ಶಾಂಧ್ಯಿ

ಬರೊವ್ಪಾರ್ :—ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲ್



ರಾಂಧ್ಪಿ

RANDPI

A Guide to Cookery

ಮಾಸ ಮಾಸ್ಳೆಚೆಂ, ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯೆಚೆಂ, ಪೊಳಿ, ಮಿಟಾಯೆಚೆಂ, ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚ್ಯಾ ರಾಂದ್ಪಾಚೆಂ, ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಕ್, ಹಿಂದುವಾಂಕ್, ಮುಸಲ್ಮಾನಾಂಕ್ ಆನಿ ಫೊರ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ಸರ್ವ್ ಜಣಾಂಕ್ ಆನಿ ಸರ್ವ್ ಜಾತಿಂಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ತಸಲೆಂ ರಾಂದ್ಪಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್.

ಬರೊವ್ಪ್ಯಾರ್ :—ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲ್.

"ದಿ ಶೆಫ್" 'The Chef' ಮೊಳ್ಳ್ಯಾ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಸೆಚ್ಯಾ ರಾಂದ್ಪಾ ಪುಸ್ತಾಕಾಚೊ ಗ್ರಂಥಕರ್ತ್.

ಮೊಲ್ : ಎಕ್ ರುಪ್ಯ ಚ್ಯಾರ್ ಆಣೆ. Price Re. 1/4.

ಮಂಗ್ಳುರ್

ಕೊಡಿಯಾಲ್‌ಬೈಲ್ ಛಾಪ್ಖಾನ್ಯಾಂತ್ ಮಾ. ಬ್ರದರ್ ಪೀಟರ್, ಎ. ಸಿ.ನ್ ಛಾಪ್ಲೆಂ

1939

Copies can be had from:—

THE CODIALBAIL PRESS,

Kodiyalbail Post,

MANGALORE, S. KANARA.

ISIDORE COELHO,

Motiwadi, *Mahim*, BOMBAY No. 16.

B. X. FURTADO & SONS,

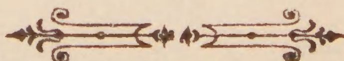
Dhobitalao, *Kalbadevi*, BOMBAY.

L. M. FURTADO & CO., LTD.,

540-541 *Kalbadevi Road*, BOMBAY.

POPULAR BOOK DEPOT,

Lamington Road, BOMBAY No. 7.



TO

MY DEAR MOTHER



ಆಮ್ಚೊ ಬಾಪುಯಿ

ಆಉಂ ಪೊಂದ್ರಾ ವರ್ಸಾಂಚೊ ಆಸ್ತಾನಾ ಸರ್ಲೊಲೊ.

ಮಾಕಾ ಆನಿ ಮೊಜ್ಯಾ ತೆಗಾಂ ದಾಕ್ಟ್ಯಾ ಭಾವಾಂಕ್,

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಆವೈನ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಆನಿ

ದಗ್ದಾಂನಿ ಸಂವರಕ್ಷಣ್ ಕರ್ನ್,

ಬೊರೆಂ ವ್ಯಾಟ್ ಸುದಾರ್ಸುನ್,

ಆಮ್ಕಾಂ ಬೊರ್ಯಾ ಸ್ಥಿತಿಕ್ ಆಡ್ಲೆ.

ಆತಾಂ ತಿಕಾ 85 ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯಿ.

ಯ್ಯಾ ತಿಚ್ಯಾ ಮೊಗಾ ಪಸ್ಸತ್ ಆಉಂ ಭೆಟೈತಾಂ

ಯೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಮೊಜ್ಯಾ ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಆವೈಕ್,

ಸ್ರಿಮತಿ ರೆಜಿನಾ ಕುವೆಲಿಕ್.





Mrs. Regina Coelho
ಸ್ರಿಮತಿ ರೆಜಿನಾ ಕುವೆಲ್

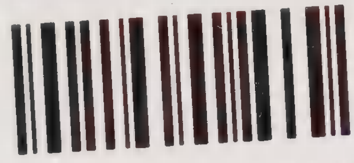
ಸೂಚಿ ಪತ್ರಾ

ಪ್ರಸ್ತಾವನ್
ಾರಂಭಿಕ್ ಅಭಿನಂದನ್
ವಸ್ವರ್ 1 ರಾಂದ್ಪೆಂ ಕೂಡ್
,, 2 ಶಿತ್
,, 3 ಕಡಿಯ್ಯೊ
,, 4 ಚೆಟ್ಣಿ
,, 5 ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್
,, 6 ಸೊಸ್, ಗ್ರೆವಿ, ಸಾಲಾದ್
,, 7 ಕಾಲ್ದೊ
,, 8 ಪರಾತ್
,, 9 ಪುಡಿಂಗ್
,, 10 ಪೊಳಿಯ್ಯೊ
,, 11 ಕೆಕೊ, ಬಿಸ್ಕುತೊ
,, 12 ಲೊಣ್ಚೆಂ, ದೊಸ್
,, 13 ಲೊಣಿ, ತುಪ್, ತೆಲ್
,, 14 ಚ್ಯಾ, ಕಾಫಿ, ಬಾರ್ಲಿ

ಬ್ದಸಂಗ್ರಹ
ನುಕ್ರಮಿನಿಕಾ
ಸ್ತಕಾ ವಿಷಯಿಂ ಪತ್ರಾಂ

CONTENTS

			Page
Preface			1
Introduction			3
Chapter	1	Kitchen	9
			Recipe
,,	2	Rice	1—12
,,	3	Curries	13—50
,,	4	Chutney	51—59
,,	5	Sandwiches	60—63
,,	6	Sauce, Gravy, Salad	64—73
,,	7	Soups	74—80
,,	8	Dishes	81—133
,,	9	Puddings	134—143
,,	10	Indian Sweets	144—192
,,	11	Cakes, Biscuits	193—197
,,	12	Pickles, Preserves	198—212
,,	13	Butter, Ghee, Oil	213—222
,,	14	Tea, Coffee Barley	223—233
			Pages
Vocabulary			101
Index			109
Letters of Appreciation			115



ಪ್ರಸ್ತಾವನ್

ಯ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾ ಪ್ರಾಸ್, ವ್ಹೊಡ್ ಪುಸ್ತಕ್ "The Chef" "ದಿ ಶೆಫ್," ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ, ಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಸೆನ್, ಆವೆಂ ಛಾಪ್ಸಿಲ್ಲೆಂ, ರಾಂದ್ಪಾ ಪುಸ್ತಕ್, ಹರ್ಯೆಕ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಹು ಪಸಂದ್ ರ್ನ್, ಮಾಕಾ ಜ್ಯಾತ್ತಿಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಬೊರ್ರ್ಯಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಆನಿ ಸಬಾರ್ ಜಣಾನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆನ್ ಾಂದ್ಪಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಬೊರ್ರ್ಯ ಮ್ಹೊಣ್ ಧ್ಯರ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಯೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಬೊರೊಂವ್ಕ್ ರ್ಜ್ಯ ಮ್ಹೊಣ್ ದಿಸ್ಲಿ.

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಚಲಿಯಾಂಕ್ ಆನಿ ಚಲ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ವ್ಹೊಡಾಂಕ್ ಸ್ಯತ್, ಕಿತ್ಲ್ಯಾಚ್ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಜಣಾಂಕ್ ಚಡಾವತ್ ರಾಂದಾಪ್ ಕಾಂಯಿಂ ಸಮ್ಜಾನಾಂ. ಆಮ್ಚ್ಯೊ ಚಲಿಯೊ ಆನಿ ಚಲೆ ಾವಾಂತ್ ಆನಿ ಚಡಾವತ್ ಬ್ಯಾಲ್ಯಾ ಗಾವಾಂನಿ, ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಫುಡಾರಾ ಖಾತಿರ್ ವೆತಾತ್; ಂಕಾಂ ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಜಣಾಂಕ್ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಯೆನಾಂ, ಯಾ ರಾಂದಾಪ್ ಯಾ ಸಿವ್ರೊಣ್ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ವ್ಯಾಪ್ತ್ ತಿಂ ಚಡಾವತ್ ನೆಣಾಂತ್; ಆನಿ ಗಾವಾಂತ್ ಘರ್ದಾರ್ ಕರ್ನ್ ಸುಲ್ಲ್ಯಾಂಕೀ, ಘೊಡ್ಯಾಚ್ ಘರಾಚೆಂ ರಾಂದಾಪ್, ಕಿತ್ಲೆಂ ಬೊರೆಂ ತೆಂ ಜಾಂವ್ದಿ, ಸದಾಂಚ್ ಂಚ್ ಜೆಂವ್ಕ್ ಉಬ್ಗೊನ್ ಯೆತೆಲಿಚ್. ನಮುನ್ಯಾವಾರ್ ಜೆವಾಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ, ಜೆವಾಕ್ ಾದೊಸ್ಪೊಣ್ ಆನಿ ಬೊಲ್ಯಾಕೆಕ್ ಬೊರೆಂ. ರಾಂದ್ಪಾಚೊ ಇಲ್ಲೊ ಅನ್ಭೊಗ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್, ಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, ನಮುನ್ಯಾವಾರ್ ಕರ್ನ್ ಯಾ ಕರೊವ್ನ್ ಖಾವಿಯೆತಾ. ಯ್ಯಾ ಪಸ್ತಕ್ ಾಂದ್ಪಾಚಿಂ ನಾವಾಂ ಕೊಂಕ್ಣೆನ್ ಆನಿ ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಆವೆಂ ದಿಲ್ಯಾಂತ್. ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಯೆನಾತ್ಲ್ಯಾನಿ, ಪುಸ್ತಕ್ ಧನಿಯಾಲಾಗಿಂ ದೀವ್ನ್ ಕಿತೆಂ ಜ್ಯಾತೆಂ ಸಾಂಗ್ ವ್ಹೊಣ್ಯೆತ್ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಯೆನಾತ್ಲ್ಯಾನಿ, ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ನಾಂವಾಂ ಪೊಳೆವ್ನ್ ಕಿತೆಂ ಜ್ಯಾ ತೆಂ ಸಾಂಗ್ಯೆತ್, ಆನಿ ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ರಾಂದ್ಯೆತ್. ಯ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಖಾತೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಯಾ ರಾಂದ್ಪೊ

ಯಿಚ್ ಖಾತೆಲ್ಯಾಂಕ್, ಕ್ರಿಸ್ತಾವಾಂಕ್, ಹಿಂಧುವಾಂಕ್, ಮುಸಲ್ಮಾನಾಂಕ್ ಆನಿ ಘೊರ್ರ್ಯಾಂಕ್, ಸರ್ವ್ ಜಣಾಂಕ್, ಘಾವೊ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ರಾಂದಾಪ್ ಆನಿ ತೆಂ ಕಸೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ವೊಳ್ಖೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ದಿಲಾಂ. ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ತಿಕ್ಸೆಂ, ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಆಮ್ಸೆಂ, ಅಸೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ತಾಂಚ್ಯೊ ತಾಂಚ್ಯೊ ರುಚಿ ಆಸ್ತಾತ್. ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, ತಿಕ್ಸಾನ್, ಆಮ್ಸಾನ್ ಚಡ್ ಉಣೆ ಕರಿಜೈ. ರಾಂದ್ಪ್ಯಾ ಕುಡಾಂತ್, ರಾಂದ್ಪಾಕ್ ಆನಿ ಜೆವ್ಣಾಂ ಖಾಣಾಂಕ್ ಜ್ಯಾಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವಸ್ತುಂಚಿಂ ನಾಂವಾಂ, ಕೊಂಕ್ಣಿ, ಮರಾಟಿ, ಹಿಂದಿ ಆನಿ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಸಾನಿ, ಯ್ಯಾ ಪುಸ್ತಾಕಾಂತ್ ಆವೆಂ ದಿಲ್ಯಾಂತ್. ಮೊಜೆಂ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಪುಸ್ತಕ್ "ದಿ ಶೆಫ್" "The Chef" ಕಸೆಂ, ಸರ್ವ್ ಜಣಾಂಕ್ ಆದಾರಾಕ್ ಪೊಡ್ಲಾಂಗೀ, ತಸೆಂಚ್ ಯೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಪುಸ್ತಕ್ ಬಹು ಆಧಾರಾಕ್ ಆನಿ ಸದಾಂಚ್ ಗರ್ಜೆಕ್ ಪಾವ್ತೆಲೆಂ ಮೊಣ್ ಮೊಜಿ ಪಾತ್ಯೆಣಿ.

ಮಾಹಿಮ್, ಬೊಂಬೈ, 1939. **ಇಜಿತೊರ್ ಕುವೆಲ್.**



ರಾಂದ್ಪಿ

ಪ್ರಾರಂಭಿಕ್ ಅಭಿನಂದನ್

ಶ್ರೀ ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲಿನ್ ರಾಂದ್ಪಾ ವಿಶಯಿಂ ಏಕ್ ಲಾಯೆಕ್ ಪುಸ್ತಕ್ he Chef ನಾಂವಾ ಖಾಲ್ ಛಾಪ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸಮಾಜಿಂತ್ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಾಚ್ಯೊ ಲೋಕ್ ಬೋವ್ ಉಣೊ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಚುಂಕ್ ಜಾಣಾ ಜಾಲ್ಲೊ ತಾಯ್ತೊ, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಂತ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಭಾರಿಚ್ಚ್ ುಪ್ಕಾರ್ ಜಾತೊ ಮ್ಹೊಣ್ ಹಾಂವ್ ತಾಚೆಕಡೆ ಉಲ್ಯಲ್ಲೊಂ. ಶ್ರೀ ಕುವೆಲಿಕ್ ಾಂಗ್ಚೊಚ್ ತೊಡೊವ್, ಬೂಕ್ ಬೊರೊವ್ನ್ ಮೊಜಾ ಮೆಜಾರ್ ಹಾಡ್ನ್ ೊವೊರ್ಲ್ಲಾ !

ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಮ್ಹಾಲ್ಘಡ್ಯಾಂಚಾ ತೆಂಪಾರ್ ಚಲಿಯಾಂಕ್ ರಾಂದ್ಪಾಚೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ಘ್ಹೊಳ್ಯಾರ್ ಪೊಯ್ಲೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಧುವೆಕ್ ಪ್ರಾಯ್ ಭೊರೊನ್ ಯ್ಲಿ ಮ್ಹೊಳ್ಯ್ಕ್ಷಣ ಘರ್ಚ್ಯಾ ಲಕ್ಷಣಾಚಿ ಆನ್ಯ ತಾಕಾ ಘರ್ಚ್ಯೊ ಆದಾಯೊಜ್ ವರ್ಣ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಶಿಕೈತಾಲಿ. ದಾರ್ಲೆ ಮನಿಸ್ ಬಾಯ್ಲ್ಲ್ ಭುಗ್ಯಾರ್ಂಚಾ ಂವರಕ್ಷಣಾ ಪಸ್ವತ್ ಸಗ್ಳೊ ದೀಸ್ ಜೀವ್ ಪೂಡ್ ಕರ್ನ್ ಘರಾ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಳಾರ್ ತಾಂಕಾಂ ರುಚೀಸೆಂ, ತಾಂಚಾ ಜಿವಾಕ್ ಲಾಗ್ಚೆಂ, ಖಾಣ್ ಜೆವಾಣ್ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಘರಾಂತ್ ಬಾಯ್ಲ್ ಆಸೊನ್ ಫಾಯ್ದೊ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ಜಾಂವ್ ಆಮ್ಚಿಂ ಮ್ಹಾಲ್ಘಡಿಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಸರ್ ಲಲ್ಲು ಾಯ್ ಶ್ಯಾ, ನಾಯ್ಟ್, ಬೊಂಬೈ ಹಾಯ್ ಕೊರ್ಟಾಚೊ ಜಡ್ಜ್. ಹಾಚಾ ರಾ ಚಾಕ್ರಾಂಚೊ ಮ್ಹೊರ್‌ಚ್ಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಘರ್ಕಾರಾಚೆಂ ವಾಣ್ ತಾಚಿ ಬಾಯ್ಲ್ ಖುದ್ದ್ ರಾಂದೂನ್ ಆಪೂಣ್‌ಂಚ್ ವಾಡ್ತಾಲಿ. ಕಾ ಶಿಕಾಪ್ ಉಣೆ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹೊಣ್ ಕಾಂಯ್ ನಾ. ತೀಯಿಾ ಮಂತ ಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕುಟ್ಮಾಂತ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ತಿಚಾ ಆವ್ಯನ್ ಶಿಕೈಲ್ಲೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ತಿಣೆ ಾಂಡುಂಕ್ನಾ. ಆತಾಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂತ್ ಜಾಲಾಂ ಕಿತೆಂ? ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್

ಇಸ್ಕೊಲಾಂ ಚಡ್ಲ್ಯಾಂತ್, ಚಲಿಯಾಂಚಿ ಕೊಲೆಜ್ ಜಾಲ್ಯಾ, ಹರ್ಯೆಕ್ಲಿ ಚಲಿ ಬೂಕಾಂಚೊ ದಾಳೊ ಘೆವ್ನ್ ಇಸ್ಕೊಲಾಕ್ ಧಾಂವ್ತಾ, ಇಸ್ಕೊಲ್ ಕಾಬಾರ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಘರಾ ಯೆವ್ನ್ ಬೂಕ್ ಉಗ್ತೊ ಕರ್ನ್ ಲಿಸಾಂವಾಂ ಶಿಕ್ತಾ. ಶಿಕಾಪ್ ಚಡ್ ಜಾಲಾಂ. ನಿಸ್ತ್ಯಾಕ್ ಪೊಣ್ಣ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಕೊಣಾಯ್ಕಿ ಕಳಾನಾ! ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಸುಡಾಳ್ ಉಲೈತಾತ್, ಸೊಬೀತ್ ಪಿಂತ್ರಾಂ ಪಿಂತ್ರಾಯ್ತಾತ್, ಪಿಯಾನೊ ಆನಿ ವಾಯೊಲಿನ್ ವಾಜೊನ್ ಗಾಯಾನಾ ಗಾಯ್ತಾತ್, ನೊವೆಲ್ ಬೂಕ್ ಘೆವ್ನ್ ಪಾಯಾರ್ ಪಾಯ್ ಘಾಲ್ನ್ ವಾಚ್ತಾತ್ ಪೂಣ್ ಆಪೂಟ್ ಏಕ್ ಕೊಪ್ ಕಾಫಿ ಕರುಂಕ್ ನೆಣಾಂತ್!

ಆವ್ಯ ಬಾಪಾಯ್ಚಾ ಕುಸ್ತಾರ್ ದೀಸ್ ಖುಶೆನ್ ವೆತಾತ್ ವ್ಹೊಯ್, ನೊವ್ರ್ಯಾಗೆರ್ ಗೆಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹಾಂಚಿ ವ್ಯವಸ್ತ ಕಸಲಿ? ರಾಂದುಂಕ್ ಕಳಾನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ಯುಜ್ಮಾನ್ ಕಸಲಿ ತಿ? ದೆಕುನ್ ಆವ್ಯಿಂ ವ್ಹಾಲ್ಯಡಿಂ ಧುವಾಂಕ್ ರಾಂದ್ಪಾಚಿ ಮಾಹೆತ್ ದಿತಾಲಿಂಚ್ ನಹಿಂ ಬಗಾರ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಶಿಕ್‌ಲ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಉಂಚಿ ರಾಂದ್ಪಾಚಿಂ ಸೂಚನಾ ಏಕಾ ಲ್ಹಾನ್ ಬುಕಾಂತ್ ಬೊರೊವ್ನ್ ಕಾಜಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ವೆಚಾ ಧುವಾಂಕ್ ಗುಟಾನ್ ದಿತಾಲಿಂ. "ತುಜೆ ಆವ್ಯನ್ ಕಿತೆಂ ಶಿಕೈಲಾಂ ಪೊಳೈಯಾಂ, ರಾಂದೂನ್ ವಾಡ್, ತಿ ತಿ ಪೊಳಿ ಕರ್" ಮ್ಹೊಣ್ ಘರ್ಕ್ಯಾರಾನ್ ವ ಮಾಂಯ್ ಮಾಂವಾನ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹೆ ಕನ್ನೆಕ್ ಆಪ್ಲಿ ಹುಶಾರಾಯ್ ದಾಕೊಂವ್ಕ್ ತಾಂಕ್ತಾಲಿ. ಆತಾಂಚಾ ಚಲಿ ಯಾಂಕ್ ಉಜೊ ಫುಂಕ್ತಾನಾ ದುಕಾಂ ದೆಂವ್ತಾತ್! ಶ್ರೀಗಣ ಶಿಕ್‌ರೆ ಪುತಾ ಯಾಂಕ್ ಉಜೊ ಫುಂಕ್ತಾನಾ ದುಕಾಂ ದೆಂವ್ತಾತ್! ಶ್ರೀಗಣ ಶಿಕ್‌ರೆ ಪುತಾ

ವ್ಹೊಡಾಂಗೆಲಿ ಸ್ಯರಿಕ್ ಯೆತಾ ವ್ಹೊಣೊನ್ ವ್ಹೊಡಾಂಗೆಲಿ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲಿ ಕುವರ್ನ್ ರಾನ್ನಿಚಾ ಪೊಸ್ನಾಂತ್ ಬೊಸೊನ್ ರಡ್ತಾ! ಅಸಲ್ಯಾ ಚಲಿಯಾಂಚೆ ಬೊಂಗೊ ಸ್ತಳ್ ಸವ್ಜೊನ್ ಶ್ರೀ ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲಿನ್ ಬೂಕ್ ಬೊರೈಲ್ಯಾತ್, ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ವಾಜ್ತೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಬೂಕ್, The Chef; ಕೊಂಕ್ಣಿ ವಾಚ್ತೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬೂಕ್, "ರಾಂದ್ಪಿ." ಹೆ ದೊನೀ ಬೂಕ್ ಕಾಜಾರಿ ಧುವೆಕ್ ಅಂದಾನಾ ಸಾಂಗಾತಾ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಆವೈನ್ ವ್ಹೊಡ್ಲೆಂ ದಾಯ್ಜ್ ದಿಲ್ಯಾಶಿ ಬರಿ ಜಾಯ್ತ್. ಹ್ಯಾ ಬುಕಾಂಚೊ ಉಪ್ಯೊಗ್ ಕೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಕುಜ್ನೆರಾಚಿ

ಮುರ್ಯಾದ್ ರಾಕಾಜಾಯ್ ವ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ಕಾಂಯ್ ನಾ. ಘರಾ ಸ್ಯರೆ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ರುಚಿಚೆಂ ಖಾಣ್ ಜೆವಾಣ್ ಕರ್ನ್ ತಾಂಕಾಂ ಧಾದೊಸಿ ಕರ್ನ್ ಧಾಡ್ಯೆತಾ. ಘರ್ಚಿ ಮುರ್ಯಾದ್ ರಾಕ್ಯೆತಾ, ಜೆವ್ಣಾಚಿ ಮಾಹೆತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಸೊಧೂನ್ ವೆಚಿ ಪುರಾಸಾಣ್ ಉರ್ತ್ತಾ, ಚಾಕ್ರಾಂಕ್ ದಿಂವ್ಚೊ ದುಡು ಘರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕಾಮಾಕ್ ಲಾವ್ಯೆತಾ. ಚಿಂತೂನ್ ಪೊಳ್ಯೆಲ್ಯಾರ್ ಶ್ರೀ ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲಿಚೆಂ ಕಾಮ್ ಭಾಗಿ. ತಾಣೆ ಧರ್‌ಲ್ಲೆಂ ಹೆಂ ಸಮಾಜಿಕ್ ವೃದ್ಧೆಚೆಂ ಕಾರ್ಯೆಂ ಪೊಳಾದಿಕ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸಮಾಜಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಹರ್ಯೆಕಾ ಘರಾಂತ್ ಹೆ ದೋನೀ ಬೂಕ್ ಆಸ್ಚಿ ಗಜ್ರ್.

ಬೊಂಬೈ,	ಆಲೆಕ್ಸ್ ಎ. ಪಾಯ್ಸ್, ಬಿ. ಏ., ಎಲ್‌ಎಲ್. ಬಿ.,
20—9—1938.	ದಿವ್ಯಾಚೊ ಪತ್ರ್ಕರ್ತ್.



ಅವಸ್ವರ್ I.

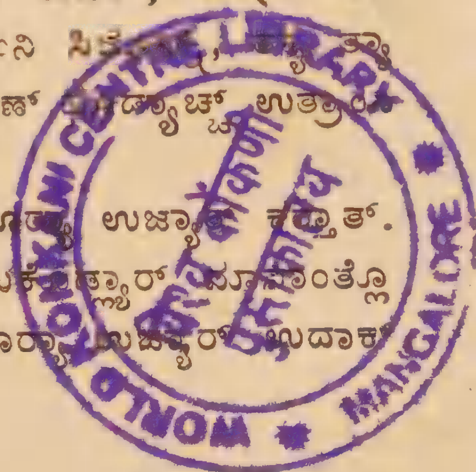
ರಾಂದ್ಚೆಂ ಕುಡ್ ಆನಿ ತಾಂತ್ಲೆಂ ಕಾಮ್

ರಾಂದ್ಚೆಂ ಕುಡ್:— ಖಾಣ್ ಜೆವಾಣ್ ತಯಾರ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕುಡಾಕ್ ರಾಂದ್ಚೆಂ ಕುಡ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಕ್ಡಾಂಕ್ ಕಳಿತ್ ಆಸಾ. ರಾಂದ್ಚೆಂ ಕುಡ್ ಘರಾ ಭಿತರ್ ಆಸೊಂದಿ. ಯಾ ಘರಾಥಾವ್ನ್ ಪ್ಯೆಸ್ ಆಸೊಂದಿ, ಖ್ಯಂ ಆಸ್ಲ್ಯಾರಿ, ರಾಂದ್ಚ್ಯಾ ಕುಡಾಕ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ಆನಿ ವಾರೆಂ ಬೊರೆಂ ಪೊಡಾಸೆಂ ಘಾವ್ರೊ ತಿತ್ಲಿಂ ಜನೆಲಾಂ ದೊವ್ರೊರ್ಚೆ, ತಾಚೆಂ ಥಳ್ ಉಬಾರ್ ಆಸೊನ್, ಇಟ್ಯಾಂಚಿ ಯಾ ತಳ್ಪಿಂಚಿ ಯಾ ಸಿಮೆಟಿಚಿ ಧರ್ನ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತೊವ್ರೊಳ್ ತೊವ್ರೊಳ್, ಧುವ್ನ್ ನಿತಳ್ ದೊವುರುಂಕ್ ಸಸಾರ್.

ನಿತಳಾಯ್:—ಮಾತಿಯೆಚಿಂ ಯಾ ತಾಂಬ್ಯಾಚಿಂ ಆೖದಾನಾ ದಿಸ್ಪೊಡ್ತಿಂ ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿ ಪುಣಿಂ ಗೊಬೊರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಧುಯ್ವ್ ಆನಿ ವೊತಾಕ್ ದೊವ್ರೊರ್ಚೆ. ಉನ್ ಉದಾಕ್, ಸಾಬು ಯಾ ಸೊಡಾಚೊ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಆೖದಾನಾ ನಿತಳ್ ಕರ್ತಾತ್, ಪೂಣ್ ಗೊಬೊರ್ ಘಾಸ್ಲ್ಯಾರ್ ನಿತಳ್ ಜಾತಾ ಆನಿ ಸೊವಾಯಿ ಪೊಡ್ತಾ. ನೊವಿಂ ಮಾತಿಯೆಚಿಂ ಆೖದಾನಾ ವ್ರೊಳ್ಸೊನ್ನ್ ಆನಿ ಧುವ್ನ್, ನೊವ್ಸಾನ್ ಸುಟ್ಪಾ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಥೊಡೆ ದೀಸ್ ಉದಾಕ್ ಯಾ ತರ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬದ್ಲಿಜೆ. ತಾಂಬ್ಯಾಚ್ಯಾ ಆೖದಾನಾಂಕ್ ತೊವ್ರೊಳ್ ತೊವ್ರೊಳ್ ಕಲ್ಯ ಕಾಡ್ಯಜೆ ಕಲ್ಯ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಿಂ ಬೊರಿಂ ದೋನ್ ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿ ಗೊಬೊರ್ ಘಾಲ್ನ್ ದುಯ್ವ್. ನೊವ್ಯಾ ವಃನಾಂತ್ ಪ್ಯೊಲೊ, ಏಕ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿ ಬೊಡ್ಚ್ಯಾಂಬೊ ಯಾ ಕಣಿ ಯಾ ಭಾತಾಚೊ ಕುಂಡೊ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನು, ಪುರಾ ಕೂಪ್ ಯಾ ಕರಡ್ ಕಾಡ್ನ್, ತೆಂ ಬೊರೆಂ ನಿತಳ್ ಕರಿಜೆ. ಸುರಿಯೋ, ಕುಲೆರಾಂ, ಗಾಪರ್ಾಂ, ಸದ್ದಾಂ ಘಾಸುನು ನಿತಳ್ ದೊವ್ರೊರ್ಚೆ. ಹರ್ಯೆಕ್ ಖಾಣ್ ಜೆವಾಣ್, ದೂದ್, ಉದಾಕ್, ವಗ್ಯೆರೆ ಥಾಂಪುನ್ ದೊವ್ರಿಜೆ, ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮೂಸ್ ಮುಸ್ಕಾಂ ಬೊಸೊನ್, ಪಿಡಾಸಿಡಾ ಉಬ್ಜಾತಾ.

ರಾಂದಾಪ್:— ಖಾಣ್ ಜೆವಾಣ್; ಥರಾಂ ಥರಾಂನಿ ತಯಾರ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಕ್ ಯಾ ಸಿಜೊಂವ್ಚ್ಯಾಕ್, ರಾಂದಾಪ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಸಿಜ್ಯಲ್ಲ್ಯಾನ್ ವಸ್ತು ರುಚಿಕ್, ಮ್ಹೋವ್ ಆನಿ ಜಿರೊಂಕ್ ಸಸಾರ್. ಥರಾಂ ಥರಾಂಚ್ಯೊ ವಸ್ತು ಥರಾಂ ಥರಾಂನಿ ಸಿಜ[illegible] ಪ್ರಮಾಣೆ ನಾಂವಾಂ ದಿತಾತ್. ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಥರಾಂನಿ ಸಿಜೊವೆತ್ಗೀ ಮ್ಹಣ್ [illegible]ಡ್ಯಾಚ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಸಾಂಗ್ತಾಂ.

1 ಉಕೊಡ್ಚೆಂ:— ಯೆಂ ಜ್ಯಾಯ್ತ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಆನಿ ಬೊ[illegible] ಉಜ್ಯಾ[illegible] ಕರ್ತಾತ್. ಶೆಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ಉಕೊ[illegible]ತ್ಲ್ಯಾರ್ [illegible]ಾಂತ್ಲೊ ರೋಸ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಸುಟ್ಚ್ಯಾ. ಅಸೆಂ ಉಕೊಡ್ನಾಯೆ. ಬೊರ್ಯಾ ಉಜ್ಯಾರ್ ಉದಾಕ್



ಸಳ್ಸಳ್ತಾನಾ, ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ಯಾರ್ ಮಾಸಾಂತ್ಲೊ ರೋಸ್ ಯಾ ಕಾಲ್ದ್ ಮಾಸಾಂತ್ ಉರೊನ್, ಮಾಸ್ ರುಚಿಕ್ ಉರ್ತಾ. ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ, ರಾಂದ್ಯೊ ಅಸಿಂ ಉಕೊಡ್ತಾತ್.

2 ಸ್ಟ್ಯು:—ಥೊಡ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಆನಿ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ಸಿಜೊಂವ್ಚೊ. ಜೂನ್ ಆನಿ ಘಟ್ ಮಾಸ್ ಅಸೆಂ ಸಿಜ್ವಲ್ಯಾರ್ ನೋವ್ ಜಾತಾ. ಕಸಲೆಯಿಂ ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ, ರಾಂದ್ಯೊ ಯ್ಯಾ ಥರಾನ್ ರಾಂದಿಯೆತ್. ರುಚಿ ಆನಿ ಪರ್ಮೊಳಾ ಖಾತಿರ್ ಸಾಂಬಾರಾ ಪಿಟೊ, ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್, ಕನ್ಸಿರಿಬಾಜಿ ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್ತಾತ್.

3 ಬಾಜ್ಚೆಂ:—ರಾಂದ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಯಾ ಗೊಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತೇಲ್ ಯಾ ತೂಪ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್ಚ್ಯೊ. ಚಾಕ್ಳ್ಯೊ, ಸುಕುರ್‌ಉಂಡೆ, ಇತ್ಯಾದಿ ಪೊಳಿ, ಮಿಟಾಯಿ ರಾಂದ್ಯೊ, ಮಾಸ್ಳಿ, ಮಾಸ್ ಅಸೆಂ ಬಾಜ್ತಾತ್.

4 ತೊಳ್ಚೆಂ:—ಉತೊಳ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಥೊಡೆಂ ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್ಚೆಂ ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ, ಪೊಳೆ, ಪಾನ್ಪೊಳೆ ಇತ್ಯಾದಿ ಅಸೆಂ ಬಾಜ್ತಾತ್.

5 ಉಬೆರ್ ಉಕೊಡ್ಚೆಂ:—ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ಯಾ ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಆೈದಾನಾಂತ್, ಉನ್ ಉದ್ಕಾಚೆ ಉಬೆರ್, ಸನ್ನಾ ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾಬರಿ ಉಕೊಡ್ಚೆಂ. ಪೊಳಿ, ಪುಡಿಂಗಾಂ, ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ, ರಾಂದ್ಯೊ ಇತ್ಯಾದಿ ಅಸೆಂ ಉಕೊಡ್ತಾತ್.

6 ರೋಸ್ಟ್:—ಉಜ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಠಿಣ್ ದಾವಾಚೆರ್ ಕರ್ಚೆಂ. ಅಶೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಕಠಿಣ್ ಉನ್ಪಾನೆಂ ವೊರ್ವಿಂ, ಬ್ಯಾಲ್ಯಾನ್ ಎಕ್ ಥರ್ ಘಟ್ ಜಾವ್ನ್, ಮಾಸಾ ಭಿತರ್ಲೊ ರೋಸ್, ಬಯ್ರ್ ವೊಚಾನಾಸ್ತಾನಾ ಬಿತರಚ್ಚ್ ಉರೊನ್ ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಇತ್ಯಾದಿ ರುಚಿಕ್ ಆಸ್ತಾ. ಯೆಂ ಖನ್ನಾಂತ್ ಯಾ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್ತಾತ್. ಮಾಸ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಉಕ್ಡುನ್, ಮಾಗಿರ್ ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜುನು, ರೋಸ್ಟ್ ವೊಣ್ತಾತ್, ಪೂಣ್ ಯೆಂ ರೋಸ್ಟ್ ರುಚಿಕ್ ನ್ಹಂ.

7 ಇಂಗ್ಳ್ಯಾರ್ ಬಾಜ್ಚೆಂ:—ಹಳ್ಳಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಇಂಗ್ಳ್ಯಾಂಚೆರ್ ಯಾ ಬೊಡಿಯಾಂಚೆರ್ ಬಾಜ್ಚೆಂ. ಅಸೆಂ ಬಾಜುಂಕ್ ಲೊಕ್ಡಾ ಬೊಡಿಯಾಂಚ್ಯೊ ಕ್ಯಾಲಿ ಆಸಾತ್ ದುವ್ರಾನಾಸೆಂ ಚತ್ರಾಯ್ ಕಾಣ್ಜೆಚೆ. ಅಸೆಂ ಬಾಜುಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಮಾಸಾ ಕುಡ್ಕೆ ಭ್ಯಾಲ್ಯಾನ್ ಘಟ್ ಜಾವ್ನ್, ರೋಸ್ ಭಿತರಚ್ ಉರೊನ್ ಮಾಸ್ ಯಾ ಮಾಸ್ಳಿ ರುಚಿಕ್ ಜಾತಾ.

8 ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ಚೆಂ:—ಉಬ್ ಆನಿ ಪರ್ಮೊಳ್ ಭ್ಯಾರ್ ವೊಚಾನಾಸ್ತಾನಾ, ಸಿಜೊಂವ್ಚೆಂ. ಹಾಕಾ ವಿಂಗಡ್ ಆಯ್ದಾನ್ ಆಸ್ತಾ. ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯ ಪೊಲೊ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಚ್ಯಾ ತೊಂಡಾಕ್ ಘಟ್ಟ್ ಬಾಂದ್ಲ್ಯಾರ್ ಆನಿ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ಯಾರ್ ಜಾತಾ. ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ವ್ಯೊಲೊ ಚಡ್, ಮಾಗಿರ್ ಉಣೊ ಕರಿಜೆ.

9 ಕಾಲ್ದ್:—ಕಾಲ್ವ್ ಕರ್ತಾನಾ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ಸಿಜೊವ್ನ್, ರೋಸ್ ಹ್ಯಾರ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ವೊಡ್ನ್ ಕಾಡ್ಜೊ. ಯ್ಯಾ ಪಸ್ಪತ್ ಮಾಸ್ ಯಾ ರಾಂದ್ಯೊ, ಶೆಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ಸಿಜ್ಯೆಜೆ.

10 ಖರ್ನಾಂತ್ ಬಾಜ್ಜೆಂ:—ಉದ್ಕಾಚ್ಯಾ ಉಬೆಚ್ಯಾ ಉನ್ಸಾನೆಂ ಬದ್ಲಾಕ್ ಉಜ್ಯಾಚ್ಯಾ ಸುಕ್ಯಾ ಉನ್ಸಾನೆರ್ ಖರ್ನಾಂತ್ ಬಾಜ್ಜೆಂ.

ಜಿನ್ಸಾಂ ಥರಾಂಚೊ ಬಾರಿಕ್ ಆನಿ ವೊಟೊ ಉಜೊ ಕರ್ನ್, ಉಬೆರ್ ಆನಿ ಉನ್ಸಾನೆರ್, ಸ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಯಾ ಥರಾಂನಿ ಸಿಜೊವ್ನ್, ಅಕಾ ಅಳ್ಯಾನ್ ಆನಿಂ ಸಾಂಬಾರ್, ಚಡ್ ಉಣೆಂ ಘಾಲ್ನ್, ತಿಕ್ಸೆಂ, ಆಮ್ಸೆಂ ಯಾ ಗೊಡ್ಸೆಂ, ರುಚಿ ಆನಿಂ ಪರ್ಮಾಳಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಜಿನ್ಸಾ ಪರ್ಕರ್, ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ, ರಾಂದ್ಯೆ ಇತ್ಯಾದಿ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್, ರಾಂದ್ಪಾಚೆ ಹಜಾರ್ ನಮುನೆ ಕರ್ತಾತ್.

ಗರ್ಜೆಚೆ ಹಿಸಾರೆ:—ಆತಾಂ ಥೊಡೆ ಗರ್ಜೆಚೆ ಆನಿ ಉಪ್ಯೊಗಾಕ್ ಪೊಡ್ಜೆ ಹಿಸಾರೆ ದೊರ್ಯತಾಂ.

ಮಾಸ್ಳಿ ವಿಂಚುನ್ ಕಾಡ್ಚಿ:—ಮಾಸ್ಳಿ ಚತ್ರಾಯೆನ್ ಜಿವಿಚ್ ವಿಂಚುನ್ ಕಾಡಿಜೆ. ದೊಟಾನ್ ದಾಂಬ್ತಾನಾ ಕೊಪೊ ಘಟ್ ಆಸೊನ್, ಮಾಸ್ಳೆಚೊ ಪರ್ಮೊಳ್ ಜಿವೊ ಆಸಾಜೆ ಆನಿ ಮಾಸ್ಳೆಚೆಂ ಶೆಂಕಾರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಆನಿ ದೊಳೆ ನಿತಳ್, ಖೊವ್ಯಾಂ ಯಾ ಕಾತ್ ವೊಚಾ ನಾಸ್ತಾನಾ ಯಾ ಪಾಡ್ ಜ್ಯಾನಾಸ್ತಾನಾ ಏಕ್ ಸಾರ್ಕೆ ಆಸಾಜೆ. ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ಮಾಸ್ಳೆ ಪ್ರಾಸ್ ಸಾಕ್ಟಿ ಮಾಸ್ಳಿ ರುಚಿಕ್ ಆಸ್ತಾ ಆನಿ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾತ್.

ಮಾಸ್:—ಬೊರ್ಯಾ ಮಾಸಾಚೊ ರಂಗ್ ಏಕ್ ಸಾರ್ಕೊ ಜಾವ್ನ್, ಬೊರೀ ಚರಾಬ್ ಆಸುಲ್ಲೆಂ ಮಾಸ್ ವಿಂಚುನು ಕಾಡಿಜೆ. ಮಾಸಾಚೊ ಪರ್ಮೊಳ್ ಬೊರೊ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಮಾಸ್ ಕೆದಿಂಕ್‌ಚ್ ಕಾಣ್ಫೆನಾಯೆ.

ಹಾಸಾಂ ಕುಂಕ್ಡಾಂ:—ಹಾಸಾಂ ಕುಂಕ್ಡಾಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಮಾಸಾಳ್, ಝುಡ್ ಆನಿ ತರ್ನಿ, ದೊಳ್ಯಾರ್, ಪಾಯಿ ಸಾಫ್ ಜಾವ್ನ್, ವೊಡ್ಲ್ಯೊ ದಾವ್ಲ್ಯೊ ನಾತುಲ್ಲಿಂ ಕಾಣ್ಫೆಜೆ. ವೊಡ್ ಶೆಂಕಾರೆ ಆನಿ ಪಾಯಾಂಕ್ ದಾಟ್ ಖರ್ಬಾಂ ಆನಿ ವೊಡ್ ದಾವ್ಲ್ಯೊ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಜುನ್ ವೊಣ್ ಸಮ್ಜಾಜೆ.

ಲೊಣಿಂ, ತುಪ್, ತೆಲ್:—ಯ್ಯೊ ವಸ್ತು ಖುಂಟ್ ಪರ್ಮೊಳ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಾಣ್ಫೆನಾಯೆ. ಜ್ಯಾತೆ ಪಾಷ್ಟಿ ವಿಕ್ಚ್ಯೆ ತುಪಾಕ್, ತೆಲಾಕ್, ಯಾ ಲೊಣಿಯಾಕ್ ಚರಾಬ್ ವಗೈರೆ ಯೆರ್ ವಸ್ತು ಬರ್ಸಿತಾತ್.

ದೂದ್:—ದೂದ್ ಘಾಲ್ಚೆಂ ಆಯ್ದಾನ್ ನಿತಳ್ ಆಸಾಜೆ. ಮೆಳ್ಯಾ ಆಯ್ದಾನಾ ದೊರ್ವಿಂ, ದೂದ್‌ಚ್ ಪಾಡ್ ಜಾತಾ ನ್ಹಂ, ಪೂಣ್ ಕಿತ್ಲೆಕಡೆನ್ ಕಠಿಣ್ ಪಿಡಾ ಸೃತ್ ಜಾಲ್ಯಾ.

ದೂದ್ ಉನ್ ಕರ್ಚೆಂ ಅವಶ್ಯ. ದೂದ್ ದಾಂಪುನ್ ದೊವೊರ್ಚೆ. ದೂದಾಕ್ ಉದಾಕ್ ಯಾ ಪೀಟ್ ವಗ್ಯೆರೆ ದುದ್ದ್ಯಾರ್ ಬರ್ಸಿತಾತ್.

ಯೆಂ ಕಿತೆಂ ಬೊರ್ರ್ಯಲಾಂತೆಂ,ಸರ್ವಾಂಕ್ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್‌ಪೊಡ್ತೆಲೆಂ ಮೊಣ್‌ಆಂನ್‌ಚಿಂತಾಂ.

ಅವಸ್ವರ್ II

ಶಿತ್ (Rice)

ತಾಂದುಳ್ ಯಾ ಭಾತ್ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನಾಂತ್, ಬರ್ಮಾಂತ್, ಸಿಲೊನಾಂತ್, ಚಿನಾಂತ್, ಜಪಾನಾಂತ್, ಇತ್ಯಾದಿ ಮುಡ್ಲಾ ಗಾವಾಂನಿ ಪಿಕ್ತಾ ಆನಿ ಯಾ ಸರ್ವ್ ಮುಡ್ಲಾ ಗಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಚೆಂ ಖಾಣ್ ಜಿವಾಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಶಿತ್. ತಾಂದುಳ್ ಜ್ಯಾತ್ತ್ಯಾ ಥರಾಂಚೊ—ವೊಟೊ, ಬಾರಿಕ್, ಉಕ್ಡೊ, ಸುರೈ; ಜ್ಯಾತ್ತ್ಯಾ ರಂಗಾಚೊ—ದೊವೊ, ಹಳ್ಡುವೊ, ಕಾಳೊ; ಆನಿ ಬಹು ಪರ್ಮಳಿಕ್ ಸ್ಯತ್ ಆಸಾ. ಆಂಚಿಂ ನಾಂವಾಂ, ದಾವುತ್ಕಾನ್, ಉದೆಬಲ್ಲಮ್, ಪಟ್ನಿ, ಮಸ್ಕತಿ, ಸುಗ್ಗಿ, ಪುಟ್ಟು, ಜಿರಿಸಾಳೆ, ಆನಿ ಜ್ಯಾತ್ತಿಂ ಆಸಾತ್. ತಾಂದುಳ್ ಬೊರೋ ಆಸುಡ್ಚೆ, ವಿಂಚಿಜೆ, ಆನಿ ಕುಂಡೊ, ಕಣಿ, ಫಾತೊರ್ ಕಾಡಿಜೆ. ತಾಂದುಳ್ ಚಡ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ತೀನ್ ಚ್ಯಾರ್ ಪಾವ್ಪಿ ತಾಳ್ನಿಂ ಕಾಡ್ನ್, ನೆರ್ರ್ಯಾಜೆ. ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಶಿತ್ ಪುಲ್ಲೆಲ್ಯಾನ್, ತಾಂದುಳ್ ಸೊಮ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್, ಆಯ್ದಾನ್ ಜ್ಯಾತ್ತೆಂ ವೊಡ್, ತಾಂದುಳ್ ಸಿಜೊಂವ್ಕ್ ಕಾಣ್ಫೆಜೆ.

1. ಪೆಜ್ (Conji)

ಜ್ಯಾತಿತ್ಲ್ಯಾ ತಾಂದ್ವಾಚೆಂ ತಾಂದ್ಫೆಂ ಕಾಡ್ನ್, ನೆಂವ್ನ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಉದಾಕ್ ಕತ್ಕತ್ತಾನಾ ತಾಂದುಳ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ದಾಂಕ್ಚೆಂ. ವೊತ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಹಲ್ವ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಜ್ಯಾತಿತ್ಲಿ ಸಿಜೊವ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್ಚಿ.

2. ಆಟ್ವೊಳ್ (Atwal)

1 ಪಾವ್ ನಾತ್ಲೊ, 1 ಶೆರ್ ತಾಂದುಳ್, ಮಿಟ್ ಹಳ್ವಾನ್.

ನಾತ್ಲೊ ವಿಂಚುನ್, ಧುವ್ನ್, ತೀನ್ ಚ್ಯಾರ್ ವೊರಾಂ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನ್ ಗಾಳ್ನ್ ಆಂಬೊಟ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ದೊವೊರ್ಜೊ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಸಕಾಳಿಂ, ಯೆಂ ಪೀಟ್, ಪೆಜ್ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪೆಜೆಕ್ ಘಾಲ್. ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಸಿಜ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ಚೆ, ಹಲ್ವ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್ನ್, ಆಳೆಂವ್ಕ್ ಸೊಡ್. ಜ್ಯಾತ್ತೆಕಡೆನ್ ನಾತ್ಲೊ ದೊಳ್ನ್ ದೊವೊರ್ತಾತ್. ನಾತ್ಲ್ಯಾಂಚಿ ಕರಡ್ ಉರ್ತ್ಯಾ ಪಸ್ವತ್, ವಾಟ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಥೊಡೊ ಲೋಕ್ ಗಾಳಿನಾಂ. ಕರಡ್ ಬೊರಿ ವೊಣ್ತಾತ್. ಸುಮಾರ್ ಪಾಂಚ್ ಯಾ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

3. ಶಿತ್ (Rice)

ಪೆಜೆ ಬರಿಚ್ಚ್ ಸಿಜೊಂವ್ಚೆಂ, ಪೂಣ್, ತಿಕ್ಕೆ ನಿಬೊರ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ಸ ವಾಳ್ಚೆಂ. ಹಳ್ಬ್ಯಾನ್ ನಿಂ ಸವಾ ಸಿಜ್ಯಲ್ಲೆಂ ಶಿತ್, ಎಕಾಕ್ ಏಕ್ ಲಾಗಾನಾ ಯಾ ಮುದೊ ಜ್ಯಾನಾ. ಥೋಡೆ ಜಣ್ ತ್ ಸಿಜ್ತಾನಾ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. (2) ಶಿತ್ ಸಿಜೊಂವ್ಕ್, ಹಲ್ವ್ಯಾನ್ ಉದಾಕ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ತ್ ವಾಳ್ನಾಸ್ತಾನಾ ತಾಕಾಚ್ಚ್ ಉದಾಕ್ ಸುಕ್ಯತಾತ್. (3) ಉದಾಕ್ ಸುಕೊನ್ ಸಿಜೊನ್ ಯತಾನಾ, ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್ನ್, ವ್ಯೊರ್ ಥಾಲಿಯೆರ್ ಥೊಡೆ ಉಜ್ಯಾಚೆ ಇಂಗ್ಳೆ ಘಾವ್ರೊರ್ತಾತ್, ಆನಿಂ ಅಸೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರ್, ಶಿತ್ ದೊಯೆಚ್ಯಾ ದಾಂಡ್ಯಾನ್ ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಹಾಳಿಜೆ. ಪೊಂದಾಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಯೆ.

4. ಕಿಚ್ರಿ (Kitchri)

½ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್, ¼ ಶೆರ್ ಮುಸುರ್ ದಾಳ್, 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, 1 ನಾರ್ಲ್, ಚಿಮ್ಟಿ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲಿ ಕೇಸರ್, ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ನಾರ್ಲ್, ಜಿರೆಂ ಆನಿ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ ವಾಟುನ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ದಾಳ್ ಧು, ರಾಂದ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, ವೊ ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ನಾರ್ಲಾ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ದೊವ್ರೊರ್. ನಾರ್ಲಾ ರೋಸ್ ತಾಂದ್ಳಾ ಪ್ರಾಸ್ ತೀನ್ ಬೊಟಾಂ ವ್ಯೊರ್ ವೊಣಾಸರ್ ಘಾಲ್. ಅರ್ದ ಶಿರೊ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಳ್ಬ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್, ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್ ಆನಿ ವ್ಯೊರ್ ಥಾಲಿಯೆಂತ್ ಜಳ್ಚೆ ಇಂಗ್ಳೆ ಘಾಲ್. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್ ಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆನಿ ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಂಯಿ ದೊವ್ರೊರ್. (2) ನಾರ್ಲಾ ಚೊ ರೋಸ್ ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಕಿಚ್ರಿ ಕರ್ತಾತ್. ಸರ್ ಗಾಳ್ಚಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಹಳದ್ ನಾಕಾ. ಕೆಸರ್ ಇಲ್ಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಕಿರೊವ್ನ್ ಕಿಚ್ರಿ ಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ವ್ಯೊರ್ ಉಜೊ ಘಾಲ್ಚಾ ಆದಿಂ ಘಾಲ್ಚಿ. ಜೊವ್ಹಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ರೊ.

5. ಕಿಚ್ರಿ ಪುಲಾವ್ (Kitchri Pullav)

½ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್ ¼ ಶೆರ್ ಮುಸುರ್ ದಾಳ್, 4 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, 2 ಕುಡ್ಕೆ ಕೆ ಸಾಲ್, 6 ಲಂವ್ಗಾಂ, 4 ಕಾಂದೆ ಎಳೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪರ್ಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ದಾಳ್ ದುವ್ನ್, ನೆರಾವ್ನ್, ಉದಾಕ್ ಬರೆಂ ಪಾಗ್ಳೆ. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ತುಪ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ದಾಳ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಕತ್ಕತೊ ಉದಾಕ್, ತಾಂದ್ಳಾ ಪ್ರಾಸ್ 3 ಬೊಟಾಂ ವ್ಯೊರ್ ವೊಣಾಸರ್, ಘಾಲ್. ಆಕಾ ಲಂವ್ಗಾಂ, ತಿಕೆ ಸಾಲ್, ಎಳೊ ಆನಿ ಹಲ್ವ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಸಿಜೊಂಕ್ ಸೋಡ್. ತೊವ್ರೊಳ್ ತೊವ್ರೊಳ್ ಚಾಳ್. ಜೊನ್ ಯೆತಾನಾ, ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್ನ್, ವ್ಯೊರ್ ಥಾಲಿಯೆರ್ ಜಳ್ಚೆ ಇಂಗ್ಳೆ

ದೊವೊರ್. ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾತಾ ಆನಿ ಸಿಜ್ತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಸಿಜ್ಯ. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆನಿಕಿ ಇಲ್ಲೆಂ ತೂಪ್ ಘಾಲ್. ಪೊಂದಾಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್ (2) ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್, 2 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 2 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ವಾಟುನ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ವೊ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಿಚ್ರಿ ಪುಲಾವ್ ಕರ್ತಾತ್ ಆನಿ ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೊಚ್ಯಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾಸಾಚೊ ಪರಾತ್ ಕರ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಚೊವ್ಗಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

6. ಪುಲಾವ್ (Pullav)

$\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್ (ಜಿರಿಸಾಳ್), 4 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, 6 ಲಂವ್ಗಾಂ, 4 ಕಾಂಡೆ ಎಳೊ, 2 ಕುಡ್ಕೆ ತಿಕೆ ಸಾಲ್ $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಬದ್ಮಾಂ, 3 ಪಿಯಾವ್, 3 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಿಂಚ್ ಬದ್ಮಾಂಕ್ ಖತ್ಕತೊ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಸೊಲ್ನ್, ಶಿರೊ ಕರ್; ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ನೆರಾವ್ನ್, ಪಾಗ್ಯೆ, ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಪಿಯಾವ್ ಭಾಜುನ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಕರ್ನ್, ವಿಂಗಡ್ ಕಾಡ್ನ್ ದೊವೊರ್. ಮಾಗಿರ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ಆನಿ ಬದ್ಮಾಂ ತಿಕ್ಕೆ ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತ್ಯಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಆನಿಕಿ ಚಡ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಂದುಳ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಕರ್. ನಂತರ್ ಕತ್ಕತೊ ಉದಾಕ್ ತಾಂದ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ 3 ಬೊಟಾಂ ವ್ಯೊರ್ ಜಾತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಘಾಲ್. ಎಳೊ, ತಿಕಿ, ಲಂವ್ಗಾಂ, ಸಾಕರ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್. ತಾಂದುಳ್ ಸಿಜೊಂದಿ. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್, ಪೊಂದಾಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ಸಿಜೊನ್ ಎತಾನಾ ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್, ಆನಿ ವ್ಯೊರ್ ಥಾಲಿಯೆಂತ್ ಇಂಗ್ಳೆ ದೊವೊರ್. ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, ಬದ್ಮಾಂ ಆನಿ ಬಾಜುಲ್ಲೊ ಪಿಯಾಂವ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ. ವೊ ಪುಲಾವ್ ಸಿಜ್ತನಾ ಉದ್ಕಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ಕಾಲ್ದ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸಿಜೊವೆತ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

7. ಮಾಸಾಚೊ ಪುಲಾವ್ (Meat Pullav)

1 ರಾತಲ್ ಬೊರ್ಕ್ಯಾ ಮಾಸ್ $\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ತುಪ್, 6, ಲಂವ್ಗಾ, 1 ತಿಕೆ ಸಾಲಿ ಕುಡ್ಕೊ, 6 ಕಾಂಡೆ ಎಳೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ವಿರಿಂ, 5 ಪಿಯಾಂವ್ ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಧು. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಥಾಂಪ್, ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್, ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಬಾಜೊನ್ ಎತಾನಾ, ಚಾರ್ ಕೊಪಾಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್, ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್

ಾಟ್ ಘಾಲ್. ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಗ್ರೆವಿ ವಿಂಗಡ್ ಕಾಡ್. ಪಿಯಾವ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಪಾಂತ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್. ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಪಾಗ್ಳೈ. ತುಪ್ ಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂಧ್ಣಿರ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂದುಳ್ ಘಾಲ್ ನಿ ಚಾಳ್. ತಾಂದುಳ್ ತಾಂಬ್ಸ್ರೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ ಗ್ರೆವಿ ಆನಿ ಲಂವ್ಙ್ಗಂ, ತಿಕಿ, ಳೊ ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್. ಗ್ರೆವಿ ಯಾ ಉದಾಕ್ ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ತೀನ್ ಬೊಟಾಂ ವ್ಹೈರ್ ಪಾಜೈ. ತಾಂದುಳ್ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸ್ ಘಾಲ್. ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಉಣೊ ್ ಆನಿ ವ್ಹೈರ್ ಥಾಲಿಯೆಂತ್ ಉಜ್ಯಾಚೆ ಇಂಗ್ಳೆ ದೊವೊರ್. ಶೇಳ್ ಸುಕ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

8. ಬ್ರಿಯಾನಿ (Briyani)

½ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್ (ಜಿರಿಸಾಳ್), ½ ರಾತಲ್ ತುಪ್, 1 ತಲಾಕ್, ಲಂವ್ಙ್ಗಂ, 6 ಬೊಯೊ ಎಳೊ, 3 ಕುಡ್ಕೆ ತಿಕೆ ಸಾಲ್. ವಾಟುಂಕ್:—4 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಲಾನ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಥೊಡಿ ಕನ್ಪಿರಿಬಾಜಿ, 6 ಮಿರಿಯಾಂ. ್ಣ್ಣಾಕ್:—1 ಕುಲೆರ್ ತುಪ್, ½ ಪಿಯಾವ್. ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಲಕ್ ಸುಟಿಕರ್ ಆನಿ ಧು. ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಆಲೆಂ ಇತ್ಯಾದಿ ವಾಟ್. ತಾಂದುಳ್ . ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತಾಪೈ, ಆನಿ ತಾಂತುಂ, ಸುಟಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯೊ ಮಾವ್, ತಾಂಬ್ಡ್ಯೊ ಜಾತಾ ಪ್ಹೊಣಾಸರ್ ಬಾಜ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ವಾಟುಲ್ಲೆಂ ಆಲ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ರೆಂ ಬಾಜ್. ಮಾಗಿರ್ ಮಾಸ್ ಆನಿ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ ಆನಿ ತಾಂತುಂಚ್ ಂದಿ.

ದುಸ್ರ್ಯಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ತಾಪೈ ಆನಿ ತಾಂದುಳ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸ್ರೊ ಕರ್. ಪ್ರಾಂತ್ ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಪತ್ರಸ್ 3 ಬೊಟಾಂ ವ್ಹೈರ್ ಜಾತಾ ಪ್ಹೊಣಾಸರ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್, ರ್ ವಸ್ತು, ಎಳೊ, ಲಂವ್ಙ್ಗಂ, ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಚಾಳ್. ತಾಂದುಳ್ ಅರ್ದುಕುರೊ ಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್. ಪೊಂದ್ಲ್ಯೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್ ವ್ಹೈರ್ ಥಾಲಿಯೆಂತ್ ಉಜ್ಯಾಚೆ ಇಂಗ್ಳೆ ದೊವೊರ್. ಶೇಳ್ ಸುಕ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಳ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಸಿಜೈ. ಶಿತ್ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ತಾನಾ, ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ೊಪ್ ಧಯಿಂ ಘಾಲಿಯೆತ್. ಸೊ, ಸಾತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

9. ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಹಳ್ಡುವೆಂ ಶೀತ್. (Cocoanut Yellow Rice)

½ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್, 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಲ್ಹಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, ಲಂವ್ಙ್ಗಂ, 3 ಕಾಂಡೆ ಎಳೊ, 2 ಕುಡ್ಕೆ ತಿಕೆ ಸಾಲ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ ಘಾಲ್ನ್, ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ಜಾಯ್ ತಿತ್ಲೊ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ವೊ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್, ತಾಕಾ ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್ ಘಾಲ್, ಮಿಟ್, ಲಂವ್ಗಾಂ, ಎಳೊ, ತಿಕಿ, ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲಾಚೊ ರೋಸ್, ತಾಂದ್ವಾ ಪ್ರಾಸ್ ತೀನ್ ಬೊಟಾಂ ವ್ಹೈರ್ ವ್ಹಡಾಸರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಅರ್ದುಕುರೊ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತುಪ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್ ಆನಿ ವ್ಹೈರ್ ಥಾಲಿಯೆರ್ ಜಳ್ಟೆ ಇಂಗ್ಲೆ ಘಾಲ್. ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಸುಕೆಂಚ್ ಆಸೊಂದಿ. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

10. ಟಾಮೆಟೊ ಶಿತ್ (Tomato Rice)

½ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್, 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, 1 ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಆನಿ ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಕಾಲ್ದ್.

ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಟಾಮೆಟೊ ಘಾಲ್ ಆನಿ ತಾಚೆರ್ ಸಳ್ಸಳೆಂ ಉದಾಕ್ ವೋತ್. 15 ಮಿನುಟಾಂ ಧಾಂಕುನ್ ದೊವೊರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಟಾಮೆಟಾಂಚಿ ಸಾಲ್ ಕಾಡ್. ಟಾಮೆಟಾಂಚೊ ಗಿರೊಪ್ ಆನಿ ತಾಚೊ ರೋಸ್ ಆನಿ ಕಾಲ್ದ್, ನಂಬ್ರ 9 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾಬರಿ ಶಿತ್ ಕರ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

11. ಸುಂಕ್ಟಾಂಚೊ ಪುಲಾವ್ (Prawn Pullav)

½ ಶೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ತಾಂದುಳ್, 12 ಯಾ 15 ವ್ಹಡ್ಲಿಂ ಸುಂಕ್ಟಾಂ, 6 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಥೊಡಿ ಕನ್ಪಿರಿಬಾಜಿ, 1 ಕಾಂದೊ ಲೊಸುನ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, ¼ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ¼ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 2 ಲಂವ್ಗಾಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ತಿಕೆಸಾಲ್, 4 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಆನಿ ಹೆರ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್ ಪಾಗ್ಳೈ, ಸುಂಕ್ಟಾಂ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಧು. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತೆಲ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವ್ರುನ್, 1 ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಕರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸುಂಕ್ಟಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ ಆನಿ ಸುಂಕ್ಟಾಂ ಉಕೊಡ್. ಸುಂಕ್ಟಾಂ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂದುಳ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ನಾರ್ಲಾ ರೋಸ್ ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲಾ ರೋಸ್ ತಾಂದ್ವಾ ಪ್ರಾಸ್ ತೀನ್ ಬೊಟಾಂ ವ್ಹೈರ್ ಆಸಾಜೈ. ಮಿಟ್ ಹಳ್ಟಾನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಸಿಜೈ. ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ತಾಂದುಳ್ ಅರ್ದುಕುರೊ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ವ್ಹೈರ್ ಥಾಲಿಯೆರ್ ಜಳ್ಟೆ ಇಂಗ್ಲೆ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್.

ೂವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆನಿ ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್
ಯಿಂ ದೊವೊರ್.

12. ಮಾಸ್ಳೆಚೊ ಪುಲಾವ್ (Fish Pullav)

ಶೆವ್ಟೊ, ಸೊಂಗ್ರ್ಯಾಲ್, ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್, ಇಸ್ವೊಣ್ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್,
ವ್ನ್, ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಉಕೊಡ್ನ್, ಕಾಂಟೆ ವೆಗ್ಳೆ ಕರ್ನ್ ಕೊಪೆ
ಡ್, ಆನಿ ವೈರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಪುಲಾವ್ ಕರ್.

ಅವಸ್ವರ್ III

ಕಡಿಯ್ಯೊ Curries

ಚಡಾವತ್ ಶಿತಾ ಸಾಂಗಾತಾ, ಕಡಿ ದಿತಾತ್. ಕಡಿಯೆಚ್ಯಾ ನಮುನ್ಯಾಚೆರ್ ಆನಿ
ಡಿಯೆಚ್ಯಾ ರುಚಿಚೆರ್, ಜೆವ್ಣಾಸಾ ಎಕ್ಲ್ಯಾಚಾ ಶಿತಾಚಿ ರುಚ್ ಆನಿ ಜೆವ್ಣಾಚೆಂ ದಾದೊ
ಪ್ಣ್. ಥರಾಂ ಥರಾಂಚೊ ಸಾಂಬಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಾಂಗಾತಾಚ್, ನಾರ್ಲ್ ಯಾ ನಾರ್ಲಾ
ೀಸ್, ಸಿಂದಾಪ್, ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳಿ, ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ವಗೈರೆ ಸಿಜೊವ್ನ್
ಾನ್, ತುಪಾನ್, ಫೊಣ್ಣ್ ದಿವ್ನ್, ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ನಮುನ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಆನಿ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಜಿನ್ಸಾಂಚ್ಯೊ,
ಾಂ ಥರಾಂಚ್ಯಾ ಪರ್ಮಾಳಾಚ್ಯೊ ಕಡಿಯೊ ಕರ್ತಾತ್. ತಾಂಚ್ಯಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ
ಂಬಾರ್ ಯಾ ಆಮ್ಸಾನ್, ತಿಕ್ಸಾಣ್ ಚಡುಣೆ ಘಾಲಿಜೈ. ಆಂಗಾ ಸಾಂಗುಲ್ಲೆಂ, ಮಾಸಾಚ್ಯಾ
ಿಯಾಂಚೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್, ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕುಂಕ್ಡಾಚ್ಯಾ, ಬಿಫಾಚ್ಯಾ, ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚ್ಯಾ
ಾಂಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ತಾ.

13. ಮಾಸಾ ಕಡಿ (Meat Curry)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್. ಆಳ್ಯಾನ್ :—6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್
ಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಪಿರ್, 1 ಪಿಯಾವ್, 4 ಬೊಯ್ಯೊ ಲೊಸುನ್, 1 ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿಚೊ
ಡ್ಕೊ, 6 ಮಿರಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್ $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್,
ಶೆರ್ ಬಟಾಟೆ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಫೊಣ್ಣಾಕ್ :—3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, 1 ಪಿಯಾವ್.

ಮಾಸ್ ಹಳ್ದಿನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್, ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಎಕಾ
ಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಬೊರೆಂ 1 ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಎಕಾ ತೊವ್ಯಾರ್, ಸಾಂಬಾರ್ ವಿಂಗಡ್
ಗಡ್ ಬಾಜ್. ನಾರ್ಲಾಚೂನ್ ಆನಿ 1 ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಬಾಜ್. ಸಾಂಬಾರ್.

ಚೂನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ವಟ್ಟುಗ್ ವಾಟ್, ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮಾಸಾಕ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಉನ್ ಕರ್ನ್, ಸಿಂದುಲ್ಲೊ ಪಿಯಾವ್ ಬಾಜುನ್, ಯೆಂ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಧಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಡಿ ಹಳ್ಟ ಕರ್ನ್, ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲಿ ದಾಟ್ ದೊವೊರ್ನ್ ಅರ್ದೆಂ ವೊರ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಕತ್ಕತೊಂಕ್ ಸೋಡ್. ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಕಾತ್ರುನ್ ಘಾಲ್. ಬಟಾಟೆ ಬದ್ಲಾಕ್, ಬೆಂಡಾ, ಮುಳೊ, ಕೆರೆಟ್, ಕೆಳಿಂ ಇತ್ಯಾದಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಖಂಚಾಯಿ ಮಾಸಾಚ್ಯಾ ಕಡಿಯೆಕ್, ಬೊಕ್ಡ್ಯಾ ತಕ್ಲೆಚ್ಯಾ ಕಡಿಯೆಕ್, ಯಾ ಮಾಸ್ ಕೊಚಾವ್ನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕಡಿಯೆಕ್ ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಕಡಿ ಕರ್ತಾತ್. ಸೊ, ಸಾತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

14. ಮಾಸಾ ಕಡಿ ನಾರ್ಲಾ ರೊಸಾನ್ (Meat Curry with Cocoanut Juice)

1 ರಾತ್ಲ್ ಮಾಸ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತ್ಲ್ ಬಟಾಟೆ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್, 1 ನಾರ್ಲ್, ಹಳ್ಧಾನ್ ಮಿಟ್. ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟುಂಕ್ :—5 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಪಿರ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, 4 ಮಿರ್ಯಾಂ, 1 ಪಿಯಾವ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್. ಫೊಣ್ಣಾಕ್ :—2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, $\frac{1}{2}$ ಪಿಯಾವ್.

ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್ ಆನಿ ತಾಂತ್ಲೊ ಅರ್ದೊ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್, 3 ಕೊಪಾಂ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ 1 ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಸಾಂಬಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್ ಚೂನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂತುಂ ಆಳ್ಯಾನ್, ಸಿಕೊರ್, ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಮಾಗಿರ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಸೊ ಸಾತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

15. ಮಾಸಾಚಿ ತಿಕ್ ಕಡಿ (Hot Meat Curry)

1 ರಾತ್ಲ್ ಮಾಸ್, $\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ವಾಯ್ಗಿಂ, ಯಾ ಕಸಲಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ವಾಟುಂಕ್:—8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 2 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಪಿರ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಕಸ್, $\frac{1}{4}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಬಡಿಶೆಪ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಲೊಸ್ಣಿಬೊಯೊ, 2 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್.

ಏಕ್ ಕುಲೆರ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಆಮ್ಸಾಣಿ ಶಿವಾಯಿ ಯೆರ್ ಸಗ್ಳೊ ಸಾಂಬಾರ್ ವಿಂಗಡ್
ಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಆಮ್ಸಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸಗ್ಳೊ ಸಾಂಬಾರ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್.
ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಧು. ವಾಯ್ಗಿಂ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. ಏಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್,
ಪಿಯಾವ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನ್ ಸುಕೆಂಚ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸೆಂ
ರ್. ಮಾಗಿರ್ ಮಾಸ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಚಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಧಾಂಕ್. ತಾಚ್ಯಾಚ್
ದಕ್ಕಾಂತ್, ತೆಂ ಮಾಸ್ ಸಿಜೊನ್, ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾಂವ್ದಿ. ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಸುಮಾರ್
ಕೊಪಾಂ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಠ್ ಆನಿ ವಾಯ್ಗಿಂ ಘಾಲ್ನ್ ಸುಮಾರ್ ½ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್.
ವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್, ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್.
ಾಯ್ಗಿಂ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಮ್ಸಾನ್ ಮುಡ್ದುನ್ ಘಾಲ್. ¼ ವೊರ್ ಬಾರಿಕ್
ಜ್ಯಾರ್ ಸಿಜೈ. ಚಾಕೊನ್ ಪೊಳೆವ್ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಠ್ ಘಾಲ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ
ಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

16. ಮದ್ರಾಸ್ ಮಾಸಾ ಕಡಿ (Madras Meat Curry)

1 ರಾತ್ಲ್ ಮಾಸ್, ½ ಶೆರ್ ಬಟಾಟೆ, ½ ಶೆರ್ ಪಟಾಣಿ, 1 ಲಿಂಬೊ. ಆಳ್ಯಾನ್
ಾಟುಂಕ್:—2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಣ್ಸಿರ್, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ,
ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಕಸ್, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಬೊಯ್ಯೊ ಲೊಸುನ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ,
ಲಂವ್ಗಾಂ, 5 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಶಿಕಿ, 1 ನಾರ್ಲ್. ಸಿಂದ್ಸಾಕ್ :—1 ಪಿಯಾವ್,
ತರ್ನ್ಯ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯ್ಯೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ. ಫೊಣ್ಣಾಕ್:—2 ಕುಲೆರಾಂ
ಸ್ ಆನಿ ಬೆವಾಚೊ ಪಾಲೊ.

ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಧು. ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್.
ದಾಪ್ ಕರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್,
ವಾ ಪಾಲ್ಯಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್, ಆನಿ ಚಾಳ್, ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್.
ಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಆನಿ ಸಿಂದಾಪ್ ಘಾಲ್, ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಠ್ ಘಾಲ್, ಧಾಂಕ್, ತಾಚೆಂ
ದಾಕ್ ಸುಕ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೊಂಕ್ ಸೋಡ್. ಮಾಗಿರ್ ಸುಮಾರ್ ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ
ತಳ್ ರೋಸ್ ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ಬಟಾಟೆ ತಾಸುನ್
ಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್. ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಆನಿ ಲಿಂಬ್ಯಾಚೊ ರೋಸ್ ಆನಿ ಜಾಯ್
ಲ್ಯಾರ್ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಠ್ ಘಾಲ್ನ್ 10 ಮಿನುಟಾಂ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸಿಜೈ. ಸೊ
ಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

17. ಮದ್ರಾಸ್ ಮಾಸಾ ಕಡಿ ನಂ. 2. (Madras Meat Curry No. 2)

$1\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್. ವಾಟುಂಕ್:—6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಕಸ್, $\frac{1}{2}$ ಕಾಂದೊ ಲೊಸುನ್, ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 8 ಮಿರಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಕಾಂದೊ ಎಳೊ, $\frac{1}{4}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಬಡಿಶೇಫ್, $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಸುಕೆಂ ಖೊಬ್ರೆಂ; ಫೊಣ್ಣಾಕ್:—3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಆನಿ ಬೆವಾ ಪಾಲೊ. ವಿಣಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್.

ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಹಳ್ಸಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಧು. ಥೊವ್ಯಾಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಗ್ಳೊ ಸಾಂಬಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜ್, ಆನಿ ವೊ ಸಾಂಬಾರ್ ಆನಿ ಖೊಬ್ರೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತುಪ್ ದೊವ್ರುನ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬೆವಾ ಪಾಲೊ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಕರ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್ ಆನಿ ಥಾಂಕ್. ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಮಾಸ್ ತಾಂಬ್ಸೆ ಜಾವ್ನ್ ಸುಕೊನ್ ಯೆತಾನಾ ಇಲ್ಲೆಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ ಬೊರೆಂ ಎಕ್ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಳ್ಯಾನ್, ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಚ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಡಿ ಹಳ್ಟ್ ಕರ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್ ಮುಡ್ಡುನ್ ಆಮ್ಸಾನಿಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್. ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಠ್ ಘಾಲ್. ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ $\frac{1}{4}$ ವೊರ್ ಸಿಜ್ಯೆ. ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್ ಸೋಲ್ನ್, ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್.

18. ಮರಾಟಿ ಮಾಸಾ ಕಡಿ (Maharatti Meat Curry)

$1\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್. ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟುಂಕ್:—1 ನಾರ್ಲ್, 2 ಪಿಯಾವ್, 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಬಡಿ ಶೇಫ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಶಾಜಿರೆಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಸ್ತಿರ್, 6 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಲಂವ್ಗಾಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ತಿಕೆಸಾಲ್, 1 ಕಾಂದೊ ಎಳ್, 3 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ಇಲ್ಲಿ ಕಸ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್. ಫೊಣ್ಣಾಕ್:—3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ಆನಿ 1 ಪಿಯಾವ್. $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ.

ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್, ಧು, ಆನಿ ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್ ಆನಿ ಎಕಾ ವೊಳ್ಯಾಚೆಂ ಚೂನ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್; ಆನ್ಯೆಕಾ ವೊಳ್ಯಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ದೋನ್ ಪಿಯಾವ್ ಶಿಂದುನ್, ಥೊವ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬಾಜ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಸ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ ಲೊಸುನ್, ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಆನಿ ಆಲೆಂ ಶಿವಾಯಿ ಹೆರ್ ಸಗ್ಳೊ ಸುಕೊ ಸಾಂಬಾರ್

ಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜ್. ಚೂನ್, ಬಾಜುಲ್ಲೊ ಸಾಂಬಾರ್, ಆವ್ಸಾನ್, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್, ಶಿಂ, ಕನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ, ಲೊಸುನ್, ಸಕ್ಕಡ್ ವಟ್ಟು ಕರ್ನ್ನ ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ವಾಟ್. ಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ ಬಾಜ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್, ತಾಚೆಂ ದಾಕ್, ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಡಿ ಜ್ಯಾ ತಿಶ್ಲಿ ದಾಟ್ ದೊವೊರ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ಸಿಜೈ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಕ್ತೆ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

19. ಮಾಸಾ ಕಡಿ (ಪಾರ್ಸಿ) Meat Curry (Parsi)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ಯಾ ಮಾಸ್. ವಾಟುಂಕ್ :— $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 1 ಲೆರ್ ಕಸ್ಕಸ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 8 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಸುಕಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ (ಯಾ ತಿತ್ಲೊ್ಯ), 1 ಕುಲೆರ್ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, 1 ಕುಲೆರ್ ತೀಳ್, ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್; ಣ್ಣಾಕ್ :—3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, $\frac{1}{2}$ ಪಿಯಾವ್. ಮಿಠ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ; 1 ಲಿಂಬೊ.

ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ನ್ನ್, ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್ ಸುಮಾರ್ $1\frac{1}{2}$ ವೊರ್. ಸಗ್ಳೊ ಸಾಂಬಾರ್ ದ್ ವಾಟ್, ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್. ತಾಂತುಂ ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ಮಾಸ್ ಸುಕೆಂಚ್ ಘಾಲ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್. ವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸಾಚೆಂ ಉದಾಕ್, ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ಲಿಂಬ್ಯಾ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಬಾನ್ ಕಡಿ ದಾಟ್ ವೊರ್. $\frac{1}{4}$ ವೊರ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸಿಜೈ. ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಮಿಠ್ ಹಳ್ಬಾನ್ ಘಾಲ್. ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

20. ಮಾಸಾ ಕಡಿ (ಪಾರ್ಸಿ ನಂ. 2) Mutton Curry (Parsi No. 2)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ಯಾ ಮಾಸ್, 2 ಪಿಯಾವ್, 10 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ಥೊಡಿ ಕನ್ಸಿರಿ ಜಿ, 1 ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ 1 ಕುಲೆರ್ ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟ್ ಯಾ ಸುರೈ ತಾಂದ್ಳಾ ಪೀಟ್, 2 ಂತಿಯಾಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿಕೊರ್, ಮಿಠ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್.

ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧುವ್ನ್, ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಹಳ್ಬಾನ್ ಮಿಠ್ ಲ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಪಿಯಾವ್, ಲೊಸುನ್, ಕನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್, ರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ

ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪಿಯಾವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕನ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ ಘಾಲ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗ್, ಲೊಸುನ್ ಘಾಲ್, ಚಾಳ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಗೊಂವಾಂಚೆಂ ಯಾ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದ್ಳಾ ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಚಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್, ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್, $\frac{1}{4}$ ವೊರ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸಿಜೈ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ ಆನಿ ಕಡಿಯೆಂತ್ ವೋತ್. ವೋತ್ತಾನಾ ಚಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಎಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

21. ಕಬಾಬ್ ಕಡಿ (Ball Curry)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್. ವಾಟುಂಕ್ :—1 ಪಿಯಾವ್, 1 ನಾರ್ಲ್, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ; 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಪಿರ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 5 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಲಾನ್ ಗುಳೊ ಆಮ್ಸಾನ್. ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚಾಯಿ, ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್ ಸೋಲ್ನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್ ಆನಿ ಅರ್ದ್ಯಾ ನಾರ್ಲಾಚೊ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್, ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದ್, ಚೂನ್ ಆನಿ ಸಿಂದ್‌ಲ್ಲೊ ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ ಯೆರ್ ಸಾಂಬಾರ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ವಾಟ್. ಕೊಚ್ಯಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾಸಾಕ್ ವಾಟುಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್, ಪಿಯಾವಾಚೊ ಬಾರಿಕ್ ಇಲ್ಲೊ ಕೊಚೊರ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಬೊರ್ಸುನ್ ಮಾಸಾಚೆ ಗುಳೆ ಕರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದೊವೊರ್ನ್ ಪಿಯಾವ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸುಕೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಕರ್. ಮಾಗಿರ್ ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್, ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಹಳ್ದಿನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಮಾಸಾಚೆ ಗುಳೆ ಘಾಲ್ನ್, ಬೋರೆಂ ಉಕೊಡ್, ಸುಮಾರ್ $\frac{1}{2}$ ವೊರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ನಾರ್ಲಾಚೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

22. ಸ್ಟ್ಯು ಕಡಿ (Stew Curry)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಸ್ಕಸೊ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 2 ಪಿಯಾವ್, ಲಾನ್ ಕುಡ್ಕೊ ಕೆತಿಸಾಲ್, 6 ಲಂವ್ಗಾಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಧುವ್ನ್, 3 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಉಕೊಡ. ತಿಕೆ ಸಾಲ್, ಲಂವ್ಗಾಂ ಆನಿ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಮೀಟ್ ಘಾಲ್. ಜಿರೆಂ, ಮಿರಿಂ, ಹಳದ್, ಕಸ್ಕಸೊ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಮಾಸಾಂತ್ ಘಾಲ್. ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

23. ಮಾಸಾಚಿ ಬಾಫಾತ್ ಕಡಿ (Meat Bafat Curry)

1 ತಲಕ್ ಯಾ 1½ ರಾತಲ್ ಮಾಸ್, ½ ನಾರ್ಲ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಮೀಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ವಾಟುಂಕ್:—8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 8 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿಕುಡ್ಕೊ, 3 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಪಿರ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಕಸ್. ಸಿಂದ್ಪಾಕ್:—2 ಪಿಯಾವ್, 4 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ.

ತಲಕ್ ಯಾ ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್, 1 ಕೊಪ್ ದಾಟ್ ಆನಿ 3 ಕೊಪಾಂ ಪಾತಳ್ ರೊಸ್ ಕಾಡ್; ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್; ಆನಿ ಸಿಂದಾಪ್ ಸಿಂದ್. ಮಾಸ್, ಆಳ್ಯಾನ್, ಸಿಂದಾಪ್ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್, ಮೀಟ್ ಆನಿ ಸಿಕೊರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಆಕಾ ಬಟಾಟೆ ಯಾ ಕಸಲಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್, ಕೆಳಿಂ ವಗೈರೆ ಕಾತ್ರುನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ಘಾಲ್ನ್, ನಿಮಾಣೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ½ ವೊರ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ದೊವೊರ್. ಸಾತ್ ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ. ನಾರ್ಲ್ ಯಾ ನಾರ್ಲಾ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನಾಸ್ತಾನಾ ಅಸಿಚ್ ಬಾಫಾತ್ ಕಡಿ ಕರ್ತಾತ್.

24. ಮಾಸಾಚಿ ಮಿರಿಯಾ ಕಡಿ (Meat Pepper Curry)

1 ತಲಕ್ ಯಾ 1½ ರಾತಲ್ ಮಾಸ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಂ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 2 ಪಿಯಾವ್, 4 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ½ ನಾರ್ಲ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್, 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ½ ಶೆರ್ ಬಟಾಟೆ, ಇಲ್ಲೆಂ ಮೀಟ್.

ಪಿಲ್ ಯಾ ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು. ಮಿರಿಂ, ಹಳದ್ ಆನಿ ಮೀಟ್ ವ್ಹೊಟ್ಟುಕ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್, ಆನಿ ಮಾಸಾಕ್ ಲಾವ್ನ್, ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ದೊವೊರ್. ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್, ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ರಾಂದ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸ್ ಮಾಂಡುನ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಥಾಂಕ್. ತಾಚ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ತೆಂ ಉಕ್ಡೊನ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾಂವ್ದಿ. ಚಾಳ್ನ್, ದುಸ್ರೆ ಕುಸಿನ್ ತಾಂಬ್ಡೆಕರ್. ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ

ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್. ಪಿಯಾವ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾವ್ನ್ ಎತಾನಾ, ಇಲ್ಲೊ ಇಲ್ಲೊ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾಸಾ ಪತ್ರಾಸ್ ರೋಸ್ ವ್ಹೆರ್ ಯೆಂವ್ದಿ. ಆತಾಂ ಬೊರೆಂ ಉಕ್ಡೊಂಕ್‌ ಸೋಡ್ ಸುಮಾರ್ $\frac{1}{2}$ ವೊರ್. ತೊವ್ಳೆ ತೊವ್ಳೆ ಚಾಳ್. ಬಟಾಟೆ, ಸಿಕೊರ್, ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ $\frac{1}{4}$ ವೊರ್ ಸಿಜೈ. ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

25. ತಾಂತ್ಯಾಂ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಕಡಿ (Egg and Potato Curry)

4 ತಾಂತ್ಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ಬಟಾಟೆ, ಬೊರೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ತಾಂತ್ಯಾ ಅರ್ದಾಂ ಕರ್ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಚೊಪ್ತಾಂ ಕರ್. $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲಾ ಚೊ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೊಸ್ ಕಾಡ್. 4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾನ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 1 ಪಿಯಾವ್, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ; 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಸಾಸಾಂವ್, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 2 ಕುಲೆರ್ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, ಅರ್ದೊ ನಾರ್ಲ್. ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ನಾರ್ಲ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಆನಿ ಪಿಂದುಲ್ಲೊ ಇಲ್ಲೊ ಪಿಯಾವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಳ್ಯಾನ್, ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂತ್ಯಾಂ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಕುಡ್ಕೆ ಘಾಲ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್ :— ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್ ಯಾ ಮೆತಿ ಬಾಜಿ ಉಕ್ಡುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಅಸಿ ಕಡಿ ಕರ್ತಾತ್. ಬಟಾಟೆ ಘಾಲ್ನಾಂತ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

26. ತಾಂತ್ಯಾಂ ಫೊಳ್ಯಾಚಿ ಕಡಿ (Omelet Curry)

4 ತಾಂತ್ಯಾಂ ಮಾರ್ನ್, ತಾಕಾ ಪಿಯಾವ್, 2 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚಾವ್ನ್, ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ. ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತುಪ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯೆಂ ಕಲ್ಸಿಲ್ಲೆಂ ತಾಚೆರ್ ವೊತುನ್, ಪಾತ್ಳಾವ್ನ್, ಪೊಳ್ಯಾ ಬರಿ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಬಾಜ್ತಾನಾ ಪೊರ್ತುನ್ ಪೊರ್ತುನ್ ಕೊವ್ಳೊ ಕರ್ನ್, ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್. ಹಳ್ಪಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್, ಮಾಗಿರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪೀಟ್ ಆನಿ ತಾಂತಿ ಮಾರ್ನ್ ಕಿರ್ಯ. ಯೆ ಕುಡ್ಕೆ ತಾಂತುಂ ಲೊಳೊವ್ನ್ ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜ್. ವ್ಹೆರ್ ನಂಬರ್ 25 ಸಾಂಗುಲ್ಲೆಂ ತಾಂತ್ಯಾ ಕಡಿಯೆಚೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟುನ್, ಕಡಿ ಕರ್ನ್ ತಾಂತುಂ ಯೆ ಕುಡ್ಕೆ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಕುಡ್ಕೆ ಯಾ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್ ಉಕ್ಡುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಪಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

27. ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ (Fish Curry)

3 ಕಾಣೆ ಯಾ 1 ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್ ಯಾ ಶೆವ್ಟಾಳೆ, ರಾಉನ್ಸ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಕಸಲಿಯಿ ಮಾಸ್ಳಿ ...ಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 3 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಪಿರ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ...ಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್, 3 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್; ...ಟ್ಸುರ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ...ಯಾವ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಅಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ ಅನಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್. ...ತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಥಾ ಮಿನಿಟಾನಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ...ಾಟ್ ಹಳ್ಟಾನ್ ಘಾಲ್.

28. ಮಾಸ್ಳೆಚಿ ರೊಸಾ ಕಡಿ (Fish Curry with Cocoanut Juice)

1 ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು. 1 ನಾರ್ಲ್, 1 ಹಳ್ದಿಕುಡ್ಕೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ...ರೆಂ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಸಾಸಾಂವ್, ಘಾಲ್ನ್ ವೊಟ್ಟುರ್ ವಾಟುನ್, ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ...ಾಡ್. 2 ಪಿಯಾವ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಕಾಂದೊ ಲೊಸುನ್, ...ಂದುನ್ ಸಿಂದಾಪ್ ಕರ್. ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ತಾಪೊನ್ ಎತಾನಾ, ...ಾಕಾ ಅರ್ದೊ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪಾತಳ್ ...ೋಸ್ ಅನಿ ಸಿಂದಾಪ್, ಸಿಕೊರ್ ಅನಿ ಹಳ್ಟಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಿಂದಾಪ್ ಉಕೊಡ್ತಾ ...ೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೊವ್ನ್, ಮಾಗಿರ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್; ಮಾಸ್ಳಿ ಉಕೊಡ್ತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ...ಾಡ್ನ್, ನಿಮಾಣೆ ನಾರ್ಲಾಚೊ ಆಪ್ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಅನಿ ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಕಾಣೆ ಶೆವ್ಟೆ ...ಾಉನ್ಸ್ ವಗ್ಯೆರೆ ಮಾಸ್ಳಿ ಅಸಿ ರಾಂದ್ತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

29. ಲೊಸುನ್ ಮಿರಿಯಾಚಿ ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ (Fish Curry without Cocoanut)

1 ಲಾನ್ ತಾಟೊ ಕಾತ್ ಕಾಡ್ನ್, ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಧು. 10 ಮಿರಿಯಾಂ 6 ಲೊಸ್ನಿ ...ಬೊಯೊ, 2 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, 10 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಯೆಂ ...ಗ್ರೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತೆಲ್ ದೊವೊರ್, ...ಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬಿವಾಚೊ ಪಾಲೊ (ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಸಾಸಾಂವ್ ಯಾ ಲೊಸುನ್ ...ದಾಡಾವ್ನ್) ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಅಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸುಮಾರ್ 2 ...ೊಪಾಂ ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಟಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ಜೊ ...ಮಾಗಿರ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್. ಸುಂಕ್ಟಾಂಚಿ,

ತಾಟ್ಯಾಚಿ, ಕುಲ್ಯಾ್ಂಚಿ, ವಾಗೊಳ್ಯಾಚಿ ವಗ್ರೈರೆ ಅಸಿ ಕಡಿ ಕರ್ನಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

30. ಮಾಸ್ಳೈ ಕಡಿ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್ (Fish Curry another way)

1 ವೊಳೆಂ ನಾರ್ಲ್ಲಾಚೊ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್ನ್, ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ವ್ಯೊರ್ ನಂಬ್ರ 27 ಸಾಂಗುಲ್ಲೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟುನ್, ಸಿಂದಾಪ್ ಸಿಕೊರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಿಯಾವ್ ವೊವ್ ಜಾತಾ ವ್ಹೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್, ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಎಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್.

31. ಮಾಸ್ಳೈ ಕಡಿ (ಮದ್ರಾಸ್) Fish Curry (Madras)

1 ಸೊಂಗ್ರುಲ್ ಯಾ ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್ ಯಾ ಇಸ್ವೊಣ್ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ಮಾಸ್ಳಿ. ವಾಟುಂಕ್ :—6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ಡಿ ಕುಡ್ಕೊ, 6 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಕಸೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, $\frac{1}{2}$ ಕಾಂದೊ ಲೊಸುನ್, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸ್ಸಾನ್. ಫೊಣ್ಣಾಕ್ :—3 ಕುಲೆರಾಂ ನಾರ್ಲೆಲ್ ತೇಲ್ ಯಾ ತಿಳಿಲ್ ತೇಲ್ ಆನಿ ಬೆವಾಚೊ ಪಾಲೊ. ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್. ಧುವ್ನ್, ದೊವ್ರೊರ್. ಸಗ್ಳೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಬೆವಾ ಪಾಲ್ಯಾನ ಯಾ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಸುಕೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಿಕ್ಕೆ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಕರ್. ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮಿಟ್ ಹಳ್ವಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಡಿ ಜ್ಯಾ ತಿಕ್ಲಿ ದಾಟ್ ಕರ್ ಆನಿ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಆೄಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಸಿಜ್ತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್.

32. ಮಾಸ್ಳೈ ಕಡಿ (ಪಾರ್ಸಿ) Fish Curry (Parsi)

1 ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್ ಯಾ ಶೆವ್ಟಾಳೆ, ಕಾಣೆ. ಥೊಡಿ ಕಸ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ, 1 ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸ್ಸಾಂಗ್, ಲ್ಹಾನ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ 1 ಪಿಯಾವ್, 8 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಗೊವಾಂಚೆಂ ಯಾ ಸುರೈ ತಾಂದ್ಳಾ ಪಿಟ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿಕೊರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. $\frac{1}{4}$ ನಾರ್ಲ್. 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್.

ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ 1 ಕೊಪ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್, ಪಿಯಾವ್, ಲೊಸುನ್, ಕಸ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸ್ಸಾಂಗ್, ಆಲೆಂ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್

ಒಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪಿಯಾವ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸೊ ಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಹೆರ್ ಶಿಂದಾಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಗೊವಾಂಚೆಂ ಾ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದ್ಳಾ ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್, ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ರ್ಲ್ಲಾ ರೋಸ್ ಘಾಲ್, ಕತ್ಕತೊ ಆೖಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್, ಆನಿ ದೋನ್ ಂತಿಯಾಂ ಬೊರಿಂ ಮಾರ್ನ್, ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್, ತ್ಕತೊ ಆೖಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್, ಸಿಜಾತ್ತ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ೂವೊರ್. ಮಿಠಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್.

33. ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ (ಪಾರ್ಸಿ ನಂಬ್ರ 2) Fish Curry (Parsi No. 2)

1 ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ದೊವಿ ಮಾಸ್ಳಿ. ವಾಟುಂಕ್ :—1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸ್ಕಸೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಸುಕಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್, ಪಿಯಾವ್, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ. ಫೊಣ್ಣಾಕ್ :—3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ, 3 ಟಾಮೆಟೊ, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾನ್, ಮಿಠಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ಳಿ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಧು. ಸಗ್ಳೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಪಿಯಾವ್, ಕನ್ಸಿರಿ ಾಜಿ, ಟಾಮೆಟೊ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ಆವ್ಸಾನ್ ಇಲ್ಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ಒಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಪಿಯಾವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಾಂಬ್ಸೊ ಕರ್, ಉಪ್ರಾಂತ್, ಕನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಟಾಮೆಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಸುಕೆಂಚ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್. ಬೊರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆವ್ಸಾನೆಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್, ಹಳ್ಪಾನ್ ಮಿಠಾಟ್ ಾಲ್ನ್, ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಆೖಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಸಿಜಾತ್ತ ಮೊಣಾಸರ್ ತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

34. ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ ದಾಡಾವ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್ (Fish Curry Powdered Masala)

12 ಶೆವ್ಟಾಳೆ ಯಾ 1 ಸೊಂಗುರ್ಲ್ ಯಾ ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್, ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಶಿ ರ್ನ್, ಧು. 10 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 1 ಪಿಯಾವ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್ ಅರ್ಕಂಡ್ ವಾಟ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಆವ್ಸಾನೆಕ್ ಹಳ್ಪಾನ್ ಉದಾಕ್ ಾಲ್ನ್, ಮುಡ್ಡಿಯಿ. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಯಾ ತೇಲ್ ತಾಪ್ಯ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆವ್ಸಾಣೆ ಉದಾಕ್ ಆಳ್ಯಾನ್, ಆನಿ ಹಳ್ಪಾನ್ ಮಿಠಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಮಾಗಿರ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್, ಉಕೊಡಾತ್ತ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಾ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

35. ತಾರ್ಲ್ಯಾ ಕಡಿ (Sardine Curry)

59 ತಾರ್ಲೆ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. ಆಳ್ಯಾನ್ :—15 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 4 ಮಿರಿಯಾಂ 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಸ್ಪಿರ್, 1 ಪಿಯಾವ್, ½ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ½ ಕುಲೆರ್ ಮೆತಿ, ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್. 3 ಕುಲೆರಾಂ ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಬೆವಾಚ್ಯಾ ಪಾಲ್ಯಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ಬಾಜ್. ಅಂತುಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತಾಂಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ವೆನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾರ್ಲೆ ಘಾಲ್ನ್, ಉಕೊಡ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಗರ್ಜ್ ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಮೆತಿ ಸೊಡ್ಯೆತ್. ನಾರ್ಲ್ ಘಾಲ್ನ್ ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟ್ಯೆತ್. ಸಿಕೊರ್ ಸಿಂದಾಪ್ ಸ್ಯೆತ್ ಘಾಲ್ಯೆತ್ ತೆದಾಳಾರ್ ಆಮ್ಸಾನ್ ನಾಕಾ. ಫೊಣ್ಣ್ ಘಾಲ್ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಜಾತಾ. ಬಾಂಗ್ಡೆ, ಕಾಂಪಿ, ಪೆಡಿ, ಇತ್ಯಾದಿ ಅಸ್ಯೊ ರಾಂದ್ತಾತ್. ಆಟ್, ಧಾ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

36. ಮಾಸ್ಳೆಚಿ ಸಾಸ್ವಾ ಕಡಿ (Fish Mustard Curry)

1 ಲಾನ್ ವಾಗೊಳೆಂ, ಯಾ ಗುರಾ ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಬೊರಿ ಧು. 1 ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್, 2 ವೊಡ್ಲಿಂ ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಸಾಂವ್ ಆನಿ 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ರಾಂದ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 3 ಕುಲೆರಾಂ ತೇಲ್ ದೊವ್ರೊನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, 2 ಪಿಯಾವ್, 4 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಸಿಂದಾಪ್ ಅರ್ದುಕುರೆಂ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಶೆಣಾವ್ನ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಬಾಜ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಸುಮಾರ್ 4 ಕೊಪಾಂ ಘಾಲ್ನ್, ಕಡಿ ಕರ್, ತೊವ್ರೊಳ್ ತೊವ್ರೊಳ್ ಚಾಳ್. ನಾರ್ಲಾಚೊ ರೋಸ್ ಗುಳೆ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ಹಳ್ವೆನ್ ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. ಬೊರೆ ಕತ್ಕತೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಉಕೊಡ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್. ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

37. ಕುರ್ಲ್ಯಾ ಕಡಿ (Crab Curry)

ಕುರ್ಲ್ಯೊ ಪೊಯ್ಲ್ಯೊ ಧುವ್ನ್, ಉಕ್ತ್ಯೊ ಕರ್ನ್, ಸಲ್ಕಾಂ ಕಾಡ್ನ್ ನಿತಳ್ ಕರ್. ತೊರಾಂ ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲ್ ಘಾಲ್ನ್ ಯಾ ಖಾಲಿ ಲೊಸುನ್ ಮಿರಿಂ ಘಾಲ್ನ್ 27 ಯಾ 29 ನಂಬ್ರಾಂತ್ ಬೊರ್ಯಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಕಡಿ ಕರ್.

38. ಕುಬ್ಯಾಂ ಕಡಿ (Cockles Curry)

ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಮಾಸ್ಳೆಚೆಂ ನಂಬರ್ 27 ಯಾ 29 ಸಾಂಗುಲ್ಲೆಂ ಅಳ್ಯಾನ್ಯಾಕ್ ಘೊಣ್ಣ್
ವ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕುಬೆ ಬೊರೆ ಧುವ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಗ್ಳೆ ಕುಬೆ ಉಗ್ತೆ
ತಾ ವೊಣಾಸರ್ ದೊಯಿ ಘಾಲ್ನಾಸ್ತಾನಾ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕುಬೆ
ಲ್ಲಾವ್ನ್, ಎಕಾ ಸಿಂಪಿಯೆರ್ ಮಾಸ್ ತಾಚೆ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ರಾಂದ್ತಾತ್. ದುಸ್ರಿ ಖಾಲಿ ಸಿಂಪಿ
ಡೊಂಪ್ಚಿ. ಕುಬ್ಯಾಂಚಿ ಕಡಿ, ಕಂಚೆಯಿಂ ಅಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕರ್ರ್ಯೆತಾ ಆನಿ ಸಾಂಗಾತಾ
ಬ್ಬೆಂ, ತೆಂಡ್ಲಿಂ ಇತ್ಯಾದಿ ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ಘಾಲ್ಯೆತಾ.

39. ಬೊಂಬ್ಲಾಚಿ ಕಡಿ (Bombay Duck Carry)

6 ಜಿವೆ ಬೊಂಬಿಲ್ ಸುಟಿ ಆನಿ ನಿತಳ್ ಕರ್ನ್, ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಧುಂವ್ಚೆ. 6 ಸುಕ್ಯ್ಯಾ
ರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 5 ಮಿರಿಯಾಂ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕ್ಯೊ ಆನಿ 1 ಪಿಯಾವ್
ದ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತೇಲ್ ತಾಪೊವ್ನ್, ½ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್,
ಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಅಳ್ಯಾನ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿಕೆರ್, ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಟ್, ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ
ಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬೊಂಬಿಲ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಉಕೊಡ್ತಾ ಪೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ನಂಬರ್ 27,
ಯಾ 29 ಸಾಂಗುಲ್ಲೆಂ ಅಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಡಿ ಕರ್ರ್ಯೆತಾ. ಬೊಂಬ್ಲಾಂಚೆಂ ಉದಾಕ್
ಟುಲ್ಲ್ಯಾವೊರ್ವಿಂ, ಬೊಂಬ್ಲಾಂಚೆ ಕಡಿಯೆಕ್ ಉದಾಕ್ ಘ್ಯೊಲೆಂ ಘಾಲ್ನಾಯೆ. ತೆಗಾಂ
ಗಾಂ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

40. ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯೆ ಕಡಿ ಲೊಸುನ್ ಮಿರಿಯಾಚಿ (Vegetable Curry Plain)

1 ರಾತಲ್ ವಾಯ್ಗಿಂ, ಯಾ ಬೊಬ್ಬೆಂ, ದುದಿಂ, ತೆಂಡ್ಲಿಂ, ಯಾ ಇತ್ಯಾದಿ ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್
ಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. ಅಳ್ಯಾನಾಕ್ :—5 ಸುಕ್ಯ್ಯಾ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕ್ಯೊ,
ಮಿರಿಯಾಂ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ವಾಟ್.
ಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರಿ ಉಕೊಡ್ ತಾಕಾ
ಳ್ಯಾನ್, ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ತೆಲಾನ್
ಸಾಸ್ಪಾನ್ ಘೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಸೊ ಸಾತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

1. ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯೆ ಕಡಿ ನಾರ್ಲ್ಲಾಚಿ (Vegetable Curry with Cocoanut)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಬ್ಬೆಂ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು, ½ ಪಾವ್ ದಾಳ್ ಧು. ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್
ಾಲ್ನ್ ಬೊಬ್ಬೆಂ ಆನಿ ದಾಳ್ ಉಕೊಡ್. ಅಳ್ಯಾನಾಕ್ :—6 ಸುಕ್ಯ್ಯಾ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ,

½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ½ ನಾರ್ಲ್. ಯೆಂ ಸರ್ಗ್ಗೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್ ಆನಿ ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ವಿಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್, ಮಾಗಿರ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಯ್ಯಾ ಥರಾನ್ ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ದಾಳ್; ವಾಂಯ್ಗಿಂ, ಸುರ್ಣ್, ತೆಂಡ್ಲಿ, ವೊಗೆಂ, ತೊವ್ಸೆಂ ಇತ್ಯಾದಿ ರಾಂದ್ಯೊವಿಯಿ ಆನಿ ದಾಳ್ ಯಾ ಸುಂಕ್ಟಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ಯೆತಾ. ಸಾತ್ ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

42. ಆಂಬ್ಯಾಂ ಕಡಿ (Mango Curry)

12 ಪಿಕೆ ಆಂಬ್ಯಾಂಚಿ ಸಾಲ್ ಕಾಡ್ನ್, ಸಾಲಿಂಚೆಂ ಪುರಾ ಮಾಸ್ ಕುಲೆರಾನ್ ಕೊರ್ಪುನ್ ಕಾಡ್. ಆಳ್ಯಾನಾಕ್ :—6 ಮಿರ್ಸ್ಸಂಗೊ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಪಿಯಾವ್ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ಆಂಬ್ಯಾಂಕ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಆಂಬೆ ಉಕೊಡ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್, ಸುಮಾರ್ ಅರ್ದೆಂ ವೊರ್, ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್, ಉಪ್ರಾಂತ್, ½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳಿಜೈ. ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಸಾಸ್ವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಯ್ಯಾ ಆಳ್ಯಾನಾಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಕಂಚೆಯಿಂ ರಾಂದ್ಸೊಯೆಚೆಂ ನಾರ್ಲ್ ಘಾಲ್ಲೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆಂಬೆ ರಾಂದ್ತಾತ್. ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನಾಂತ್. ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

43. ಕುವಾಳ್ಯಾ ಪೊಳೊವ್ (Ashpumpkin Pollav)

ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ, ಎಕ್ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ಆನಿ ದೋನ್ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್, ಸಗ್ಳೊ ದೀಸ್ ವೊತಾಕ್ ಸುಕ್ಯೆ ಆನಿ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ತೊವ್ಯಾರ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬೊಸ್ ಕರ್ನ್, ವಾನಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ದಾಡಾವ್ನ್, ಬೊರೊ ಪಿಟೊ ಕರ್. 2 ರಾತಲ್ ಕುವಾಳೊ ತಾಸುನ್, ಬಿಯೊ ಆನಿ ಗಿರೊಪ್ ಕಾಡ್ನ್ ಹಳ್ಸಾನ್ ಕುವಾಳ್ಯಾಚ್ಯೊ ಬಾರಿಕ್ ಸಿರೋ ಯಾ ಫೊಡಿ ಕರ್ನ್ ಧುವ್ನ್, 1 ಕೊಪ್ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 4 ಬೊಯೊ ಲೊಸುನ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಬಾಜುನ್, ವಾನಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೊ ಪಿಟೊ ಕರ್ಜೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ 1 ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್ಜೊ. ವೊ ವಾಟುಲ್ಲೊ ನಾರ್ಲ್, ಸಾಂಬಾರಾಚೊ ಪಿಟೊ ಆನಿ ದಾಡ್ಯಾಲ್ಲೆಂ ಚೂನ್, ಸಕ್ಕಡ್ ಬೊರ್ಸುನ್, ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಕುವಾಳ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ಕಡಿ ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲಿಚ್, ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಆನಿ

ಸ್ಸಿನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಪತ್ಯಾ್ ನ್ ಕಾಲ್ದಿಂ ವೊಂರ್ ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿವ್ನ್, ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಥಾ ಮಿನಿಟಾಂ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಆಕಾ ಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್ ಉಕ್ಡುನ್ ಜೊರ್ಸ್ಸವೆತಾ; ಯಾ ಜಿವಿಂ ಯಾ ಸುಕಿಂ ಸುಂಕ್ಟಾಂ ಯಾ ಗಾಂಲ್ಬಿ ಪ್ತಾತ್. ನಾರ್ಲ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಸುಕ್ಯನಾಸ್ತಾನಾ ಸಾಂಬಾರ್ ಬಾಜುನ್ ಆನಿ ಚೂನ್ ಪಿಯಾವ್ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್ ಸೃತ್ ಪೊಳೊವ್ ಕರ್ತಾತ್. ಸಾತ್ ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಾ.

44. ಟಾಮೆಟೊ ಕಡಿ (Tomato Curry)

2 ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊಂಕ್ ಸಳ್ಸಳೊ ಉದಾಕ್ ವೊತುನ್, ಸಾಲ್ ಕಾಡ್ನ್, ಟಾಮೆಟೊ ಡ್ಡಿಯಿ. ಆಳ್ಯಾನಾಕ್ :—6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, ಇಲ್ಲೆ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ ಗಂದ್ ವಾಟ್ ಟಾಮೆಟೊಂಕ್, ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಏಕ್ ವೊರ್ .. ಘುಡಿಯೆ ಘುಡಿಯೆ ಚಾಳ್. ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಸಾಸ್ವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಸೊ ಸಾತ್ ಾಂಕ್ ಪುರೊ.

45. ಜಿವೆಂ ಆಳ್ಯಾನಾಚಿ ರಾಂದ್ವೊಯೆ ಕಡಿ (Vegetable Curry with Green Masala)

$\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಬೊಬ್ರೆಂ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಕೆರೆಟ್, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಪಟಾಣೆ ಗ.ಲೆ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಾಟೆ, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಕಣ್ಗ್ಯೆ. ಯಿ ಸಗ್ಳಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್, ತಾಸುನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್, 1 ಪೊಸೊ ಮಸೂರ್ ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್ ಘಾಲ್. $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ಪಾತಳ್ ಆನಿ ತ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ಸಗ್ಳಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಹಳ್ಬಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ಆಳ್ಯಾನಾಕ್ :—5 ತರ್ನ್ಯೆ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಲಾನ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್, ಇಲ್ಲಿ ಕಸ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ ಘಾಲ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟ್ ಆನಿ ದ್ವೊಯೆಕ್ ಘಾಲ್. ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಹಳ್ಬಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಘಾಲ್. ನ್ ಆನಿ ಲೊಸ್ನಿನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, 15 ಮಿನಿಟಾಂ ಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸಿಜೈ. ಸಾತ್ ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

46. ಮಸುರಿ ದಾಳಿಚಿ ಕಡಿ (Mussoor Dhall Curry)

$\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲಾಚೊ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. $\frac{1}{4}$ ಶೆರ್ ಮಸೂರ್ ದಾಳ್ ್ನ್, ಯ್ಯಾ ಪಾತಳ್ ರೊಸಾಂತ್ ಉಕೊಡ್. ಆಕಾ 1 ಪಿಯಾವ್, 3 ತರ್ನ್ಯೆ

ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಲಾನ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 3 ಲೊಸ್ಣಿ ಬೊಯೊ, ಥೊಡಿ ಕನ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ, ಸಗ್ಳೆಂ ಬಾರಿಕ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್. ಬೊರಿ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಮಾಗಿರ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

47. ತೊರಿ ದಾಳಿ ಸಾರ್ (Thor Dhall Sorak)

4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 3 ಲೊಸ್ಣಿ ಬೊಯೊ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್ ವಾಟ್. $\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ತೊರಿ ದಾಳ್ ಬೊರಿ ಧುವ್ನ್, 4 ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಉಕ್ಡುನ್, ವಾಟುಲ್ಲೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್, ಥೊಡಿಂ ಬಿಂಬ್ಲಿಂ ಯಾ ತೊರಾಂ ಯಾ ಆಂಬಾಡೆ, ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್. ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಸಾಸ್ವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್. ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟುಂಕ್ ಜಾಯ್ ತರ್ ಜ್ಯಾನಾಂ, ತೆಲ್ ಫೊಣ್ಣಾಕ್ ದೊವ್ರೊನ್, ತಾಂತುಂ ಲೊಸುನ್ ದಾಡಾವ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜ್. ಯೆಂ ಬಾಜೊನ್ ಎತಾನಾ, 4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಕಿಮ್ಚುನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉಕೊಡ್ಲೆಲಿ ದಾಳ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್.

48. ಸಾದೊ ಸಾರ್ (Plain Sorak)

3 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 3 ಲೊಸ್ಣಿ ಬೊಯೊ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಜಿರೆಂ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಪಿರ್, 3 ಮಿರಿಯಾಂ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಅರ್ದುಕುರೆಂ ವಾಟುನ್ ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಸಿಜೈ ಆನಿ ಗಾಳ್ನ್, ತಾಕಾ ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಮಿಟ್ ಹಳ್ದಿನ್ ಘಾಲ್. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

49. ನಿಪ್ಪೋಳ್ (Sorak with Cocoanut)

4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 4 ಬೊಯೊ ಲೊಸುನ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, $\frac{1}{2}$ ಜ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, $\frac{1}{4}$ ನಾರ್ಲ್, ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್ ಆನಿ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾಸ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಫೊಪೊಂ ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟ್ಟಿನಾ ಘಾಲ್ತಾತ್. ನಾರ್ಲಾಚೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಕತ್ಕತ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ಯಾರ್ ಜಾತಾ. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

50. ವಾಂಯ್ಗ್ಯಾ ಆಂಬಟ್ (Brinjal Sorak)

½ ರಾತಲ್ ವಾಂಯ್ಗಿಂ ಲಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್. 1 ಪೊಸೊ ರಿಚಿ ಡಾಳ್ ಧುವ್ನ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಇಲ್ಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಉಕ್ಡಾತ್ ದೊವೊರ್. ಅರ್ದಿ ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ವಾಂಯ್ಗಿಂ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಉಕೊಡ್. ¼ ನಾರ್ಲ್, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಹಳದ್, ½ ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಪಿರ್, ಗಂಡ್ ವಾಟುನ್ ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ವಾಂಯ್ಗ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ರಾಂದ್ಧಿರ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ತಾಪೊನ್ ಾನಾ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್. ಅಸೊ ಬಾಜೊನ್ ಎತಾನಾ ಸಾಸಾಂವ್ ಘಾಲ್, ಗಿರ್ ಹಿಂಗ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್, ಪೊಣ್ಣ್ ಬಾಜಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ವಾಂಯ್ಗ್ಯಾಂ ತಾಕಾ ವೋತ್ ಆಮ್ಸಾನ್ ಮುಡ್ಡುನ್ ಘಾಲ್, ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ ಮಿಂ ದೊವೊರ್. ಚಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

ಅವಸ್ವರ್ IV

ಚೆಟ್ಣಿಂ (Chutney)

ಕಸೆಂ ಮಾಸಾಚ್ಯಾ ಪರಾತಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಸೊಸ್ ಯಾ ಸಾಲಾಡ್ ದಿತಾತ್ಗಿ, ತಸೆಂ ಶಿತ್ ಯೆ ಸಾಂಗಾತಾ, ಚೆಟ್ಣಿಂ ಯಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ ದಿತಾತ್. ಆಂಗಾ ಬೊರ್ಯಲ್ಲ್ಯಾ ಚೆಟ್ಣ್ಯಾ ಪ್ಪಡ್ಯಾ ಖರ್ಚಾಚ್ಯೊ. ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ದೊವ್ರುಂಕ್ ಜ್ಯಾನಾಂತ್.

51. ಮಿಟ್ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ (Ambli Chutney)

ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, 2 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಹಳ್ದಾನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್. ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ, ಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಟ್ಟುಕ್ ವಾಟ್ಟೆಂ; ಯಾ, ಸಗ್ಳೆಂ ಎಕಾ ಪಿರಿಂತ್, ಹಾತಾನ್ ಬೊರೆಂ ಚೆಂ. ಇಲ್ಲಿ ಸಾಕರ್ ಯಾ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ತಾತ್.

52. ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಚೆಟ್ಣಿಂ (Cocoanut Chutney)

½ ನಾರ್ಲ್, 2 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ತ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಸಗ್ಳೆಂ ವಾಟ್ಟೆಂ. ಜಶ್ಶೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಇಲ್ಲೊ ಬೆವಾಚೊ ಪಾಲೊ, ಯಾ

ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್, ಆಂಬ್ಯಾತೊರ್, ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್ನ್ ವಾಟ್ಪಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

53. ಸುಕ್ಯಾ ಗಾಂಲ್ಬ್ಯಾ ಚೆಟ್ಣಿಂ (Dry Shrimp Chutney)

ದೋನ್ ಪೊಶೆ ಸುಕಿ ಗಾಂಲ್ಬಿ ಮಾಂಡಿಂ ಕಾಡ್ನ್ ನಿತಳ್ ಕರ್ನ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಬಾಜ್. 4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾನ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್ಚೆಂ. ವೊ ಬಾಜುಲ್ಲೊ ಸುಕೊ ಗಾಂಲ್ಬೊ, ತ್ಯಾಚ್ ವಾನಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಗಾಟ್ಣಿಂ ಗುವ್ಡಾಂವ್ಚೆ, ಉಪ್ರಾಂತ್ $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಿಕ್ಕೆ ಗಾಟ್ಣೊ ಗುವ್ಡಾಂವ್ಚೊ. ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಜಾತಾ. ಸುಕ್ಯಾ ಖಾರ್ಯಾಚಿ, ಸುಕ್ಯಾ ಬೊಂಬ್ಲಾಂಚಿ, ಚೆಟ್ಣಿಂ ಅಸಿ ಕರ್ತಾತ್. ಖಾರೆಂ ಯಾ ಬೊಂಬಿಲ್ ಪ್ಯೊಲೆ ಬಾಜುನ್ ಕೊಪೆ ಕಾಡಿಜೆ.

54. ಖಾರ್ಯಾ ಚೆಟ್ಣಿಂ ಉಕ್ಡುನ್ (Dry Fish Chutney)

ಖ್ಯಾರ್ಯಾಜೆ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಪೆ ಕಾಡ್. ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಹಳದ್, ಜಿರೆಂ, ಆವ್ಸಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತೆಲ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಸಾಸ್ವಾನ್ ಯಾ ಲೊಸ್ನಿನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. 1 ಪಿಯಾವ್, 2 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ ಸಿಂದೂನ್ ಘಾಲ್. ಥಾಂಕ್ ಆನಿ ಪಿಯಾಂವ್ ವೊವ್ ಜಾತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಖಾರ್ಯಾ ಕೊಪೆ ಯಾ ಗಾಂಲ್ಬಿ ಘಾಲ್. ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್, ಬೊರೆ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ವಾಗಿರ್ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಿನ್ ವಿಟ್ ಘಾಲ್. ಕೊಂಬುಲ್ ಮಾಸಾಚಿ ಚೆಟ್ಣಿಂ ಅಸಿ ಕರ್ತಾತ್.

55. ತಾಂತ್ಯಾಂ ಚೆಟ್ಣಿಂ (Egg Chutney)

ದೋನ್ ತಾಂತ್ಯಾಂ ಬೊರಿಂ ಮಾರ್ ಆನಿ ಆಕಾ $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ, 2 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್, ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ. ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ತುಪ್ ಉನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯೆಂ ಕಲ್ಸಿಲ್ಲೆಂ ಘಾಲ್ನ್ ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಬಾಜ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

56. ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಚೆಟ್ಣಿಂ (Mint Chutney)

ಥೊಡಿಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ, 3 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, ಇಲ್ಲೆಂ ಗೊಡ್, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾನ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಡ್ತ್ಯಾಲಾಂವ್ಚಿಂ ಪಾನಾಂ ವಿಂಚ್ ಆನಿ ಧು. ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೆಚ್ಯೊ ಬಿಯೊ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡ್ಯ, ಆನಿ ರ್ಗಂ ಘಾಲ್. ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಿಂಚ್ ಆನಿ ಧು. ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಸೊ ಸಾತ್ ಶಾಂಕ್ ಪುರೊ.

57. ಟಾಮೆಟೊ ಚೆಟ್ನಿ (Tomato Chutney)

4 ಟಾಮೆಟೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್, 4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 3 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ಚಿಮ್ಟಿ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಿಸ್ಮಿಶೊ, ಇಲ್ಲೆಂ ಗೊಡ್ ಯಾ ಸಾಕರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಮಾಣೆ.

ಟಾಮೆಟೊರ್ ಸಳ್ಸಳೊ ಉದಾಕ್ ವೋತ್ ಆನಿ ತಾಚಿ ಪಾತಳ್ ಸಾಲ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡ್ಯ. ರ್ಸ್ಯಾಂಗೆಚ್ಯೊ ಬಿಯ್ಯೊ ಕಾಡ್ನ್, ಸರ್ಲ್ಯಾಂ ದೊವ್ರೊರ್, ಕಿಸ್ಮಿಶೊ ವಿಂಚ್ ಆನಿ ಧು. ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ದ್ ವಾಟ್, ಸಿರ್ಕ್ಯಾನ್ ಧುವ್ನ್ ಕಾಡ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವ್ರೊನ್, ಸಿಕೊರ್ ಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಸಿಜ್ಯ. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್. ಯಿ ಚೆಟ್ನಿಂ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ದೊವ್ರ್ಯೆಂಕ್ ನಾ. ಸೊ ಸಾತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

58. ವ್ಯಾಂಗ್ಯಾ ಚೆಟ್ನಿಂ (Brinjal Chutney)

1 ವ್ಯಾಂಗೆಂ, 3 ತರ್ನ್ಯ್ಯ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕ್ಯೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, 1 ವೊಳೆಂ ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಚೂನ್.

ಉದ್ಕಾಂತ್ ವ್ಯಾಂಗೆಂ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್ ಆನಿ ಸಾಲ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡ್ಯ. ವ್ಯಾಂಗೆಂ ರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್, ಪಿಯಾವ್, ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ ವಗೈರೆ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ಸಿಕೊರ್, ಮಿಟ್ ನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

59. ಕಾರೆಣ್ಯಾ ಚೆಟ್ನಿ (Kariyano Chutney)

ಬೊರಿಂ ಎಕ್ ಮುಟ್ ಕಾರಾಣ್ಯಾಚಿಂ ಪಾನಾ ಕಾಡ್ನ್, ಧು. ಆಕಾ 4 ಸುಕ್ಯಾ ರ್ಸ್ಯಾಂಗಾಂಚಿ ಸಲ್ರಾಂ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾನ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಟ್ ಲ್ನ್ ವಾಟ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತೆಲ್ ದೊವ್ರೊನ್, ಸಾಸಾಂವ್ ಆನಿ ದ್ದಿ ದಾಳ್ ಘಾಲ್ನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿವ್ನ್ ವೊ ವಾಟುಲ್ಲೊ ಕಾರಾಣೊ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ದುಲ್ಲೆಂ ಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಾಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜ್ಯ. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

ಅವಸ್ವರ್ V

ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ (Sandwiches)

ನಾಚಾಕ್, ಸೊಸ್ಯೆಲಾಕ್, ಕಾಜಾರಾಕ್, ಪಿಕ್ನಿಕಾಕ್, ಪೈನಾಕ್, ವಗೈರೆ, ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ ಚಡಾವತ್ ಕರ್ತಾತ್. ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾಚೊ ಆನಿ ವೊಡೆಲ್ಲಿ ಉಂಡೊ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ ಕರುಂಕ್ ಬೊರೊ ಜಾತಾ. ರೊಸ್ಟಾಚೆಂ ಯಾ ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ಮಾಸ್ ಯಾ ಹೆಮ್, ಚೀಜ್, ತಾಂತ್ಯಾಂ, ಮಾಸ್ಳಿ, ರಾಂದ್ಪಾಯ್ ಅಸಲ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ ಕರ್ತಾತ್. ತಾಕಾ ಲಾಂವ್ಚೆಂ ಲೊಣಿ, ನೊಸೆಂ ಆನಿ ಮೊವ್ ಆಸಾಜೆ. ಸೊಬಾಯೆ ಖಾತಿರ್, ತಿರ್ಕಾಸ್, ಚೊವ್ಕ್ ಯಾ ಕಂಚ್ಯಾಯಿ ಸೊಬಾಯೆಚ್ಯಾ ನಮುನ್ಯಾರ್, ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಬೊಸೆಂತ್ ಸಮಾಂ ಮಾಂಡುನ್ ದಿತಾತ್.

60. ಮಾಸಾಚ್ಯೊ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ (Meat Sandwiches)

ಬಿಫಾಚೆಂ, ದುಕ್ರಾಚೆಂ, ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ, ಕೊಂಬಿಯೆಚೆಂ, ಮಾಸ್ ಉಕ್ಡುನ್ ಯಾ ರೋಸ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಯಾ ಹೆಮ್ ವಗೈರೆ ಮಾಸಾಚಿಂ ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ಸಾಸ್ವಾಚೊ ಪಿಟೊ (ವ ಸಾಸಾಂವ್ ವಾಟುನ್), ಲೊಣಿಂ, ಹಳ್ಡ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಮಾರ್ನ್, ಮಾರ್ನ್ ಬೊರ್ಸುನ್ ದೊವೊರ್. ಉಂಡ್ಯಾಚ್ಯಾ (ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾಚೊ ಉಂಡೊ ಬೊರೊ) ಬೊಂತೊನಿಚಿ ದಾಟ್ ಕಾತ್ ಕಾಡ್ನ್, ಬೊರೀಂ ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್, ಯೆಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಲೊಣಿಂ ಲಾವ್ನ್, ಲೊಣಿಂ ಆಸುಲ್ಲ್ಯೊ ಕುಸಿ ಏಕಾ ವ್ಯೆರ್ ಏಕ್ ದೊವೊರ್ನ್, ದೋನ್ ಕಾಪಾಂ ಅಶಿಂ ಸಾಂಗಾತಾ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಯಾ ದೋನ್ ಕಾಪಾಂಚ್ಯಾ ಮೊದೆಂ, ಮಾಸಾಚಿಂ ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ದೊವೊರ್ನ್, ದೊಸೀ ಉಂಡ್ಯಾಚಿಂ ಕಾಪಾಂ, ಚಿಕ್ಕೆ ದಾಂಬ್. ತಿರ್ಕಾಸ್, ಚೊವ್ಕ್ ಯಾ ಸೊಬಾಯೆ ಪ್ರಮಾಣೆ ಕಾತ್ರುನ್ ಬೊಸೆಂತ್ ಬೊರೇಂ ಕರ್ನ್, ಮಾಂಡುನ್ ದಿ.

61. ತಾಂತಿಯಾಚ್ಯೊ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ (Egg Sandwiches)

ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲಿಂ ತಾಂತಿಯಾಂ ಬೋರಿಂ ಘಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್ನ್, ಸರ್ಲ್ಯಾಂ ಕಾಡ್ನ್, ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ಯಿಂ ಕಾಪಾಂ ವ್ಯೆರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಉಂಡ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ ಮೊದೆಂ ದೊವೊರ್. ಸಾಸ್ವಾ ಪಿಟ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಲೊಣಿಯಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಲೊಣಿಂ ಮಾರ್ತಾತ್. ಹಳ್ಡ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. ತಾಂತಿಯಾಂ, ಕಾಪಾಂ ಕರ್ಚ್ಯಾ

ದ್ಲಾ ಕ್, ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್, ಉಂಡ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ ವೊದೆಂ ಓವೊರ್ರ್ತಾತ್.

62. ಚೀಜ್ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ (Cheese Sandwiches)

ಜಾಯ್ ತಿತ್ಲಿ ಚೀಜ್, ಸುಕಿಚ್ ವಾಟುನ್ ಪಿಟೊ ಕರ್ರಿ ಆನಿ ಲೊಣಿಂ, ಹಳ್ಡ್ವಿನ್ ಾಟ್ ಆನಿ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೇಂ ಮಾರ್ನ್ ಬೊರ್ಸ್ಸಂಚೆಂ. ಯೆಂ ಉಂಡ್ಯಾಚ್ಯಾ ಾತಳ್ ಕಾಪಾಂಕ್ ಯಾ ಬಿಸ್ಕುತಾಂಕ್ ಲಾವ್ನ್ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ ಕರ್. (2.) ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ತಾಂತಿ ಟೊ ಕರ್ನ್, ಚೀಜ್ ಆನಿ ಲೊಣಿಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಬೊರ್ಸ್ಸನ್ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ ಕರ್ತಾತ್.

63. ತೊವ್ಸ್ಯಾಚ್ಯೊ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ (Cucumber Sandwiches)

ತೊವ್ಸೆಂ ತಾಸ್ ಪಾತಳ್ ಮಾಟ್ಕುಳಿಂ ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಾಟ್ ಲಾಯಿ ಆನಿ ಿಕ್ಕೆ ದೊವೊರ್. ಪೀಳ್ನ್ ಉದಾಕ್ ಉಡ್ಯ. ತೊವ್ಸ್ಯಾಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ನಿತಳ್ ಕುಡ್ಕ್ಯಾನ್ ್ರುಸುನ್, ಸುಕಿಂಚ್ ದೊವೊರ್. ಸಾಸಾಂವ್ ಆನಿ ಲೊಣಿಂ ಲಾಯ್ಲ್ಯಾ ಉಂಡ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ ಾದೆಂ, ಯಿಂ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಿಕ್ಕೆ ದಾಂಬ್.

ಅವಸ್ವರ್ VI

ಸೊಸ್, ಗ್ರೇವಿ, ಸಾಲಾದ್ (Sauce, Gravy, Salad)

ನಾನಾಂತ್ಯಾ ಜಿನ್ಸಾಂಚ್ಯೊ ವಸ್ತು ಮೆಳೊವ್ನ್ ಆನಿ ಬೊರ್ಸ್ಸನ್, ತಾಕಾ ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಂಗ್, ಪರ್ಮೊಳ್ ಆನಿ ರುಚ್ ಆಡ್ನ್, ಸೊಸ್ ಕರ್ರಿ. ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಯಾ ರೊಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಾಸಾ, ಮಾಸ್ಳೆ ಆನಿಂ ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಸೊಸ್ ದಿತಾತ್. ಹಾಂಗಾ ವಿವರ್ಸಿಲ್ಲಿ ಸೊಸ್ ಡ್ ತೇಂಪ್ ಉರ್ರಿ ತಸಲಿ ನ್ಹಂ.

64. ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚಿ ಸೊಸ್ (Chilly Sauce)

4 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್, ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್; ತಾಂಬ್ಸಿ ಾತಾನಾಂ, ತಾಕಾ 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚಿಂ ಸಲಾಂ, ಕಿಮ್ಬುನ್ ಬಾರಿಕ್ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್. ಾಳ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಬೊರಿಂ ತಾಂಬ್ಡಿಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಸಿಕೊರ್ ಸುಮಾರ್ ಬೊತ್ಲ್ ಆನಿ ಹಳ್ದ್ವಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಭುಯಿಂ ೊವೊರ್ನ್ ನಿವೊವ್ನ್, ಬೊತ್ಲಿಂತ್ ಬೋರ್ನ್ ದೊವೊರ್. ಚ್ಯಾರ್ ಲಂವ್ಗಾಂ ಆನಿ ತಿಕೆ ಸಾಲ್, ತ್ಕತ್ತಾನಾ ಘಾಲ್ತಾತ್.

65. ಟಾಮೆಟೊ ಸೊಸ್ (Tomato Sauce)

½ ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊ, 5 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಶಿಕಿ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ, 4 ಲಂವ್ಗಾಂ, 2 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿರ್ಕೊ, ಇಲ್ಲೆಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ 3 ಲೊಸ್ಣಿ ಬೊಯೊ, ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಧುವ್ನ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಅರ್ಧೆಂ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್, ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್. ಯಿ ಸೊಸ್ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ಉರಾನಾಂ. ಟಾಮೆಟೊ ಉನ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಲ್ಪಾಂ ಕಾಡಿಜೆ.

66. ಕಿಶ್ಮಿಸ್ ಸೊಸ್ (Currant Sauce)

4 ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, 3 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 3 ಲೊಸ್ಣಿ ಬೊಯೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಾಕರ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಿರ್ಕೊ, ಯಾ ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಉದಾಕ್ ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ. ಸುಮಾರ್ 1 ಕೊಪ್.

ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್ ಆನಿ ವಾನ್ ಧುವ್ನ್ ಕಾಡ್. ಬೊರೇಂ ಅರ್ದೆಂ ವೊರ್ ಸಿಜ್ಯ. ತೊವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಉದ್ಕಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ½ ಬೋತ್ಲ್ ಸಿರ್ಕೊ ಘಾಲ್ನ್, ಸಿಜೊವ್ನ್, ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಥೊಡೊ ತೇಂಪ್ ಉರ್ತಾ. ಮಿಾಟ್ ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಹಳ್ತ್ಸನ್ ಘಾಲ್.

67. ಸಾಸ್ವಾ ಸೂಸ್ (Mustard Sauce)

2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಸಾಂವ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿರ್ಕೊ, ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್.

68. ಮಾಸಾಚಿ ಗ್ರೇವಿ (Meat Gravy)

ರೋಸ್ಟಾಚೆಂ ಮಾಸ್ ಯಾ ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ ಬಾಜುಲ್ಲೆ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಚರ್ಬೆಕ್ ಆನಿ ಗ್ರೇವಿಕ್ ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಕಾಲ್ಡಾಕ್, 2 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. 1 ಕುಲೆರ್ ತುಪ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ, 1 ಪಿಯಾವ್ ಕೊಚಾವ್ನ್ ಘಾಲ್, ಬಾಜೊನ್ ಎತಾನಾ ಎಕ್ ಟಾಮೆಟೊ ಆನಿ 1 ತರ್ನಿಂ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಾಕರ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಗರಾಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, ಸಿರ್ಕೊ ಆನಿ ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಗಾಳ್ನ್ ದಿ. ದಿತಾನಾ ಉನ್ ದಿ.

69. ರಾಂದ್ವೊಯೆಚಿ ಗ್ರೇವಿ (Vegetable Gravy)

ಕಸಲಿಯಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಉಕ್ಡುನ್, ಆಚ್ಯಾ ಉದ್ಕಾನ್ ವ್ಹೈರ್ ನಂಬ್ರ 68 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ
ರಿ ಗ್ರೇವಿ ಕರ್.

70. ತೊವ್ಸ್ಯಾ ಕರಂಬ್ (Cucumber Salad)

ಏಕ್ ತರ್ನೆಂ ತೊವ್ಸೆಂ ತಾಸುನ್, ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, 10
ಿನುಟಾಂ ದೊವ್ರೊರ್, ಮಾಗಿರ್ ಉದಾಕ್ ಪಿೞ್ನ್ ಉಡ್ಯ; ಆನಿ 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ತರ್ನಿ
ಿರ್ಸಾಂಗ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ ಸಿಂದುನ್ ಯಾ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್, ತೊವ್ಸ್ಯಾಂತ್ ಬೊರ್ಸ್ಯಿ ಆನಿ 1
ುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ ಆನಿ ದಿ. (2) ½ ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಆನಿ
ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್ ಘಾಲ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟುನ್ ತೊವ್ಸ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕರ್ಬಿಕ್
ೊರ್ಸಿತಾತ್.

71. ಪಿಯಾವಾಚೊ ಯಾ ಬಿಟ್ರೂಟ್ ಸಾಲಾದ್ (Onion or Beetroot Salad)

1 ಪಿಯಾವ್ ಸೋಲ್ನ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ ಆನಿ 1 ತರ್ನಿಂ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್
ಂದ್ ಆನಿ 1 ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್ನ್, ಕಲ್ಸುನ್ ದಿ.
2) 1 ಬಿಟ್ರೂಟ್ ಉಕ್ಡುನ್ ಆನಿ ತಾಸುನ್ ಯಾ ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್ ಆನಿ ಸೋಲ್ನ್ ಯಾ
ುಳ್ಯಾ ಕಾಂದೆ ಯಾ ಟಾಮೆಟೊ, ಆಂಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್, ಪಿಯಾವಾಚ್ಯಾ ಸಾಲಾದಾ
ಾಂಗಾತಾ ಘಾಲ್ನ್, ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ನಾಂವಾಂ ದಿ.

72. ಬಟಾಟೆ ಸಾಲಾದ್ (Potato Salad)

4 ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಮುಡ್ಡಿ. 1 ಪಿಯಾವ್ 2 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ,
ಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್, ವ್ಹೊ ಕೊಚೊರ್, ಹಳ್ವಾನ್ ಸಿಕೊರ್, ಆನಿ ಮಿಟ್,
ುಡ್ಡಿಲ್ಲ್ಯಾ ಬಟಾಟ್ಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ. ಬೊಸೆಂತ್ ಸೊಬಾಯೆನ್ ಮಾಂಡುನ್ ಮೆಜಾರ್ ದಿ.

73. ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ತಾಂತಿಯಾಂ ಸಾಲಾದ್. (Potato & Egg Salad)

3 ಬಟಾಟೆ, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ ಬೊರೀಂ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ವಾಟ್ಕುಳಿಂ ಕಾಪಾಂ
ರ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿಕೊರ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಒಲಿವ್ ಯಾ ಸಾಲಾದ್ ತೆಲ್, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಮಿರಿಯಾ
ಟೊ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಸಾಸ್ವಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, 1 ಕುಲೆರ್ ಬಾರಿಕ್ ಸಾಕರ್,
ಿಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಬೊರೆಂ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಬಟಾಟ್ಯಾ ಆನಿ ತಾಂತಿಯಾಂ ಕಾಪಾಂ ತಾಂತುಂ ಘಾಲ್ನ್
ೊಸೆಂತ್ ಬರಿಂ ಸೊಬಾಯೆನ್ ಮಾಂಡುನ್ ದೊವ್ರೊರ್ ಆನಿ ಮೆಜಾರ್ ದಿ.

ಅವಸ್ವರ್ VII

ಕಾಲ್ಡ್ (Soups)

ಮಾಸ್ ಯಾ ಮಾಸ್ಳಿ ಯಾ ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್, ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಜ್ಯಾತ್ರೊ ವೇಳ್ ಉಕ್ಡ್ನ್, ಆಚಿ ಘಟಾಯಿ ವ ಸತ್ವ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಪುರಾ ಫೊಡ್ನ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾರ್, ಯ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್ ಮೊಣ್ತಾತ್ ಕಾಲ್ಡ್. ಯ್ಯಾ ಕಾಲ್ಡಾಕ್ ಮಿರಿಯಾಪಿಟೊ, ಗರಾಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, ಆನಿ ಫೊಣ್ಣ್ ಘಾಲತ್ತಾತ್ ಆನಿ ಥರಾಂ ಥರಾಂಚ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್ ತಿಂತಿಂ ನಾಂವಾಂ ದಿತಾತ್. ಮಾಸಾ ಪ್ರಾಸ್ ಕಾಲ್ಡ್ ಜಿರೊಂಕ್ ಸಸಾಂ. ಪಿಡೆಸ್ತಾಂಕ್ ಕಾಲ್ಡ್ ದಿಂವ್ಚೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಕಾಲ್ಡ್ ಕರ್ನ್, ನಿವೊವ್ನ್, ಚರಾಬ್ ಕಾಡ್ತಾತ್ ಆನಿ ಫೊಣ್ಣ್ ಘಾಲ್ನಾಂತ್.

74. ಮಾಸಾಚೊ ಕಾಲ್ಡ್ (Meat Soup)

ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚಿಂ ಯಾ ಬಿಫಾಚಿಂ, ½ ರಾತಲ್ ಹಾಡಾಂ ಥುವ್ನ್, ದಾಡಾಯಿ, ದೋನ್ ಟಾಮೆಟೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಪಿಂದುನ್ ಘಾಲ್. 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 4 ಲಂವ್ಗಾಂ, 1 ಲಾನ್ ಕುಡ್ಕೊ ತಿಕೆಸಾಲ್, ½ ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ದಾಡಾವ್ನ್, ತ್ಯಾ ಹಾಡಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಏಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ 5 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ 1½ ಘಂಟೊ ಸಿಜ್ಯ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗಾಳ್ನ್, ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. (2) ಉಂಡ್ಯಾಚೆ ಲಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ, ಸೊಬಿತ್ ಕಾತ್ರುನ್, ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜುನ್, ಯ್ಯಾ ಕಾಲ್ಡಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ. ಯಾ ಮಾಕ್ರೊನಿ ವಗ್ಯೆರೆ ಘಾಲ್ನ್, ಬರೆಂ ಸಿಜೊವ್ನ್ ದಿ.

75. ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೊ ಕಾಲ್ಡ್ (Mutton Soup)

¼ ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಗಳ್ಯಾಚೆಂ ಯಾ ಹರ್ದ್ಯಾಚೆಂ ಮಾಸ್ ಆನಿ ಹಾಡಾಂ ಥುವ್ನ್, ದಾಡಾವ್ನ್, ಆಕಾ 1 ಕೆರೆಟ್, 3 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ, ಥೊಡಿಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ, 2 ಲಂವ್ಗಾಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ತಿಕಿ; ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ದಾಡಾವ್ನ್ 5 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, 1½ ಘಂಟೊ ಉಕೊಡ್ನ್, ಗಾಳ್ನ್, ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್. ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಪಾಯಾಂಚೊ ಕಾಲ್ಡ್ ಅಸೊಚ್, ಪೂಣ್ ಜ್ಯಾತ್ರೊ ವೇಳ್ ಉಕೊಡ್ತಾತ್.

76. ಕುಂಕ್ಡಾ ಪಿಲಾಚೊ ಕಾಲ್ಡ್ (Chicken Soup)

1 ಪಿಲ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಕಾಳಿಜ್, ಉಂಡ್, ಜಾಂಗ್ಲಾಂ, ಆನಿ ಹರ್ದ್ಯಾಗುಡ್ ತಿವಾಯಿ, ಯೆರ್ ಸಕ್ಳಡ್ ದಾಡಾವ್ನ್, ಮಾಸ್ ಆನಿ ಹಾಡಾಂ ಸಕ್ಕಡ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್. 6

ಯಾಂ, ಇಲ್ಲಿ ತಿಕೆ, 6 ಲಂವ್ಗಾಂ, 1 ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್, ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ,
ಡಿಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾ, 1 ಕುಲೆರ್ ಬಾರ್ಲಿ, 2 ಟಾಮೆಟೊ, ಸಗ್ಳೆಂ ತ್ಯಾಚ್ಟ್
ಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, 4 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, 1 ಘಂಟೊ ಉಕೊಡ್, ಉಪ್ರಾಂತ್
ಟ್ನ್, 1 ಕುಲೆರ್ ತುಪಾನ್ ಆನಿ ½ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಕತ್ಕತ್ಯಾರ್ 1 ಕುಲೆರ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ದಿ. ಯೆಂ ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ಕಾಳಿಜ್,
ಂಡ್, ಜಾಂಗ್ಲಾಂ ವಗೈರೆ ತುಪಾನ್ ಬಾಜುನ್ ಆನಿ ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ, 1 ಪಿಯಾವ್
ಟಾಮೆಟೊ ಬಾಜುನ್ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಕರ್ನ್, ಮಿಟ್, ಮಿರಿಯಾಂ ಪಿಟೊ, ಘಾಲ್ನ್ ದಿ.

77. ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚೊ ಕಾಲ್ದ್ (Sheep Liver Soup)

ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ ½ ಕಾಳಿಜ್, (ಪೊಪಿಸ್ ನ್ಯಂ) ಬೊರೇಂ ಧುವ್ನ್, ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್,
ಪಿಯಾವ್, ಎಕ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಥೊಡಿಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಬಾರಿಕ್
ದುನ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾಂ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಗರಾವಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, ಯೆಂ
ಂ ಆನಿ 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೇ ಚ್ಯಾರ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್ (ಚಡ್ ಸಿಜ್ಯ
ಕಾ), ಗಾಳ್ನ್ ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ವೊ ಕಾಲ್ದ್ ಪಿಡೆಸ್ತಾಂಕ್ ಆನಿ
ಷ್ಟಿ ವೃದ್ಧಿಕ್ ಬಹು ಬೊರೊ. ತೆಂ ಕಾಳಿಜ್, ಸ್ಟ್ಯು ವಗೈರೆ ಕಿತೆಯಿಂ ಕರ್.

78. ರಾಂದ್ವೆಯಾಚೊ ಕಾಲ್ದ್ (Vegetable Soup)

2 ಟಾಮೆಟೊ, 1 ಬಟಾಟೊ, ಇಲ್ಲೆಂ ಕೊಬ್ಸೆಂ, ಇಲ್ಲಿ ವಾಳ್ಚಿ ಬಾಜಿ, ಲಾನ್ ಕುಡ್ಕೊ
ಬ್, ಇತ್ಯಾದಿ ಕಸಲಿಯಿ ರಾಂದ್ವೆಯ್, 1 ಪಿಯಾವ್, ಲಾನ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ ½ ಕುಲೆರ್
ರ್, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, ಇಲ್ಲಿ ಶಿಕಿ, 4 ಲಂವ್ಗಾಂ. ಸಗ್ಳಿ ರಾಂದ್ವೆಯ್ ಬಾರಿಕ್
ಟಿ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್, ಸಾಂಬಾರ್ ದಾಡಾವ್ನ್, ಏಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, 1½
ರ್ ಉಕೊಡ್. ಬೊರೆಂ ಮುಡ್ದುನ್, ಗಾಳ್ ಆನಿ ಪತ್ರ್ಯಾನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್
ಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಮುಡ್ದುನ್ ಗಾಳ್. ಯ್ಯಾ ಕಾಲ್ದಾಕ್, ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾ
ನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ.

79. ಟಾಮೆಟೊ ಕಾಲ್ದ್. (Tomato Soup)

ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಸಾಂಬಾರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ½ ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊ ಘಾಲ್ನ್,
ಕ್ಡುನ್, ಗಾಳ್ನ್, ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ.

80. ದಾಳಿಚೊ ಕಾಲ್ಡ್ (Dhall Soup)

½ ಪಾವ್ ತೊರಿಚಿ, ಚನ್ಯಾಚಿ ಯಾ ಮಸೂರಿ ದಾಳ್ ಉಕ್ಡುನ್, ಮುಡ್ಡುನ್ ಯಾ ವಾಟುನ್, ಗಾಳ್ನ್, ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಸಾಂಬಾರ್ ವ್ಹೈಲೆ ನಂಬ್ರ 78 ಬರಿ ಫಾಲ್.

ಅವಸ್ವರ್ VIII

ಪರಾತ್ (Dishes)

ಮಾಸಾಚೆ, ಮಾಸ್ಳೆಚೆ, ತಾಂತಿಯಾಂಚೆ, ಯಾ ರಾಂದ್ವೊಯೆಚೆ ವಗೈರೆ ಪರಾತ್ ಕರ್ತಾತ್ ಯೆ ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಥರಾನಿ ಬಾಜುನ್, ಉಕ್ಡುನ್, ರಾಂದುನ್, ರೊಸ್ಟ್ ಕರ್ನ್, ಚಾಪ್ಪೆ, ತಿಕ್ಸೆ, ಗೊಡ್ಸೆ, ಜಿನ್ಸಾವರ್ ಥರಾನಿ, ಉಂಡೆ ಯಾ ಪೊಳಿ ಬುಡೊವ್ನ್ ಖಾಂವ್ಕ್, ಕರ್ತಾತ್. ಥೊಡ್ಯಾ ಪರಾತಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಸಾಲಾದ್, ಗ್ರೇವಿ, ಸೋಸ್ ವಗೈರೆ ದಿತಾತ್.

81. ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ಡೆಂ (Meat Boiled)

1½ ರಾತಾಲ್ ಮಾಸ್, ಸಗ್ಳೊ ಕುಡ್ಕೊ, 2 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ತೀನ್ ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 2 ಲಂವ್ಗಾಂ, ಇಲ್ಲಿ ತಿಕೆಸಾಲ್, 3 ಮಿರಿಯಾಂ, ಥೊಡಿಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ, 3 ಕೊಪಾ ಉದಾಕ್, 1 ಶೆರ್ ಬಟಾಟೆ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಧು. ಪಿಯಾವ್, ಲೊಸುನ್, ಆಲೆಂ, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ ಸಿಂದ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಉದಾಕ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಕತ್ರ್ಯಾತೊ ಕಾಡ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್, ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ಹೆರ್ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ ಆನಿ ಬೋರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಬಟಾಟೆ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಸೋಲ್. ಮಾಸ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್ ಸುಮಾರ್ ದೋನ್ ವೊರಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಡ್. ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಚಿ ಬರಿ ಗ್ರೇವಿ ಕರ್. ಮಾಸ್ ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕಾತ್ರುನ್ ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ಗ್ರೇವಿ ಸಾಂಗಾತಾ ದಿ. ಅಸೆಂ ಬೀಫ್, ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್ ಆನಿ ದುಕ್ರಾ ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ತಾತ್. ಯ್ಯಾ ಥರಾನ್ ಉಕೊಡ್ಡೆಂ ಮಾಸ್, ಶೆಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನಾಯೆ. ಶೆಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ಲ್ಯಾರ್ ಮಾಸಾಚಿ ರುಚ್ ವೆತಾ. ಉದಾಕ್ ಕಡ್ಕತ್ನಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಘಾಲಿಜೆ. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

82, ಮಾಸ್ ರೋಸ್ಟ್ (Meat Roast)

1½ ರಾತಲ್ ಮಾಸಾಚೊ ಸಗ್ಳೊ ಕುಡ್ಕೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ರುಂದ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತುಪ್ ದೊವ್ರೊನ್, ಬೊರೆಂ
ಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸಾಚೊ ಸಗ್ಲೊ ಕುಡ್ಕೊ ಧುವ್ನ್, ಬರೊ ಪಾಗ್ಲೊವ್ನ್, ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್
ಲ್, ಎಕ್ ಕುಸ್ ಬರಿ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕುಸಿನ್ ಪೊರ್ತುನ್, ಅಸೆಂ ಸಗ್ಳ್ಯಾ
ನಿ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ಬಾಜ್. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ಲೆಂ ಉನ್ ತುಪ್ ದೊಯೆನ್
ತ್ನ್, ಮಾಸಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾರ್ ಸೋಡ್, ತುಪ್ ಮುಗ್ದೊನ್ ಎತಾನಾ ಏಕ್ ಯಾ ದೋನ್
ಪಾಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ವೊತುನ್, ಹಳ್ದಿನ್ ಮೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಉಜೊ ಇಲ್ಲೊ ಉಣೊ
ನ್, $1\frac{1}{2}$ ಘಂಟೊ ಉಕೊಡ್. ಮಾಸಾ ಕುಡ್ಕೊ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಯ್ಯಾ ಗ್ರೇವಿಕ್ ಏಕ್
ವೆಟೊ, ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಗರಾಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, ಹಳ್ದಿನ್ ಮೀಟ್ ಆನಿ
ಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗ್ರೇವಿ ಕರ್ನ್, ರೊಸ್ಟಾ ಸಾಂಗಾತಾ ದಿ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್ ರೋಸ್ಟ್ ಕರಿ
ತಾ. ಮಾಸಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾಕ್ ಮೀಟ್, ಸಿಕೊರ್, ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಹಳ್ದಿನ್ ಘಾಲ್ನ್,
ಸ್ ವೊಳ್ ಆನಿ 2 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಲೊಸ್ಣಿ ಬೊಯೊ
ಸಾಚಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾ ಬಿತರ್ ಥ್ಯಂ ಥ್ಯಂ ಚಿಡ್ಡುನ್ ಚೆಪುನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ದೊವ್ರೊರ್.
ಪ್ರಾಂತ್ ಹಳ್ದಿನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವ್ರೊರ್, ಕತ್ಕತೊ
ಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಮಾಸಾಚೊ ಕುಡ್ಕೊ ಘಾಲ್ನ್, ಸುಮಾರ್ ದೇಡ್ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್.
ಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಮಾಸಾಕ್ ಸುಕೊಂದಿ. ಮಾಗಿರ್ ಮಾಸ್ ಬೊಂವ್ರೊಣಿ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್.
ಕಾ ಥರಾನ್:—ಪಿಯಾವ್, ಆಲೆಂ, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್, ತುಪಾಂತ್
ಜುನ್ ಮೊವ್ ಕರ್ನ್ ಯಾ ದುಸ್ರೆಂ ಕಿತೆಂಯಿ ಪೊಟಾಂತ್ ಬೊರ್ಥೆಂ ಕರ್ನ್, ಮಾಸಾಚ್ಯಾ
ತ್ಕ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾಸಾ ಕುಡ್ಕೊ ಬರೊ ಕರ್ನ್ ಸಗ್ಳೊಚ್ ಬಾಂದುನ್, ರೋಸ್ಟ್
ತ್ತ್.

ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ, ಕುಂಕ್ಡ್ಯಾಚೆಂ, ದುಕ್ರಾಚೆಂ ಯಾ ಬಿಥಾಚೆಂ ವಗೈರೆ ಮಾಸ್ ಅಸೆಂ
ೕಸ್ಟ್ ಕರ್ತಾತ್. ರೋೕಸ್ಟ್ ಖಣ್ಣಾಂತ್ಯಿ ಬಾಜ್ತಾತ್. ಕುಂಕ್ಡ್ಯಾಂ ಯಾ ಲ್ಯತಾಂವ್
ಪ್ರಮಾಣೆ ಸಾಫ್ ಕರ್ನ್, ಪೊಟಾಂತ್ ಭೊರ್ನ್ ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ರೋೕಸ್ಟ್
ತ್ತ್. ಚೊವ್ಗಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

83. ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸಾಚೊ ಸಾದೊ ಸ್ಟ್ಯು (Plain Mutton Stew)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಧುವ್ನ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್
ಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ಆಕಾ $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಕೆರೆಟ್, ತಾಸುನ್
ಕ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಆನಿ $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಲಾನ್ ಪಿಯಾವ್ ಸೊಲ್ನ್ ಸಗ್ಳೆಚ್, ಆನಿ ಥೊಡೆಂ
ಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಘಾಲ್. ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್

ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಸೊ ಕರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ಮಾಸ್, ತಾಚಿ ಗ್ರೇವಿ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಗರಾಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಆನಿ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಹಳ್ದುನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್, ಕುಂಕ್ಡಾಚ್ಯಾ ಯಾ ಬಿಘಾಚ್ಯಾ ಮಾಸಾಚೊ ಸ್ಟ್ಯು ಅಸೊ ಕರ್ತಾತ್. ಚೊವ್ಗಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

84. ಆೖರಿಷ್ ಸ್ಟ್ಯು (Irish Stew)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ ಯಾ ಬಿಘಾಚೆಂ ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್ ದು. $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಕೆರೆಟ್, ಆನಿ ಕಸಲಿಯಿ ರಾಂದ್ವಾಯಿ, ಕೆಬೆಜ್, ಇತ್ಯಾದಿ, ನಿತಳ್ ಕರ್ನ್, ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಪಿಯಾವ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್, 3 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, $\frac{1}{2}$ ಲೊಸ್ನಿ ಕಾಂದೊ, ಥೊಡಿ ಕನ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ, ವೊಡ್ಡಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ, ಸಿಂದ್. ಏಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, ಪೊಂದಾಕ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್, ಥೊಡೆಂ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್. ವೈರ್ ರಾಂದ್ವಾಯಿ ಘಾಲ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಿಂದಾಪ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ರಾಂದ್ವಾಯಿ ಅಸೆಂ ಮಾಂಡುನ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಮಿರಿಯಾ ಆನಿ ಗರಾ ಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್, ಸಿಕೆರ್, ಹಳ್ದುನ್ ಘಾಲ್. 3 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್ $1\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ಸಿಜೈ. ತುಪಾನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಪೊಣ್ಣ್ ದಿ, ದೊಯೆನ್ ಚಾಳ್ನಾಕಾ ಪುಣ್ ಗರ್ಜ್ ಅಸ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊಪ್ಲೆಂಚ್ ಹಾಲೈ. ಉದ್ಕಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ನಾರ್ಲಾಚೊ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸಿಜೊವೆತಾ, ಆನಿ ಪೊಣ್ಣ್ ದಿಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ನಾರ್ಲಾಚೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಹಾಸಾಂ, ಕುಂಕ್ಡಾಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಕಸಲೆಯಿಂ ಮಾಸ್ ಅಸೆಂ ರಾಂದ್ತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

85. ಮಾಸಾಚೊ ಜಿವ್ಯಾ ಆಳ್ಯಾನಾಚೊ ಸ್ಟ್ಯು (Stew with green master)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್, ಚ್ಯಾರ್ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಲಂವ್ಗಾಂ, ತಿಕೆಸಾಲ್, ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಘಾಲ್, ದೇಡ್ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಆಳ್ಯಾನಾಕ್ :–5 ಮಿರಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿಕುಡ್ಕೊ, 2 ಪಿಯಾವ್, 2 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಲಾನ್ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಕಾ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆ ಕತ್ಕತೆ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವಾನ್ ಪೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ಮಾಸ್ ತಾಂತುಂ ವೊತುನ್ 15 ಮಿನುಟಾಂ ಕತ್ಕೊತೊ ಕಾಡ್. ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್ ಸೊಲ್ನ್

ಕರ್ನ್ನ ಘಾಲ್. ಬಿಫ್, ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್, ಕುಂಕ್ಡಾಡ್ ಅಸೆಂ ಸ್ಟ್ಯು ಕರ್ತಾತ್. ಚ್ಯಾರ್
ಂಕ್ ಪುರೊ.

86. ಆಳ್ಯಾನ್ ಬಾಜುನ್ ಸ್ಟ್ಯು (Brown Stew)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಧು. 12 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಲಂವ್ಗಾಂ 1 ಕುಡ್ಕೊ
ಾಲ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾನ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಗಂಡ್
್. ಏಕ್ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್, ತುಸಾನ್ ಫೊಣ್ಣ ಘಾಲ್ನ್ನ, ಫೊಣ್ಣ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ
ತ್ರಾಂತ್, ತಾಂತುಂ ಸುಕೆಂಚ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ನ, ಚಾಳ್ನ ಚಾಳ್ನ, ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್.
ತ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ನ ಚಾಳ್ ಆನಿ ಧಾಂಕ್. ತಾಚ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಸಿಜೊಂದಿ.
ಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್, ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ. ಬೊರೆಂ ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾಲ್ಯಾ
ತ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ವಟ್ಟುಕ್ 3 ಕೊಪಾಂ ಘಾಲ್ನ್ನ,
್ನ, 1 ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಮಾಗಿರ್ ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ನ, ಘಾಲ್.
ಚ್ಯಾಯಿ ಮಾಸಾಚೊ ಸ್ಟ್ಯು ಅಸೊ ಕರ್ತಾತ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

87. ಬಾಫಾತ್ (Bafat)

1 ರಾತಾಲ್ ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಧು. 5 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್
, 1 ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ವಾಟ್. 2 ಪಿಯಾವ್, 3
ಶ್ಲ್ಯು ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಆನಿ ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಸಿಂದ್. ½ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ ಯಾ
ಯಿ ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯ್, ಮುಳೊ ಯಾ ಕೆಬೆಜ್ ವಗ್ಯೆರೆ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ನ ಧು. ಏಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್,
ಸ್ ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನ್ ವಟ್ಟುಕ್ ಘಾಲ್ನ್ನ, 4 ಲಂವ್ಗಾಂ, ಇಲ್ಲೆ ತಿಕೆ ಸಾಲಿ ಕುಡ್ಕೆ, 2 ಕುಲೆರಾಂ
ರ್, ವಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆನಿ 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ನ, ಬೊರ್ಸಿ. ರಾಂಧ್ನಿರ್
ವೊರ್ನ್ನ, ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬಟಾಟೆ ವ ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯ್, ಸಿಂದಾಪ್ ಆನಿ
ಲೆರ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ನ, ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯ್ ಉಕೊಡ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬೊರೆಂ ಸಿಜ್ಯ. ಉದ್ಕಾ
ಲ್ಲಿಕ್, ಏಕಾ ವೊಳ್ಯಾ ನಾರ್ಲ್ಲಾಚೊ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ನ, ವ್ಹೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ
ಸ್ ಉಕ್ಡುನ್, ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ನ, ಬಾಫಾತ್ ಕರ್ತಾತ್. ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ,
್ರ್ಯಾಚೆಂ, ಹಾಸಾಚೆಂ, ಕುಂಕ್ಡಾಚೆಂ ವಗ್ಯೆರೆ ಮಾಸ್ ಅಸೆಂ ಬಾಫಾತ್ ಕರ್ತಾತ್. ಆವ್ಸಾನ್,
್ಯನ್, ಖಾರ್ಸಾನ್, ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆನಿ ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಮಾಸಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲಿಜೆ. ಚ್ಯಾರ್
ಾಂಕ್ ಪುರೊ.

88. ಇಂದಾದ್ (Indad)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಧು. 3 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 3 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿರ್ಕ್ಯಾನ್ ವಾಟ್. 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಮಾಸ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್ ಸುಮಾರ್ ಏಕ್ ವೋರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್. ತ್ಯಾಚ್ ತುಪಾಂತ್, ಸುಕೆಂಚ್ ಆಳ್ಯಾನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್. ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ಲೆಲೆಂ ಉದಾಕ್, ತಾಂತುಂ ಘಾಲ್, ಚಾಳ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಾಕರ್, 4 ಲಂವ್ಗಾಂ, ಲಾನ್ ತಿಕೆ ಸಾಲಿ ಕುಡ್ಕೊ ಆನಿ ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಆನಿ ½ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ ತಾಸುನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಟಾಟೆ ಉಕೊಡ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ ಕುಂಕ್ಡ್ಯಾಚೆಂ, ದುಕ್ರಾಚೆಂ ಮಾಸ್ ಇಂದಾದ್ ಕರ್ತಾತ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

89. ವಿಂದಾಲು (Vindalu)

1½ ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಧು. 1 ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 3 ಬೊಯೊ ಎಳೊ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿರ್ಕೊ, ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟ್. 1 ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ ಥೊಡಿ ಕನ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಿಂದುಲ್ಲೊ ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ ಕನ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸಿ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಸುಕೆಂಚ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್. ಚಾಳ್, ಪೊಂದಾಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಕ್ ಥಾಲಿ ಥಾಂಕ್ ಆನಿ ಥಾಲಿಯೆ ವೈರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಶೆಳೆಂ ಉದಾಕ್ ವೋತ್. ಮಾಸ್ ತಾಚ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಉಕೊಡೊಂದಿ. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್. ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಥಾಲಿಯೆ ವೈಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಮಾಸಾಂತ್ ವೋತ್ ಆನಿ ದುಸ್ರೆಂ ಉದಾಕ್ ಥಾಲಿಯೆರ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗರ್ಜ್ ಪೊಡ್ಲ್ಯಾರ್ ತೆಂ ಉದಾಕ್ ಮಾಸಾಕ್ ವೋತ್. ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಕಾತ್ರುನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಅಸೆಂಚ್ ದುಕ್ರಾಚೆಂ, ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೆಂ, ಕುಂಕ್ಡ್ಯಾಚೆಂ ಮಾಸ್ ಕರ್ತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

90. ಫುಗಾದ್ (Fugad)

2 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕಾತ್ರುನ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 12 ಮಿರಿಯಾಂ,
ಹಳದ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 15 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 4 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿರ್ಕೆ ಆನಿ
ತ್ತಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. 5 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ,
ಯಾಂವ್, 1 ಕಾಂದೊ ಲೊಸುನ್, ವೊಡ್ತ್ಯಾಲಾಂವ್ ಆನಿ ಕನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ ಬಾರಿಕ್ ಸಿಂದ್,
ತಲ್ ಬಟಾಟೆ, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊ, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಕೆರೆಟ್ ತಾಸುನ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್.
ಕೆಬೆಜ್, ಪಾನಾಂ ಕಾಡ್. ಮಾಸ್ ಆಳ್ಯಾನಾಂತ್ ಬೊರೆಂ ಬೋಳ್ಸಿ. ಎಕಾ
ಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಪ್ಯೊಲೆಂ, ತುಪ್ ಘಾಲ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಎಕೊಡೆಂ ಮಾಸ್ ಪಾತ್ಶಯಿ, ಉಪ್ರಾಂತ್
ಡೆಂ ಸಿಂದಾಪ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಎಕೊಡೆಂ ಬಟಾಟ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ, ಪತ್ರುನ್ ಎಕೊಡೆಂ
ಸ್, ಕೆಬೆಜಿ ಪಾನಾ, ಕೆರೆಟ್, ಬಟಾಟೆ, ಸಿಂದಾಪ್ ಅಸೆಂ, ಪುರಾ ಮಾಂಡುನ್ ವ್ಯೊರ್
ಪ್ ಆಸೊಂದಿ. ಕೆಂಳ್ಶ್ಯಾ ಕೊಲೆ ಧುವ್ನ್, ಪುಸುನ್, ಬಾವ್ಲೊವ್ನ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಚ್ಯಾ
ಡಾಕ್ ಘಟ್ ಬಾಂದುನ್, ಯೆಂ ತೊಪ್ಲೆಂ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಆಚೆ ವೊಯ್ರ್
ತ್ರ್ಯ ಎಕಾ ವೊಡ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಉದಾಕ್ ಬೊರ್ನ್ ದೊವೊರ್. ಸುಮಾರ್ 1 ವೊರ್
ಂದಿ. ಮಾಸಾಚ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಕಾನ್ ಯೆಂ ಸಿಜತ್ತ. ಸುಕೊಂಕ್ ಯಾ ಕರ್ಪೊಂಕ್
ಡ್ನಾಕಾ. ತೊಪ್ಲ್ಯಾ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾ ಸಿಜಲ್ಲ್ಯಾ ಆವಾಜಾನ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಉದಾಕಃ
ಗೀ, ನಾಂಗೀ ವ್ಹೊಣ್ ಕಳ್ತಾ. ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್, ಬಿಫ್, ದುಕ್ರಾ ಮಾಸ್ ವಗೈರೆ ಅಶೆಂ
ದ್ತಾತ್. ಸಾತ್ ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

91. ಚ್ಯಾಪ್ಸ್ (Chops)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಗರಾ
ಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ ಧುವ್ನ್, ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕಾತರ್ ಆನಿ ಸುರಿಯೆನ್ ದಾಡಾವ್ನ್ ಆನಿ
ಚಾವ್ನ್ ಪಾತಳ್ ಕರ್. ಮಿರಿಯಾಚೊ ಆನಿ ಗರಾ ಮಾಸಾಲ್ಯಾಚೊ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಮಿಟ್
ವ್ನ್ ದಾಂಬುನ್ ಥೊಡೊ ವೆಳ್ ದೊವೊರ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ತುಪ್ ತಾಪೊಯಿ,
ಚಾಪ್ಸಾಂ ತ್ಯಾ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಮಾಂಡ್ ಆನಿ ಚ್ಯಾಪ್ಸಾಂ ವ್ಯೊರ್ ಏಕ್ ಥಾಲಿ ಉದರಿ
ಕ್ ಆನಿ ಜಡಾಯೆಕ್ ಎಕ್ ಫಾತೊರ್ ಯಾ ಕಸಲೆಯಿಂ ವಜನ್ ದೊವೊರ್. ಏಕ್
ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ದುಸ್ರೆ ಕುಸಿನ್ ಪರ್ತುನ್, ತಸೆಂಚ್ ಬಾಜ್. ಉಪ್ರಾಂತ್
ನ್ ಕಾಡ್ನ್, ಅರ್ದೆಂ ವೊರ್ ಸಿಜೊಂಕ್ ಸೊಡ್. ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಆಸಿಕಿ ಇಲ್ಲೆಂ
ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್. ಬಟಾಟ್ಯಾಂಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್ ಬಾಜ್.

ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ ಟೊಮೆಟೊ ಕಾಪಾಂ ಕರ್‍ನ್, ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಮೋೞ್ ಆನಿ ಚಿಕ್ಕೆ ತಾಂಬ್ಸಿಂ ಕರ್. ಚಾಪ್ಸಾಂ, ಪಿಯಾವ್, ಟಾಮೆಟೊ, ಆನಿ ಬಟಾಟ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ ದಿ. ಚ್ಯಾರ್ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

92. ಚ್ಯಾಪ್ಸ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್ (Chops another way)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಧುವ್ನ್, ಸಾರ್ಕೆಂ ಕಾಪಾಂ ಕಾತ್ರುನ್, ಸುರಿಯೆನ್ ದಾಡಾನ್ ಚಿಕ್ಕೆ ಮೊವ್ ಕರ್‍ನ್, ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಸಿರ್ಕೆ ಘಾಲ್ನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ದೊವೊರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ತುಪ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ದೊವೊರ್‍ನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯಿಂ ಮಾಸಾ ಕಾಪಾಂ, ತ್ಯಾ ಕ್ಯಾಲಿರ್ ಪಾತ್ಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್, ಆನಿ ಅರ್ದುಕುರಿಂ ಬಾಜ್. ಎಕ್ ಕುಸ್ ಬಾಜ್ಲಿ, ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕುಸಿನ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಕಾಡ್, ತಾಜೆಂ ತುಪ್ ಬೊರೆಂ ಪಾಗ್ರೈ ಆನಿ ಚಾಪ್ಸಾಂ ತಿಕ್ಕೆ ನಿವೊಯಿ. ಗೊಂವಾಂಚೆ ಪಿಟ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, ಮಾರ್‍ನ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್, ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪೀಟ್ ಹಳ್ವಾನ್ ದಾಟ್ ಕರ್. ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್. ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತ್ಯಾ ಪಿಟಾಂತ್ ತಿಂ ಮಾಸಾ ಕಾಪಾಂ ಲೊಳೊವ್ನ್, ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ದೊನಿ ಕುಶಿನಿ ಬಾಜ್. (2) ಸಮಾ ಸಮ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದ್ಳಾಚೆಂ ಆನಿ ಚನ್ಯಾಂಚೆಂ ಪೀಟ್, ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಖಿರೊವ್ನ್, ಹಳ್ವಾನ್ ದಾಟ್ ದೊವೊರ್‍ನ್, ಬಾಜುಲ್ಲಿಂ ಮಾಸಾ ಕಾಪಾಂ ಆಂತುಂ ಲೊಳೊವ್ನ್, ಚ್ಯಾಪ್ಸಾಂ ಬಾಜ್ತಾತ್.

93. ಬಿಫ್ ಸ್ಟಿಕ್ಸ್ (Beef steaks)

1 ರಾತಲ್ ಬಿಫ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಏಕ್ ಬೊಟ್ ದಾಟಾಯೆಕ್ ಮಾಸ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ಬೊರ್ಯಾ ಉಜ್ಯಾರ್ ಕ್ಯಾಲ್ ದೊವೊರ್‍ನ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ತುಪ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸಾ ಕಾಪಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್. ಆನಿ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಕುಸಿನ್ ಪೊರ್ತುನ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಕಾಡ್. ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ಶೆಣಾಯಿ ಆನಿ ದಿ. ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ ಟಾಮೆಟೊ ಕಾಪಾಂ ಕರ್‍ನ್ ಬಾಜುನ್ ಸಾಂಗಾತಾ ದಿ. ಯೆಂ ಮಾಸ್ ಸುಮಾರ್ 20 ಮಿನುಟಾಂ ಬಾಜಿಜೆ. ಇತ್ಲೊಚ್ ವೇಳ್ ಬಾಜಿಜೆ ಮೊಣ್ ಸಾಂಗುಂಕ್ ನೊಜೊ. ಥೊಡೆ, ಚಡ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾರ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾತ್; ಥೊಡೆ, ಚಿಕ್ಕೆ ಜಿಪೆಂ ಉರ್ಲ್ಯಾರ್ ಬೊರೆಂ ಮೊಣ್ತಾತ್. ಅಸೆಂ, ಮಾಸ್ ಬೊಡಿಯಾಂಚೆರ್ ಸ್ವತ್ ಬಾಜ್ತಾತ್. ಚೊವ್ಗಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

94. ಮಿನ್ಸ್ (Mince)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ಧುವ್ನ್, ಕೊಚಾಯಿ. 2 ತರ್ನ್ಯ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 2 ಪಿಯಾವ್,
ಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ, ಇಲ್ಲೆಂ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್, ಆನಿ ಕನ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ, ಸಗ್ಳೆಂ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್
ತಾಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾಸಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಘಾಲ್. $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ,
ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಗರಂಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ ಬೊರ್ಸಿ. ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ
ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯೆಂ ಮಾಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ ಆನಿ ಥಾಂಕ್
ರೆಂ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಬಟಾಟಾಂಚೆ ಆನಿಂ ಟಾಮೆಟಾಂಚೆ ಬಾರಿಕ್ ಕುಡ್ಕೆ ಆನಿ
ನ್ ಸಿಕೆರ್. ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡೊಂಕ್ ಸೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ
ವೊರ್, ಯೆಂ ಸುಕೆಂಚ್ ಆಸಾಜೆ. ಜಾಯಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ $\frac{1}{2}$ ಚಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 5
ಯಾಂ, 5 ಸುಕ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಆನಿಂ ಹಳದ್ ವಾಟುನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಏಕಾ ನಾರ್ಲ್ಲಾಚೆಂ
ನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಘೊಣ್ಣ ದಿತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

95. ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ (Cutlets)

1 ರಾತಲ್ ಮಾಸ್ ದುವ್ನ್, ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚಾಯಿ. 3 ಪಿಯಾವ್, 3 ತರ್ನ್ಯ
ಸ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಆಲೆಂ ಆನಿ ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ, ಸಕ್ಕಡ್ ಕೊಚಾವ್ನ್,
ಸಾಂತ್ ಘಾಲ್, ಆನಿ $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಗರಂಮಾಸಾಲ್ಯಾ
ಾ, ಹಳ್ಳ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ದೋನ್ ಶಾಂತಿಯಾಂ, ಘಾಲ್ನ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಬೊರೆಂ ಮುಡ್ಡಿ ಆನಿ
ಪ್ಪಿ. ಏಕಾ ಮೆಜಾರ್ ಯಾ ಫೊಳ್ಯಾರ್, ಉರಾಂವ್ ಯಾ ಉಂಡ್ಯಾಚೊ ಸುಕೊ ಪಿಟೊ,
ವ್ನ್ ತಾಚೆರ್ ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ ಪಾತಾಳಯಿ. ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್
ಸಾಂ ಘಾಲ್ನ್, ದೊನಿಂ ಕುಸಿನಿಂ ಬಾಜ್. (2) ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್. ಉಂಡ್ಯಾಚೆಂ ಏಕ್
ಬಿಜೊವ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಪೀಳ್ನ್ ಯಾ ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಮುಡ್ಡುನ್ ಯ್ಯಾ
ಟ್ಲಿಸಾಂಚ್ಯಾ ಮಾಸಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸುನ್, ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ ಕರ್ತಾತ್. (3) ಜಾಯಿ
ಲ್ಯಾರ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 2 ಸುಕ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 2 ತರ್ನ್ಯ
ರ್ಸಾಂಗೊ, ಏಕ್ ಕುಲೆರ್ ಸಿಕ್ಯಾರ್ನ್ ವಾಟುನ್, ಕೊಚ್ಯಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾಸಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್
ಟ್ಲಿಸಾಂ ಕರ್ತಾತ್. ಚೊವ್ಗಾಂ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

96. ಬಟಾಟೆ ಚಾಪ್ಸ್ (Potato Chops)

ನಂಬ್ರ 94 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಪಮಾರ್ಣೆ ಮಾಸಾಚೆಂ ಮಿನ್ಸ್ ಕರ್. 2 ರಾತಲ್
ಟಾಟೆ ಉಕೊಡ್, ಸೋಲ್ನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆ ಮುಡ್ಡಿ ಆನಿ ಸುಮಾರ್ 10

ಯಾ 12 ಗುಳೆ ತಾಚೆ ಕರ್. ಎಕ್ ಗುಳೊ ಕಾಡ್ನ್, ಹಾತಾರ್ ಪಾತ್ಯೊವ್ನ್, ಯ್ಯಾ ಪಾಪಡ್ಯೆರ್, ಎಕ್ ಕುಲೆರ್ ಮಿನ್ಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ತೆ ಪಾಪ್ಡೆ ಬೊವ್ತೊನಿ ಕರ್ನ್, ಬಂದ್ ಕರ್. ಸಗ್ಳೆಂ ಅಶೆಂ ಕರ್ನ್ ದೊವೊರ್. ತಾಂತಿಂ ವಾರ್ನ್ ತಾಂತುಂ ತಿಂ ಲೊಳೊವ್ನ್, ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತುಪ್ ಶಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಘಾಲ್ನ್, ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ಭಾಜ್. ಹಾತಾಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಸಾರೈಲ್ಯಾರ್, ಪಾಪ್ಡಿಂ ಕರ್ತಾನಾ ಹಾತಾಕ್ ಬಟಾಟೆ ಪಿಟ್ ಲಾಗಾನಾ. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

97. ಮಾಸಾಚ್ಯೊ ನಿವ್ರ್ಯೊ (Patties)

ನಂಬ್ರ 94 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಮಿನ್ಸ್ ಕರ್. ಗೊಪಾಂಚೆಂ ಪೀಟ್, ಹಳ್ಡಿನ್ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ವೋಳ್ನ್, ಲಾಟುನ್, ಬಾಕ್ರಿ ಕರ್ ಆನಿ ಆಕಾ ತುಪ್ ಲಾವ್ನ್ ತಾಚೆ ವೈರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪಿಟ್ ಶಿಣಾವ್ನ್ ದೋಡ್ ಆನಿ ಪರ್ತುನ್ ವೊಳ್ನ್ ಲಾಟುನ್, ಪಾತಳ್ ಬಾಕ್ರಿ ಕರ್. ಆಚೆ ಜಾಯಿ ತೆದೆ ಲಾನ್, ಚೊವ್ಕ್, ಯಾ ವಾಟ್ಕುಳೆ ಕುಡ್ಕೆ ಕಾತ್ರುನ್ ಯ್ಯಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾಂಚೆರ್, ಮಿನ್ಸ್ ಮಾಸ್ ಎಕಾ ಕುಸಿನ್, ದೊವೊರ್ನ್, ದುಸ್ರಿ ಕುಸ್ ದೋಡ್ನ್, ದೆಗಾಂಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಲಾವ್ನ್ ದೆಗೊ ಘಟ್ ಕರ್. ಗುಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪ್ ದೊವೊರ್, ತುಪ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಯ್ಯೊ ನಿವ್ರ್ಯೊ ಘಾಲ್ನ್, ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್. 20 ಯ್ಯಾ 25 ಜಾತಾತ್.

98. ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚೆಂ ಬಾಫಾತ್ (Sheep Liver Bafat)

1 ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಕಾಳಿಜ್, ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು. 1 ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. 1 ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಪಿರ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್, ಮಿರಿಂ, 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಹಳ್ಡಿ ಕುಡ್ಕೊ, ಸಕ್ಕಡ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. 3 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ 3 ಪಿಯಾವ್, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಕಾಂದೊ ಲೊಸುನ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಸಿಂಡ್.

ಕಾಳಿಜ್, ಆಳ್ಯಾನ್, ಸಿಂಡಾಪ್, ಹಳ್ಡಿನ್ ವಿಟ್, ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್. ಬೊರೆಂ, ಸುಮಾರ್ 1 ವೊರ್ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತುಪ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ, ಆನಿಂ ಆಪ್ರೊಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನಾಸ್ತಾನಾಯಿಂ ಕರ್ಯೆತ್. ಸುಮಾರ್ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

99. ಸರ್ಪ್ಪಾತೆಲ್ (Sarpatel)

2 ರಾತಲ್ ದುಕ್ರಾ ಮಾಸ್, ಇಲ್ಲಿ ತಾಚೆಂ ರಗಾತ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ತಿಕೆ ಸಾಲ್, 5 ವ್ಗ. ವಾಟುಂಕ್.—20 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 2 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ ಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಂ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ. ಸಿಂದ್ಪಾಕ್:— ಯಾವ್, 3 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಲೊಸ್ನಿ ಕಾಂದೊ, 4 ಕುಲೆರಾಂ ರ್, 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮಾಸ್ ಬಾರಿಕ್ ಕಾತ್ರುನ್, ಧು. ರಗಾತ್ ಧುವ್ನ್, ಗಾಳ್ನ್, ಪುಡ್ ಕರ್. ಆಳ್ಯಾನ್ ತ್. ಸಿಂದಾಪ್ ಕರ್. ಮಾಸ್, ಆಳ್ಯಾನ್, ಸಿಂದಾಪ್, ಸಿಕೋರ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಧ್ನಿರ್ ಏಕ್ ವೊರ್ ಸಿಜ್ಯೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ರಗಾತ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಕಾಲ್ದೆಂ ವೊರ್ ಸಿಜ್ಯೆ. ವೊಳ್ ತೊವೊಳ್ ಚಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಸರ್ಪಾತೆಲ್ ಆದ್ಲ್ಯಾ ಾ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾಕ್ ಬೊರೆಂ ಜಾತಾ. ದುಕೊರ್ ಕಾತರ್ಲೆಲ್ಯಾ ತಕ್ಷಣ್, ತಾಚೆಂ ಾತ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಸಿಜ್ಯೆತಾತ್. ಂ ರಗಾತ್ ಸರ್ಪೆತೆಲಾಕ್ ಘಾಲ್ಜೆಂ. ಆಟ್ ಧಾ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

100. ಲೈತಾಂವ್ (Pigling)

ಸುಮಾರ್ ಏಕ್ ಯಾ ದೋನ್ ಮ್ಹಯ್ನ್ಯಾಂಚೆಂ ದುಕ್ರಾ ಪಿಲ್, ಗಳ್ಯಾಚಾ ಸಂಕ್ನ್ಯೊಳೆ ಕಾತ್ರುನ್ ಕತ್ಕತೊ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಲೊಂವ್ ಕಾಡ್ನ್, ಸಾಪ್ ಕರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಲಾಗಿಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಚೀರ್ನ್, ಪೊಟಾಂತ್ಲಿ ಆನ್ಕಿಟಿ, ಕಾಳಿಜ್, ವಗೈರೆ ಕಾಡ್ನ್ ಇಲ್ಲೊ ಸಿಕೋರ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಪೊಟ್ ಧುವ್ನ್, ಸಾಪ್ ನಿತಳ್ ಕರ್. ಪೊಟಾಂತ್, ನಂಬರ್ 2 ಪೊಟಾಂತ್ ಭೊರ್ಜೆಂ, ಭೊರ್ನ್, ಪೊಟ್ ಸಿಂವ್. ಆನಿ ತಾಚ್ಯಾ ಆಂಗಾಕ್ ಣ್ಯೆನ್ ತುಪ್, ಹಳ್ದಿ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಲಾಯಿ, ತೊಂಡಾಂತ್ ಏಕ್ ಸಗ್ಳೊ ನಿತಳ್ ಟಾಟೊ ದೊವೊರ್. ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಯಾ ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಯಾ ಖೊಣ್ಗಾಂತ್ ಬಾಜ್. ಬಾರಾ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

101. ಕೊಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸಾಚೆಂ ಪರಾತ್ (Fowls or Ducks)

ಕೊಂಬಿಯೆಚೆಂ ಯಾ ಹಾಸಾಚೆಂ, ಬಾಫಾತ್, ಸ್ಟ್ಯೂ, ಇಂದಾದ್, ವಿನ್ದಾಲು ವಗೈರೆ ರಾ ಮಾಸಾಚೆ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾಬರಿ ಕರ್ ಪೂಣ್ ತಿಕ್ಸಾನ್ ಆನಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಜಾಯಿ ಚಡ್ ಉಣೆ ಕರ್.

102. ಕೊಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸ್ ಮೊಲಿ (Fowl or Duck moles)

1 ನಾರ್ಲ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ ಆನಿ ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನ್ ಆಪ್ರೊಸ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಕೊಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್ ಧು. ಪಾತಳ್ ರೊಸಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್ ಸುಮಾರ್ ಏಕ್ ವೊರ್. 3 ಪಿಯಾವ್, 3 ಟಾಮೆಟೊ, 3 ಕಾಂದೆ ಲೊಸುನ್, 6 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಕನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ, ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ, ಸಿಂದುನ್ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ತಾಸುನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಗರಾಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್. ಸಿಂದಾಪ್ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಉಕೊಡ್ತಾ ಪ್ಣೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜುನ್ ಆಕಾ ಏಕ್ ಕುಲೆರ್ ಗೊವಾಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ ಆನಿ ತಾಚಿ ಕಡಿ ವೋತ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್, ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ, ಆಪ್ರೊಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಆಟ್ ಥಾ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

103. ಕೊಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸ್ ರೋಸ್ಟ್ (Fowl or Duck roast)

ಸಗ್ಳಿ ಕೊಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸ್ ನಿತಳ್ ಕರ್ನ್, ಪೊಟಾಲಾಗಿಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಕಾತ್ರುನ್, ಪೊಟಾಂತ್ಲೆಂ ಕಾಡ್ನ್, ನಿತಳ್ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್, ಪೊಟಾಂತ್ ನಂಬರ್ 133 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ, ಬೊರ್ನ್, ಪೊಟ್ ಸಿವೊನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೊಂಬಿ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜ್. ಪರ್ತುನ್ ಪರ್ತುನ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಕುಸಿನಿ ತಾಂಬ್ಡಿ ಕರ್. ಕೊಂಬಿ ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಚಿ ಬರಿ ಗ್ರೇವಿ ಕರ್. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್ ಬಾಜ್. ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

104. ಕೊಂಬೊ ಸುಕೊ (Cock Fugad)

1 ಕೊಂಬೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಸಿರ್. ½ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಂ, 1 ಹಳ್ಡಿ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ತಾಂದುಳ್, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಎಕಾ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್, 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಕೊಂಬೊ ನಿತಳ್ ಕರ್ನ್, ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್. 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್, ಏಕಾ ತೊವ್ಯಾರ್ ತಾಂದುಳ್ ಚಾಳ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಫುಲ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಯೆರ್ ಸಾಂಬಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜ್, ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ

ಬಾರ್ ಗಂದ್ ಪಿಟಿೊ ಕರ್. ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ನಾರ್ಲ್ಲಾಚ್ಯಾ ಚುನಾಂತ್ ಬೊರ್ಸಿ.
ಬಾರಾ ಪಿಟಿೊ ಬೊರ್ಸಿ. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಪ್ಲೊನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯೆಂ
ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಿಕ್ಕೆ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಕರ್ ಆನಿ ಆಕಾ ಮಾಸ್ ಆನಿಂ ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್
ಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ಸಾತ್ ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

105. ಮಾಸ್ಳಿ ಬಾಜ್ಜಿ (Fish Fried)

ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು. ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿಂ ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿ ಪಿಟೊ ಲಾವ್ನ್ ಅರ್ದೆಂ
ರ್ ದೊವ್ರೊರ್. ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ತೆಲ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್ ದೋನಿ
ನಿಂ ಭಾಜ್. (2) ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್—ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್, ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ
ೂ, ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಇಲ್ಲೊ ಸಿಕೊರ್ ಬೊರ್ಸುನ್ ಮಾಸ್ಳೆಕ್ ಲಾವ್ನ್ ಬಾಜತ್ತಾತ್. (3)
ಡ್ಯೊ ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೆಂ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಯೊ ಆನಿ ಮಿಟ್ ವಟ್ಟುಕ್
ಟುನ್, ಮಾಸ್ಳೆಕ್ ಲಾಯಿ, ಆನಿ ಬಾಜ್. (4) ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಲಾವ್ನ್ ಮಾಗಿರ್
ವಾಂಚೆಂ ಪಿಟ್, ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಆನಿ ತಾಂತಿಂ ಬರ್ಸುನ್ ಮಾಸ್ಳೆಕ್ ಲಾವ್ನ್
ಜ್. ಅಸೆಂ ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಥರಾನಿಂ ಮಾಸ್ಳಿ ಬಾಜತ್ತಾತ್.

106. ಮಾಸ್ಳಿ ಬಾಫಾತ್ (Fish Bafat)

ಮಾಸ್ಳಿ ಕಸಲಿಯಿ ಸಾಧಾರಣ್, 8 ಬಾಂಗ್ಡೆ ಯಾ ಎಕ್ ಸೊಂಗ್ರುಲ್ ಯಾ ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್
ಟಿ ಕರ್ ಆನಿ ಧು. 10 ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲಿ ಹಳದ್, 10 ಮಿರಿಯಾಂ, 1 ಚಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್
ಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಪಿರ್, ಗಂದ್ ವಾಟ್. 3 ಪಿಯಾವ್, 4 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1
ಗ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 6 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ಸಕ್ಕಡ್ ಸಿಂದಾಪ್ ಕರ್. ಗಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್
ಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್, ಸಿಂದಾಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮೊವ್ ಕರ್. ಮಾಗಿರ್ ಆಳ್ಯಾನ್,
ಚೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್, ಮಿಟ್, ಸಿಕೊರ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ನ್ ಧಾಂಕ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ಳಿ
ತ್ತಮೊಣಾಸರ್ ಸುಮಾರ್ 15 ಮಿನಿಟಾಂ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್. ಕಸಲಿಯಿ
ಸ್ಳಿ ಅಸಿ ರಾಂದ್ತಾತ್. ಮಾಸ್ಳೆ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆನಿ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಘಾಲಿಜೆ.
ನಾರ್ಲ್ಲಾಚೊ ಏಕ್ ಕೋಪ್ ದಾಟ್ ಆಪ್ರೊಸ್ ಕಾಡ್ನ್, ಮಾಸ್ಳೆಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಎತಾನಾ
ಲ್ತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

107. ತಾರ್ಲೆ ರಾಂದ್ಣೆ (Sardines Broiled)

25 ವೊಡ್ಲೆ ತಾರ್ಲೆ, 12 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಪಿರ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮೆತಿ (ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್), 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಿಕೊರ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾರ್ಲೆ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು, ಆನಿ ಉದಾಕ್ ಬೊರೆಂ ಪಾಗ್ಯಯಿ. ಸಿಕ್ರ್ಯಾನ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾರ್ಲೆ ಘಾಲ್ನ್ ತೊಪ್ಲೆಂ ಬೊರೆಂ ಹಾಲ್ಯ ಆನಿ ಥಾಂಕ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನಾಕಾ. ತಾಂತುಂಚ್ ತಾರ್ಲೆ ಸಿಜೊಂದಿತ್. ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಮೆತಿ ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನಾಕಾ. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

108. ಮಾಸ್ಳಿ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ಣಿ (Fish with Cocoanut Juice)

6 ಕಾಣೆಂ ಯಾ ಪಾಲು ಯಾ ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು. 5 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, ಏಕ್ ಹಳ್ಡಿ ಕುಡ್ಕೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಕಸ್ಪಿರ್ ಸಕ್ಕಡ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ 1 ಕೋಪ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಆನಿ 2 ಕೊಪಾಂ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. 2 ಪಿಯಾವ್, 3 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಇಲ್ಲಿ ಕಸ್ಪಿರಿ ಬಾಜಿ ಆನಿ ಟಾಮೆಟೊ, ಸಕ್ಕಡ್ ಸಿಂದಾಪ್ ಕರ್. ರಾಂದ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 1 ಕುಲೆರ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, $\frac{1}{2}$ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೋ ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್, ಸಿಂದಾಪ್, ಪಾತಳ್ ರೋಸ್, ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಸಿಕೊರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಿಯಾವ್ ಮೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ಉಪ್ರಾಂತ್, ಮಾಸ್ಳಿ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಸಿಜ್ತಾಂ ಮೊಣಾಸರ್ ಸುಮಾರ್ 5 ಮಿನಿಟಾಂ ಸಿಜೈ. ನಿಮಾಣೆಂ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಏಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಶೆವ್ಟೆ, ಸೊಂಗ್ಟುಲ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಅಸಿ ರಾಂದ್ತಾತ್.

109. ಮೋಲ್ (Fish in Vinegar)

ಖಂಚಿಯಿ ಮಾಸ್ಳಿ, ಶೆಂಬೊರ್ ತಾರ್ಲೆ ಯಾ ಸುಂಕ್ಟಾಂ, ಪೊಂಚ್ವಿಸ್ ತೀಸ್ ಕಾಣೆಂ ಯಾ ಬಾಂಗ್ಡೆ ಯಾ ತೀನ್ ಚಾರ್ ಸೊಂಗ್ಟುಲಾಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಮಾಸ್ಳಿ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧು. ಮಿಟ್ ಆನಿ ಹಳ್ಡಿ ಪಿಟೊ ಲಾವ್ನ್, $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ದೊವೊರ್. 25 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 2 ಹಳ್ಡಿ ಕುಡ್ಕೆ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಸಿಕ್ರ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. 8 ತನ್ರ್ಯಾ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 2 ಕಾಂದೆ ಲೊಸುನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ, ಸಿಂದಾಪ್ ಕರ್. ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತೆಲಾಂತ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಬಾಜ್, ಆನಿ ಬೊರಿ

ಣಾಯಿ. ಆಳ್ಯಾನ್, ತೀನ್ ಕೊಪಾಂ ಸಿಕೆರ್, ಆನಿ ಸಿಂದಾಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಮಾರ್ ಅರ್ದೆಂ ವೊರ್ ಸಿಜ್ಯ, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್ನ್, ನಿವಾಲ್ಯ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬಾಜುಲ್ಲಿ ವಾಸ್ಕಿ ಲ್ನ್, ಭುಯಾವಾಂನಿ ಯಾ ಬೊತ್ಲಿನಿ ಘಾಲ್ನ್ ದೊವೊರ್. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ಲ್ಯಾಸ್ತಾನಾ ಖಾಲಿ ಸಿಕೆರ್ ಸಿಂದಾಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ವೋಲ್ ಕರ್ತಾತ್.

110. ಕುಬೆ ಸುಕೆ (Cockles Dry Dish)

50 ಕುಬೆ ಧು ಆನಿ ಅರ್ದಾಂ ಕರ್ನ್, ಎಕಾ ಸಿಂಪಿಯೆರ್ ಮಾಸ್ ಕಾಡ್. ಕುಬ್ಯಾಂಚೆಂ ದಾಕ್ ಗಳೊನ್ ಪಾಡ್ ಜಾಂವ್ಕ ಸೊಡ್ನಾಕಾ, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 6 ಮಿರಿಯಾಂ, ಗಂದ್ ವಾಟ್. $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್. ಂದ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತೆಲ್ ಉನ್ ಕರ್ನ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್, ಪ್ರಾಂತ್ ಆಳ್ಯಾನ್, ಚೂನ್, ವಾಟ್ ಆನಿ ಆಮ್ಸಾನ್ ಮುಡ್ದುನ್ ಉದಾಕ್, ಘಾಲ್, ಳ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಸಿಜ್ಯೆ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕರ್ಲ್ಯಾಯಿಲ್ಲೆ ಕುಬೆ ಘಾಲ್ನ್, ಕುಬೆ ಸಿಜ್ತಾಂ ವೊಣಾಸರ್ ಕ್ಯತೊ ಕಾಡ್. ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

111. ಕುಬೆ ಆನಿ ಮುಟ್ಲಿಂ (Cockles and Dumpling)

50 ಕುಬೆ ಧುವ್ನ್, ಕರ್ಲ್ಯಾವ್ನ್, ಮಾಸ್ ಎಕಾ ಸಿಂಪಿಯೆಂರ್ ಆಡ್ ಆನಿ ಕುಬ್ಯಾಂಚೆಂ ದಾಕ್ಯಿ ತಾಂತುಂಚ್ ದೊವೊರ್. $\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ಉಕ್ಡೆ ತಾಂದುಳ್, ಧುವ್ನ್, ನೆರಾವ್ನ್, ವೊರ್ ಫುಣಿ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ಆನಿ ಸುಕೆಂಚ್ ವಾಟ್ ಆನಿ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ಾವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಉಬ್ ವಾರ್. ಆನಿ ಮಾಗಿರ್ ಲಾನ್ ಮುಟ್ಲಿಂ ಕರ್ನ್ ತೆಂ ್ರಾಂತ್, ಮುಟ್ಲಿಂ ಉಬೆರ್ ಉಕೊಡ್. 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, $\frac{1}{2}$ ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ. ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ಯ್ಯೊ ಸಗ್ಳ್ಯೊ ವಸ್ತು ತೊವ್ಯಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜ್, ಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಆನಿ ಅದ್ಲೆರ್ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ಬಾಜ್, ಆನಿ ಅದ್ಲೆರ್ ನಾರ್ಲ್ ಟುನ್, ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಪಿಯಾವ್ ದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ೀಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಮಾಗಿರ್ ಮುಟ್ಲಿಂ ಘಾಲ್ನ್ ಪಾಂಚ್ ಮಿನಿಟಾಂ ಪ್ರಾಂತ್ ಕರ್ಲ್ಯಾಯಿಲ್ಲೆ ಕುಬೆ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಆನಿ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಪಿಟಾಟ್ ಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಸೊ ಸಾತ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

112. ತಾಂತಿಂ ಬಾಜ್ಚೆಂ (Egg Fried)

ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂತಿಂ ಪೊಡ್ನ್ ಸಗ್ಳೆಂಚ್ ತ್ಯಾ ಕ್ಯಾಲಿರ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ತ್ಯಾ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ಲೆಂ ಉನ್ ತುಪ್ ಕ್ಯಾಲಾತ್ಯಾನ್ ಯಾ ಕುಲೆರಾನ್ ಕಾಡ್ನ್, ತಾಂತ್ಯಾರ್ ವೋತ್. ಸುಮಾರ್ ತೀನ್ ಮಿನಿಟಾಂ ಬಾಜ್. ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಚಿಕ್ಕೆಸೆ ಬಾಜಾಜೆ ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಚಡ್ ಬಾಜಾಜೆ ಆನಿ ಥೊಡ್ಯಾಂಕ್ ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ಬಾಜಾಜೆ. ಅಸೆಂ ತಾಂಚ್ಯಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಕಿತ್ಲೊ ವೇಳ್ ಆನಿ ಕಸೆಂ ಜ್ಯಾಗೀ ತಸೆಂ ಬಾಜಿಜೆ.

113. ತಾಂತಿಂ ಉಕೊಡ್ಚೆಂ (Egg Boiled)

ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, ಕತ್ಕತೊ ಉದ್ಕಾಂತ್, ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಮಿನಿಟಾಂ ಉಕೊಡ್. ಚಡ್ ಘಟ್ ಉಕ್ಡಾಜೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ 15 ಯಾ 20 ಮಿನಿಟಾಂ ಉಕೊಡ್.

114. ತಾಂತಿಯಾಂ ಆಮ್ಲೆಟ್ (Egg Omelet)

2 ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ದೊವ್ರೊ ಬೋಳ್ ಬೊರೋ ಮಾರ್. ಮಾಗಿರ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ತಾಂತುಂ ಘಾಲ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಮಾರ್. ಮಿಟ್ ಆನಿ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ ಯಾ ಪಿಯಾವ್, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗ್ ಆನಿ ಆಲೆಂ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತುಪ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂತಿಂ ವೋತ್ ಆನಿ ಕ್ಯಾಲಾತ್ಯಾನ್ ಪಾತಳ್ಯ. ಎಕ್ ಕುಸ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಪರ್ತುನ್ ಕೊವ್ರೊ ಕರ್ನ್, ಬಾಜ್ ಆನಿ ಕಾಡ್. ಪಿಯಾವಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಯಾ ಪಿಯಾವಾಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಚೀಜ್ ಯಾ ಚೊನ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್ತಾತ್.

115. ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ಸ್ಟ್ಯು (Egg Stew)

6 ತಾಂತಿಯಾಂ ಆನಿ $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ ಬೊರೆ ಉಕೊಡ್ನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಅರ್ದಾಂ ಕರ್. 4 ಮಿರಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೊ ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್ ಯಾ ಸಿರ್ಕೊ ಘಾಲ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ದೊವ್ರೊನ್, ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ, ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನ್, ತಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್. ಹಳ್ಬ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. ಬೊರೆ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ತಾಂತಿಯಾಂ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಘಾಲ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್. ಚಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

116. ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ಸ್ಟ್ಯು ನಾರ್ಲ್ಲಾ ರೊಸಾನ್ (Egg Stew with Cocoanut Juice)

6 ತಾಂತಿಯಾಂ, ¼ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ, ಬೊರೆ ಉಕೊಡ್ನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಆರ್ದಾಂ ಕರ್. ನಾರ್ಲ್ಲ, ಇಲ್ಲೆಂ ಜಿರೆಂ ಆನಿ ಹಳದ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನ್, ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಡ್. 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ, 3 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ 1 ಟಾಮೆಟೊ, ದಾಪ್ ಕರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತುಪ್ ತಾಪ್ಯ. ಪಿಯಾವಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಪಾತಳ್ ೕಸ್ ಘಾಲ್, ಸಿಂದಾಪ್, ಸಿರ್ಕೊ ಆನಿ ಹಳ್ಳ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್. ಸಿಂದಾಪ್ ಬೊರೆಂ ಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಏಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ನಿಮಾಣೆ, ಂತಿಯಾಂ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಘಾಲ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಚ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

117. ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ಉಕೊಡ್ಡಿ (Vegetable Boiled)

1 ರಾತಲ್ ಬೊಬ್ಯೆಂ ಯಾ ಕೆರೆಟ್ ಯಾ ನೊಲೆಕ್ಲ್ಯಾಲ್ ವಗೈರೆ ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್, ತಾಸುನ್ ಳ್ಯಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್, ಏಕ್ ಕುಲೆರ್ ತುಪ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಏಕ್ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಆನಿ ಹಳ್ಳ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ವೆಜ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಸಗ್ಳಿಚ್ ಯಾ ದೋನ್ ಯಾ ಚ್ಯಾರ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

118. ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ಬಾಜ್ಜಿ (Vegetable Fried)

1 ರಾತಲ್ ವ್ಯಾಂಗಿಂ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್ ಯಾ ಕೆಳಿಂ, ಕಣ್ಗ್ಯಾ ಯಾ ಸುಣ್ರ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ತಾಸುನ್, ಪಾತಳ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್, 8 ಸುಕ್ಯ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಇಲ್ಲೊ ಹಳ್ಡಿ ಡ್ಕೊ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್ ತಾಕಾ ಲಾವ್ನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ್ಲಿಂ ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯಿಂ ಕಾಪಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ದೊನಿ ಸಿನಿ ಬಾಜ್. (2) ತಾಂತಿ ಆನಿಂ ಗೊವಾಂಚೆಂ ಪಿಟ್ ಬೊರ್ಯುನ್, ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ವಾಂಚೆಂ ಪಿಟ್ ಯಾ ಚನ್ಯಾಚೆಂ ಪಿಟ್, ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಿರೊವ್ನ್, ಲಾವ್ನ್ ಬಾಜ್. ್ಯಾರ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

119. ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ಕಾಟ್ಲೆಸಾಂ (Vegetable Cutlets)

½ ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ, ¼ ರಾತಲ್ ಟಾಮೆಟೊ, 3 ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯೆಚಿಂ ಕೆಳಿಂ, ¼ ರಾತಲ್ ರೆಟ್, ಇತ್ಯಾದಿ ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್, ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕ್ಡುನ್, ಮುಡ್ಡುನ್

ಬೊರ್ಸಿ. 4 ತರ್ನ್ಯಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 2 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಕನ್ಸಿರ್ ಬಾಜಿ, ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಆಲೆಂ ಬಾರಿಕ್ ಸಿಂದುನ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೊ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಸಿಕೊರ್ ಹಳ್ದಾನ್ ಆನಿ ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ ಪಾತಳಾಯಿ. ರುಲಾಂವ್ ಯಾ ಉಂಡ್ಯಾಚೊ ಸುಕೊ ಪಿಟೊ ಯಾ ತಾಂತಿಂ ಆನಿ ಗೊವಾಂ ಪೀಟ್ ಬೊರ್ಸುನ್ ಯಾ ಗೊವಾಂಚೆಂ ಯಾ ಚನ್ಯಾಚೆಂ ಪೀಟ್ ಉದ್ಕಾನ್ ಕಿರೊವ್ನ್ ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂಕ್ ಲಾವ್ನ್, ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತುಪ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ಬಾಜ್. (2) ಯ್ಯಾ ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂಕ್, ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಕುಬಿ, ಕಾಲಿಪ್ಪಾಂ ಯಾ ಸುಂಕ್ಣಾ, ಉಕ್ಡುನ್ ಬಾರಿಕ್ ಕಾತ್ರುನ್ ಬೊರ್ಸುನ್ ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ ಕರ್. 12 ಯಾ 15 ಜಾತಿತ್.

120. ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಸುಕಿ (Vegetable Fugath)

ಕಸಲಿಯಿ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಧುವ್ನ್ ಪಿಯಾವ್, ತರ್ನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್, ಆಲೆಂ, ಮಿಟ್, ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್ಚಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ನಾರ್ಲಾ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ಚೆಂ ಆನ್ಯೆಕ್ ಕತ್ಯೊಕತೊ ಕಾಡ್ಚೊ.

121. ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಸುಕಿ (Vegetable Fugad with Masala)

1 ರಾತಲ್ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. 3 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 2 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, $\frac{1}{2}$ ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆವ್ಸಾಣ್, ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ರಾಂದ್ವೊಯೆಕ್ ಘಾಲ್, ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್, ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ನಾರ್ಲೆಲ್ ತೆಲ್ ದೊವೊರ್, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲೊಸುನ್ ದಾಡಾವ್ನ್ ಯಾ ಸಾಸಾಂವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ರಾಂದ್ವೊಯ್ ವ್ಹೋತ್ ಆನಿ ಚೂನ್ ಘಾಲ್. ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

122. ಸಾಂಬಾರಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ವೊಯ್ (Vegetable Fugath another way)

1 ರಾತಲ್ ರಾಂದ್ವೊಯ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್, ಉಕೊಡ್. $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಕನ್ಸಿರ್, 4 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ,

ಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ತಾಂದುಳ್, ಯೆಂ ಸಗ್ರೆಂ, ಕೃಲೆರ್ ಯಾ ತೊವ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್
ಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಭಾಜ್ ಆನಿ ವಟ್ಟುಕ್ ದಾಡಾವ್ನ್ ಪಿಟೊ ಕರ್. ವೊ
ಟೊ ಆನಿ ಎಕಾ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಬೊರೆಂ ಭೊರ್ಸಿ ಆನಿ ರಾಂದ್ವೊಯೆಕ್ ಘಾಲ್.
ಾಸ್ವಾನ್ ಪೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್
ನಿ ಚೂನ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಬೊರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್ನ್, ರಾಂದ್ವೊಯೆಕ್
ಾಲ್ತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

123. ಆಂಬೆ ರಾಂದ್ಡೆ (Mango Stew)

15 ಪಿಕೆ ಆಂಬೆ, ಧುವ್ನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಸಾಲಿಚೆಂ ಮಾಸ್ ಬೊರೆಂ ಕೊರ್ಪುನ್ ಕಾಡ್ನ್,
ಾಲಿಂಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಮುಡ್ಡುನ್, ಉದಕ್ ಕಾಡ್ನ್, ಸಾಲಿ ಉಡೈ.
ಸಿಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಸೊಲ್ಲಿಲೆ ಆಂಬೆ ಆನಿ 3 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆಂಬೆ ಬೊರೆ
ುಕೊಡ್. 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 8 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ,
ಪಿಯಾವ್, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಸಗ್ರೆಂ ಗಂದ್ ವಾಟ್ ಆನಿ
ಂಬ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್. ½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್.
ುಸ್ನಿನ್ ಆನಿ ಸಾಸ್ವಾನ್ ಆನಿ ನಾರ್ಲೆಲ್ ತೆಲಾನ್ ಪೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಚ್ಯಾರ್ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್
ುರೊ.

124. ಗುಜೊ ಸುಕೊ (Tender Jack Fruit Fugath)

1 ಲಾನ್ ತರ್ನ್ಯೊ ಗುಜೊ, ಸಾಲ್ ಆನಿ ಮಾವ್ ಕಾಡ್ನ್, ಗುಜೊ ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್ನ್,
ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೋ ವೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. 2
ುಲೆರಾಂ ಕಸ್ಪಿರ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 6 ಮಿರಿಯಾಂ,
ಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 10 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ತಾಂದುಳ್, ಸಗ್ರೆಂ ವಿಂಗಡ್
ಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್, ವಟ್ಟುಕ್ ದಾಡಾವ್ನ್ ಪಿಟೊ ಕರ್. ತೆಲಾಂತ್ ಲೊಸುನ್ ಬಾಜುನ್
ೊಣ್ಣ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಆಂತುಂ ಸಾಂಬಾರಾ ಪಿಟೊ, 1 ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ಏಕ್ ಪಿಯಾವ್
ಂದುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉಕೊಡ್ಲೊಲೊ ಗುಜೊ ಘಾಲ್
ನಿ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಬೊರೋ ಸುಕೊಚ್ಚ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ಸೊ ಸಾತ್
ಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

125. ಗುಜೊ ರಾಂದ್ಲೊ (Tender Jack Fruit Cooked)

ವ್ಹೈರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಗುಜೊ ಸುಟಿ ಕರ್‍ನ್, ಬೊರೋ‌ಲ ನೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಸಿರ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 10 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್, ತೊವ್ಯಾರ್ ಬಾಜ್. 1 ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಗುಜ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್. ಪೊಣ್ಣ್ ದಿ ಆನಿ ಥಾ ಮಿನಿಟಾಂ ಸಿಜೈ.

126. ಪೊತ್ರಾಡೆ (Pathrade)

6 ಆಳ್ವಾಂ ಪಾನಾಂ, ½ ಶೆರ್ ಉಕ್ಡೊ ತಾಂದುಳ್, 1 ಕುಡ್ಕೊ ಹಳದ್, 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, 2 ಪೊರಾಂ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ಆಳ್ವಾಂ ಪಾನಾಂ ಬೊರಿಂ ವಿಂಚುನ್, ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್‍ನ್ ಧುವ್ನ್ ಬೊರೀಂ ಪಾಗಳೈ. ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ಆಳ್ಯಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಪಿಟಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಆಳ್ವಾ ಪಾನಾಂ ಬೊರೀಂ ಬೊರ್ಸಿ. ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ಉದಾಕ್ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಮೊದ್ಲ್ಯಾ ತಗ್ಡಾರ್, ಲುಗ್ಟಾ ಕುಡ್ಕೊ ಯಾ ಕೆಳ್ಳ್ಯಾ ಪೊಲೊ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಚೆರ್ ಯೆಂ ವಾಟುಲ್ಲೆಂ ಪೀಟ್ ಪೊತುನ್ ತೊಂದ್ರಾಚೆಂ ಧಾಂಕ್ಣೆಂ ಧಾಂಕುನ್, ಉಬೆರ್ ಬೊರೆಂ ಉಕೊಡ್. ಯೆ ಪೊತ್ರಾಡೆ, ಕಾಪಾಂ ಕರ್‍ನ್ ತೆಲಾಂತ್ ಯಾ ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜ್. ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ಚೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಳ್ಯಾನಾಕ್:—ಏಕಾ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕನ್ಸಿರ್, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, ½ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್, ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ಬಾಜ್. ಆನಿಂ ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ತುಪ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್. ಪೊಣ್ಣ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ 5 ಕೊಪಾಂ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಯಾ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಟಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಪೊತ್ರಾಡ್ಯಾಂಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ಘಾಲ್ ಆನಿ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೇ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

127. ಮೊಗೆಂ ಆನಿ ಕುಳ್ತಾ ಕಾಟ್ (Moge'm and Kulta Kat)

¼ ಶೆರ್ ಕುಳಿತ್ ಬೊರೋ‌ಲ ಧುವ್ನ್, ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ತೆಂ ಉದಾಕ್ ಉಡೈ ಆನಿ ಮಸ್ತ್ ದುಸ್ರೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕುಳಿತ್ ಉಕೊಡ್ತಾ

ಣಾಸರ್, ಸುಮಾರ್ 4 ವೊರಾಂ ಉಕೊಡ್. 1 ವೊಗೆಂ ಕಾತ್ರುನ್, ಗಿರೊಪ್ ಆನಿ ಯೊ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡ್ವೈ ಆನಿ ವೊಗೆಂ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಕುಳ್ತ್ಯಾ ಟಾಂತ್ ವೊಗೆಂ ಘಾಲ್ನ್, ವೊವ್ ಜಾತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. ಅಳ್ಯಾನ್, ತಾಚೆಂ ಡಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್, ಲೊಸ್ನಿನ್ ಆನಿ ಸಾಸ್ವ್ಯಾನ್ ಆನಿ 4 ಕುಲೆರಾಂ ರ್ ಯಾ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಕಡಿ ದಾಟ್ ಆಸೊಂದಿ. ಅಳ್ಯಾನಾಕ್:—8 ಸುಕ್ಯೊ ರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 4 ಮಿರಿಯಾಂ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, ಲಾನ್ ಷ್ಟಿ ಕುಡ್ಕೊ, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

128. ಉಪ್ಕರಿ (Vegetable Oopcurry)

1 ರಾತಲ್ ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯ್ ಬಾರಿಕ್‌ಕಾತರ್ ಆನಿ ಧು. ಶೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ಲ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವ್ರೊ, ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್ ಘಾಲ್, ಳ್, ಉಪ್ರಾಂತ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, ಮಾಗಿರ್ 2 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚಿ ರ್ಣಂ ಬಾರಿಕ್ ಕಿಮ್ಬುನ್ ಘಾಲ್. ಯೆಂ ಫೊಣ್ಣ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಮ್ಮಿ ಹಿಂಗಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್. ಮಾಗಿರ್ ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯ್ ಆನಿ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಘಾಲ್. ಇತ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯ್ ಉಗೊಡ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಾಂತ್, $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ರೊ.

129. ತೆರ್ಯ್ಯಾಚ್ಯೊ ಗಾಂಟಿರಾಂದ್ವ್ಯೊ (Cooked Allu Knots)

ತೆರ್ಯ್ಯಾಚಿಂ ಪಾನಾಂ ಕಾಡ್ನ್, ಏಕೆಕ್ ಕೊವ್ಳುನ್ ಗಾಂಟಿ ಬಾಂದ್ವ್ಯೊ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ವ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್ವ್ಯೊ. ಸುಮಾರ್ 25 ಗಾಂಟಿಂಕ್, ಅಳ್ಯಾನ್:— ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, 3 ಲೊಸ್ನಿ ಯೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, ಇಲ್ಲಿ ಆಮ್ಸಾನ್, ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಅಳ್ವಾ ಗಾಟಿಂಕ್ ಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲೊಸ್ನಿನ್ ಯಾ ಸಾಸ್ವ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತೆಲಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಾಟ್ ಹಳ್ದ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್.

130. ಅಳು ರಾಂದ್ಚೆಂ (Allu Cooked)

ಅಳ್ವಾಚಿಂ ಪಾನಾಂ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ ಆನಿ ಅಳ್ವಾ ದೆಂಟ್ಯಾಂಚೊ ನಾರ್ ಕಾಡ್ನ್, ಲಾನ್ ಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಉಕ್ಡುನ್ ವ್ಯೊರ್ ನಂಬರ್ 129 ಸಾಂಗುಲ್ಲೆಂ ಅಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ತಾತ್. ಕಾ ಇಲ್ಲಿ ಸಾಕರ್ ಯಾ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್.

131. ಆಂಬಾಡೆ ರಾಂದ್ಚೆ (Ambade Cooked)

25 ಆಂಬಾಡೆ ಚಿಕ್ಕೆ ಕರ್ಪ್ಚಿಟಾವ್ನ್, ಉಬಿಂ ಚಾರ್ ಕರ್ಪ್ಚಿಣಾಂ ಫಾಲ್ನ್, ಧುವ್ನ್, 3 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಪಿನ್ ಸುಮಾರ್ 1 ಕುಲೆರ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೊ ಮೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನ್, ಅರ್ದೆಂ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್, ಗೊಡ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ವೊಡೊಂಕ್ 3 ಯಾ 4 ವೊರಾಂ ದೊವೊರ್, ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ ಸಾಂಜೆರ್ ಕರ್ನ್ ದೊವೊರ್. ಆಳ್ಯಾನ್ :—8 ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 6 ಮಿರಿಯಾಂ, ಲಾನ್ ಹಳ್ದಿ ಕುಡ್ಕೊ, 4 ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ, 1 ಪಿಯಾವ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಸ್ಪಿರ್, ವೊ ಸಗ್ಳೊ ಸಾಂಬಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ಬಾಜ್. $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಬಾಜ್. ದುಸ್ರೆಂ ಅದ್ರ್ಯಾ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ಬಾಜುಲ್ಲೆಂ ಚೂನ್, ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ ಸಾಂಬಾರ್, ಸಗ್ಳೆಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್, ರಾಂದುಲ್ಲ್ಯಾ ಆಂಬಾಡ್ಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಆರ್ದೆಂ ವೊರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಸಾಸ್ಪ್ಯಾನ್ ಆನಿ ತುಪಾನ್ ಪೊಣ್ಣ್ ದಿ. ಗೊಡ್ ಪಾವೊಂಕ್ ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆನಿಕಿ ಗೊಡ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್, 1 ವೊರ್ ಬಾರಿಕ್ ಉಜ್ಯಾರ್ ಸಿಜೊಂದಿ. ಪೊಂದಾಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ. ಯೆ ರಾಂದುಲ್ಲೆ ಅಂಬಾಡೆ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ರುಚಿಕ್ ಜಾತಾತ್. ಪಾಂಚ್ ಸೊ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

132. ಲ್ರಿತಾವಾಂಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಭೊರ್ಚೆಂ (Stuffing for Pigling)

ಲ್ರಿತಾವಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಆನಿ ಉಂಡ್, ಉಕೊಡ್ನ್, ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್ ಯಾ ದುಕ್ರಾ ಮಾಸ್ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಕಾಳಿಜ್, ಉಂಡ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ ಫಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಆಪ್ಚ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಸಿಜೈ ಆನಿ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಕರ್. ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಫಾಲ್. 3 ಬಟಾಟೆ ಉಕ್ಡುನ್ ಮುಡ್ಡಿ. 4 ತನ್ಯ್ರಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 3 ಪಿಯಾವ್, ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ವೊಡ್ತಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ ಬಾರಿಕ್ ಕಾತರ್; 1 ಉಂಡೊ ಬಾರಿಕ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ವಟಾಣೆ, ಪ್ರೊಲೆ ಉಕೊಡ್ನ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, ಆನಿ ಗರಾಮಾಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೊರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಸಗ್ಳೆಂ ವಟ್ಟುಕ್, ಏಕ್ ತಾಂತಿಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ಯೆಂ ಲ್ರಿತಾವಾಂಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಭೊರ್ತಾತ್.

133. ಕೊಂಬಿಯೆಚ್ಯಾ ಹಾಸಾಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಭೊರ್ಚೆಂ (Stuffing for Fowls)

ಕೊಂಬಿಯೆಚೆಂ, ಯಾ ಹಾಸಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್, ಉಂಡ್, ಬಾರಿಕ್ ಸುಟಿ ಕರ್. 1 ಉಂಡೊ ಬಾರಿಕ್ ಕಾತರ್, 2 ಪಿಯಾವ್, 3 ತನ್ಯ್ರಾ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ,

ಡ್ತ್ಯಾಲಾಂವ್ ಪಾನಾಂ, ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಿಂಚ್ ಆನಿ ಧು,
ಲಿರ್ ತುಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಾಳಿಜ್ ಉಂಡ್, ಉಂಡ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೆ, ಪಿಯಾವಾ ಕೊಚೊರ್,
ಶ್ಯೊ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಕರ್. ಆಕಾ 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ,
ಮಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಿಕೋರ್, ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಮಿಟ್ ಆನಿ 1
ರ್ ಸಾಕರ್, ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಕೊಂಬಿಯೆಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಬೊರ್.

ಅವಸ್ವರ್ IX

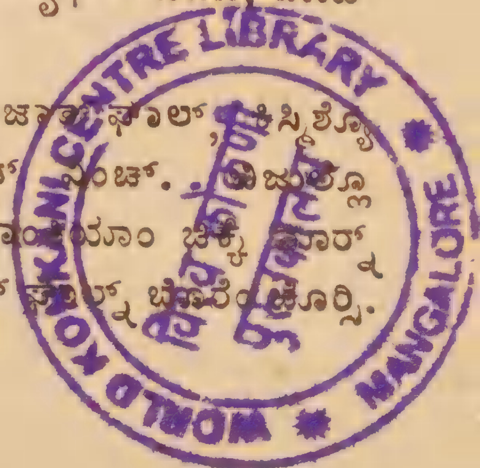
ಪುಡಿಂಗ್ Puddings

ಪುಡಿಂಗ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಏಕ್ ಗೊಡ್ಸೆಂ. ಯೆ ಜಿನ್ಸಾಂ ಥರಾಂಚ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್
ತಾ. ಆನಿ ತ್ಯಾ ಪರ್ಮಾಣೆ ನಾವಾಂ ದಿವ್ಯೆತಾತ್. ಆಕಾ ಚಡಾವತ್ ಅವಶ ವಸ್ತು
ವ್ನಾಸಾತ್ ದೂದ್, ಸಾಕರ್, ತಾಂತಿಯಾಂ ಲೋಣಿಂ, ಉಂಡೊ ಯಾ ಪೀಟ್; ರುಚಿ
ತಿರ್, ಕಿಸ್ಮಿಸ್, ಬದ್ಮಾಂ, ಫಳ್‌ವಸ್ತು, ಲಿಂಬೊ, ಎಪ್ಪಲ್, ಜೆಮ್ ಜೆಲ್ಲಿ, ಮೊಉಂ, ಬ್ರ್ಯಾಂಡ್
ವ್ಯಾನ್; ಪರ್ಮಾಳಾ ಖಾತಿರ್ ಜ್ಯಾಫಳ್ ಯಾ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ಕಸಲೆಯಿಂ ಎಸೆನ್ಸ್
ನಿಲಾ, ಗುಲೊಬಾ ಉದಾಕ್; ಸೊಬಾಯೆ ಖಾತಿರ್, ಕಸಲೆಯಿಂ ರಂಗಾಚೆಂ ಎಸೆನ್ಸ್ ಯಾ
ತಿಯಾಚೊ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಮಾರ್ನ್, ಪುಡಿಂಗಾಕ್ ಬೊಂತೊನಿ ಲಾವ್ನ್ ತಾಚೆರ್ ಸಾಕರ್
ಾವ್ನ್ ತಾಂಬ್ಸೆಂ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬಾಜ್ಜೆಂ.

134. ಉಂಡ್ಯಾ ಪುಡಿಂಗ್ (Bread Pudding)

$\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಉಂಡೊ, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ದೂದ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ
ಪ್ ಸಾಕರ್, 1 ಓನ್ಸ್ ಲೊಣಿ, 1 ಕುಲೆರ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಬದ್ಮಾಂ $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ
ಲೆರ್ ಕೆರೊವಿಸಿಡ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ವಾನಿಲಾ ಯಾ ಇಲ್ಲೊ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್
ಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಉಂಡೊ ಬಾರಿಕ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ ಆನಿ $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ದುದಾಂತ್ ಬಿಜಾ[illegible] ಘಾಲ್, ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ
ಚ್ ಆನಿ ಧು. ಬದ್ಮಾಂ ಸೊಲ್ನ್ ಸಿರೊ ಕರ್, ಕೆರೊವಿಸಿಡ್ [illegible]ಚ್. [illegible]
ಂಡೊ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ಬೊರ್ಸುನ್, ಬೊರೆಂ ಮುಡ್ಡಿ. ಆಕಾ [illegible]ಯಾಂ [illegible]
ಲ್, ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, ಬದ್ಮಾಂಸಿರೊ, ಕೆರೊವಿಸಿಡ್ ವಾನಿಲಾ ಆನಿ ಮಿಟ್ [illegible] ಬೊರೆಂ [illegible].



ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ಕೊಪಾಕ್ ಯಾ ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಆಯ್ದಾನಾಕ್ ಬಿತರ್ಲ್ಯಾನ್ ಬೊಂವ್ರೊನಿ ಲೋಣಿಂ ಪುಸ್. ಆಂತುಂ ವೊ ಬೊರ್ಸಿಲ್ಲೊ ಉಂಡೊ ವ್ಹೋತ್, ವ್ಹೈರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಲೋಣಿಂ ಘಾಲ್. ತೊಂದಾಂತ್ ಉಬೆರ್ 1 ವೊರ್ ಉಕೋಡ್. ಏಕ್ ಸುರಿ ತೊಪುನ್, ಸುರಿಯೆಕ್ ಕಾಯಿಂ ಪೀಟ್ ಲಾಗಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ತೆಂ ಉಕೊಡ್ಲೆ ಮೋಣ್ ಸೊಮ್ಜಾಜೆ. ಯೆಂಚ್ ಏಕಾ ಗುಂಡ್ ಥಾಲಿಯೆಕ್ ಯಾ ತಪ್ಯಾಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಲಾವ್ನ್, ತಾಂತುಂ ವ್ಹೋತುನ್ ವ್ಹೈರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್ತ್ರಾತ್. ವ್ಹೈಲೊ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಚಡ್, ಮಾಗಿರ್ ಪೊಂದ್ಲೊ ಉಜೊ ಉಣೊ ಆನಿ ವ್ಹೈರ್ ಉಜೊ ಚಡ್ ಕರಿಜೆ. ಆಟ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

135. ಘರ್ಚೆಂ ಪುಡಿಂಗ್ (Home Bread Pudding)

1 ರಾತಲ್ ಉಂಡೊ, 1 ನಾರ್ಲ್, 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಬದ್ಮಾಂ ಯಾ ಭುಯಿಂ ಚಣೆಂ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳ್ಹಂ ಪಿಟೊ, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಬೊರೆಂ ತುಪ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ಅರ್ದೆಂ ಚೂನ್ ವಾಟುನ್, ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೊ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಉಂಡೊ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಯಾ ರೊಸಾಂತ್ ½ ವೊರ್ ಬಿಜ್ಯ. ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಿಂಚ್, ಬದ್ಮಾಂ ಉನ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸೋಲ್ನ್ ಸಿರೊ ಕರ್. ಬಿಜುಲ್ಲ್ಯಾ ಉಂಡ್ಯಾಕ್, ಗೊಡ್ ಪಿಟೊ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಉಂಡೊ ಬೊರೊ ಮುಡ್ಸುನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ಆಕಾ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, ಬದ್ಮಾಂ, ನಾರ್ಲಾ ಚೂನ್, ಹಳ್ದಿನ್ ಮಿಟ್ ಆನಿ ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ. ಏಕಾ ಆಯ್ದಾನಾಕ್ ಬಿತರ್ಲ್ಯಾನ್ ತುಪ್ ಲಾಯಿ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ವ್ಹೋತ್. ಖೊಣ್ಯಾಂತ್ ಯಾ ವ್ಹೈರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾತಾ ಮೋಣಾಸರ್ ಸುಮಾರ್ 1 ವೊರ್ ಭಾಜ್. ಆಟ್ ಧಾ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

136. ತಾಂತಿಯಾಂಚೆಂ ಪುಡಿಂಗ್ (Egg Custard)

1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ದೂದ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್.

ತಾಂತಿಯಾಚೊ ತಾಂಬ್ಡೊ ಆನಿ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಮಾರ್ ಆನಿ ದೂದ್ ವ್ಹೋತುನ್ ಚಾಳ್. ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಬೊರ್ಸಿ. ಏಕಾ ಲಾನ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ವ್ಹೋತ್. ಆನಿ ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಯೆಂ ದಾಕ್ಟೆಂ

ಂ ತಾಂತುಂ ದೊವುರುನ್ $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ಉಕೊಡ್. ಎಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ಯಾ ದೊಗಾಂ
ಂಕ್ ಪುರೊ.

137. ಕಣ್ಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಪುಡಿಂಗ್ (Sweet Potato Pudding)

1 ರಾತಲ್ ಕಣ್ಗ್ಯಾ, ಬೊರ್ಯ್ಯಾ ಉಕ್ಡುನ್ ಸೊಲ್. ಬೊರ್ಯ್ಯಾ ಮುಡ್ಡಿ, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ
ರ್ ದೂದಾಕ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ಗೊವಾಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ ಬೊರೇಂ ಬೊರ್ನಿ ಆಕಾ ಮುಡ್ಡಿಲ್ಯ್ಯಾ
ಗ್ಯಾ, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಲೊಣಿಂ ಯಾ ತುಪ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್, 1
ರ್ ಕಿಸ್ಮಿಶೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಬದ್ಮಾಂ ಸಿರೋ. 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ. $\frac{1}{2}$ ನಾರ್ಲ್ಲಾಚೆಂ
ನ್, ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೇಂ ಬೊರ್ನಿ. ಏಕಾ ಆಯ್ದಾನಾಕ್ ತುಪ್ ಯಾ ಲೊಣಿಂ ಲಾವ್ನ್,
ತುಂ ವೋತ್. ಖೊಣ್ಣಾಂತ್ ಯಾ ವ್ಯ್ರಾರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್.

138. ಚ್ಯೊಕ್ಲೆಟ್ ಪುಡಿಂಗ್ (Chocolate Pudding)

$1\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ದುದಾಕ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್ ಆನಿ 3 ಕುಲೆರಾಂ ಪಿಟಾ ಕೆಲ್ಲಿ
ಲೆಟ್ ಯಾ 1 ಕುಲೆರ್ ಕೋಕೊ ಘಾಲ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ. ಚ್ಯೊಕ್ಲೆಟ್ ಖಿರೊಂದಿ. ಭುಯಿಂ
ವೊರ್ನ್ ನಿವೊಯಿ. 3 ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ನ್, ದುದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರ್ನಿ. ಲೊಣಿಂ
ಮಿಲ್ಲ್ಯಾ ಆಯ್ದಾನಾಂತ್, ಯೆಂ ವೋತ್ ಆನಿ ಉಬೆರ್ ಉಕೊಡ್.

139. ಚ್ಯಾನಾ ಗ್ರಾಸ್ ಪುಡ್ಡಿಂಗ್ (China Grass Pudding)

ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್, ಆಕಾ ಲಾನ್ ವೋವ್ನಿ
ನಾ ಗ್ರಾಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಯೆಂ ಪಾತಳ್ ಉದಾಕ್
ತಾ. ಆಕಾ ಪೊಮ್ರ್ಯಾಳಾಚೆಂ ಆನಿ ರಂಗಾಚೆಂ ಎಸೆನ್ಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್ನ್,
ಬೊಸೆಂತ್ ಯಾ ತಾಲಿಯೆಂತ್ ವೊತುನ್ ನಿವೊಯಿ ಆನಿ ಜ್ಯಾ ತಸೆ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. ಆಚ್ಯಾ
ಗಾತಾ ಪುಡಿಂಗಾಚಿ ಸೊಸ್ ಯಾ ದುದಾಚೆಂ ಕಸ್ಟರ್ಡ್ ನಂಬ್ರ 141, 142 ದಿ. (2)
ಕ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ದುದಾಂತ್ ಯಾ ದೂದ್ ಆನಿ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್,
ವ್ನ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚ್ಯಾನಾ ಗ್ರಾಸಾಚೆಂ ಪುಡ್ಡಿಂಗ್ ಕರ್ತಾತ್.
ರ್ ಯಾ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

140. ಫಳ್ ವಸ್ತುಂಚೆಂ ಪುಡಿಂಗ್ (Fruit Custard)

$\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಜರ್ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್, ಏಕ್ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಉದಾಕ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್
ಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕೊಡ್. (2) ಅಸೆಂಚ್, ಎಪ್ಪಲ್, ಪೆರಾಂ, ಕೆಳಿಂ ವಗ್ಯರೆ, ಸೊಲ್ನ್

ಯಾ ತಾಸುನ್ ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಉಕೊಡ್. (3) ಮಾಕ್ರೊನಿ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉಕ್ಡುನ್ ಗಾಳ್. ಆಕಾ ಕಸ್ಟಡ್ ಸೊಸ್, ಬದ್ಮಾಂ ಸೊಸ್, ವಗ್ಯರೆ ನಂಬರ್ 141, 142 ಸಾಂಗುಲ್ಲಿ ಸೊಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ. ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂಕ್ ಪುರೊ.

ಪುಡಿಂಗ್ ಸೊಸ್ (Sauce for Pudding)

ಸನ್ನಾ, ಕ್ಯಾಲೊಳ್ಯಾ, ಶೆವಿಯೊ ವಗ್ಯರೆ, ಪೋಳಿಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಕಸೊ ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಚೊ ಗೊಡ್ಸೊ ರೋಸ್ ದಿತಾತ್ಗೀ, ತಸೆಂಚ್, ಪುಡಿಂಗಾ ಸಾಂಗಾತಾ, ಸೊಸ್ ದಿತಾತ್. ದೂದ್, ಸಾಕರ್ ತಾಂತಿಯಾಂ, ಲೊಣಿಂ, ಪೀಟ್ ಆನಿ ರಂಗಾಚೆಂ ಆನಿ ಪೊರ್ವೊಳಾಚೆಂ ಎಸೆನ್ಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸೊಸ್ ಕರ್ಚಿ.

141. ಕಸ್ಟರ್ಡ್ ಸೊಸ್ (Custard Sauce)

2 ತಾಂತಿಯಾಂ ಆನಿ ತೀನ್ ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್ ಬೊರಿಂ ಮಾರ್ನ್, $\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ದೂದಾಕ್ ಕತ್ಕೊತೊ ಕಾಡ್ನ್ ನಿವೊನ್,—ತಾಕಾ ವೊತುನ್ ಚಾಳ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಸಿಜೈ. ಕತ್ಕೊತೊ ಯೆಂವ್ಕ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ಆನಿ ತಾಂತಿ ಗುಳೆ ಜಾಂವ್ಕ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ ಯಾ ಎಸೆನ್ಸ್ ಘಾಲ್. ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

142. ಬದ್ಮಾ ಸೊಸ್ (Almond Sauce)

$\frac{1}{2}$ ಕೊಪ್ ಬದ್ಮಾರ್ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸೋಲ್, ಆನಿ ಗಂದ್ ವಾಟ್. 2 ಕುಲೆರಾಂ ಲೊಣಿಂ ಆನಿ 4 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್ ಬೊರೀ ಮಾರ್. ಇಲ್ಲೆಶ್ಯಾ ದೂದಾಕ್ 1 ಕುಲೆರ್ ಗೊವಾಂ ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೇಂ ಖಿರೈ. ಯ್ಯಾ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ವಸ್ತು, 3 ಕೊಪಾಂ ದೂದಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸುನ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಬೊರೇಂ ಸಿಜೊನ್ ದಾಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕೊತೊ ಕಾಡ್.

143. ಆಲ್ಯಾಚಿ ಸೊಸ್ Ginger Sauce

ಚ್ಯಾರ್ ಆಲ್ಯಾ ದೊಸಿಚೆ ತರ್ನೆ ಕುಡ್ಕೆ ಆನಿ ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ಮೆಲ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ಲೊಣಿ ಆನಿ ತೀನ್ ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್ ವಟ್ಟುಕ್ ಬೊರಿ ಮಾರ್, ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂ ತಾಂತುಂ ಘಾಲ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಬೊರಿಂ ಮಾರ್. ಆಕಾ ವಾಟ್‌ಲ್ಲಿ ಆಲ್ಯಾ ದೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ದುದಾಕ್ ಕತ್ಕೊತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಆಕಾ ವೋತ್ ಆನಿ ಬೊರೆಂ ಚಾಳ್.

ಅವಸ್ವರ್ X.

ಪೊಳಿಯೊ Indian Sweets

ಹಿಂದು, ಮುಸಲ್ಮಾನ್, ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್, ಪಾರ್ಸಿ ಆನಿ ಹರ್ಯೆಕ್ ಜಾತ್, ತಾಂಚ್ಯೊ ತಾಂಚ್ಯೊ ೂಳಿಯೊ ಆನಿ ಮಿಟಾಯಿ ಕರ್ತಾ. ಅಸೆಂ ಯ್ಯೊ ಪೊಳಿಯೊ ಆನಿ ಮಿಟಾಯಿ ನಾನಾಂತ್ಯಾ ಾಂಚ್ಯೊ ಆಸಾತ್. ಕಾಜಾರಾಕ್ ಆನಿ ಫೆಸ್ತಾ ಪರ್ಬೆಕ್ ಯ್ಯೊ ದಿತಾತ್.

144. ಬಾಕ್ರ್ಯೊ (Muffins)

½ ಶೇರ್ ಉಕ್ಡೊ ತಾಂದುಳ್, 1 ವೊಳೆಂ ನಾರ್ಲ್ಲ ಮಿಠಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ತಾಂದ್ವಾಚೆಂ ಳ್ನಿಂ ಕಾಡ್ನ್, ನೆರಾಯಿ ಆನಿ ಸುಮಾರ್ ದೋನ್ ಘಂಟೆ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ಮಾಗಿರ್ ಲ್ಲಿಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಠಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಆಕಾ ಎಕ್ ವೊಳೆಂ ರ್ಲ್ಲ ಕಾಂತುನ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್ ದೊನ್ ಬೊವಾಡೆ ಗಾಟ್ಲೊ ಗುವಡ್ಡುವ್ನ್, ತೆಂ ಬೊರೆಂ ಉರ್ಸ್ಪಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಡ್ನ್, ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ ಪೀಟ್ ಕಾಡ್ಪೆವ್ನ್. ಎಕಾ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯಾ ಖೊಲ್ಯಾರ್ ಬಾಕ್ರಿ ಪಾತ್ಯೊವ್ನ್, ಕೈಲೆರ್ ಯಾ ತೊವ್ಯಾರ್ ಖೊಲ್ಯಾ ಸೈತ್ ಬಾಜ್. ಏಕ್ ಕುಸ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದುಸ್ರಿ ಕುಸ್ ಬಾಜ್. ಖೊಲೊ ಕರ್ಪಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಖೊಲೊ ಕಾಡ್ನ್ ಾವೊ ಪುಸುನ್, ಬಾಕ್ರಿ ಅಸಿಚ್ ಖೊಲೊ ನಾಸ್ತನಾ ತೊವ್ಯಾರ್ ಬಾಜ್. (2) ತಾಂದುಳ್ ಾಟ್ತಾನಾ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನ್ ವಾಟುನ್, ಮಾಗಿರ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್ ವ್ಹೈರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾಣೆಂ ಬಾಕ್ರಿ ಕರ್ತಾತ್. ಯಿ ಗೊಡ್ಸಿ ಬಾಕ್ರಿ ಜಾಲಿ. (3) ಖಾಲಿ ಪೀಟ್ ದೊವೊರ್ನ್ ಂಬೊಟ್ ಕರ್ನ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಇಲ್ಲೊ ತಾಂದುಳ್ ವಾಟುನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಾಲ್ನ್, ಆಂಬೊಟ್ ಪಿಟಾಚಿ ಬಾಕ್ರಿ ಕರ್ತಾತ್. ತೆಗಾಂ ಚೊವ್ಗಾಂಕ್ ಪುರೊ.

145. ಫುಗ್ರ್ಯೊ ಬಾಕ್ರ್ಯೊ (Puffed Muffins)

¼ ಶೇರ್ ಉಕ್ಡೊ ತಾಂದುಳ್, ½ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್, ಮಿಠಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ತಾಳ್ನಿಂ ಕಾಡ್ನ್, ನೆರಾವ್ನ್, ಬಿಜಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಘಂಟ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಳ್ವಾನ್ ಮಿಠಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸುಕೆಂಚ್ ವಾಟುನ್, ಎಕಾ ಆಯ್ದಾನಾಂತ್ ಕಾಡ್ನ್, ಬೊರಿ ುಬ್ ಮಾರ್ನ್, ನಿತಳ್ ಉಗ್ವ್ಯಾರ್ ಪಾತಳ್ ಬಾಕ್ರಿ ಪಾತ್ಯೊವ್ನ್. ರಾಂದ್ನಿರ್ ಕೈಲಿ ಉನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ುಪ್ರಾಂತ್, ತಾಚೆರ್ ಘಾಲ್ನ್ ದೊನಿಂ ಕುಸಿನಿ ಬಾಜ್. ಆಂಗಡ್ಡೆಂ ಸುರೈ ತಾಂದ್ವಾಚೆಂ ಯಾರ್ ಪೀಟ್ ಆಡ್ನ್, ತೆಂ ಗಾಳ್ನ್, ತಾಕಾ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ವೊತುನ್, ಬೊರೆಂ ಮೋಳ್ನ್ ಂಗಾ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಬಾಕ್ರ್ಯೊ ಕರ್, ಮಿಠಾಟ್ ಹಳ್ವಾನ್ ಘಾಲ್. ತೆಗಾಂ ಚೊವ್ಗಾಂಗ್ ಪುರೊ.

146. ಚಪಾಟಿ (Chapati)

ಜಿತ್ಲಿ ತಿತ್ಲೆಂ ಗೊಂವಾಂ ಪೀಟ್ ಹಳ್ವಾನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ವೊಳ್. ಜ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್ ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ, ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪ್ಯೊಲೆಂ ಖಿರೈ. ಪೀಟ್ ವೊಳ್ನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೆದಿ ಚಪಾಟಿ ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ, ಪೀಟ್ ಕಾಣ್ಘೆವ್ನ್, ಲಾಟುನ್, ಚಪಾಟಿ ಪಾತಳ್ಯ ಆನಿ ಥೊವ್ಯಾರ್ ಬಾಜ್. ಎಕ್ ಕುಸ್ ಬಾಜಲ್ಲ್ಯ ಉಪ್ರಾಂತ್, ದುಸ್ರಿ ಕುಸ್ ಬಾಜ್. ಫೊಳ್ಯಾರ್ ಯಾ ಮೆಜಾರ್ ಆನಿ ಲಾಟ್ಣೆಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಸುಕೆಂ ಪೀಟ್ ಶೆಣಾವ್ನ್, ಚಪಾಟಿಚೆಂ ಪೀಟ್ ಲಾಟ್ಲ್ಯಾರ್, ಪೀಟ್ ಫೊಳ್ಯಾಕ್ ಯಾ ಲಾಟ್ಣೆಕ್ ಲಾಗಾನಾ. ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್—ಚಪಾಟಿ ಎಕ್ ಪಾವ್ಟಿ ಲಾಟುನ್, ತಾಕಾ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಪಾತಳ್ ಸಾರೊವ್ನ್, ತಾಚೆ ವ್ಹೈರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಸುಕೆಂ ಪೀಟ್ ಶೆಣಾವ್ನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪರ್ತುನ್ ಕೊವ್ರುನ್ ಮುದೊ ಕರ್ನ್, ಪರ್ತುನ್ ಲಾಟುನ್, ಚಪಾಟಿ ಕೆಲ್ಯಾರ್, ಚಪಾಟೆಕ್ ಪಾಪ್ಡಿಂ ಪಾಪ್ಡಿಂ ಜಾತಾತ್. ಪೀಟ್ ವೊಳ್ತಾನಾ 2 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್, ಎಕ್ ಯಾ ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂ ಫೊಡ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪೀಟ್ ವೊಳ್ನ್ ಚಪಾಟಿ ಕರ್ತಾತ್.

147. ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟಾಚ್ಯೊ ಚಪಾಟಿ (Potato & Wheat Flour Chapati)

1 ರಾತಲ್ ಬಟಾಟೆ ಬೊರೆ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೊಲ್ನ್, ಮುಡ್ಡುನ್, ತಾಕಾ ¼ ರಾತ್ಲ್ ಗೊಂವಾಂ ಪೀಟ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ವೊಳ್ನ್, ಚಪಾಟಿ ಕರ್ನ್ ಬಾಜ್.

148. ಪುರಿ (Poori)

ಗೊಂವಾಂಚೆಂ ಪೀಟ್ ಚಪಾಟೆಂಕ್ ವೊಳ್ಚೆಲ್ಯಾ ಬರಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ವೊಳ್ನ್ ಪಾತಳ್ ಆನಿ ಲಾನ್ ಪುರಿ, ಚಪಾಟಿಂ ಬರಿ ಲಾಟುನ್, ಚಡ್ ತುಪಾಂತ್ ವ್ಹೊಡೆ ಬಾಜುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಭಾಜ್.

149. ಮುಟ್ಲಿಂ (Dumplings)

ಬಾಕ್ರೆಚ್ಯಾ ಪಿಟಾ ಬರಿಚ್ ವಾಟುನ್ ಮುಟ್ಲಿಂ ಕರ್ನ್, ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ಉಬೆರ್ ಉಕೊಡ್ಜಿಂ. (2) ಯಿಂ ಬಾಕ್ರ್ಯಾ ಬರಿಚ್, ಚೂನ್ ಬೊರ್ಸುನ್ (3) ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್ (4) ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಬಿತರ್ ಬೊರ್ನ್, ಯಾ (5) ಆಂಬೊಟ್ ಪಿಟಾಚಿಂ ಕರ್ತಾತ್.

150. ಉಡ್ದಾಂ ಸನ್ನಾಂ (Urid Sanna)

½ ಶೇರ್ ಉಕ್ಡ್ಯಾ ತಾಂದುಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್ 2 ಕುಲೆರಾಂ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್ ½ ಬೋತ್ಲ್ ಸೂರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದ್ವಾಚಿಂ ಆನಿ ದಾಳಿಚಿಂ, ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ತಾಳ್ನಿಂ ಕಾಡ್ನ್, ನೆರಾವ್ನ್ ದೋನ್
ಂಟೆ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ವೊಡ್ಕೆಂತ್
ರ್ಪೆಂ ಪೀಟ್, ಸುರ್, ಆನಿ ಹಳ್ಳ್ವಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸುನ್ ಆನಿ ಮಾರ್ನ್, ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಹಳ್ಳ್ವಿನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಕಲ್ಸಿ. ಪೀಟ್ ಚಡ್ ದಾಟ್ ಯಾ ಚಡ್
ಾತಳ್ ಜ್ಯಾನಾಯೆ. ಯ್ಯಾ ವೊಡ್ಕೆಚೆಂ ತೊಂಡ್ ದಾಟ್ ಲುಕ್ಟಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾನ್ ಬಾಂದುನ್,
ಚೆರ್ ಏಕ್ ಥಾಲಿ ಧಾಂಕುನ್, ಸುಮಾರ್ ಎಕ್ ಘಂಟೊ ಫುಗೊಂಕ್ ದೊವೊರ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್
ೊಂದ್ರಾಂತ್ ವೊದ್ಲ್ಯಾ ತಗ್ಡ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉಣೆಂ ಉದಾಕ್ ದೊವೊರ್ನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್.
ೀಟ್ ಫುಗೊನ್, ಅಶೆಂ ವ್ಯೊರ್ ಎತಾನಾ ಗುಳ್ಮಾನಿಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಪೀಟ್ ಅರ್ದೆಂ ಗುಳಾಪಾ
ುತುನ್, ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ವೊದ್ಲ್ಯಾ ತಗ್ಡ್ಯಾರ್ ಗುಳ್ಮಾಂ ದೊವೊರ್ನ್, ತೊಂದ್ರಾಚೆಂ ಧಾಂಕ್ಣೆಂ
ಾಂಕುನ್, ಸನ್ನಾ ಉಕೊಡ್. ಸುಮಾರ್ ಧಾ ಪೊಂದ್ರಾ ಮಿನಿಟಾನಿ ಬೊರಿಂ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾ
ುಪ್ರಾಂತ್, ಗುಳ್ಮಾಂ ಕಾಡ್ನ್, ಎಕಾ ಫುಲ್ಯಾರ್ ವೊಮ್ತಿಂ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಚೆರ್ ಲುಕ್ಟಾ ಕುಡ್ಕೊ
ಜೊವ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸನ್ನಾಂ ನಿವೊಯಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗುಳ್ಮಾಂತ್ಲಿಂ ಸನ್ನಾಂ ಕಾಡ್.

151. ಉಡ್ದಾ ಸನ್ನಾಂ ಸೂರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ (Urid Sanna without Toddy)

$\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಉಕ್ಡ್ಯಾ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್,
ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ವಾಟುನ್ ಫುಗೊವ್ನ್ ಉಕೊಡ್. ಸೂರ್
ಘಾಲ್ನಾಂತ್.

152. ರೊಸಾ ಸನ್ನಾಂ (Sanna with Cocoanut Juice)

$\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಉಕ್ಡ್ಯಾ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{4}$ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್, 2 ಕುಳೆರಾಂ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್
ನಾರ್ಲ್, $\frac{1}{2}$ ಬೊತ್ಲ್ ಸೂರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದ್ವಾಚೆಂ ತಾಳ್ನಿ ಕಾಡ್ನ್, ನೆರಾವ್ನ್ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್
ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಯ್ಯಾ ರೊಸಾನ್ ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ದಾಳ್ ವಾಟುನ್ ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ
ಬರಿ ಸನ್ನಾಂ ಕರ್.

153. ಯೆರ್ ಸನ್ನಾಂ (Other Sannas)

ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾಬರಿ ಪೀಟ್ ತಯಾರ್ ಕರ್. ವಾಟ್ತಾನಾ ಏಕಾ ಹಳ್ಳ್ವಿನ್ ಗೊಡ್
ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್ನ್ ವಾಟ್. ಸುರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಾಲೊವ್ನ್ ಫುಗೊಂಕ್ ಸೋಡ್, ಉಪ್ರಾಂತ್

ಸನ್ನಾಂ ಉಕೊಡ್. ಆಕಾ ಗೊಡ್ ಸನ್ನಾಂ ವೊಣ್ಣಾತ್ (2) ಗೊಡಾ ಬದ್ಲಾರ್, ಗೊಡ್ ಆನಿ ಚೂನ್ ಕಾಲೊವ್ನ್, ಸನ್ನಾ ಉಕ್ಡಂರ್ ಗುಳ್ಮಾನಿ, ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್, ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಚೆರ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪುನರ್ಾಂ ಸನ್ನಾಂ ಕರ್ಂತಾರ್. (3) ತಾಚೆ ಶಿವಾಯ್, $\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್ ಅದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ ವಾಟುನ್, ಉಗ್ಟಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಉವ್ಕೊಳೊವ್ನ್ ದೊವೊರ್. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ, ಆಕಾ $\frac{1}{4}$ ಶೇರ್ ಸುರ್ಯ ತಾಂದುಳ್, ಹಳ್ದಿನ್ ಗೊಡ್ ಆನಿ ನಾರ್ಲಾಚೊ ಥೊಡೊ ರೋಸ್, ಘಾಲ್ನ್ ವಾಟುನ್, $\frac{1}{2}$ ಬೋತ್ಲ್ ಸೂರ್ ಆನಿ ಉರ್ಲ್ಲೊಲೊ ನಾರ್ಲಾಚೊ ರೋಸ್ ಆನಿ ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾಚೆಂ ಆಂಬೊಟ್ ಪೀಟ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಬೊರೆಂ ಬೊರ್ಸುನ್, ಪೀಟ್ ತಯಾರ್ ಕರ್ನ್ ಫುಗೊವ್ನ್, ವ್ಯೊರ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾಬರಿ ಸನ್ನಾಂ ಕರ್.

154. ಪೊಳೆ (Polé)

ಸನ್ನಾಂಚ್ಯಾ ಪಿಟಾ ಬರಿಚ್, ಪೀಟ್ ಫುಗ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಪೊಳ್ಯಾಂಚಿ ಕ್ಯಾಲ್ ಯಾ ಥೊವೊ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಸಾರೊವ್ನ್ ಅರ್ದೆಂ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಪೀಟ್ ತಾಚೆರ್ ವೊತುನ್, ಬಾವಾಡೆಂ ದಾಂಕ್ಚೆಂ. ಪಾಂಚ್ ಮಿನಿಟಾನಿ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಕ್ಯಾಲಾತ್ಲ್ಯಾನ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಅಸೆಂಚ್ ತುಪ್, ಪರ್ತುನ್ ಕ್ಯಾಲಿಕ್ ಪುಸುನ್, ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಪೊಳೆ ಬಾಜ್ಚೆ. ಕೆಳ್ಬ್ಯಾಚ್ಯಾ ದಾಂಡಾರ್ಯಾನ್ ಯಾ ಪಿಯಾವ್ ಅದೊರ್ ಕಾತುನ್ ಯಾ ತಾಂತಿಂ ಬಾಜುನ್ ಕುಡ್ಕ್ಯಾಂತ್ ಲ್ಹಾನ್ ಪೊಟ್ಲಿ ಬಾಂದುನ್, ಆಸೆಂ ಕ್ಯಾಲಿಕ್ ತುಪ್ ಲಾಯ್ತಾತ್. ಜ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಥರಾನಿ ಯೆರ್ ಪೊಳೆ— ರೊಸಾಚೆ, ಗೊಡಾಚೆ, ಆಂಬೊಟ್ ಪಿಟಾಚೆ, ಪೊಳೆ ಯಾ ಸುರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಉಡ್ದಾಚೆ ಪೊಳೆ, ಸನ್ನಾಂಚ್ಯಾ ಪಿಟಾ ಬರಿಚ್, ಪೀಟ್ ಕರ್ನ್ ಪೊಳೆ ಬಾಜ್.

155. ಇಟು (Itoo)

ಸನ್ನಾಂಚ್ಯಾ ಪಿಟಾ ಬರಿ ಪಿಟ್ ಕರ್ ಫುಗೊವ್ನ್, ಪೊನ್ಸಾಚ್ಯಾ ಯಾ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯಾಚ್ಯಾ ಖೊಲ್ಯಾಂಚೆ ಖೊಟ್ಲಿ ಕರ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸನ್ನಾಂ ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಬರಿ ಉಕೊಡ್ಚೆ. ಯೆ ಪ್ಯಣಾರ್ ಉಪ್ಕಾರ್ತಾತ್.

156. ಆಪಾಂ (Apam)

$\frac{1}{4}$ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{4}$ ಶೇರ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, 1 ನಾರ್ಲ್, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, ಸುಮಾರ್ $\frac{1}{2}$ ಬೋತ್ಲ್ ಸುರ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ವಾಟುನ್, ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ವಿಂಗಡ್ ಕಾಡ್. ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ಯಾ ಪಾತಳ್ ರೊಸಾನ್ ತಾಂದುಳ್ ಗಂಧ್ ವಾಟ್.

ಾ ಸುರ್, ತಾಂತಿಯಾಂ, ಸಾಕರ್, ನಾರ್ಲಾ ಚೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್, ಹಳ್ಟಾಸ್ ಮಿಾಟ್ ಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಕಾಲೊವ್ನ್, ಫುಗೊಂಕ್ ದೊವೊರ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಪಾಂಚ್ಯಾ ಕ್ಯಾಲಿಕ್ ತೂಪ್ ರೊವ್ನ್ ಉನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಪಿಟ್ ವೊತುನ್, ದಾಂಕ್ಣೆ ಯಾ ಲಿ ದಾಂಕುನ್, ಥಾಲಿಯೆರ್ ಉಜೊ ಯಾ ಜಳ್ತೆ ಇಂಗ್ರೆ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಆಪಾಂ ಬಾಜುನ್ ಡ್. ಆಪಾಂ ಕರುಂಕ್ ಆಪಾಂಚ್ಯೊ ಕ್ಯಾಲಿ ಆಸ್ತಾತ್. ತಾಂತಿಂ ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಂತಿಂ ಘಾಲ್ತಿ ಗರ್ಜ್ ನಾಂ.

157. ಆಪೆ (Apé)

¼ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್, ಸುರ್ ಮಾರ್ ½ ಬೋತ್ಲ್, ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ಆನಿ ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನ್, ಸೂರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ಳ್ಟಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಆನಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಟಾನ್ ಕಾಲೈ ಆನಿ ಫುಗೊಂಕ್ ೇಡ್ ಸುಮಾರ್ 1 ಘಂಟೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಪಾಂಚ್ಯಾ ಕ್ಯಾಲಿಕ್ ತುಪ್ ಸಾರೊವ್ನ್, ಳ್ಟಾನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್. (2) ನಾರ್ಲಾ ಚೊ ರೋಸ್ ಪಿಟಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಾ ಸಾಕರ್ ಆನಿ ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಗೊಡ್ಸೆ ಕರ್ತಾತ್.

158. ಪಾನ್ಪಾಳೆ (Pancakes)

¼ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್ ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, ತುಪ್ ಾಜುಂಕ್ ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ.

ದೊನೀ ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜೊವ್ನ್, ವಾಟುನ್, ಮಿಾಟ್ ಆನಿ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಲೊವ್ನ್, ಹಳ್ಟಾನ್ ಪೀಟ್ ಪಾತಳ್ ಕರ್. ಕ್ಯಾಲಿಕ್ ತುಪ್ ಲಾಯಿ ಆನಿ ಉನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ, ಸುಮಾರ್ ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಪೀಟ್ ಕ್ಯಾಲಿರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಯಾಲ್ ಹಾಲೊವ್ನ್, ಪೀಟ್ ಕ್ಯಾಲಿರ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಕರ್ ಆನಿ ಬಾವಾಡೆಂ ದಾಂಕ್. ಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಪರ್ತುನ್ ಕ್ಯಾಲಿಕ್ ತುಪ್ ಲಾವ್ನ್, ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಅಸೆಂಚ್ ಪಾನ್ಪಾಳೆ ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್. (2) ಖಾಲಿ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್ ವಾಟುನ್ ರಾ ಆಂಗ್ಡಿ ಮೆಳ್ಚ್ಯಾ ಸುರೈ ಪಿಟಾಚೆ ಪಾನ್ಪಾಳೆ ಕರ್ತಾತ್. (3)ಯಾ, ½ ಶೆರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್ ನಾರ್ಲ್, 2 ತಾಂತಿಯಾ, ¼ ಶೆರ್ ಸಾಕರ್, ಮಿಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ತಾಂದುಳ್ ನಾರ್ಲಾ ಚಾ ೊಸಾನ್ ವಾಟುನ್, ತಾಂತಿಯಾಂ, ಸಾಕರ್, ನಾರ್ಲಾ ಚೊ ರೋಸ್ ಆನಿ ಹಳ್ಟಾನ್ ಮಿಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕಾಲೊವ್ನ್ ಪಾನ್ಪಾಳೆ ಕರ್.

159. ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟಾಚೆ ಪಾನ್ಪ್ಲಾಳೆ (Wheat flour Pancakes)

½ ರಾತಲ್ ಗೊಂವಾಂ ಪೀಟ್, ದೋನ್ ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ದೂದ್, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್, ಆನಿ ಪೀಟ್ ದೂದ್ ಆನಿ ಹಳ್ಡಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಿಟ್ ಹಳ್ಪ್ ಕರ್ನ್ ಪಾನ್ಪ್ಲಾಳೆ ಬಾಜ್.

ಜೆವ್ಣಾ ಚ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಪರಾತಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ, ಪಾನ್ಪ್ಲಾಳೆ ದಿತಾತ್ (2) ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ 1 ತರ್ಲ್ಯೊ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ದೋನ್ ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ಘಾಲ್ನ್, ಕಾಲ್ಯ. ಗೊಡಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲಿಯೆತಾ. ಪಾನ್ಪ್ಲಾಳ್ಯಾಚಿ ಬಾಜುಲ್ಲಿ ಕೂಸ್, ವ್ಯೊರ್ ಕರ್ನ್ ಸಮಾ ಪಾತ್ಯೊವ್ನ್ ತಾಚೆರ್ ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಾನ್ಪ್ಲಾಳ್ಯಾಚ್ಯೊ ದೊನಿ ಕುಸಿ ಪೊರ್ತುನ್ ಪಾನ್ಪ್ಲಾಳೆ ಕೊವೊಳ್.

160. ಶೆವಿಯ್ಯೊ (Shevio)

½ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಚೊರೊ ಪಾಗ್ಯ ಆನಿ ಆಕಾ ಚೊರೆಂ ಉನ್ ಉದಾಕ್ (ಸಳ್ಸಳೆಂ ನಹಿಂ) ವೋತ್ ಆನಿ ಧಾಂಕ್. ಬಿಜೊನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಕಾನ್ ತಾಂದುಳ್ ವಾಟ್. ಪೀಟ್ ದಾಟ್ ಆಸೊಂದಿ. ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ಉದಾಕ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತೊಂದ್ರಾಚ್ಯಾ ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ತಗ್ಡಾಕ್ ನಿತಳ್ ಉಗ್ಡಾ ಕುಡ್ಕೊ ಯಾ ಕೆಳ್ಬ್ಯ ಖೊಲೊ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಚೆರ್ ಪೀಟ್ ವೊತುನ್ ಸುಮಾರ್ ½ ವೊರ್ ಹಳ್ಡಾನ್ ಉಕೊಡ್; ಚಡ್ ಉಕೊಡ್ನಾಯೆ. ಚಡ್ ಉಕೊಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಶೆವಿಯೊ ದಾಂಬುಂಕ್ ಕಷ್ಟ್. ಶೆವ್ಗ್ಯಾಚ್ಯಾ, ಕೊವ್ಳಿಕೆಕ್, ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ಯಾ ಲೊಣಿ ಲಾಯ್. ಯ್ಯಾ ಕೊವ್ಳಿಕೆಂತ್ ಸೊಂಬ್ತಾ ತಿತ್ಲೆಂ, ಉನ್ ಪಿಟ್ ದಾಂಬುನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಶೆವ್ಗೊ ದಾಂಬ್. ಪೊಂದ್ಲ್ಯಾನ್ ಎಕ್ ನಿತಳ್ ಪೊಳ್ಳಿ ಯಾ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯಾಚೊ ಖೊಲೊ ಯಾ ಬೊಸಿ ಧರ್ನ್, ಶೆವಿಯೊ ದೆಂವ್ತಾನಾ, ಶೆವಿಯೊ ಲಾಂಬಾಯೆನ್ ಕಾಡ್. ಯೆರ್ ಪೀಟ್ ಅಸೆಂಚ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಡ್ಜೆಂ. ಶೆವಿಯೊ ದಾಂಬ್ತಾನಾ, ತೊಂದೊರ್ ದಾಂಕೊನ್ ಆಸೊಂದಿ. ಪಿಟ್ ನಿವೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ. (2) ನಾರ್ಲಾಚೊ ರೋಸ್ ಕಾಡ್ನ್, ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನ್, ಇಲ್ಲೊ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್, ವೊ ರೋಸ್ ಶೆವಿಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ದಿ. (3) ಶೆವಿಯೊ ವೊತಾಕ್ ಸುಕೊವ್ನ್ ದೊವೊರ್ತಾತ್ ಆನಿ ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್, ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜುನ್, ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಾಲ್ಯತಾತ್.

161. ಕೈಲೊಳ್ಯೊ (Keiloleo)

$\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{4}$ ಶೇರ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.
ತಾಂದುಳ್ ಧು, ಬಿಜೈ ಆನಿ ಹಳ್ಸಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಉದಾಕ್
ಲ್ನ್ ಹಳ್ಸಿನ್ ಪೀಟ್ ತಯಾರ್ ಕರ್. ಪೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಪಿಟಾ ಪ್ರಾಸ್, ಪೀಟ್ ದಾಟ್
ಾಂದಿ. ಕೈಲಿ ಯಾ ಥೊವ್ರೊ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಬೊರಿ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್,
ಗ್ಸಿನ್ ಪೂಸ್ ಆನಿ $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್ ಪೀಟ್ ಕೈಲೆರ್ ವೋತ್ ಆನಿ ಬಾವಾಡೆಂ ಥಾಂಕ್
ರೆಂ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಡ್. ಕೈಲೆಕ್ ಯಾ ಥೊವ್ಯಾಕ್ ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್
ಯ್ನಾಂತ್. ನಂಬ್ರ 160 (2). ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ನಾರ್ಲಾ ರೊಸಾ ಸಾಂಗಾತಾ ದಿ.

162. ಕ್ಯಾಲೊಳ್ಯೊ (Kailoleo)

$\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, 1 ನಾರ್ಲ್, 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1 ತಾಂತಿಂ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ
ಾಂ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.
ತಾಂದುಳ್, ಧುವ್ನ್, ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ವಾಟುನ್, ರೋಸ್
ಡ್. ಯ್ಯಾ ರೊಸಾನ್, ತಾಂದುಳ್ ಗೋಡ್ ಆನಿ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್.
ಪ್ರಾಂತ್ ಉರುಲ್ಲ್ಯಾ ರೊಸಾನ್, ತಾಂತಿಯಾಂ, ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ನ್, ಪಿಟ್ ಕಾಲೊವ್ನ್,
ಸ್ಟ ಕರ್. ಪಿಟ್ ದಾಟ್ ಆಸೊಂದಿ. ಗೂಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ತುಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ಚಡ್
ಲ್ನ್, ಬರೆಂ ಉನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಎಕ್ ಕುಲೆರ್ ಪೀಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್. ತಾಂಬ್ಸೆಂ
ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಕ್ಯಾಲೊಳಿ ಕಾಡ್. ಆನಿ ಪಾಗ್ಸೊವ್ನ್ ತೆಲ್ ಕಾಡ್. ಪಾಪ್ಟಿಕ್ ಎಕ್
ಾ ದೋನ್ ಬಾಜಿಯೆತಾತ್. ಯ್ಯೊ ದೋನ್ ತೀನ್ ದೀಸ್ ದೊವೊರಿಯೆತಾತ್.

163. ಪಾತೊಳ್ಯೊ (Patoleo)

$\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, 2 ತರ್ನೆ ನಾರ್ಲ್, 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್
ಳಾಂ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಹಳ್ಸಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ವಾಟ್. ಪೀಟ್
ಕೆಂಚ್ ಆಸೊಂದಿ. ಯೆಂ ಪೀಟ್ ಹಳ್ದಿ ಖೊಲ್ಯಾಂಚೆರ್ ಯಾ ಪೊಂಗೆರಾಚ್ಯಾ ಖೊಲ್ಯಾಂ
ರ್ ಪಾತ್ಸೊವ್ನ್ ಪಾತ್ಸೊವ್ನ್, ವೊದೆಂ ಗೊಡ್ ಚೂನ್ ಘಾಲ್ನ್ ದೋಡ್. ತೊಂದ್ರಾಂತ್
ಬೆರ್ ಉಕೊಡ್. (2) ತಾಂದ್ಲಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಪೊನ್ಸಾಚೆ ಗರೆ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನ್
ದ್ರಾಂಚ್ಯಾ ಯಾ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯಾಚ್ಯಾ ಖೊಲ್ಯಾಂಚೆರ್ ಪಾತೊಳ್ಯೊ ಪಾತ್ಸೊವ್ನ್, ಗೊಡ್ ಚುನ್
ಲ್ನ್ ಉಕೊಡೆಜ್ಯೆ.

164. ಚಾಕ್ಲ್ಯೊ (Chakuleo)

$\frac{1}{4}$ ಶೆರ್ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{4}$ ಶೆರ್ ಸುರ್ೖೆ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{4}$ ಪಾವ್ ಮುಗಾ ದಾಳ್, $\frac{1}{4}$ ಪಾವ್, ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್, 1 ಕುಲೆರ್ ತೀಳ್, $\frac{1}{2}$ ಕುಬೆರ್ ಜಿರೆಂ, 2 ತಾಂತ್ಯಾಂ, 2 ನಾರ್ಲ್, ಮಿಟಾಚ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ. ಆನಿ ದುಸ್ರ್ಯೊ $\frac{1}{2}$ ಪಾವ್ ತಾಂದುಳ್ ದೊಳುಂಕ್, ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ಬಾಜುಂಕ್.

ತಾಂದ್ವಾಚಿಂ ತಾಳ್ನಿಂ ಕಾಡ್ನ್, 1 ಘಂಟೊ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ವಾಟ್ ಆನಿ ರೊಸ್ ಕಾಡ್. ಯ್ಯಾ ರೊಸಾನ್, ತಾಂದುಳ್ ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಟಾಚ್ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟ್. ಪಿಟ್ ಸುಕೆಂಚ್ ಆನಿ ಗಂದ್ ಆಸೊಂದಿ. ದುಸ್ರ್ಯೊ $\frac{1}{2}$ ಪಾವ್ ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್ ಸುಕೊವ್ನ್, ಬಾಜ್ ಆನಿ ದೋಳ್ನ್ ಪಿಟ್ ಕರ್. ತಸೆಂಚ್ ಮುಗಾಚಿ ಆನಿ ಉಡ್ದಾಚಿ ದಾಳ್, ದೋಳ್ನ್ ಪಿಟ್ ಕರ್. ತೀಳ್ ಬಾಜುನ್ ಸರ್ಲಾಂ ಕಾಡ್. ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ವಾಟುಲ್ಲೆಂ ಪಿಟ್ ಆನಿ ದೊಳ್ಳೆಲೆಂ ಪಿಟ್, ತೀಳ್, ಜಿರೆಂ ಅನಿ ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ನ್. ಚಾಕ್ಲ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಶೆವ್ಗ್ಯಾಂತ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಾಂಬುನ್ ವಾಟ್ಕುಳ್ಯೊ ಚಾಕ್ಲ್ಯೊ ಮಾಂಡ್ ಆನಿ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಕ್ವಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ದೊವ್ರೊನ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಚಾಕ್ಲ್ಯೊ ತಾಂತುಂ ಬಾಜ್. ಗರ್ಜ್ ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ಚಿಂ ನಾಕಾತ್.

165. ಕಿಡಿ (Khulkuls)

2 ರಾತಲ್ ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟ್, 4 ತಾಂತಿಯಾಂ, 2 ನಾರ್ಲ್ ಮಿಟಾಚ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ನಾರ್ಲ್ಲಾಚೊ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ವೊ ರೋಸ್, ತಾಂತಿಯಾಂ, ಆನಿ ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಟಾಚ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಿಟ್ ಬೊರೆಂ ಮೋಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಯೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಪಿಟ್ ಹಾತಾಂತ್ ಕಾಣ್ಚೆ. ಎಕೆಕ್ ಗುಳಿ ಕರ್ ಆನಿ ದಾಂತೆಣೆರ್ ಯಾ ಗಾಂವ್ಪಾಚೆರ್ ಗುಳಿ ಬೊಟಾನ್ ದಾಂಬುನ್ ಪಾತಳ್ಳೆ ಆನಿ ಕೊವಳುನ್ ಪಾಟಿ ಪೊತ್ಯ್. ತೊಂಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಯಾ ಗುಂಡ್ ಕ್ವಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ದೊವ್ರೊನ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಯ್ಯೊ ಕಿಡಿ ಥೊಡ್ಯೊ ಥೊಡ್ಯೊ ತ್ಯಾ ತುಪಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್, ಬಾಜುನ್, ತಾಂಬ್ಡ್ಯೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ರಸ್ಕಾಳ್ನಿಂತ್ ತೆಲ್ ಗಳೊಂಕ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆೈದಾನಾಂತ್ ಕಾಡ್. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಸಾಕ್ರಿಚೆಂ ಮೆಲ್ ಕರ್ನ್, ಎಕ್ಲ್ಯಾನ್ ಮೆಲ್ ತಾಚೆರ್ ವೊತುನ್ ಆನಿ ಆನೆಕ್ಲ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಆೈದಾನ್ ಹಾಲೊವ್ನ್, ತ್ಯೊ ಕಿಡಿ ಪೊರ್ತುರ್ಂಚ್ಯೊ. ಸಕ್ಕಡ್ ಕಿಡಿಂಕ್ ಮೆಲ್ ಲಾಗಾಸೆಂ ಮೆಲಾರ್ ಕರ್. ಪಿಟ್ ವೊಳ್ಳೆಲೆಂ ಬೊರೆಂ ಮೊಳಾಜೆ. ಅಸ್ಯೊಚ್ ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಉರಾಂವಾಂಚ್ಯೊ ಕಿಡಿ ಕರ್ತಾತ್. ಸಾಕ್ರಿಚೆಂ ಮೆಲ್ ಕರುಂಕ್ 2 ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್ ಆನಿ 2 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮೆಲ್ ದಾಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ ಸುಮಾರ್ 15 ಯಾ 20 ಮಿನಿಟಾಂ.

166. ಗುಳಿಯೊ (Marbles)

¼ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್, 1 ನಾರ್ಲ್, ½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್.
ಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜಂತ್ ಘಾಲ್. ನಾರ್ಲಾಚೊ ರೋಸ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಯಾ ಸಾನ್, ಗೊಡ್ ಆನಿ ಹಳ್ಶಿನ್ ಮಿಸಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಂದುಳ್ ವಾಟ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಲ್ನ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಉಬ್ ಮಾರ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಬ್ಶಿನ್ ಗುಳಿಯೊ ಕರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಚಡ್ ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಗುಳಿಯೊ ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜುನ್, ಬೊರ್ಯಾ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾ ಪ್ರಾಂತ್, ಕಾಡ್ನ್, ರಸ್ಕಳ್ಳಿಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ತೆಲ್ ಪಾಗ್ಸೈ.

167. ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಲಾಡು (Rice Ladoos)

½ ಶೆರ್ ತಾಂದುಳ್, ½ ನಾರ್ಲ್, 1 ರಾತಲ್ ಗೋಡ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ೂ, ಥೊಡೆಂ ಕಾಜ್ಜೆ ಮೊಯಿ ಯಾ ಬದ್ಮಾಂ.

ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬೊರೊ ಪಾಗ್ಸೈ ಆನಿ ತೊವ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂಬ್ಡೊ ಜಾತಾ ಆನಿ ರ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಭಾಜ್ ಆನಿ ದೊಳ್ನ್ ಪಿಟ್ ಕರ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್. ವಾನಾಂತ್ ಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನ್, ಘಾರಾಯ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ರೆಂ ಘಾರಾಯಿ. ಆಕಾ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಕಾಜ್ಜೆ ಮೊಯಿ ಯಾ ಬದ್ಮಾಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಶ್ಶಿನ್ ಲಾಡು ವೊಳ್ ಆನಿ ಇಲ್ಲ್ಯಾ ಸುಕ್ಯಾ ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಪಿಟಾಂತ್ ಲೊಳಯಿ.

168. ತಿಳಾ ಲಾಡು (Teel Ladoos)

1 ಶೇರ್ ತೀಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, ½ ಪಾವ್ ತಾಂದುಳ್, 2 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್ ವೋತ್ಲ್ ಉದಾಕ್.

ತೀಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜೊವ್ನ್, ಘಾರಾಯಿ ಆನಿ ವೊತಾಂತ್ ಸುಕೊವ್ನ್, ವಾಸುಡ್. ನ್ಯಾ ದಾಳ್ ಆನಿ ತಾಂದುಳ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್, ದೊಳ್ನ್ ಪಿಟ್ ಕರ್. ಗೊಡ್ ಉದಾಕ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್ ½ ವೊರ್ ಸಿಜೊವ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಮೆಲ್ ಕರ್. ಆಂತುಂ ಳ್, ಚನ್ಯಾ ಆನಿ ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಪಿಟ್, ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಚಾಳ್. ರಾಂಧ್ನಿ ವ್ಯೊಲೆಂ ಭುಯಿಂ ವೊರ್. ಉನ್ ಆಸ್ತಾನಾಂಚ್ ವೋಳ್ನ್ ಲಾಡು ಕರ್. (2) ಅಸೆಂಚ್ ಮೆಲ್ ಕರ್ನ್ ರ್ಮುರ್ಲ್ಯಾಂಚೆಂ ಲಾಡು ಕರ್ತಾತ್.

169. ಸುಕುರ್ ಉಂಡೆ (Sukurunde)

$\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಮುಗಾದಾಳ್, $1\frac{1}{2}$ ನಾರ‍್ಲ್, $1\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1 ಚಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, $\frac{1}{2}$ ಶೇರ್ ಸುರ‍್ಯೆ ತಾಂದುಳ್.

ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್, 2 ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ (ದಾಳಿ ಪತ್ರಿಸ್ 1 ಬೊಟ್ ಉಬಾರ್) ಘಾಲ್ನ್, ದಾಳ್, ಬೊರಿ ಉಕೊಡ್. ಸುಕಿಚ್ಚ್ ಆಸೊಂದಿ. ನಾರ‍್ಲ್ ಕಾಂತುನ್ ಘಾಲ್, ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ಆಚೆ ಹಳ್ಪಾನ್ ಗುಳಿ ಕರ್. ಸುರ‍್ಯೆ ತಾಂದುಳ್ ವಾಟುನ್, ಪಿಟ್ ಪಾತಳ್ ಕರ್ನ್, ಆಂತು ಯೆ ಲಾಡು ಲೊಳಯಿ ಆನಿ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಕತ್ಕತ್ಯಾ ತೆಲಾಂತ್ ಯಾ ತುಪಾಂತ್ ಭಾಜ್. ಕಾಡ್ನ್ ಕುರ್ರ‍್ಪೊನೆರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಸುಕುರ್ ಉಂಡ್ಯಾಂಚೆಂ ತೆಲ್ ಪಾಗ್ಯೆ.

170. ಗಾರಿಯೊ (Fritters)

$\frac{1}{4}$ ಶೆರ್ ತಾಂದುಳ್, ಥೊಡೆ ಸುಮಾರ್ 15 ಯಾ 20 ಪೊನ್ನ್ಸಾಚೆ ಗರೆ (ಬಿಕ್ಣಾ ಕಾಡುಲ್ಲೆ)' $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, $\frac{1}{2}$ ನಾರ‍್ಲ್, ಮಿಟ್ ಹಳ್ಪಾನ್.

ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಯ್ಯೊ ಸಗ್ಳ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ತೇಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ದೊವೊರ್ನ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಯೆಂ ಪಿಟ್ ತಾಂತುಂ ಘಾಲ್ನ್, ಗಾರಿಯೊ ಬೊರ್ಯ್ಯಾ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಭಾಜುನ್ ಕುರ್ರ‍್ಪೊನೆರ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ತೆಲ್ ಪಾಗ್ಯೆ.

171. ವೊಡೆ (Vode)

$\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ತಾಂದುಳ್, $\frac{1}{4}$ ಶೆರ್ ಸುರ‍್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, $1\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1 ನಾರ‍್ಲ್, ಮಿಟ್ ಹಳ್ಪಾನ್ ಸುಮಾರ್ ಏಕ್ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್.

ಸುರ‍್ಯೆ ತಾಂದುಳ್ ದೋಳ್ನ್, ಗಂದ್ ಪಿಟ್ ಕರ್. ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜೊವ್ನ್, ನಾರ‍್ಲ್ ಗೊಡ್, ಆನಿ ಹಳ್ಪಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟ್. ಆಕಾ ಸುರ‍್ಯೆ ತಾಂದ್ವಾಚೆಂ ಸುಕೆಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪೀಟ ಕಾಡ್ನ್ ಗುಳಿ ಕರ್ನ್, ಪಾತೆಳ್ವ್ನ್, ಹಳ್ಪಾನ್ ವೊಡೆ ಕರ್ನ್, ಚಡ್ ತೇಲ್ ಯಾ ತೂಪ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ವೊಡೆ ಘಾಲ್ನ್ ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ಬೊರೆ ತಾಂಬ್ಡೆ ಕರ್ನ್ ಬಾಜ್, ಯಾ ಪಿಟಾಕ್ ಕೆಳಿಂ ಯಾ ಗರೆ ಘಾಲ್ನ್, ವಾಟುನ್ ವೊಡೆ ಕರ್ಾತ್.

172. ಮಾಂಡಾಸ್ (Mandas)

½ ಶೇರ್ ತಾಂದುಳ್, ½ ಶೇರ್ ಸುರ್ರೈ ತಾಂದುಳ್, 2 ನಾರ್ಲ್, 1½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1
ಂ, ½ ರಾತಲ್ ತುಪ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ½ ಜ್ಯಾಫಳಾಚೊ ಪಿಟೊ,
ನ್ ಮಿಟ್.

ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ವಾಟುನ್, ಬೊರೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್, 1½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಪ್
. ತೊವ್ಸೆಂ ತಾಸುನ್ ಗಿರೋಪ್ ಕಾಡ್ನ್, ತೊವ್ಸ್ಯಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ತಾಂದುಳ್,
ಂ, ಗೊಡ್, ಆನಿ ಹಳ್ಸಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ರೊಸಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟುನ್ ಕಾಡ್. ಉಪ್ರಾಂ
ಳಾಂ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ದೋನ್ ವೊರಾಂ ಫುಗೊಂಕ್ ದೊವೊರ್.
ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ಯಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಪೊಂದಾ ಆನಿ ಬೊಂತೊನಿ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯಾಚೆ ಖೊಲೆ
ವ್ನ್, ನಾಂಡುನ್ ಘಾಲ್. ಯ್ಯಾ ಖೊಲ್ಯಾಂಕ್ ತುಪ್ ಸಾರ್ರೈ ಆನಿ ಆಚೆಂ ಪಿಟ್
ತ್. ವ್ಯೊರ್ ಪರ್ತುನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಘಾಲ್. ಆನಿ ಕೆಂಳ್ಬ್ಯಾ ಖೊಲೊ ಬಾವೊವ್ನ್
ಡ್. ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಭಾಜ್. ಪ್ಯೊಲೊ ಪೊಂದಾಕ್ ಉಜೊ
ಮಾಗಿರ್ ಪೊಂದಾಕ್ ಉಜೊ ಉಣೊ ಕರ್ನ್, ವ್ಯೊರ್ ಚಡ್ ಉಜೊ ಆಸಾಜೆ.
ಸ್ಯ ಬದ್ಲಾಕ್, ದುದಿಂ ಘಾಲ್ನ್, ಕರಿಯೆತಾ.

173. ಮಾಣಿ (Manim)

½ ಶೇರ್ ಸುರ್ರೈ ತಾಂದುಳ್; 1 ನಾರ್ಲ್, 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, [illegible] ಕುಲೆರಾಂ ತೂಪ್,
ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ¼ ರಾತಲ್ ಬದ್ಮಾಂ, ¼ ರಾತಲ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ
ರ್ ಮಿಟ್.

ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್, ಸುಮಾರ್ 4 ಕೊಪಾಂ, ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ½
ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್. ಬದ್ಮಾಂ ಯಾ ಕಾಜ್ಚೆ ಮೊಯಿ ಸೋಲ್ನ್, ಸಿರೊ ಕರ್. ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ
ರೊಸಾನ್ ತಾಂದುಳ್, ಗಂದ್ ವಾಟುನ್ ಕಾಡ್. ಆಕಾ ಗೊಡ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಿನ್
ತ್ ಆನಿ ಉರ್ಲ್ಲೊಲೊ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಪಿಟ್ ಹಳ್ಸಿನ್ ಪಾತಳ್ ಕರ್. ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್
ಲ್ಯನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ತುಪ್ ಸಾರ್ರೈ. ತಾಂತುಂ ಯೆಂ ಪೀಟ್ ವೊತುನ್ ಬೊರೆಂ ಚಾಳ್ನ್
ನ್, ಸಿಜ್ಜೈ. ದಾಟ್ ಜಾತಾಂ ಜಾತಾಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ತೂಪ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೊ ¾
ಚೊ ಸಿಜ್ಜೈ. ಆಕಾ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, ಬದ್ಮಾಂ, ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್. ಬೊಶ್ಯಾಂಕ್ ತುಪ್
ನ್, ಬೊಶ್ಯಾನಿ ವೋತ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಚೆ ವ್ಯೊಲ್ಯಾನ್ ತುಪ್ ಲಾವ್ನ್, ಸುರಿಯೆನ್

ಯಾ ಕುಲೆರಾನ್ ಸಾರೊವ್ನ್ ಸೊಬಿತ್ ಕರ್. ನಿವ್ಳ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟಾಚೆಂ, ರುಲಾವಾಂಚೆಂ, ಇಂದಾ ಪಿಟಾಚೆಂ, ಮಾಣಿ ಅಸೆಂ ಕರ್ತಾತ್.

174. ಗುಳಿಯಾಂ ಖೀರ್ (Gulian Khir)

½ ಪಾವ್ ತಾಂದುಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, ½ ಪಾವ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, 2 ನಾರ್ಲ್, 1½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಭಿಜೊವ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟ್. ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವ್ರೊನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಶೇಳ್ ಸುಕ್ಯೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲಾನ್ ಗುಳಿಯೊ ಕರ್. ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್ ಧುವ್ನ್, ಭಿಜೊವ್ನ್ ವಾಟ್. ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್, ಹಳ್ದಾನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸಿಜ್ಯೆ. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ವಾಟುನ್, ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ವೊ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್, ಗೊಡ್, ಆನಿ ಗುಳಿಯೊ ಉಕೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ದಾಳಿಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಸಿಜ್ಯೆ. ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್. ತೊವ್ರೊಳ್ ತೊವ್ರೊಳ್ ಚಾಳ್. ಸುರ್ಯೆ ಪಿಟಾಕ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಪಾತಳ್ ಕರ್ನ್, ಯ್ಯಾ ಖಿರಿಕ್ ವೊತ್ ಆನಿ ಸಗ್ಳೊ ವೇಳ್ ಚಾಳ್. ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್, ಆನಿ ನಿಮಾಣೆ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆ ದೋನ್, ತೀನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್. ಆಕಾ ಕಣ್ಗ್ಯಾ ಆನಿ ಬೊಬ್ಬೆಂ ತಾಸುನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಕಾಜ್ಜೆ ವೊಯಿ ಘಾಲ್ತಾತ್. ತಾಂದ್ವ್ಯಾಚಿ, ಶೆವಿಯಾಂಚಿ, ವರ್ಯೆಚಿ ಇತ್ಯಾದಿ ಅಸಿಚ್ ಖಿರ್ ಕರ್ತಾತ್.

175. ವೊರ್ನ್ (Vorn)

½ ಶೇರ್ ಮುಗಾ ದಾಳ್, 1½ ನಾರ್ಲ್, ½ ಪಾವ್ ಸುರ್ಯೆ ತಾಂದುಳ್, 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ನಾರ್ಲ್ ವಾಟುನ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್, ಇಲ್ಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಮೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜ್ಯೆ. ಆಕಾ ಗೊಡ್, ನಾರ್ಲ್ಯಾಚೊ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಆನಿ ಹಳ್ದಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೋ ಕತ್ಕತೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸುರ್ಯೆ ಪೀಟ್, ಉದ್ಕಾನ್ ಪಾತಳ್ ಕರ್ನ್, ವೊರ್ನಾಕ್ ವೊತುನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಪಿಟ್ ಸಿಜೊನ್, ವೊರ್ನ್ ದಾಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬೊರೆ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್. ನಿಮಾಣೆ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಆನಿ ದಾಟ್ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ದೋನ್ ತೀನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್.

176. ಸಜಿ (Sajee)

¼ ಶೇರ್ ಗೊಂವ್, 2 ನಾರ್ಲ್, 1½ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 1 ಕುಲೆರ್ ತುಪ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಸುಮಾರ್ 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ.

ಗೊಂವಾಂಕ್ ಉದಾಕ್ ಶಿಣಾವ್ನ್ ಬೊರೋ ವೋಳ್ನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಂಡುನ್ ಸರ್ಲ್ಲ ಕುಂಡೊ ಕಾಡ್. ಸುಮಾರ್ ಅಟ್ ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಸಿಜೊಂಕ್ ದೊವೊರ್. ರ್ಲ್ಲಾ ಚೊ ದಾಟ್ ಆನಿ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ಗೊಂವ್ ಸಿಜೊನ್ ಎತಾನಾ ಆನಿ ದಾಕ್ ಉಣೆ ಜಾತಾನಾ, ಇಲ್ಲೊ ಇಲ್ಲೊ ಪಾತಳ್ ರೋಸ್ ವೋತ್ ಆನಿ ಗೋಂವ್ ರೊ ವೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ 5 ಯಾ 6 ವೊರಾಂ ಸಿಜ್ಜೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗೊಡ್ ಆನಿ ಗ್ಯಾನ್ ಮೀಟ್ ಘಾಲ್. ನಿಮಾಣೆ ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಚೊ ದಾಟ್ ರೋಸ್, ತುಪ್ ಆನಿ ಏಳಾಂ ಪಿಟೊ ಲ್. ದೋನ್ ತೀನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್.

177. ಕಣ್ಗ್ಯಾ ಕಾಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ (Sweet Potatoes)

1 ರಾತಲ್ ಕಣ್ಗ್ಯಾ ಧುವ್ನ್, ಉದ್ಕಾಂತ್ ಉಕೊಡ್, ಸಾಲ್ ಕಾಡ್ನ್, ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ರ್ಲ್ಯಾ ನಾರ್ಲ್ಲ ಕಾಂತುನ್, ತಾಕಾ ಗೊಡ್ ಪುಡ್ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಕಾಲ್ಯ. ಕಣ್ಗ್ಯಾ ಪಾಂ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಇಲ್ಲೊ ಏಳಾಂ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್.

178. ಫೊವ್ ಕಾಲೊಂವ್ಚೆ (Beaten Rice)

1 ತರ್ಲ್ಯಾ ನಾರ್ಲ್ಲ ಕಾಂತ್. ¼ ಶೇರ್ ಫೊವ್ ವಿಂಚ್ ಆನಿ ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಚ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಕಾತ್ ಘಾಲ್. 1 ರಾತಲ್ ಗೊಡ್ ಪುಡ್ ಕರ್, 6 ಕೆಳಿಂ ಸೋಲ್ನ್ ಕಾಪಾಂ ಕರ್. ವ್ ಆನಿ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ವಸ್ತು ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಕಾಲ್ಯ. ಫೊವ್ ತೊವ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಿಕ್ಕೆ ಜುನ್ ಕಾಲ್ಯತಾತ್.

179. ಲಾಯೊ ಕಾಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ (Layo)

ಲಾಯೊ ವಿಂಚುನ್, ಗೊಡ್ ಚುನ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಘಾಲ್ನ್ ವೈರ್ ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ.

180. ಮುಗ್ ಉಕೊಡ್ಚೊ (Moog Boiled)

ಮೂಗ್ ಧು, ಉಕೊಡ್ ಆನಿ ಆಕಾ ಹಳ್ಗ್ಯಾನ್ ಮೀಟ್ ಘಾಲ್, ಗೊಡ್ ಚುನ್ ಘಾಲ್.

181. ಉಂಡೊ ಬಾಜ್ಚೊ (Bread Fried)

ಉಂಡ್ಯಾಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ ಆನಿ ದುದಾಂತ್ ಹಳ್ಗ್ಯಾನ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬಿಜಾತ್ ಲ್, ಕ್ಯಾಲಿರ್ ತೂಪ್ ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ನ್, ಉಂಡ್ಯಾ

ಕಾಪಾಂಕ್ ಲಾವ್ನ್, ಬಾಜ್. ಎಕ್ ಕುಸ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದುಸ್ರೆ ಕುಶಿನ್ ಪೊರ್ತುನ್ ಭಾಜ್ (2) ಗೊಂವಾಂಚೆ ಪಿಟ್ ಇಲ್ಲೆಂ ದೂದ' ಯಾ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಶಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್, ಪಾತಳ್ ಕರ್ನ್ ಆಂತುಂ ಉಂಡ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ ಲೊಳೊವ್ನ್ ಬಾಜ್ತಾತ್.

182. ನಾರ್ಲಾಚಿ ಟೊಫಿ (Cocoanut Toffee)

1 ತರ್ನ್ಯಾ ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತುನ್, ಚಿಕ್ಕೆ ವಾಟ್. 1 ಕೊಪ್ ಉದ್ಕಾಂತ್, 1 ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರಿ ಸಿಜೊವ್ನ್ ಪೆಲ್ ಕರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ವಾಟುಲ್ಲೆಂ ಚೂನ್ ಘಾಲ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ದಾಟ್' ಆನಿ ಅಂಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜ್ರೈ. ಎಕಾ ನಿತಳ್ ಫೊಳ್ಯಾರ್ ಯಾ ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ಬೊಸೆಂತ್ ಲೋಣಿಂ ಸಾರ್ರೈ ಆನಿ ಆಂತುಂ ಸಿಜ್ಲೈಲ್ಲೆಂ ಚೂನ್ ವೊತ್ ಆನಿ ಸುರಿಯೆನ್ ಪಾತಳಯಿ. ತಿಕ್ಕೆ ನಿವೊವ್ನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. ನಾರ್ಲಾ ಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಬದ್ಮಾಂ ಸೊಲ್ನ್ ವಾಟುನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಟೊಫಿ ಕರ್ತಾತ್ ಆನಿ ಬದ್ಮಾಂ ಟೊಫಿ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

183. ದಾಳಿಚಿ ಮಿಟಾಯಿ (Dhall Sweets)

½ ಶೇರ್ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, 1 ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, 1 ನಾರ್ಲ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಬದ್ಮಾಂ.

ದಾಳ್ ವಿಂಚ್, ಧು ಆನಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮೊವ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬೊರಿ ಉಕೊಡ್. ಆನಿ ಸುಕಿಚ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್ ಆನಿ ಅರ್ದುಕುರೊ ವಾಟ್. ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಿಂಚ್. ಬದ್ಮಾಂ ಸೋಲ್ ಆನಿ ಬಾರಿಕ್ ಕಾತರ್. ರಾಂಧ್ನಿರ್ 1½ ಕೊಪ್ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ದೊವೊರ್, ದಾಟ್ ಮೆಲ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜ್ರೈ. ಆಕಾ ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ವಾಟ್ಲೆಂ ಚೂನ್ ಆನಿ ವಾಟ್ಲ್ಲಿ ದಾಳ್ ಘಾಲ್ನ್ ಅಂಟ' ಆನಿ ಸುಕಿಚ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಸಿಜ್ರೈ. ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ಆನಿ ಬದ್ಮಾಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಗುಂಡ್ ಥಾಲಿಯೆಂತ್ ತುಪ್ ಲಾವ್ನ್, ತಾಂತುಂ ವೊತ್. ತಿಕ್ಕೆ ನಿವ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾತರ್.

184. ಆಂಬಾಡೆ (Ambade)

¼ ಶೇರ್ ಮುಗಾ ದಾಳ್, ¼ ಶೇರ್ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್, 1 ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ಥೊಡೊ ಬೆವಾ ಪಾಲೊ, 5 ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸ್ಯಾಂಗೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ½ ನಾರ್ಲ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ಮುಗಾಚಿ ಆನಿ ಉಡ್ದಾಚಿ ದಾಳ್ ವಿಂಚ್, ಧು ಆನಿ ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್, ಸುಮಾರ್ 1
ರ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಚಿಕ್ಕೆಸೆ ವಾಟ್. ಜಿರೆಂ ವಿಂಚ್, ಬೆವಾಪಾಲೊ, ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ,
ಲೆಂ ಸಿಂದ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್. ಸಗ್ಳೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ ಬರಿ ಪಾತ್ಳಯಿ. ಗುಂಡ್
ಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತೆಲಾಂತ್ ಭಾಜ್.

185. ತಿಕ್ ಆಂಬಾಡೆ (Hot Ambade)

½ ಶೇರ್ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, 6 ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 6 ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಆಲ್ಯಾ
ಡ್ಕೊ, ಥೊಡಿ ಕನ್ಸಿರೆಬಾಜಿ, 1 ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, 2 ಪಿಯಾವ್, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ದಾಳ್ ಧು, ಬಿಜಾತ್ ಘಾಲ್, ಆನಿ ಚಿಕ್ಕೆ ವಾಟ್. ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ದಾಡಾವ್ನ್
ಚೊ ಕರ್, ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಆಲೆಂ, ಪಿಯಾವ್ ಕನ್ಸಿರಿ ಬಾಜಿ ಸಿಂದ್. ಜಿರೆಂ ವಿಂಚ್,
ಗ್ಳ್ಯೊ ವಸ್ತು ಬೊರ್ಸಿ. ಮಿಟ್ ಹಳ್ಸಾನ್ ಘಾಲ್. ಬಿಸ್ಕುತಾಂ ಬರಿ ಪಾತಳ್ಯ. ಥೊಡಿ ಸಗ್ಳಿ
ಳ್, ಯ್ಯಾ ಆಂಬಾಡಾಂಚ್ಯಾ ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ದೊವೊರ್. ಗುಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪ್
ಾ ತೆಲ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್, ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಥೊಡೆ ಥೊಡೆ ಆಂಬಾಡೆ
ಲ್ನ್, ದೊನಿ ಕುಸಿನಿ ಬಾಜ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಚಾಳ್ನಿರ್ ಕಾಡ್ನ್, ತೆಲ್ ಪಾಗ್ಯಯಿ. ಯ್ಯಾ
ಟುಲ್ಲ್ಯಾ ಪಿಟಾಕ್ ಚೂನ್ ಬೊರ್ಸಿತಾತ್ ಯಾ ಸುಕಿ ಗಾಲ್ಬಿ ಥೊವ್ಯಾರ್ ಬಾಜುನ್, ನಿತಳ್
ರ್ನ್, ಚಿಕ್ಕೆ ದಾಡಾವ್ನ್, ಬೊರ್ಸಿತಾತ್, ಆನಿ ಆಂಬಾಡೆ ಕರ್ತಾತ್.

186. ಬಜ್ಜ್ಯೆ (Bhajje)

½ ಪಾಉ ಮುಗಾದಾಳ್, ½ ಪಾಉ ಚನ್ಯಾದಾಳ್, ¼ ಪಾಉ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್, ಧುವ್ನ್,
ಜಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಗದ್ ವಾಟ್. ಥೊಡಿ ಕನ್ಸಿರ್ ಬಾಜಿ, 4 ಪಿಯಾವ್, 10 ತರ್ನ್ಯೆ
ರ್ಸಾಂಗೆ, 1 ಆಲ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ, ಸಿಂದುನ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್. ಸಗ್ಳೆಂ
ರ್ಸಿ. ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಘಾಲ್. ಗುಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪಾಂತ್ ಯಾ
ಲಾಂತ್ ಬೊರ್ಯೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಯ್ಯಾ ಪೀಟಾಚೆ ಥೊಡೆ ಗುಳೆ ಸೊಡ್ ಆನಿ ಬೊರೆ
ಂಬ್ಡೆ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಕಾಡ್. ಜಾಯಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ಟಾಕ್ ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಬಜ್ಜ್ಯೆ ಕರ್.

187. ಪಿಯಾವಾಚೆ ಆನಿ ಬಾಜಿಯೆಚೆ ಬಜ್ಜ್ಯೆ (Onion Bhajje)

2 ಕುಲೆರಾಂ ಉಡ್ದಾಚಿ ದಾಳ್ ಧುವ್ನ್, ಬಿಜೊವ್ನ್, ವಾಟ್ ಆನಿ ಚನ್ಯಾಚ್ಯಾ ಪಿಟಾಕ್,
ಯಿ ತಿತ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ಸಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ವಾಳ್ಚೆ ಬಾಜಿ, ಯಾ

ಹೆರ್ ಬಾಜಿ ವಿಂಚ್ ಆನಿ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. ಪಿಯಾವ್ ಸೊಲ್ನ್ ಆದ್ರಾಂ ಕರ್. ತರ್ಣ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಚೀರ್. ಗುಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತೆಲ್ ಯಾ ತುಪ್ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಬೊರೆಂ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಯಿ ಬಾಜಿ, ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಪಿಯಾವ್, ಲೊಳೊವ್ನ್, ತೆಲಾಂತ್ ಸೋಡ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಬಾಜುನ್, ಚಾಳ್ನಿರ್ ಕಾಡ್ನ್, ತೆಲ್ ಪಾಗೈಯಿ.

188. ಖಾರಾ ಕಡ್ಡಿ (Khara Khaddi)

½ ರಾತಲ್ ಚನ್ಯಾ ಪಿಟ್, ½ ಕುಲೆರ್ ಜಿರೆಂ, ½ ಕುಲೆರ್ ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚೊ ಪಿಟೊ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಮಿರಿಯಾ ಪಿಟೊ, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಗರಾಮಸಾಲ್ಯಾ ಪಿಟೊ, ಮಿಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆನಿ ಹಳ್ವಿನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಗ್ಳೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಗುಂಡ್ ಕ್ಯಾಲಿಂತ್ ಚಡ್ ತುಪ್ ಯಾ ತೆಲ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಬುರಾಕ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ ಲೊಂಕ್ಡಾಚಿ ಚಾಳ್ನ್, ಕ್ಯಾಲಿ ವೈರ್ ಧರ್ನ್, ಯೆಂ ಪಿಟ್ ತ್ಯಾ ಚಾಳ್ನಿರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ದಾಂಬ್ಚೆಂ. ತ್ಯಾ ಚಾಳ್ನಿಚ್ಯಾ ಬುರಾಕಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಾರಿಕ್ ಕಾಡಿಯೆಸ್ಯೊ ತೆಲಾಂತ್ ಪೊಡ್ತಾತ್. ತಾಂಬ್ಡ್ಯೊ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಕುರ್ಪ್ಯೊನೆರ್ ಕಾಡ್ನ್ ತೆಲ್ ಪಾಗೈಯಿ.

189. ಘಾಟಿಯಾ (Ghatiya)

ಚನ್ಯಾಚೆಂ ಪಿಟ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಹಳ್ವಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಯೆಂ ಲಾಟುನ್, ಬಾರಿಕ್ ಕಾಡಿಯೊ ಕರ್ನ್, ಚಡ್ ತೆಲಾಂತ್ ಯಾ ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜುನ್ ಕಾಡ್.

190. ಚಿವ್ಡಾ (Chivda)

ಜಾಯಿ ತಿತ್ಲೆ ಫೊವ್ ಆನಿ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, ಥೊವ್ಯಾರ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಭಾಜುನ್ ಕಾಡ್. ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಸುಕೆಂ ಖೊಬ್ರೆಂ ಬಾರಿಕ್ ಸಿಂದ್ ಆನಿ ಯೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಆನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚೊ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಹಳ್ವಿನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ. ಥೊಡೆ ಭುಯಿಂ ಚನೆ ಬಾಜುನ್ ಘಾಲ್, ಜಾಯಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಥೊಡೆಂ ನಾರ್ಲಾ ಚುನ್ ಯಾ ನಾರ್ಲಾ ಚುನ್ ಆನಿ ಪಿಯಾವ್ ಸಿಂದುನ್ ಬಾಜುನ್ ಘಾಲ್. (2) ಫೊವ್, ಚನ್ಯಾದಾಳ್, ಭುಯಿಂ ಚನೆಂ, ಕಿಸ್ಮಿಸ್, ನಾರ್ಲ್ಲಾ ಖೊಬ್ರೆಂ ಸಿಂದುನ್, ತೀಳ್ ಆನಿ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಂಗಡ್, ವಿಂಗಡ್ ಚಡ್ ತೆಲಾಂತ್ ಯಾ ತುಪಾಂತ್ ಬಾಜುನ್, ಬೊರ್ಸಿ. ಮಿಟ್ ಪುಡ್ ಕರ್ನ್ ಆನಿ ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚೊ ಪಿಟೊ ಬೊರ್ಸಿ.

191. ಉರಾಂವ್ ಉಪ್ಕರಿ (Sojee Oopcurry

2 ಪಿಯಾವ್ ಆನಿ 6 ತರ್ಣ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 3 ಕುಲೆರಾಂ ತುಪ್ ತಾಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ವೊ ಕೊಚೊರ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಕರ್.

ಉಪ್ರಾಂತ್ 1 ಕುಲೆರ್ ಉಡ್ಡಾ ದಾಳ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಸಾಸಾಂವ್ ಆನಿ ಬೆವಾ ಪಾಲೆೊ, ಘಾಲ್ನ್, ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ½ ರಾತಲ್ ರುಲಾಂವ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಹಳ್ಡ್ವಾನ್ ಸುಮಾರ್ 1 ಕೊಪ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಆಲ್ಯಾಚೊ ಗೊಚೊರ್ ಆನಿ ಹಳ್ಡ್ವಾನ್ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಧಾಂಕ್. ಬೊರೆಂ ಸಿಜಾತ್ತ ಆನಿ ಸುಕೆಂಚ್ ಜಾತಾ ತೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ಘಡಿಯೆ ಘಡಿಯೆ ಚಾಳ್.

192. ಮಾಲ್ಪಿ (Malpi)

4 ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ನ್, ½ ರಾತಲ್ ಗೊಂವಾಂ ಪೀಟ್ ಆನಿ ¼ ರಾತಲ್ ಚನ್ಯಾ ಪಿಟ್ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಚಿಕ್ಕೆ ವೇಳ್ ದೊವೊರ್. ಬಿಸ್ಕುತಾಂ ಬರಿ ರಾತಳಾಯಿ. ತುಪಾಂತ್ ಕ್ರ್ಯಾಲಿರ್ ಬಾಜ್.

ಅವಸರ್ XI

ಕೆಕ್ಕೋ, ಬಿಸ್ಕುತ್ಯೊ Cakes, Biscuits

ಕೆಕೋ ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಥರಾಂಚ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್ ಕರ್ತಾತ್; ಆನಿ ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ನಾವಾಂ ವಿತಾತ್. ತಾಕಾ ಅವಶ್ಯ ವಸ್ತು:— ಸಾಕರ್, ಲೋಣಿಂ, ತಾಂತಿಯಾಂ, ಆನಿ ಪಿಟ್. ರುಚಿ ಆನಿ ಪರ್ಮಳಾ ಖಾತಿರ್:— ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, ಬದ್ಮಾಂ, ಎಳಾಂ ಪಿಟೊ, ಎಸೆನ್ಸ್. ಸೊಬಾಯೆ ಖಾತಿರ್:— ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ಮಾರ್ನ್, ಕೆಕಿಕ್ ವ್ಹೈರ್ ಲಾಯ್ತಾತ್. ಆನಿ ಆಚಿಂ ಫುಲಾಂ ಸೊಡೈತಾತ್. ಕೆಕೋ ಬಾಜುಂಕ್ ಕೊಂಡೆ ಆಸ್ತಾತ್. ವಾಟ್ ಕಾಗ್ದಾಕ್ ಲೋಣಿಂ ಲಾವ್ನ್, ತೆಂ ಕಾಗಾದ್, ಕೊಂಡ್ಯಾ ಬಿತರ್ಲ್ಯಾನ್, ಬೊಂವ್ತೊಣಿ ದೊವೊರ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಕೆಕಾಂಚೆಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕೊಂಡೊಚ್ ಖೊಣಾಂತ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಕೆಕೊ ಬಾಜ್ಜ್ಯೊ. ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಈರ್ ತೊಪುನ್ ಇರಾಕ್ ಜರ್ ತರ್, ಪಿಟ್ ಲಾಗಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಕೇಕ್ ಬಾಜ್ಲಿ. ಕೇಕ್ ಬೊರಿ ಜಾಂವ್ಚಿ, ತಾಕಾ ಘಾಲ್ಲ್ಯಾ ಬೊರ್ಯಾ ವಸ್ತುಂಚೆರ್, ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರುಲ್ಲ್ಯಾಚೆರ್ ಆನಿ ಖೊಣಾಚ್ಯಾ ಉನ್ಹಾನೆಚೆರ್ ಆಸಾ. ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾತಿಯೆಚ್ಯಾ ಕೊಪಾಂತ್ ಯಾ ಆಯ್ದಾನಾಂತ್ ಮಾರಿಜೆ. ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ಚ್ಯಾ ವೆಳಾರಚ್ ಆನಿ ಮಾರುಂಕ್ ಚಾಯಿ ತಿಕ್ಲಿಂಚ್ ಫೊಡಿಜೆ. ಫೋಡ್ನ್ ದೊವೊರ್ನಾಯೆ. ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಆನಿ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಮಾರಿಜೆ. ದೊವೊ ಬೋಳ್ ವಾಟ್ ಜಾತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಬೊರೋ ಮಾರಿಜೆ. ಆನಿ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ಮಾರುಲ್ಲೊ ದೊವ್ಸೊ ರಂಗ್ ಎತಾ ವೊಣಾಸರ್ ಮಾರಿಜೆ.

193. ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯಾಂ ಕೇಕ್ (Plum Cake)

$\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, $\frac{1}{8}$ ರಾತಲ್ ಕಾಳ್ಯೊ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, $\frac{1}{8}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕ್ರಿಂತ್ ಮೆಲಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಲಿಂಬ್ಯಾ ಸಾಲ್, $\frac{1}{8}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕ್ರಿಂತ್ ಮೆಲಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಮಾಪ್ಪಿಂಗಾಚಿ ಸಾಲ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಲೊಣಿಂ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಗೊವಾಂ ಪೀಟ್, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, 4 ತಾಂತಿಯಾಂ, ಇಲ್ಲೊ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟಾಟ್.

ಪಿಟ್ ಗಾಳ್, ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಿಂಚ್, ಧು ಆನಿ ಸುಕ್ಯೊ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಪುಸ್. ಲಿಂಬ್ಯಾಚಿ ಆನಿ ಮಾಪ್ಪಿಂಗಾಚಿ ಸಾಲ್ ಬಾರಿಕ್ ಸಿಂದ್. ಯ್ಯೊ ಸಗ್ಳ್ಯೊ ವಸ್ತು ಸುಕ್ಯಾ ಪಿಟಾಂತ್ ಲೊಳೊವ್ನ್ ಪಾಪ್ಡುನ್ ಕಾಡ್. ಸಾಕರ್ ಆನಿ ಲೊಣಿಂ ಬೊರೆಂ ಮಾರ್. ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ತಾಂಬ್ಡೊ ಆನಿ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಮಾರ್. ಮಾರುಲ್ಲೊ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್, ಲೊಣಿಯಾಕ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಮಾರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಥೊಡೆಂ ಪಿಟ್ ಆನಿ ಮಾರುಲ್ಲೊ ದೊವೊ ಬೊಳ್, ಇಲ್ಲೊ ಇಲ್ಲೊ ಆಕಾ (ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಬೊಳಾಕ್ ಆನಿ ಲೊಣಿಯಾಕ್) ಘಾಲ್ನ್ ಮಾರ್ನ್ ಮಾರ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ ಆನಿ ಪೂರಾ ಪಿಟ್ ಆನಿ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಮುಗ್ದಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಅಸೆಂ ಕರ್. ಆತಾಂ ಆಕಾ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ ವಗೈರೆ ಸರ್ವ್ ವಸ್ತು ಘಾಲ್. ದಾಟ್ ಕಾಗ್ದಾಕ್ ಲೊಣಿಂ ಲಾವ್ನ್ ಕೊಂಡ್ಯಾರ್ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾ ಕುಸಿನ್ ಪೊಂದಾಕ್ ಆನಿ ಬೊಂವ್ತೊನಿ ಕಾಗಾದ್ ದೊವೊರ್ನ್ ತಾಂತುಂ ಯೆಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ವೋತ್ ಆನಿ ಖೊಣಾರ್ಂತ್ ಯಾ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಕರ್ನ್ ತೊಂದ್ರಾಂತ್ ಬಾಜ್.

194. ಸ್ಪಂಜ್ ಕೇಕ್ (Sponge Cake)

$\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಗೊವಾಂ ಪೀಟ್, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, 4 ತಾಂತಿಯಾ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕುಲೆರ್ ಕೆರೆವಿಸೀಡ್, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಲೊಣಿ, $\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಬೆಕಿಂಗ್ ಪವ್ಡರ್. ತಾಂತಿಯಾಚೊ ತಾಂಬೊ ಬೋಳ್ ಬೊರೋ ಮಾರ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಾಕರ್ ಆನಿ ಲೊಣಿಂ ಘಾಲ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಮಾರ್. ಪೀಟ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಬೊರ್ಸಿ. ದೊವೊ ಬೋಳ್ ವಿಂಗಡ್ ಬೊರೊ ಮಾರ್ನ್ ಇಲ್ಲೊ ಇಲ್ಲೊ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರ್ಸಿ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬೆಕಿಂಗ್ ಪವ್ಡರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಮೆಳೈ. ಎಕಾ ಕೊಂಡ್ಯಾಂತ್ ಲೊಣಿ ಲಾಯಿಲ್ಲೆಂ ಕಾಗಾತ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಯೆಂ ವೋತ್ ಆನಿ ಖೊಣಾರ್ಂತ್ ಯಾ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಬಾಜ್.

195. ಉರಾಂವಾಂ ಕೇಕ್ (Semolena Cake)

$\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಉರಾಂವ್, $\frac{1}{8}$ ರಾತಲ್ ಗೊಂವಾಂ ಪೀಟ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, $\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಲೊಣಿಂ, 4 ತಾಂತಿಯಾಂ, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ಕೆರೊವಿಸೀಡ್, 3 ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯೊ, $\frac{1}{2}$ ಕುಲೆರ್ ವಾನಿಲಾ ಎಸೆನ್ಸ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟಾಟ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ದೊವೊ ಆನಿ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬೊರೊ ಮಾರ್. ಲೋಣಿಂ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ಮಾರ್. ಆಕಾ ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಉರಾಂವ್ ಆನಿ ಪಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮಾರ್ನ್ ಮಾರ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ಬೊರ್ಸಿ, ಮಾಗಿರ್ ರೊವಿಸೀಡ್, ವಾನಿಲಾ ಆನಿ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ತಾಂತುಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಲೋಣಿಂ ಲಾಯಿಲ್ಲೆಂ ಾಗಾದ್, ಕೋಂಡ್ಯಾ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಯೆಂ ಬೊರ್ಸಿಲ್ಲೆಂ ವೊತುನ್, ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಯಾ ಓವನಾಂತ್ ಬಾಜ್.

196. ಕಣ್ಗ್ಯಾಂಚಿ ಕೇಕ್ (Sweet Potato Cake)

1 ರಾತಲ್ ಕಣ್ಗ್ಯೊ, 2 ತಾಂತಿಯಾಂ, ½ ನಾರ್ಲ್, ⅛ ರಾತಲ್ ಗೊಂವಾಂ ಪಿಟ್, ½ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಕಿಸ್ಮಿಸ್ಯೊ, 1 ಕುಲೆರ್ ಬದ್ಮಾಂ, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಠ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, ½ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, ⅛ ರಾತಲ್ ಲೋಣಿಂ.

ಕಣ್ಗ್ಯೊ ಉಕ್ಡುನ್, ಸೋಲ್ನ್, ಮುಡ್ಡಿ. ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್, ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ದೊವೊ ಆನಿಂ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಮಾರ್. ಕಿಸ್ಮಿಸ್ಯೊ ವಿಂಚ್, ಬದ್ಮಾಂ ಸೋಲ್ನ್ ಬರೊ ಕರ್. ಲೋಣಿಂ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ಬೊರಿ ಮಾರ್ ಆನಿ ಆಕಾ ಪೀಟ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ಕಣ್ಗ್ಯೊ ಆನಿ ಯೆರ್ ಸಗ್ಳ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘಾಲ್ನ್ ಮೆಳೈ. ಏಕಾ ಗುಂಡ್ ಥಾಲಿಯೆಂತ್ ಲೋಣಿಂ ಲಾಯಿ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ವೋತುನ್, ಓವನಾಂತ್ ಯಾ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಭಾಜ್.

197. ಉರಾವಾಂಚ್ಯೊ ಬಿಸ್ಕುತ್ಯೊ (Semolina Biscuits)

½ ರಾತಲ್ ಉರಾಂವ್, ¼ ರಾತಲ್ ಗೊವಾಂ ಪೀಟ್, ¼ ರಾತಲ್ ಲೋಣಿಂ, 3 ತಾಂತಿ ಯಾಂ, ಮಿಠ್ ಹಳ್ವಾನ್, ½ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್.

ಸಾಕರ್ ಆನಿ ಲೋಣಿಂ ಬೊರೆಂ ಮಾರ್. ಆಕಾ ಉರಾಂವ್ ಆನಿ ಗೊವಾಂ ಪೀಟ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಂತಿಯಾಂಚೊ ದೊವೊ ಆನಿ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ಆನಿ ಮಿಠ್ ಹಳ್ವಾನ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಮೋಳ್ ಆನಿ ¼ ಇಂಚ್ ದಾಟಾಯೆಕ್ ಹಳ್ವಾನ್ ಬಿಸ್ಕುತೊ ಪಾತ್ಳೊವ್ನ್, ವೊಡಾ ಉತೊಳ್ ಥಾಲಿಯೆರ್ ದೊವ್ರುನ್, ಓವನಾಂತ್ ಯಾ ವ್ಯೊರ್ ಪೊಂದಾ ಉಜೊ ಘಾಲ್ನ್ ಭಾಜ್.

ಅವಸ್ವರ್ XII

ಲೊಣ್ಚಿಂ ಆನಿ ದೊಸ್ (Pickles & Preserves)

ಶಿತ್ ಕಡಿಯೆ ಆನಿ ಮಾಸ್, ಮಾಸ್ಳೆ ಆನಿ ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯೆಚ್ಯಾ ಪರಾತಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ, ಲೊಣ್ಚಿಂ ಯಾ ಚೆಟ್ಣಿ ದಿವ್ನ್, ಖಾಣಾ ಜೆವ್ಣಾಚಿ ರುಚ್ ಚಡೈತಾತ್. ಲೊಣ್ಚಿಂ, ಚೆಟ್ಣಿ ಆನಿ ದೊಸ್ ಕರ್ತಾನಾ, ಘಾಲ್ಚ್ಯಾ ವಸ್ತು, ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್, ಫಳ್‌ವಸ್ತ್, ಸಾಂಬಾರ್, ತೆಲ್ ಸಿಕೋರ್ ವಗ್ಯೆರೆ ಸರ್ವ ವಸ್ತು ನೊವ್ಯೊ ಆನಿ ಬೊರ್ಯೊ ಜಾಯ್ಜೆ. ಆಯ್ದಾನಾ ಆನಿ ಭುಯಾವಾಂ ಮಾತ್ಯೆಚಿಂ ಯಾ ಆಶ್ಯಾರಾಚಿಂ ಜಾಯ್ಜೆ ಸಿವಾಯ್ ತಾಂಬ್ಯಾಚಿಂ ಯಾ ಪಿತುಳ್ಚಿಂ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿಂ ಕಲಂಬ್ ಯೆಂವ್ಚಿಂ ಜ್ಯಾನಾಯೆ. ಭುಯಾವಾಂಚೆಂ ತೊಂಡ್, ವಾರೆಂ ವ್ರೊಚಾನಾಸೆಂ, ಘಟ್ಟ್ ಬಾಂಧಿಜೈ. ಉದಾಕ್ ಯಾ ಶೆಳ್ ಆಸುಲ್ಲಿ ದೊಯ್ ಯಾ ಕುಲೆರ್ ಘಾಲ್ನಾಯೆ ಯಾ ಶೆಳ್ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ನಾಯೆ.

198. ವಿಸಾಟಾ ಉದ್ಕ್ಯಾಚೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Vegetable in Salt)

25 ತರ್ನಿ ತೊರಾಂ, ಪಾರ್ ಮಾಂಡಾನಾತುಲ್ಲಿಂ, 3 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ವಿಸಾಟ್.

1 ಕೊಪ್ ವಿಸಾಟ್ ಬಾರಿಕ್ ಪಿಟೊ ಕರ್ನ್, ತೊರಾಂಕ್ ಬೊರೆಂ ಗಸ್ಟಿ ಆನಿ ತಿಂ ತೊರಾಂ ಪೊರ್ಗೆಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಜಡಾಯೆಕ್ ಎಕ್ ಫಾತೊರ್ ದೊವ್ರೊರ್ನ್, 24 ವೊರಾಂ ಚಿಮುರ್ಟಾಕ್ ಘಾಲ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪಿಳ್ನ್, ತೊರಾಂ ಕಾಡ್ ಆನಿ ತೆಂ ಉದಾಕ್ ಉಡ್ಯ. 4 ಚ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಕ್, 2 ಕೊಪಾಂ ವಿಸಾಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ½ ವೊರ್ ತಾಚೆಂ ವಿಸಾಟ್ ಪಿಕಾತ್ತಿ ವೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ ಆನಿ ನಿವ್ರೊಯ್. ಎಕಾ ಭುಯಾವಾಂತ್ ತೊರಾಂ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಯೆಂ ನಿವ್ರುಲ್ಲೆಂ ವಿಸಾಟಾ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್. ತೊರಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ವಿಸಾಟಾ ಉದಾಕ್ ವ್ಯೊರ್ ಆಸಾಜೆ. (2) ಅಸೆಂಚ್ ತರ್ನೆ ಆಂಬಾಡೆ, ತೊವಾಸ್ಯೆಚೆ ಆನಿ ವೊಗ್ಯಾಚೆ ಮುಡ್ಡೆ, ತೆಂಡ್ಲಿಂ, ಕೆರೆಟ್ ವಗ್ಯರೆ ಚಿಮುರ್ಟಾವ್ನ್ ವಿಸಾಟಾಕ್ ಘಾಲತ್ತಾತ್. ಆವ್ಸ್ವಾನೆಕ್ ಇಲ್ಲೊ ಸಿಕೋರ್ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ಆಂಬೆಸಿಟ್ ವಸ್ತ್ ಘಾಲಿಜೆ.

199. ಸಿಕ್ಯಾರ್ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Vegetables in Vinegar)

1 ರಾತಲ್ ತೆಂಡ್ಲಿಂ, 1 ರಾತಲ್ ಕೆರೆಟ್, 1 ರಾತಲ್ ಆಳ್ಸಾಂದೆ, 1 ವ್ರೊಪಾಯಿ, 4 ಕೊಪಾಂ ವಿಸಾಟ್, 1 ಬೊತ್ಲ್ ಸಿಕೋರ್.

ರಾಂದ್ವ್ಯಾಯ್ ತಾಸುನ್ ಯಾ ಖಿಂಪ್ಸಾಟಾವ್ನ್, ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ವಿಸಾಟ್ ಪುಡ್ ಕರ್ನ್, ವಿಸಾಟ್ ಲಾವ್ನ್, ಚಪ್ಣಿಂ ದೊವ್ರೊರ್ನ್, ಚಿಮುರ್ಟಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ

ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡ್ನ್, ಉದಾಕ್ ಉಡೊಂವ್ಚೆಂ. ರಾಂದ್ಯೊವಯ್ ದೋನ್ ತೀನ್ ವೊರಾಂ ವೊತಾಕ್ ವೊಳ್ಗೊಂಕ್ ಸೊಡ್. ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ಕತ್ಕತಾಯ್. ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ 1 ಬೋತ್ಲ್ ಸಿರ್ಕೊ, ಥೊಡ್ಯೊ ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ ಆನಿ ಸೊಲ್ಲೆಲ್ಯೊ ಲೊಸ್ನಿ ಬೊಯೊ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್, ನಿವೊಯ್ ಆನಿ ಬುಯಾವಾಂತ್ ತಿ ರಾಂದ್ಯೊವಯ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಯೆಂ ಸಿಜ್ಯಲ್ಲೆಂ ಮಿಟಾ ಉದಾಕ್ ಆನಿ ಸಿರ್ಕೊ ವೋತ್. ರಾಂದ್ಯೊವಯ್ ಪ್ರಾಸ್ ಉದಾಕ್ ವ್ಯೊರ್ ಆಸಾಜೆ. ಆಕಾ ಇಲ್ಲೆಂ ಸಾಸಾಂವ್, ಕಾವ್ ಕಾಡ್, ದಾಳ್ ಕರ್ನ್ ಘಾಲ್ತಾತ್.

200. ಲಿಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಇತ್ಯಾದಿ ಖೊಳಾಚೆಂ ಲೋಣ್ಚೆಂ (Limes in Salt)

2 ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, $\frac{1}{2}$ ವೊರ್ ಮಿಟ್ ಪಿಕ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಸಿಜ್ಯ. 50 ಲಿಂಬೆ ಪುಸ್ ಆನಿ ಉಬಿಂ ಚ್ಯಾರ್ ಕರ್ವಾಣಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಆನಿ ರಾಂದ್ನಿರ್ ಮಿಟಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಖತ್ಕತ್ತಾನಾ ಘಾಲ್ನ್, 10 ಮಿನಿಟಾ ಸಿಜೈ. ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್, ನಿವೊಯಿ, ಆನಿ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಬೊರ್. ಅಸೆಂಚ್ ಇಡಾಂಚೆಂ ಆನಿ ಮಾವ್ಳಿಂಗಾಂಚೆಂ ಲೋಣ್ಚೆಂ ಕರ್ತಾತ್.

201. ಉಕ್ಡ್ಯ ಆಂಬ್ಯಾಂಚೆಂ ಖೊಳಾ ಲೋಣ್ಚೆಂ (Boiled Mangoes in Salt)

25 ಆಂಬೆ ಬೊರೆ ಜುನ್ ಪೂಣ್ ಪಿಕೆ ನಯಿಂ. ಆನಿ ಕಾತೊ ನಾತುಲ್ಲೆ ಬೊರೆ ಮಾಸಾಳ್, 4 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್.

ಜಾಯ್ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಸಗ್ಳೆ ಆಂಬೆ ಘಾಲ್ನ್ ರಾಂದ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಆಂಬೆ ಉಕೊಡ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಪೂಣ್ ಜಡ್ ಉಕ್ಡೊನ್ ಫುಟೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಸ್ತಾನಾ, ಹಳ್ಬೆನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್, ಉದ್ಕಾಂತ್ಲೆ ಆಂಬೆ ಕಾಡ್ನ್, ಏಕಾ ನಿತಳ್ ಮಾಂದ್ರೆರ್ ಪಾತ್ಳೊವ್ನ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಬೊರೆ ಸುಕೊಂಕ್ ಥಾ ಬಾರಾ ವೊರಾಂ ಸೋಡ್. ಜ್ಯಾ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಸುಮಾರ್ 10 ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಂತ್, 4 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್ನ್ ನಿವೊಯಿ. ನಿವುಲ್ಲೆ ಆಂಬೆ, ಭುಯಾವಾಂತ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ತೆಂ ನಿವುಲ್ಲೆಂ ಮಿಟಾ ಉದಾಕ್, ಆಂಬ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ವ್ಯೊರ್ ಯೆತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಘಾಲ್. ಆಂಬ್ಯಾಂ ವ್ಯೊರ್ ಘಾತೊರ್ ಯಾ ಕಸಲಿಯಿ ಜಡಾಯ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಆಂಬೆ ದಾಂಬೊನ್ ಆಸೊಂದಿತ್, ಉಪ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ ಆನಿ ಭುಯಾಂವ್, ಮುಖ್ ಬಾಂದುನ್ ದೊವೊರ್.

202. ಸಾದೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Plain Pickle)

ಥೊಡಿಂ ತೊರಾಂ, ಪಾರ್ ಮಾಂಡಿನಾತುಲ್ಲಿಂ, ಕಾತ್ರುನ್ ಸಿರೊ ಕರ್ನ್, ಭುಯಾವಾಂತ್
ದಾಕ್ ಆನಿ ಮಿಾಟ್ ಖಿರೊವ್ನ್, ತ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ತೊರಾಂಚ್ಯೊ ಸಿರೊ ಘಾಲ್.
ಂಗಾತಾ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೆರೆಟ್, ನೊಗಿಂ, ತೊವ್ಸಿಂ, ವಗ್ಯರೆ ಸಿರೊ ಕರ್ನ್ ಯಾ
ಂಡಿ ಕಾಪಾಂ ಕರ್ನ್, ಸಗ್ಳ್ಯೊ ತರ್ನ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, ಆಲ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ ವಗ್ಯರೆ, ಜಾಯ್
ಘಾಲ್ತಾತ್.

203. ಆಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಫೊಡಿಂಚೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Mango Hot Pickle)

25 ಆಂಬೆ ಜೂನ್ ಪುಣ್ ಪಿಕೆನಯಿಂ, ಎಕಾ ಆಂಬ್ಯಾಚ್ಯೊ 8 ಫೊಡಿಂ ಲೆಕಾನ್
ತರ್. ಆನಿ ಕೊಯಿ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡ್ಯ. $2\frac{1}{2}$ ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಮಿಾಟ್ ಪಿಟೊ ಕರ್ ಆನಿ
ಕ್ಯಾ ಆಂಬ್ಯಾಂಕ್ ಬರೆಂ ಘಷ್ಟಿ. ಆನಿ ನೊರ್ಗೆಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಜಡಾಯಿ ದೊವ್ರೊನ್,
ಮುರ್ಟಾಯ್. ದುಸ್ಯ್ರಾ ದಿಸಾ ತೆ ಆಂಬೆ ವ್ಹೈರ್ ಸಕ್ಲಾ ಕರ್ನ್, ಪೂರ್ತಿ ಆನಿ ಸವಾ
ವೊರ್ನ್, ಪರ್ತುನ್ ವಜನ್ ದೊವ್ರೊನ್ ಚಿಮುರ್ಟಾಯಿ. ಸದಾಂ ಅಸೆಂ ದೋನ್ ದೀಸ್
ರ್. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಖೊಳಾಂತ್ಲ್ಯೊ ತ್ಯೊ ಫೊಡಿ ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಥೊಡಿಂ ವೊರಾಂ
ಾತ್ಯೊವ್ನ್ ಶೇಳ್ ಸುಕೊಂಕ್ ಘಾಲ್. ವೊ ಖೊಳ್ ನಿತ್ಳಾಂವ್ಕ್ ದೊವ್ರ್, ಬೊರೊ
ತಳ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ವ್ಯೊಲೊಚ್ ಪಾತಳ್ ಆನಿ ನಿತಳ್ ಖೊಳ್ ವೊತುನ್ ಬೊರೊ ಕತ್ಕತೊ
ಾಡ್ನ್ ಲುಗ್ಟ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್, ವೊ ಖೋಳ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. 3 ಕೊಪಾಂ ಮಿಾಟ್, ಯ್ಯಾ
ಖೊಳಾಕ್, ಯಾ, ದುಸ್ರ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮಿಟ್ ಪಿಕ್ತಾ ಪೊಣಾಸರ್ ಸಿಜೈ. ಆನಿ
ಯಿಂ ದೊವ್ರೊನ್ ನಿವ್ರೊಯಿ. $\frac{3}{4}$ ರಾತಲ್ ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಔನ್ಸ್ ಹಳದ್,
ಔನ್ಸ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಔನ್ಸ್ ಸಾಸಾಂವ್, 1 ಔನ್ಸ್ ಮೆತಿ, 1 ಔನ್ಸ್ ತೀಳ್, 1 ಔನ್ಸ್
ರಿಂ, 1 ಔನ್ಸ್ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್, $\frac{1}{2}$ ಔನ್ಸ್ ಮುಗಾ ದಾಳ್, $\frac{1}{2}$ ಔನ್ಸ್ ಉಡ್ದಾ ದಾಳ್,
ಗ್ಳೆಂ ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜ್ ಆನಿ ಸಗ್ಳೊ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಿಟೊ ಕರ್ (ನಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್,
ತ್ಕತ್ಯಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮಿಾಟಾ ಉದ್ಕಾನ್ ಗಂದ್ ವಾಟ್ಲ್ಯಾರ್ ಜಾತಾ) ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್, ಆಂಬ್ಯಾ
ಫೊಡಿ, ಆನಿ ಮಿಟಾ ಉದಾಕ್ ಬೊರೇಂ ಬೊರ್ಸಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ $\frac{1}{2}$ ಬೋತ್ಲ್ ತಿಳೆಲ್ ತೆಲಾಂತ್
ಲ್ಲೊ ಹಿಂಗಾಚೊ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಬೆವಾಚೊ ಪಾಲೊ ಘಾಲ್ನ್, ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ನಿತಳ್ ಆನಿ
ಸುಕ್ಯಾಚ್ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಬೋರ್ನ್ ದೊವ್ರ್. ವ್ಹೈರ್ ತೆಲ್ ಬೊರೆಂ ನಿಶೊಂವ್ದಿ. ಏಕ್
ತಳ್ ಲುಗ್ಟ್ಯಾ ಕುಡ್ಕೊ ತೆಲಾಂತ್ ಬಿಜೊವ್ನ್ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಲೊಣ್ಚ್ಯಾ ವ್ಹೈರ್ ಪಾತ್ಯೊವ್ನ್
ದೊವ್ರೊಲ್ಯಾರ್, ಕಾಜ್ಸಿ ಮಾಂಡಾನಾ. ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಬೊರ್ಲೆಲೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ,

ಫುಗೊನ್, ಬೊರೊನ್ ವೊತ್ತಾ. ಯ್ಯಾ ಪಸ್ವತ್, ಉಡ್ದಾಚಿ, ಮುಗಾಚಿ ಆನಿ ಚನ್ಯಾ ದಾಳ್ ಘಾಲ್ತಾಸ್ತಾನಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ ಕರ್ತಾತ್. ಲೊಣ್ಚೆಂ ಕಾಲೊವ್ನ್ ಏಕ್ ದೀಸ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಮಾಗಿರ್ ಫೊಣ್ಣ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಅಸೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಲೊಣ್ಚ್ಯಾಚೊ ಖೋಳ್ ಬೊರೊ ವೊಡೊನ್ ಆನಿ ಸುಕೊನ್, ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ದುಸ್ರೊ ಖೋಳ್ ಘಾಲ್ನ್ ಹಳ್ಪ್ ಕರಿಯೆತಾ. ಫೊಡಿ ಚಿಮ್ಟಾವ್ನ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಚಿಮ್ಟಾಯ್ಲೊ ತೊ ಖೋಳ್ ಘಾಲ್ಚೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ನಿತ್ಳಾವ್ನ್ ಗಾಳ್ಳ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಖೊಳಾಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ತಾತ್. ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಹಿಂಗ್ ಘಾಲ್ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಜಾತಾ.

204. ಆಂಬ್ಯಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ (ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್) (Mango hot Pickle No. 2)

25 ಜೂನ್ ಆಂಬೆ, 5 ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್, ವಾಟುಂಕ್ ಆಳ್ಯಾನ್:—$\frac{3}{4}$ ರಾತಲ್ ಸುಕ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಔನ್ಸ್ ಹಳದ್, 1 ಔನ್ಸ್ ಜಿರೆಂ, 1 ಔನ್ಸ್ ಸಾಸಾಂವ್. ಫೊಣ್ಣಾಕ್:—$\frac{1}{2}$ ಬೋತ್ಲ್ ತಿಳೆಲ್ ತೆಲ್, ಬೆವಾಚೊ ಪಾಲೊ ಆನಿ ಹಿಂಗ್. ಯೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಬಾಜಿನಾಯೆ. ಜಿವೆಂಚ್ ವಾಟುನ್ ವ್ಹೆರ್ ಆಂಬ್ಯಾ ಫೊಡಿಂಚೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಕರ್ಚೆಂ.

205. ಆಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಚ್ರಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Mango Mince Pickle)

12 ಜೂನ್ ಆಂಬೆ ತಾಸ್ ಆನಿ ತೆ ಕೊಚಾವ್ನ್ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್ನ್, ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್ ಪಿಟೊ ಕರ್ನ್, ಲಾವ್ನ್ ವೊರ್ಗೆಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಜಡಾಯಿ ದೊವೊರ್ನ್ ಚಿಮ್ಟಾಯಿ. ದುಸ್ರೆ ದಿಸಾ ಕೊಚೊರ್ ಬೊರೊ ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡ್. ಕೊಚೊರ್ ಚಿಕ್ಕೆ ಪಾತ್ಳ್ಯಾವ್ನ್ ವೊಳ್ಗೊಂಕ್ ಸೊಡ್. $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ತರ್ನ್ಯಾ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಆಲೆಂ, $\frac{1}{4}$ ರಾತಲ್ ಲೊಸುನ್, ಕಾತ್ರುನ್ ಬಾರಿಕ್ ಕೊಚೊರ್ ಕರ್. 2 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಮಿಟ್. ಆನಿ 4 ಚ್ಯಾಚಿಂ ಕೊಪಾಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮಿಟ್ ಪಿಕ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ $\frac{1}{2}$ ಬೋತ್ಲ್ ಸಿಕೆರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಎಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್ ಭುಯಿಂ ದೊವೊರ್. ನಂಬ್ರ 203 ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್, ಆಚೆಂ ಅರ್ದೆಂ ಆಳ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಕರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಸೆಂಚ್ ತಿಳೆಲ್ ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಬೆವಾ ಪಾಲ್ಯಾನ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿ. ನಿವ್ಹಾಯಿ ಆನಿ ಬುಯಾವಾಂತ್ ಬೊರ್. ತೆಲಾಂತ್ ಎಕ್ ಕಡ್ಕ್ಯಾ ಬಿಜೊವ್ನ್ ದೊವೊರ್. ಖೋಳ್ ಸುಕ್ಯಾರ್ ಆನಿಕಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಆನಿ ಉದಾಕ್, ಮಿಟ್ ಪಿಕ್ತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಬೊರೆ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್, ನಿವೊವ್ನ್ ಘಾಲ್. ಚಿಮ್ಟಾಯಿಲ್ಲೊ ಕೊಚೊರ್ ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡುಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ನಿತ್ಳಾವ್ನ್, ವ್ಹೆಲೆಂಚ್ ಉದಾಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಲೊಣ್ಚ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್ತಾತ್.

206. ಕೊಚಾಪ್ರಿಚೆಂ ಗೊಡ್ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Mince Mango Sweet Pickle)

$1\frac{1}{2}$ ರಾತಲ್ ಗೊಡ್, 2 ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಕಿರೊವ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಸಿಜೊವ್ನ್, ಮೆಲ್ ರ್ಸ್ನ್, ಯಾ ವ್ಯೊಲ್ಯಾ ಲೊಣ್ಚ್ಯಾಕ್ ಘಾಲ್.

207. ಲಿಂಬ್ಯಾಚೆಂ ತಿಕ್ಸೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ (Hot Lime Pickle)

25 ಲಿಂಬೆ ಪುಸುನ್ ಆಟ್ ಆಟ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್. 2 ಕೊಪಾಂ ವಿಾಟ್ ಪುಡ್ ಕರ್ನ್, ಲಿಂಬ್ಯಾಂಕ್ ಲಾವ್ನ್ ದೊವೊರ್. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ, $\frac{3}{4}$ ರಾತಲ್ ಸುಕ್ಯೊ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ, 1 ಔನ್ಸ್ ರಾಸಾಂವ್, 1 ಔನ್ಸ್ ಹಳದ್, ವಿಂಗಡ್ ವಿಂಗಡ್ ಬಾಜುನ್, ದಾಡಾವ್ನ್, ಪಿಟೊ ಕರ್ ಆನಿ ಯ್ಯಾ ಲಿಂಬ್ಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಲ್ಸಿ ಆನಿ ಪಾಂಚ್ ಮಿನುಟಾಂ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. (2) ಆಳ್ಯಾಸ್ ಬಾಜಿನಾಸ್ತಾನಾ ಜಿವೆಂಚ್ ಪಿಟೊ ಕರ್ನ್, ಯಾ ಕತ್ಕತ್ಯಾಲ್ಲೆಂ ವಿಾಟಾ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ಆಳ್ಯಾನ್ ವಾಟುನ್, ಲಿಂಬ್ಯಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾಂಕ್ ಲಾವ್ನ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡಿನಾಸ್ತಾನಾ, ಭುಯಾವಾಂತ್ ಭೊರ್ನ್ ದೊವೊರ್ರಾತ್. ಲಿಂಬ್ಯಾ ಲೊಣ್ಚ್ಯಾಕ್ ತಿಳಿಲ್ ತೆಲಾನ್ ಆನಿ ಬೆವಾ ಪಾಲ್ಯಾಸ್ ಫೊಣ್ಣ್ ದಿವ್ಯೆತಾ.

208. ಆಲ್ಯಾ ದೊಸ್ (Ginger Preserve)

5 ರಾತಲ್ ಆಲೆಂ, 5 ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್. ಆಲೆಂ ಕಾಯಿಂ ನಾರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಬಹು ವೊವ್ ಆನಿ ತರ್ನೆಂ ಆಸಾಜೆ. ಆಲೆಂ ತಾಸ್, ಪುರಾ ಕವಡ್ ಕಾತ್ ಕಾಡ್, ಬರೆಂ ಸಾಫ್ ಆನಿ ನಿತಳ್ ಕರ್ ಆನಿ ಉದ್ಕ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್, ರಾಂಪೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ. ತಾಂತ್ಲೆಂ ಕಾಡ್ನ್, ಗಾರ್ಪಾನ್ ಯಾ ಕೆಸಾಂಕ್ ಲಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಸುವಿಯೆನ್ ಬರೆಂ ಕೊಚಾಯಿ. ಫುಟೊಂಕ್ ಯಾ ಕಿಸ್ಸೊರೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಕಾ. ಫುಣ್ ತೆಂ ಇತ್ಲೆಂ ಬೊರೆಂ ಕೊಚ್ಯಾಜೆ ತೆಂ ಹಾತಾಂತ್ ದಾಂಬ್ಲ್ಯಾರ್ ತಾಚೊ ರೋಸ್ ಭ್ಯಾರ್ ಸರಾಜೆ. ಕೊಚಾಯಿಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಊನ್ ಉದಾಕ್ ಕರ್ನ್, ತೆಂ ಆಲೆಂ ಊನ್ ಉದ್ಕ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್. ಅಸೆಂ 1 ದೀಸ್ ದೋನ್ ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿ ಉದಾಕ್ ಬದಲ್. ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ 4 ಯಾ 5 ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕ್ಯಾಂತ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂಚಿಂ ಕಲಾರ್ಂ ಯಾ ದೂವೊ ಬೋಳ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೊಯೆನ್ ಬರೆಂ ಚಾಳ್ ಆನಿ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್. ಕತ್ಕತೊ ಯೆತಾಂ ಯೆತಾಂ, ವ್ಯೊರ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಚಿಕ್ಲಾಚೊ ಫೆಂಡ್, ದೊಯೆನ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡ್ಯ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ನಿತಳ್ ಲುಗ್ಟ್ಯಾರ್ ಗಾಳ್ ಆನಿ ಸಾಕ್ರಿಚೆಂ ಮೆಲ್ ದಾಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಪರ್ತುನ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್ ಸಿಜೈ. ಆತಾಂ ಅಂತುಂ ಆಲೆಂ ಬರೆಂ ಪೀಳ್ನ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ದೋನ್ ವೊರಾಂ ಯಾ ಜ್ಯಾತಿತ್ಲೊ ವೇಳ್ ಮೆಲ್

ದಾಟ್ ಆನಿ ಅಂಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್ನ್ ನಿವ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಬೊರ್ನ್ ಘಟ್ ಮುಖ್ ಬಾಂದ್.

209. ಆಂಬ್ಯಾ ದೊಸ್ (Mango Preserve)

12 ಆಂಬೆ ಆನಿ ಆಂಬ್ಯಾಂಚ್ಯಾ $1\frac{1}{2}$ ವಾಂಟ್ಯಾ ವಜನಾ ತಿತ್ಲಿ ಸಾಕರ್. ಆಂಬೊ ಕಾತೊ ನಾತ್ಲೆಲ್ಲೊ ಆನಿ ಪಿಕಾ ನಾತುಲ್ಲೊ ಪುಣ್ ಬರೊ ಜೂನ್ ಆನಿ ಮಾಸಾಳ್ ಆಸಾಜೆ. ಆಂಬೆ ತಾಸುನ್, ದೋನ್ ಅರ್ಧಾಂ ಕರ್ನ್, ತಾಚಿ ಕೊಯಿ ಕಾಡ್ನ್, ಚತ್ರಾಯೆನ್ ಕೆಸಾಂಚ್ಯಾ ಸುವಿಯೆನ್ ಯಾ ಗಾರ್ಪ್ಯಾನ್ ತೆ ಆಂಬೆ ಫುಟಾನಾಸ್ತಾನಾ ಆನಿ ಕಿಸ್ಪಾರ್ನ್ಯಾಸ್ತಾನಾ ಬರೆ ಕೊಚಾಯಿಜೆ. ಏಕಾ ವೊಡ್ಲ್ಯಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಮಸ್ತ್ ಉದ್ಕಾಕ್ 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಖಾಂವ್ಡೊ ಚುನೊ ಘಾಲ್ನ್ ಖಿರೈ ಆನಿ ಆಂತುಂ ಕೊಚಾಯಿಲ್ಲೆ ಆಂಬೆ ಘಾಲ್ನ್ ತೀನ್ ವೊರಾಂ ಥ್ಯಂ ಸೊಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಂಬೆ ಕಾಡ್ ಆನಿ ತೆಂ ಉದಾಕ್ ಉಡೈ. ದುಸ್ರೆಂ ಬೊರೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಪೊರ್ತುನ್ ತೀನ್ ವೊರಾಂ ಸೊಡ್. ಆಂಬೆ ಬೊರೆ ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡ್ನ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೊ ಏಕ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್. ಮಾಗಿರ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ಲೆ ಕಾಡ್ನ್ ಬೊರೆ ಪೀಳ್. ಆತಾಂ ವ್ಯೊರ್ ನಂಬ್ರ 208 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾಬರಿ ಸಾಕ್ರಿಚೆಂ ಮೆಲ್ ಕರ್ನ್, ಮೆಲ್ ದಾಟ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಆಂಬೆ ಘಾಲ್ನ್, ಮೆಲ್ ದಾಟ್ ಆನಿ ಅಂಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್ನ್, ಬರಿ ನಿವ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬುಯಾವಾಂತ್ ಬೊರ್ನ್, ಮುಖ್ ಬಾಂದ್. ಆಂಬ್ಯಾಚಿಂ ಅರ್ಧಾಂ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ಆಂಬ್ಯಾಚಿಂ ಕಾಪಾಂ ಯಾ ಕಾಪ್ಯೊ ಕರ್ತಾತ್.

210. ಕುವಾಳ್ಯಾಚಿ ದೊಸ್ (Ash Pumpkin Preserve)

ಕುವಾಳೊ ಕಾತರ್, ತಾಸ್, ಬಿ, ಗಿರೊಪ್ ಕಾಡ್, ಹಳ್ಪಾನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್, ಕೊಚಾಯಿ ಆನಿ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಏಕ್ ವೊರ್ ಸೊಡ್. ಕುವಾಳ್ಯಾಚ್ಯಾ ಜಡಾಯೆ ತಿತ್ಲಿ ಸಾಕರ್ ಕಾಣ್ಸ್. ನಂಬ್ರ 208 ಸಾಂಗುಲ್ಲ್ಯಾಬರಿ ಸಾಕ್ರಿಚೆಂ ಮೆಲ್ ಕರ್ನ್, ತ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ದೊಸ್ ಕರ್. ಯಾಚ್ಚ್ ಥರಾನ್ ಮಾವ್ಳಿಂಗಾಚಿ ದೊಸ್ ಕರ್ಯೆತಾ.

211. ಆಂಬ್ಯಾಚಿ ಜೆಮ್ (Mango Jam)

ಜೂನ್ ಆನಿ ಚಿಕ್ಕೆ ಪಿಕೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ ಆಂಬೆ ತಾಸುನ್, ಕಾಪಾಂ ಆನಿ ಕಾಪ್ಯೊ ಕರ್ನ್, ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್. ಮಾಗಿರ್ ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡ್ನ್, ಇಲ್ಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಇರ್ತಾ ಆನಿ ಖಳ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಉಕೊಡ್. ಆಂಬ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಜಡಾಯೆಚ್ಯಾ, ದೊಡ್ತಿ ಜಡಾಯೆಚಿ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಸಾಕ್ರಿಚೆಂ, ಅಂಟ್ ಮೆಲ್ ಕರ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಆಂಬೆ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಅಂಟ್

ತಾ ವೊಣ್ಣಾಸರ್ 2 ಯಾ 3 ವ್ಹೊರಾಂ ಸಿಜ್ಜೈ. ಬೊರೆಂ ಚಾಳ್, ಫ್ಹೊಂದಾಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸೊಡಿ
ಕಾ. ಆಕಾ ಲಂವ್ಗಾಂ; ತಿಕೆ ಸಾಲ್, ಘಾಲ್. (2) ಪೊಪಾಯೆಚಿ, ದುದಿಯಾಚಿ, ಕಣ್ಗ್ಯಾಂಚಿ,
ಗ್ಯರೆ ಜೆಮ್ ಕರ್ತಾತ್. ವಸ್ತುಂಚ್ಯಾ ಜಡಾಯೆ ತಿತ್ಲಿ ಸಾಕರ್ ಮೆಲ್ ಕರುಂಕ್ ಕಾಣ್ಣೆ.

212. ಪೆರಾದ್ (Guava Cheese)

ಪೆರಾಂ ಜ್ಯಾ ತಿಕ್ಲಿಂ ಕಾಣ್ಣೆನ್ಸ್, ತಾಸುನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್ನ್, ಉದ್ಕಾಂತ್ ಬೊರಿಂ ಉಕೊಡ್ಚಿಂ
ಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚ್ಯೊ ಬಿಯೊ ಕಾಡ್ಚ್ಯೊ ಆನಿ ಪೆರಾಂ ಬೊರಿಂ ವಾಟ್ಚಿಂ. ತಾಚ್ಯಾ ವಜನಾ ತಿತ್ಲಿ
ಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಚೆಂ ಮೆಲ್ ಕರ್ನ್, ತಾಂತುಂ ಯಿಂ ವಾಟ್ಲ್ಲಿಂ ಪೆರಾಂ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್
ಾಳ್ನ್ ಸಿಜೊವ್ನ್ ಬೊರೆಂ ಸಿಜ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಅಂಟ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಘುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್ನ್,
ಾಣಿ ಲಾಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಬೊಸೆಂತ್ ವ್ಹೊತ್ ಆನಿ ನಿವ್ಹೊನ್ ಯೆತಾನಾ ಹಳ್ಪ್ಪಾನ್ ಆನಿ ಸೊಬಾಯೆನ್
ಡ್ಕೆ ಕರ್.

ಅವಸ್ವರ್ XIII

ಲೊಣಾಂ, ತುಪ್, ತೆಲ್ ಇತ್ಯಾದಿ Butter, Ghee, Oil

ಲೊಣೆಂ, ತುಪ್, ತೆಲ್, ಸದಾಂಚ್ ನಿತಳ್ ಆನಿ ಅಪುಟ್ ಜ್ಯಾಯ್ಜೆ. ಮಾರ್ಕೆಟೆಂತ್ ಆನಿ
ಂಟೆಂತ್, ವಿಕ್ರ್ಯಾ ಮೆಳ್ಚ್ಯೊ ವಸ್ತು ಚಡಾವತ್ ಸರ್ಸಿ ಬರ್ಸಿ ಆಸುಲ್ಲ್ಯೊ ತಸಲ್ಯೊ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್.

213. ಧಯಿಂ (Curds)

ದುದ್ ಉನ್ ಕರ್ನ್, ನಿವ್ರೊವ್ನ್, ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾಚೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಧಯಿಂ ತಾಕಾ ಘಾಲ್ನ್
ಾವ್ರೊರ್. ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾಚೆಂ ಜರ್ ತರ್, ಧಯಿಂ ನಾಂ, ಆಂಬೊಟ್ ಲಿಂಬ್ಯಾಚೊ, ಇಲ್ಲೊ
ಾಸ್ ಘಾಲ್. ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಧಯಿಂ ತಯಾರ್ ಜಾತಾ.

214. ಲೊಣೆಂ (Butter)

ಧಯಿಂ ಎಕಾ ವೊಡ್ಕೆಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಖೊವ್ರ್ಯೊ ಹಾಲೊವ್ನ್ ಆನಿ ಚಾಳ್ನ್, ಲೊಣೆಂ
ಾಡ್ಚೆಂ. ಥೊಡೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಬೊತ್ಲಿಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಘಟ್ ಗುಡ್ಡಿ ಮಾರ್ನ್, ಬೊತ್ಲ್ ಬೊರಿ
ಾಣೆಂ ಜಾತಾ ಪೊಣಾಸರ್ ಹಾಲೊವ್ನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಎಕಾ ಆಯ್ದಾನಾಂತ್ ವ್ಹೊತುನ್,
ಾಣೆಂ ಜವೊಂ ಕರ್ಚೆಂ.

215. ತಾಕ್ (Butter Milk)

ಧಯಾಂಚೆಂ ಲೊಣಿಂ ಕಾಡ್ನ್ ಉರ್ಲೆಲ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್ ತಾಕ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ತಾಕಾಕ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾನೆಕ್ ಪಿಯೆತಾತ್, ಶಿತಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಜೆವ್ತಾತ್, ಯಾ ತಾಕಾಚ್ಯೊ ಕಡಿಯೊ ಕರ್ತಾತ್, ತಾಕ್ ಜಿರೊಂಕ್ ಸಸಾರ್. ಪಿಡೆಸ್ತಾಂಕ್ ಜಿರ್ವ್ಣ್ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ದಾಕ್ತೆರ್ ತಾಕ್ ದಿವ್ವೆತಾತ್. ಮುತಾಚಿ ಪಿಡಾ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ತಾಕ್ ಬಹು ಬೊರೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

216. ತುಪ್ (Ghee)

ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್, ಲೊಣಿಂ ಘಾಲ್ನ್, ಇಲ್ಲೆ ತಾಂದ್ಲಾ ಕಣ್ ಯಾ ಏಕ್ ಕಸ್ರಿ ಪಾನ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಕಡ್ಶೆ ಆನಿ ಸಿಜ್ಶೆ. ತಾಂದುಳ್ ಯಾ ಕಸರ್ ಬಾಜ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತುಪ್ ಜಾಲೆಂ. ಯೆಂ ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್ ಆನಿ ಗಾಳ್.

217. ನಾರ್ಲೆಲ್ ತೆಲ್ (Cocoanut Oil)

ನಾರ್ಲಾ ವ್ಹೊಳಿಂ ಏಕ್ ಹಪ್ತ್ಯಾ ಬೊರ್, ಬೊರಿಂ ಸುಕೊವ್ನ್, ಕಟ್ಟಿ ಕಾಡ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಬೊರಿಂ ಸುಕೊವ್ನ್ ಗಾಣ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ತೆಲ್ ಕಾಡ್ತೆಂ. ಯೆಂ ನಾರ್ಲೆಲ್ ತೇಲ್ ರಾಂದ್ಪಾಚ್ಯಾ ಕಾಮಾಕ್ ಬಹು ಉಪ್ಯೊಗ್ಸಿತಾತ್. ತಿಳೆಲ್ ವ ಗೊಡ್ ತೆಲ್ (ಮಿಟ್ಟಾ ತೆಲ್) ಜ್ಯಾತೆಸ್ತಿ ಲೋಕ್ ರಾಂದ್ಪಾಕ್ ಉಪ್ಯೊಗ್ಸಿತಾ.

218. ಆವೆಲ್ ತೆಲ್ (Avel Oil)

ನಾರ್ಲ್ ಕಾಂತ್, ಚೂನಾಕ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ದೋನ್ ಕತ್ಕತೆ ಕಾಡ್ನ್, ಗಂದ್ ವಾಟುನ್, ರೋಸ್ ಕಾಡ್. ವ್ಹೊ ರೋಸ್, ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್, ಸಾತ್ ಆಟ್ ವೊರಾಂ ಪುರಾ ತೆಲ್ ಸುಟ್ಟಾ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ನ್, ಭುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್. ವ್ಹ್ಯಾಲೆಂಚ್ ತೆಲ್ ವಿಂಗಡ್ ಗಾಳ್ ಆನಿ ಕೊಜ್ಯಾಂಟಿ ಬೊರೀ ಪೀಳ್ನ್, ತೆಲ್ ಬೊರೆಂ ಪೀಳ್ನ್ ಕಾಡ್. ಗಾಣ್ಯಾಚ್ಯಾ ತೆಲಾ ಪ್ರಾಸ್, ಯೆಂ ತೆಲ್ ನಿತಳ್ ಆನಿ ಪರ್ಮೊಳಿಕ್ ಆನಿ ಜಿವಾಕ್ ಬೊರೆಂ. ಜ್ಯಾತೊ ಲೋಕ್ ಸಿತಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಜೆವ್ತಾ. ಮಾತ್ಯಾಕ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಯೆಂ ತೆಲ್ ಬೊರೆಂ.

219. ದಾಡೆಲ್ ತೆಲ್ (Dadel Oil)

ಪೊಳಿ ಪಿಟ್ ಬಾಜುನ್ ಉರ್ಲೆಲ್ಯಾ ತೆಲಾಕ್ ದಾಡೆಲ್ ತೆಲ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಯೆಂ ಅಸ್ಕತ್ ಬುಂಗ್ಯಾರ್ಂಕ್ ಪಾಯಾಂಕ್ ರಗಡ್ತಾತ್.

220. ಸಿಕೆರ್ (Vinegar)

ಎಕಾ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಯಾ ವೊಡ್ಕೆಂತ್ ಸುರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಮುಖ್ ಬಾಂದುನ್ [illegible]ಮಾರ್ 3 ಹಪ್ತೆ ವೊತಾಕ್ ದೊವೊರ್. ಸದಾಂ ಸಾಂಜೆಚೆಂ ಭಿತರ್ ಹಾಡಿಜೆ. ಸಿಕೆರ್ [illegible]ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಗಾಳ್ ಆನಿ ಭುಯಾವಾಂತ್ ಬೊರ್ನ್ ದೊವೊರ್. ರಂಗಾ ಖಾತಿರ್, [illegible]ಲ್ಲಿ ಸಾಕರ್ ಯಾ ಭಾತ್ ಕರ್ಪ್ಸೊವ್ನ್ ಲುಗ್ಟಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಲಾನ್ ಪೊಟ್ಲಿ ಬಾಂದುನ್ [illegible]ರ್ಕ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ಜೆ. ರಂಗ್ ಎತಾ. ಸಿಕೆರ್ ಲೊಣ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ರಾಂದ್ಪಾಕ್ ಉಪ್ಯೊಗ್ಸಿ[illegible]ತ್. ಥೊಡೊ ಲೋಕ್ ಸಿಕ್ರ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ಆಮ್ಸಾನ್ ಯಾ ಲಿಂಬ್ಯಾ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ತಾ. [illegible]ರೆಚ್ಯಾ ಸಿಕ್ರ್ಯಾ ಶಿವಾಯಿ ಕೊಬಾಚೊ, ಗೊಡಾಚೊ ಖಾಜ್ರಾಚೊ ಇತ್ಯಾದಿ ಸಿಕೆರ್ [illegible]ತ್ತಾತ್.

221. ಆಮ್ಸಾನ್ (Tamarind)

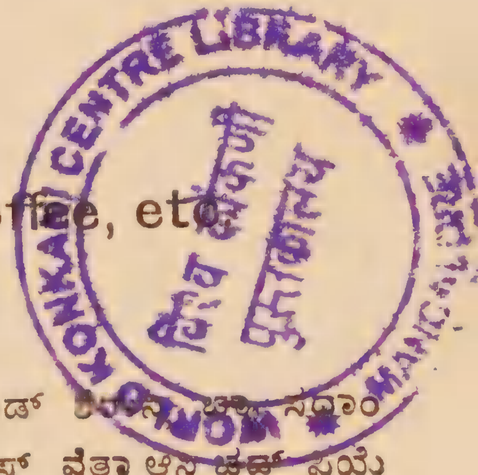
ಪಿಕಿ ಚಿಂಚ್ ದೋನ್ ದೀಸ್ ಸುಕೈ. ಸರ್ಲಾಂ, ಚಿಂಚಾರೆ ಆನಿ ಸಿರೊ ಯಾ ನಾರ್ [illegible]ಡ್ನ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರಿ ಘಾಂಯಿ ಆನಿ ಕಾಂಡ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗುಳೆ ಕರ್ನ್, [illegible]ದ್ಮಾಚ್ಯಾ ಖೊಲ್ಯಾನಿ ಬಾಂದುನ್ ದೊವೊರ್. ವೊರ್ಸ್ ಬೋರ್ ಉರ್ತಾ.

222. ಹಿಂಗ್ (Asafoetida)

ಹಿಂಗ್ ರಾಂದ್ಪಾಕ್ ಆನಿ ಲೊಣ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಹಿಂಗ್ ಜಿರ್ವೊಣ್ ದಿತಾ. [illegible]ಣ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ಯಾರ್ ಲೊಣ್ಚೆಂ ಪಾಡ್ ಜ್ಯಾನಾಂತ್.

ಅವಸ್ವರ್ XIV

ಚ್ಯಾ, ಕಾಫಿ, ಬಾರ್ಲಿ ವಗೈರೆ Tea, Coffee, etc.



223. ಚ್ಯಾ (Tea)

ಜ್ಯಾತೊ ಲೋಕ್, ಚಡಾವತ್ ಬೊಂಬಯಿ ತಸಲ್ಯಾ ವೊಡ್ [illegible] ಚ್ಯಾ ಸದಾಂ [illegible]ಯೆತಾ. ಸೀದ್ ಖಳ್ತೆಲ್ಯಾಂಕ್, ಚ್ಯಾ ಪಿಯೆಲ್ಯಾರ್ ಸೀದ್ ಪ್ರಸ್ ವೆತಾ ಆನಿ ಚಡ್ ಪಿಯೆ[illegible]ಲ್ಯಾರ್ ಪಿಂತಾಕೀ ವ್ಯಾಟ್, ಪೀಂತ್ ಚಡ್ತಾ.

ಚ್ಯಾವೆಚಿ ಪೋಂಚ್ ಉನ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್, ದುವ್ನ್, ಪುಸುನ್ ದೊವೊರ್. [illegible]ಟ್ಲಿಂತ್, ಉದ್ಕಾಕ್ ಅಸೊ ಕತ್ಕತೊ ಎತಾನಾ, ಪೊಂಚಿಂತ್, ಚ್ಯಾವೆಚೊ ಪಾಲೊ ಘಾಲ್ನ್,

ಕತ್ಕತೊ ಉದಾಕ್ ವ್ಹೋತ್, ಕುಲೆರಾನ್ ಚಾಳ್ ಆನಿ ದಾಂಕ್, ಪಮೋಳ್ ಬ್ಯಾರ್ ವೊಚೊಂಕ್ ದಿನಾಕಾ. ಪಾಂಚ್ ಯಾ ದಾ ಮಿನಿಟಾಂ ಭಿತರ್, ಪಾಲ್ಯಾಂತ್ಲಿ ಚ್ಯಾ ವೊತುನ್ ಕಾಡ್ಕ್, ಕೊಪಾನಿ ಘಾಲ್ಕ್, ದುದ್, ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ಕ್ ದಿ. 1 ಕೊಪ್ ಕತ್ಕತ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್ 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಚ್ಯಾವೆ ಪಾಲೊ ಯಾ ಉಣೊಯಿಂ. ದುದ್ ಸಾಕರ್ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ.

224. ಕಾಫಿ (Coffee)

ಕಾಫಿ ಜ್ಯಾತೊ ಲೋಕ್ ಶೆರಾನಿ ಆನಿ ಹಳ್ಯ್ಯಾನಿ ಪಿಯೆತಾ. ಕಾಫಿ, ಕರ್ಪ್ಯಾನಾಸ್ತಾನಾ, ಕ್ಯಲೆರ್ ಹಳ್ಬ್ಯಾನ್ ಬಾಜ್ಜಿ ಆನಿ ಪಿಟೊ ಕರ್ಚಿ. ವ್ಹೊ ಪಿಟೊ ದಬ್ಯ್ಬಾಂತ್ ಯಾ ಬೊತ್ಲಿಂತ್ ಬೊರ್ನ್ಕ್, ಬೊರೊ ದಾಂಕುನ್ ದೊವ್ರೊಜೊ. ಕಾಫಿ ಕರ್ಚಿ ಪ್ವೋಂಚ್, ಬೊರೀ ಕರ್ನ್ಕ್ ಉನ್ ಉದ್ಕಾನ್ ಧುವ್ನ್ಕ್, ಪುಸುನ್ ದೊವ್ರೊರ್. ಏಕ್ ಕೊಪ್ ಕತ್ಕತ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್ $1\frac{1}{2}$ ಯಾ 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಕಾಫಿಯೆ ಪಿಟ್ಯಾ ಲೆಕಾನ್, ಕಾಫಿಯೆ ಪಿಟೊ, ಪೊಂಚಿಂತ್ ಘಾಲ್ಕ್, ಕತ್ಕತೊ ಉದಾಕ್ ವ್ಹೋತ್, ಚಾಳ್ ಆನಿ ದಾಂಕ್. ಪೊವೋಳ್ ವೊಚೊಂಕ್ ಸೊಡ್ನಾಕಾ. ನಿತಳ್ಯ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗಾಳ್. ದುದ್, ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ದಿ. ಕಡ್ದ್ ಕಾಫಿ ಜ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ರಾಂಧ್ನಿರ್ ಉದಾಕ್ ಕತ್ಕತ್ತಾನಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ಕ್, ಚಾಳ್ಕ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ಕ್, ಘುಯಿಂ ದೊವ್ರೊರ್ ನಿತ್ಳಾಯಿ, ಗಾಳ್ ಆನಿ ದುದ್, ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ಕ್ ದಿ. ಕಾಫಿಯೆ ಪಿಟೊ ಆನಿ ಗೊಡ್, ಉದಾಕ್ ಕತ್ಕತ್ತಾನಾ ಯಾ ಶೆಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಘಾಲ್ಕ್, ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ತಾತ್. ಸಾಕ್ರಿ ಬದ್ಲಾಕ್ ಗೊಡ್ ಘಾಲ್ಚೆಂ.

225. ಕೋಕೋ (Cocoa)

ಎಕಾ ಕೊಪಾಂತ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಕೋಕೋ, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಯಾ ದುದ್ ಘಾಲ್ಕ್, ಬೊರೆಂ ಖಿರೊವ್ನ್ಕ್, ಆಕಾ ಏಕ್ ಕೊಪ್ ಕತ್ಕತೊ ದುದ್ ವೊತುನ್, ಚಾಳ್ಕ್, ದಾಂಕುನ್ ದೊವ್ರೊರ್. ಸಾಕರ್ ಹಳ್ಬ್ಯಾನ್ ಘಾಲ್.

226. ಆರುಟ್ (Arrowroot)

ಏಕ್ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಆರುಟಾ ಪಿಟ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ಕ್, ಬೊರೆಂ ಖಿರೈ. ಏಕ್ ಕೊಪ್ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ಕ್, ಎಕಾ ತೊಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಕತ್ಕತೊ ಕಾಡ್ ಆನಿ ಯೆಂ ಖಿರೈಲ್ಲೆಂ ಆರುಟ್, ತಾಕಾ ವ್ಹೋತ್ ಆನಿ ದೋನ್ ಮಿನಿಟಾಂ ಚಾಳ್ಕ್ ಸಿಜೈ. ಸಾಕರ್ ದುದ್ ಘಾಲ್ಕ್ ದಿ.

227. ಬಾರ್ಲಿ (Barley)

ಬಾರ್ಲೆಚೆಂ ಪಿಟ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆರುಟಾ ಬರಿಚ್ಚ್ ಕರ್ಚೆಂ. ಸಗ್ಳಿ ಬಾರ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಜ್ಯಾತಿಲ್ಲಿ ಕಾಡ್ನ್, ದುವ್ನ್, ಚಡ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ½ ವೊರ್ ಸಿಜೊವ್ನ್ ಗಾಳ್. ಆನಿ ಬಾರ್ಲಿ ಉದ್ಕಾಕ್ ಮಿಟ್, ಸಾಕರ್, ದೂದ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ.

228. ರುಲಾಂವ್ (Rolong)

ತೀನ್ ಕೊಪಾಂ ಕತ್ಕತ್ಯಾ ಉದ್ಕಾಕ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ರುಲಾಂವ್ ಘಾಲ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಸುಮಾರ್ 15 ಮಿನಿಟಾಂ ಸಿಜೊವ್ನ್, ಮಿಟ್, ದೂದ್, ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ.

229. ಕ್ವೆಕರ್ ಒಟ್ಸ್ (Quaker Oats)

ದೋನ್ ಕೊಪಾಂ ಉದ್ಕಾಕ್, ಸುಮಾರ್ 3 ಕುಲೆರಾಂ ಕ್ವೆಕರ್ ಒಟ್ಸ್ ಘಾಲ್ನ್, ಬೊರೆಂ ಸಿಜೊವ್ನ್, ದೂದ್ ಸಾಕರ್, ಇಲ್ಲೆಂ ಮಿಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ.

ಒಟ್‌ಮಿಲ್ (Oatmeal)

ಕ್ವೆಕರ್ ಒಟ್ಸಾ ಬರಿ ಕರ್ಚೆಂ, ಪೂಣ್ ಯೆಂ ಸಿಜೊಂಕ್ ವೇಳ್ ಲಾಗ್ತಾ.

230. ಉಂಡ್ಯಾ ಟೊಸ್ಟಿಚೆಂ ಉದಾಕ್ (Bread Toast Water)

ದೋನ್ ಉಂಡ್ಯಾ ಕಾಪಾಂ, ಬೊರಿಂ ಕರ್ನ್ ಟೋಸ್ಟ್ ಕರ್, ಸಾಧಾರಣ್ ಬೊರಿಂ ತಾಂಬ್ಸಿಂ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್. ಎಕಾ ಆಯ್ದಾನಾಂತ್ ಯಿಂ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ಆಚೆರ್ ಸಳ್ಸೊಳೊ ಉದಾಕ್ ವೋತ್ ಆನಿ ದಾಂಕುನ್ ದೊವೊರ್. ಯೆಂ ಉದಾಕ್ ಗಾಳ್, ದೂದ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ. ಪಿಡೆಸ್ತಾಂಕ್ ದಿತಾತ್.

231. ಲಿಂಬ್ಯಾ ರೋಸ್ (Lemon Squash)

ಏಕ್ ಯಾ ದೋನ್ ಲಿಂಬೆ ಕಾತರ್ ಆನಿ ಪೀಳ್. ಪೂರಾ ರೋಸ್ ಎಕಾ ತಾಂಬ್ಲೆ ಾಂತ್ ಕಾಡ್. ಆಕಾ, ತಾಪೊನ್ ನಿವುಲ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ. ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಬರಫ್ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ.

232. ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾಸಾದ್ (Egg Hip)

ದೋನ್ ತಾಂತಿಯಾಂ ಫೊಡ್, ಪ್ರೈಲೊ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಬೊರೊ ಮಾರ್, ತಾಕಾ ತಾಂಬ್ಡೊ ಬೋಳ್ ಘಾಲ್ನ್ ಪೊರ್ತುನ್ ಬೊರೊ ಮಾರ್. ಏಕ್ ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ಯಾ ಚಡ್ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಏಕ್ ಕುಲೆರ್ ಬ್ರಾಂದ್, 2 ಕುಲೆರಾಂ ಸಾಕರ್, 1 ಚಿಮ್ಟಿ ಜ್ಯಾಫಳಾ ಪಿಟೊ ಘಾಲ್ ಆನಿ ಚಾಳ್. ಆಕಾ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ 1 ಕೊಪ್ ದೂದ್ ಯಾ ದೂದ್ ಆನಿ ಕಾಫಿ ಘಾಲ್ನ್ ದಿ.

233. ಆೈಸ್‌ಕ್ರೀಮ್ Icecream

1 ಶೆರ್ ದೂದ್, $\frac{1}{2}$ ಶೆರ್ ದುದಾಚಿ ಸಾಯಿ, 4 ತಾಂತಿಯಾಂ, $\frac{3}{4}$ ರಾತಲ್ ಸಾಕರ್, 1 ಚ್ಯಾಚೆಂ ಕುಲೆರ್ ವಾನಿಲಾ, 8 ರಾತಲ್ ಬರಫ್, 1 ಶೆರ್ ಕಾಳೆಂ ಮಿಠ್.

ದುದಾಕ್ ಸಾಕರ್ ಘಾಲ್ನ್, ಕತ್ರ್ಕತೊ ಕಾಡ್, ಆನಿ ಭುಂಯಿಂ ದೊವೊರ್ನ್ ನಿವೊಯಿ. ತಾಂಬ್ಡೊ ಆನಿ ದೊವೊ ಬೋಳ್ ಘಾಲ್ನ್, ತಾಂತಿಯಾಂ ಮಾರ್ ಸುಮಾರ್ 10 ಮಿನಿಟಾಂ. ಮಾರುಲ್ಲಿಂ ತಾಂತಿಯಾಂ, ದುದಾಚಿ ಸಾಯಿ, ಎಸೆನ್ಸ್, ನಿವುಲ್ಲ್ಯಾ ದುದಾಕ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬೊರ್ಸಿ, ಆನಿ ಯೆಂ ರಾಂಧ್ನಿರ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಚಾಳ್ನ್ ಚಾಳ್ನ್, ಕತ್ರ್ಕತೊ ಯೆತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಶಿಜೈ. ಕತ್ರ್ಕತೊ ಯೆಂವ್ಕ ಸೊಡಿನಾಕಾ. ಭುಂಯಿಂ ದೊವೊರ್ ಆನಿ ನಿವೊಯಿ. ಆೈಸ್‌ಕ್ರೀಮ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಡ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್. ವೊ ಕೊಂಡೊ ಆೈಸ್‌ಕ್ರಿಮ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಪಿಪಾಂತ್ ದೊವೊರ್ನ್, ಕೊಂಡ್ಯಾ ಭೊಂವ್ತೊನಿ, ಪಿಪಾಂತ್ ಬರಫ್ ಆನಿ ಮಿಠ್ ಘಾಲ್ನ್, ಆೈಸ್‌ಕ್ರೀಮ್ ಘಟ್ ಜಾತಾ ಮೊಣಾಸರ್ ಕೊಂಡ್ಯಾಚೊ ಹಾತಾಳೊ ಗುಂವ್ಡಾಯಿ. ಜ್ಯಾಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆನಿಕಿ ಬರಫ್ ಆನಿ ಮಿಠ್ ಘಾಲ್. $\frac{1}{4}$ ಶೆರ್ ಬದ್ಮಾಂ ವಾಟುನ್ ಘಾಲ್ತಾತ್ ಯಾ ಪಿಕ್ಯಾ ಆಂಬ್ಯಾಚೊ ಕಾತೊ ನಾತುಲ್ಲೊ ಗಿರೊಪ್, ಯಾ ಆನ್ನಾಸಾಚೊ ಯಾ ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಫೊಳ್ ವಸ್ತುಂಚೊ ರೋಸ್ ಘಾಲ್ನ್ ಆೈಸ್‌ಕ್ರೀಮ್ ಕರ್ತಾತ್, ಯಾ ಕಸಲೆಯಿಂ ಎಸೆನ್ಸ್ ಘಾಲ್ತಾತ್. ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಥರಾಂಚೆಂ ಆೈಸ್‌ಕ್ರೀಮ್ ಕರ್ತಾತ್.



ದಿರ್ವೆಂ

ಮುಹಿನ್ಯಾಕ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ
ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಚೆಂ
ಪಂಚ್ವೀಸ್ ವೊರ್ಸಾಂ ಪುರ್ವಿಂ ಸ್ಥಾಪ್ಸಿಲ್ಲೆಂ
ಬಿಸ್ಪ್ಸಾಯ್ಬ್, ವಿಗಾರ್ ಜರಾಲ್, ಜೆಜ್ವಿತ್
ಸುಪಿರಿಯರ್, ಪಾದ್ರಿ ಮಾದ್ರಿ, ಸಂಸಾರಿ ಗೃಹಸ್ಥ್ ಮಾನ್ಚೆಂ

ವರ್ತ್ಮಾನ್ ಪತ್ರ್

ಪ್ರಿಥ್ವಿಚೆರ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾನ್ ಶಿಂಪೊಡ್‍ಲ್ಲ್ಯಾ ಮುಂಗ್ಳೂರ್ಗಾರಾಂಕ್ ಲಾಗಿಂ ಧರ್ಚೊ ಆನಿ ತಾಂಕಾಂ ಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾಯ್-ದೆಸಾಚ್ಯೊ ಖಬ್ರೊ ದಿಂವ್ಚೊ ಹೆಂ ಏಕ್ ಬೊಳಾಧಿಕ್ ಬಾಂದ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ವೊರ್ಸಾಕ್ ವರ್ಗಣಿ	ರೂ.	2	0	0
ಸ ಮುಹಿನ್ಯಾಂಕ್	ರೂ.	1	4	0
ಹಿಂದುಸ್ಥಾನಾ ಭಾಯ್ರ್	ರೂ.	3	2	0

(ಹಾಂತುಂ ತಪ್ಪಾಲ್ ಖರ್ಚ್ ಮೆಳ್ಳೊ)

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕಾಥೊಲಿಕ್ ಸಮಾಜಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಹರ್ಯೇಕಾ ಕುಟ್ಮಾನ್ ಹೆಂ ಪತ್ರ್ ವ್ಹೊರ್ಯಜಾಯ್ ಆನಿ ಮ್ಹಾ ಸ್ವಂತ್ ಸಮಾಜಿಚೊ ಮೋಗ್ ದಾಕಯ್ಜಾಯ್.

ವಿಳಾಸ್:— ಮೆನೆಜರ್, ದಿರ್ವೆಂ,
ಕಾಂಕ್ನಾಡಿ ಪೋಸ್ಟ್, ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ.

ಸಾಂ ಫಿಲೊಮೆನಾಕ್ ನೊವೆನ್	0	2	0
ಸಾಂ ರಿತಾಕ್ ನೊವೆನ್	0	2	0
ಸಾಂ ಜೂದ್ ತಾದ್ದೆಯುಸಾಕ್ ನೊವೆನ್	0	2	0
ಸಾಂ ರಿತಾಚಿ ಸಂಕ್ಷೇಪ್ ಜಿಣಿ	1	0	0

(ತಪ್ಪಾಲ್ ಖರ್ಚ್ ಪಿಂಗಡ್)

ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಮಿ. ಅಲೆಕ್ಸ್ ಏ. ಪಾಯ್ಸಾನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಂತ್ ಛಾಪ್ಸಿಲಿಂ.
ಳ್ಚೆ ಜಾಗೆ:— ಕೊಡ್ಯಾಳ್‍ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್, ಮಂಗ್ಳೂರ್; ದಿರ್ವೆಂ ಆಫಿಸ್, ಕಾಂಕ್ನಾಡಿ, ದ. ಕ.;
ಂಬೈಂತ್ ಸರ್ವ್ ಇಗರ್ಜಾಂಚ ಬಾಗ್ಲಾಂನಿ.



ಕೊಡಿಯಾಲ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್

(ಸ್ಥಾಪನ್ : 1882) ಮಂಗ್ಳೂರ್, ದ. ಕ.

ಹ್ಯಾ ಛಾಪ್ಖಾನ್ಯಾಂತ್ ಇಂಗ್ಲಜ್ ಆನಿ ಕಾಂದ್ಡ್ಯಾ ಅಕ್ಷರಾಂನಿ ಥರಾವ್ಹೊಳ್ ನಮುನ್ಯಾಂಚೆಂ ಆನಿ ಜಿನ್ಸಾವಾರ್ ತಿಂತಾಂ-ರಂಗಾಂಚೆಂ ಛಾಪ್ಯಾ ಕಾಮ್ ಬೋವ್ ನಾಜುಕಾಯೆನ್ ಆನಿ ಸೊಬಾಯೆನ್ ಕರ್ನ್ ದಿತಾತ್. ಕಂತಾರಾಂ, ಪೊದಾಂ-ಬಿ ಸೊಲ್ಫಾಂ ಘಾಲ್ನ್ ಕರ್ತಾತ್.

ಬುಕ್ ಬ್ಯಾಂಡಿಂಗ್ ಕಾಮ್, ಥರಾವ್ಹೊಳ್ ಆನಿ ಮೊನಾಕ್ ಲಾಗ್ಚ್ಯಾ ಸೊಬೀತ್ ನಮುನ್ಯಾರ್ ಉಣ್ಯಾ ದರಿರ್ ಕರ್ನ್ ದಿತಾತ್.

ಹ್ಯಾ ದೊನ್ಹಿ ಕಾಮಾನಿ ಹೊ ಛಾಪ್ಖಾನೊ ಭಾರಿಚ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಾ ಆನಿ ಜ್ಯಾತ್ರಿಂ ಶಿಫಾರಾಸ್ ಪತ್ರಾಂ, ಸರ್ಟಿಫಿಕೆಟ್ಯೊ ಹಾಕಾ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾತ್. 1938 ದಶಂಬ್ರಾಂತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮಂಗ್ಳೂರ್ ದಿಯೆಸೆಜಿಚಾ ಎವ್ಕರಿಸ್ತಿಕ್ ಮಹಾ ಸಭೆಚಾ ವಸ್ತುಂ ಪ್ರದರ್ಶನಾಂತ್ ಹ್ಯಾ ದೊನ್ಹಿ ಸಂಸ್ಥ್ಯಾನಿ, ತಾಂಚಾ ಉತ್ತಿಮ್ ಕಾಮಾ ಖಾತಿರ್, ಭಾಂಗಾರಾಚಿಂ ಪದಕಾಂ ಜೊಡ್ಲ್ಯಾಂತ್.

ಹ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚೆ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ರಜಾರಾಚೆ ಬೂಕ್, ಕೊಂತಾಂ, ಆಲ್ಬುರ್ಕೆ, ರಜಿಸ್ತ್ ಇತ್ಯಾದಿ ದೆವಾಸ್ಪೊಣಾಕ್ ಸಮ್ಮಂಧ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವಸ್ತು; ಇಗರ್ಜಾಂಕ್ ಜ್ಯಾಪೊಡ್ಚೆ ರಜಿಸ್ತ್ರಿ ಬೂಕ್, ಫೊರ್ಮಾಂ, ಮಿಸ್ಸಾಲ್, ಕಾಲ್ನಿ ಇತ್ಯಾದಿ; ಇಸ್ಕೊಲಾಂಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ಚೆ ಹಾಜರಿ ಬೂಕ್, ಕೊಪಿ ಬೂಕ್, ಪೆನ್ಸಿಲ್ಯೊ, ಫೂಟ್‌ರೂಲರ್ಸ್ ಆನಿ ಕೊಡ್ತಿಂಕ್ ಆನಿ ತೊಟಾಂಕ್ ಜ್ಯಾಪೊಡ್ಚಿಂ ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚಿಂ ಫೊರ್ಮಾಂ—ಇತ್ಯಾದಿ, ಇತ್ಯಾದಿ ಕೆದಾಳ್ಯಾ ವಿಕ್ರಾಪಾಕ್ ತಯಾರ್ ಆಸಾತ್.

ಆತ್ಲೆವಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಛಾಪ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಪೊಟ್ರೆಟ್ಯಾಂಚೆ "ಬ್ಲೊಕ್" ಕರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ಯಿ ಸುರು ಕೆಲಾಂ. ಬ್ಲೊಕ್ ನಾಜುಕಾಯೆನ್, ಉಣ್ಯಾ ವೆಳಾ ಭಿತರ್ ಆನಿ ಉಣ್ಯಾ ದರಿನ್ ಕರ್ನ್ ದಿತಾತ್. ಏಕ್ ಕರೊವ್ನ್ ಪೊಳೆಯಾ.

ತಪ್ಶಿಲ್ ಕೆಟಲೊಗಾಕ್ ಆನಿ ಚಡಿತ್ ಮಾಹೆತಿಕ್ ಬೊರ್ಯಾ—

ದ ಮೆನೆಜರ್,
ಕೊಡಿಯಾಲ್‌ಬೈಲ್ ಪ್ರೆಸ್,
ಮಂಗ್ಳೂರ್, ದ. ಕ.

ಶಬ್ದ ಸಂಗ್ರಹ Vocabulary

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂದಿ	ಇಂಗ್ಲೆಜ್
ಸಾಂಬಾರ್	ಸಾಂಬಾರ್ ಮಸಾಲಾ	ಮಸಲಾ	ಕೊಂಡಿಮೆಂಟ್ಸ್
ಆಮ್ಸಾನ್	ಆಮ್ಲಿ, ಚಿಂಚ್	ಯಿಮ್ಲಿ	ಟಿಮರಿಂಡ್
ಆಲೆಂ	ಆಲಾ, ಅದ್ರಕ್	ಅಲಾ	ಜಿಂಜ್ಯರ್
ಎಳೊ	ಎಳ್ಚಿ	ಯಿಲಾಯೆಚಿ	ಕಾರ್ಡಮಮ್ಸ್
ಕಸ್ಕಸ್	ಕಸ್ಕಸ್	ಕಸ್ಕಸ್	ಪೊಪಿಸೀಡ್
ಕನ್ಪಿರ್	ಕೊತಂಬರಿ	ಕೊತ್ತಂಬರಿ	ಕೊರಿಯಾಂಡರ್
ಗರಾಮಾಸಾಲೊ	ಗರಾಮಾಸಾಲಾ	ಗ಼ಾಮಸಾಲಾ	ಸ್ಪ್ಯಾಸೆಸ್
ತಿಕೆಸಾಲ್	ದಾಳ್‌ಚಿಣ್ಣಿ	ದಾಳ್‌ಚಿಣ್ಣಿ	ಸಿನಮನ್
ತರ್ನ್ಯ್ಯ ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ	ಹಿರ್ವಿಮಿರ್ಚಿ	ಕಚ್ಚ್ಯ ಮಿರ್ಚಿ	ಗ್ರೀಣ ಚಿಲ್ಲಿಸ್
ಮಿರ್ಸಾಂಗೊ (ಸುಕ್ಯೊ)	ಮಿರ್ಚಿ (ಸುಕಿ)	ಮಿರ್ಚಿ (ಸುಕಾ)	ಚಿಲ್ಲಿಸ್
ಜಿರೆಂ	ಜಿರೆಂ	ಜಿರಾ	ಕಮಿನ್‌ಸಿಡ್
ಬಡಿಶೆಫ್	ಬಡಿಶೆಪ್	ಬಡಿಶೆಪ್	ಆನಿಸಿಡ್
ಜಾಯ್‌ಫಳ್	ಜಾಯ್‌ಫಳ್	ಜಾಯ್‌ಫಳ್	ನಟ್‌ಮೆಗ್
ಮಿರಿಂ	ಮಿರಿಂ	ಕಾಳಾಮಿರಿಚ	ಪೆಪ್ಪರ್
ಶಾಜಿರಾ	ಶಾಜಿರಾ	ಶಾಜಿರಾ	
ಸಾಸಾಂವ್	ರಾಯಿ	ರಾಯಿ	ಮಸ್ತರ್ಡ್
ಪೊಡ್ಡಾತ್ಲಾಂವ್	ಪುಡಿನಾ	ಪುಡಿನಾ	ಮಿಂಟ್
ಹಳದ್	ಹಳ್ದಿ	ಹಳ್ದಿ	ಠರ್ಮರಿಕ್
ಪೊಪ್ರೊಂ	ವವಾಂ	ಅಜ್ವಾಣ್	ತಾಯಿಮೊಲ್‌ಸೀಡ್
ಲಂವ್ಗಾಂ	ಲವಂಗ್	ಲವಂಗ್	ಕ್ಲೊವ್ಸ್
ಧಾನಿ	ಧಾನ	ದಾನ್ಯೆ, ಅಣ್	ಸಿರಿಯಲ್ಸ್
ಗೊಂವ್	ಗಂವ್	ಗೆಹು	ವೀಟ್
ಗೊಂವಾಂಪೀಟ್	ಮೈದಾ	ಮೈದಾ	ವೀಟ್ ಫ್ಲವರ್
ದೊಳ್ಳೈಲೆಂ ಪೀಟ್	ಆಟಾ	ಆಟಾ	ಫ್ಲವರ್
ತಾಂದುಳ್	ತಾಂದುಳ್	ಚ್ಯಾವಲ್	ರ್‍ಯಾಸ್
ಸುರೈ ತಾಂದುಳ್	ಕಚ್ಯಾ ತಾಂದುಳ್	ಕಚ್ಯಾ ಚ್ಯಾವಲ್	ರೊ ರ್‍ಯಾಸ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂಡಿ	ಇಂಗ್ಲೆಜ್
ನಾಚ್ಣೊ	ನಾಚ್ಣಾ	ರಾಯಿ	ರಾಯಿ
ಬಾಜ್ರಿ	ಬಾಜ್ರಿ	ಬಾಜ್ರಿ	ಬಾಜ್ರಿ
ಜಂದ್ಳೆ	ಜೊಂದ್ಳಾ	ಜೊವಾರ್	ಮೆಯ್ಜ್
ಮುಗ್	ಮುಂಗ್	ಮುಂಗ್	ಮುಂಗ್
ಮುಗಾದಾಳ್	ಮುಂಗ್ ದಾಳ್	ಮುಂಕಾ ದಾಳ್	ಮುಂಗ್ ಡೊಲ್
ತೊರಿದಾಳ್	ತೋರ್ ದಾಳ್	ತೋರ್ ದಾಳ್	ತೋರ್ ಡೊಳ್
ಚಣೆ	ಚಣಾ	ಚಣಾ	ಗ್ರೆಮ್ಸ್
ಚಣ್ಯಾದಾಳ್	ಚಣಾದಾಳ್ ಹರ್ಬರಾ ದಾಳ್	ಚಣೆಕಿ ದಾಳ್	ಗ್ರೆಮ್ ದೊಳ್
ಮುಸುರಿದಾಳ್	ಮುಸುರ್ ದಾಳ್	ಮುಸುರ್ ದಾಳ್	ಮುಸುರ್ ದೊಳ್
ತೀಳ್	ತೀಳ್	ತಿಳ್ಳಿ	ಜಿಂಜಿಲಿ
ಸೊಜಿ, ಉರಾಂವ್	ಸೋಜಿ, ಗವಾ	ಸೊಜಿ, ರವಾ	ಸೆಮೊಲಿನಾ
ಸಾಗು	ಸಾಗುದಾನಾ	ಸಾಗುಧಾನಾ	ಸೆಗೊ
ರಾಂದ್ವೊಯಿ	ತರ್ಕಾರಿ	ತರ್ಕಾರಿ	ವೆಜಿಟೆಬ್ಲ
ಕಣ್ಗ್ಯೊ	ರತಾಳು	ರತಾಳು	ಸುವಿಟ್ ಪೊಟೆಟೊ
ಕಾರೆತೆಂ	ಕಾರೆಲಾ	ಕೊರ್ಲೈಲಾ	ಬಿಟ್ಟರ್ ಗೊಡ್ರ್
ಕೊಬಿ	ಕೊಬಿ	ಗೊಬಿ	ಕೆಬೆಜ್
ಗಾಜರ್	ಗಾಜರ್	ಗಜರ್	ಕೆರೆಟ್
ಗೊಸಾಳೆಂ	ಗೊಸಾಳಾ	ತುರೈ	
ತೆಂಡ್ಲಿಂ	ತೆಂಡ್ಲಿ	ತಿಂದೊರಿ	ಗರ್ಕಿನ್ಸ್
ತೊವ್ಶೆಂ	ಕಾಕ್ಡಿ	ಕಾಕಳಿ	ಕ್ಯುಕುಂಬರ್
ದುದಿಂ	ತಾಂಬ್ಡಾ ಬೊಬ್ಫಾ	ಕುಂಬ್ಡಾ	ರೆಡ್ ಪಂಪ್ಕಿನ್
ಫೂಲ್ ಕೊಬಿ	ಫೂಲ್ ಕೊಬಿ	ಫೂಲ್ ಕೊಬಿ	ಕೊಲಿ ಫ್ಲವರ್
ಪಡುವೊಳೆಂ	ಪಡ್ವಳ್	ಬಿಚ್ಚಾ	ಸ್ನೆಕ್ ಗೊಡ್ರ್
ಪಿಯಾವ್	ಪಿಯಾಜ್ ; ಕಾಂದಾ	ಪಿಯಾಚ್	ಅನ್ಯೆಸ್
ಬಟಾಟೆ	ಬಟಾಟಾ	ಬಟಾಟಾ, ಆಳು	ಪೊಟೆಟೊ
ಬಿಟ್ರೂಟ್	ಬಿಟ್ರೂಟ್	ಬಿಟ್ರುಟ್	ಬಿಟ್ರುಟ್
ಬೊಬ್ಶೆಂ	ಪಾಂಡ್ರಾ ಬೊಬ್ಫಾ, ದುದಿಂ	ಲವ್ಕಿ	ಪಂಪ್ಕಿನ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂಡಿ	ಇಂಗ್ಲೆಜ್
ಬೆಂಡಾಂ	ಬೆಂಡಿ	ಭೆಂಡಿ	ಲೆಡಿ ಫಿಂಗರ್ಸ್
ಮುಳೊ	ಮುಳಾ	ಮುವ್ಳಿ	ರೆಡಿಶ್ಯ
ವ್ಯಾಂಗಿಂ	ವ್ಯಾಂಗಿ	ಭ್ಯಾಂಗನ್	ಬ್ರಿಂಜೊಲ್
ಲೊಸುನ್	ಲಸುನ್	ಲಹಸುನ್	ಗಾರ್ಲಿಕ್
ಸಾಲಾದ್ ಪಾನಾ	ಸಾಲಾದ್ ಜಾಜಿ	ಸಾಲದ್ ಭಾಜಿ	ಲೆತ್ಯ್ಯುಸ್
ಸಿಲೆರಿ	ಸಿಲೆರಿ	ಸಿಲೆರಿ	ಸಿಲೆರಿ
ಆಳುಂ	ಆಳು	ಆಳು	ಆಳು
ಭಾಜಿ	ಭಾಜಿ	ಭಾಜಿ	ಲೀಫಿ ವೆಜಿತೆಬ್ಲ
ವಾಳ್ಚಿ ಭಾಜಿ			ಸ್ಪಿನೆಕ್
ಮೆಥಿಯೆ ಭಾಜಿ	ಮೆತಿಭಾಜಿ	ಮೆತಿಬಾಜಿ	ಮೆತಿಭಾಜಿ
ಕನ್ಪಿರಿ ಭಾಜಿ	ಕೊತ್ತಂಬ್ರಿ ಭಾಜಿ	ಕೊತ್ತಂಬರ್ ಬಾಜಿ	ಕೊರಿಯೆಂಡ್ರ್ ಲೀವ್ಸ್
ಮಾಸ್ಳಿ	ಮಚ್ಚಿ	ಮಚ್ಚಳಿ	ಫಿಶ್
ಇಸ್ವೊಣ್	ಸುರ್ಮಾಯಿ		ಸಿಯರ್ ಫಿಶ್
ಕಾಲ್ವಾಂ	ಕಾಲ್ವಾಂ		ಒಯಿಸ್ಟರ್ಸ್
ಕಾಣೆಂ	ನೊಗ್ಲಿ		ಲೆಡಿಫಿಶ್
ಕುಬೆ	ಶಿಪ್ಪೆ		ಕೊಕಲ್ಸ್
ಕುಲ್ಲ್ಯೊ	ಕೆಕ್ಡಾ	ಕೆಕ್ಡಾ	ಕ್ರೆಬ್ಸ್
ಗಾಲ್ಬಿಂ	ಕೊಲಿಂಬ್	ಸಧರಿ	ಶ್ರಿಂಪ್ಸ್
ಗುರ್	ಗೋಲ್	ಗೋಲ್	ಗೋಳ್
ಶಾಟೊ	ಮುಸಿ	ಮುಸಿ	ಕೊಡ್ ; ಶಾರ್ಕ್
ಶಾರ್ಲೆ	ತಾರ್ಲಾ		ಸಾರ್ಡಿನ್ಸ್
ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್	ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್	ಪಾಂಪ್ಲೆಟ್	ಪೊಂಫ್ರೆಟ್
ಬಾಂಗ್ಡೆ	ಬಾಂಗ್ಡಾ		ಮೆಕ್ರೆಲ್ಸ್
ಬೊಂಬಿಲ್	ಬೊಂಬ್ಲಾ	ಬೊಂಬಿಲ್	ಬೊಂಬಿಲ್
			ಬೊಂಬೈ ಡಕ್ಸ್
ಶೆವ್ಟೆ	ಬೋಯಿ	ಬೋಯಿ	ಸಾಮನ್
ಶೆವ್ಟಾಳೆ	ಬೊಯಿಟ್ಯಾ		ಮಲೆಟ್
ಸೊಂರ್ಗುಲ್	ಹಲ್ವಾಮಚ್ಚಿ		ಬ್ಲೆಕ್ ಪೊಂಫ್ರೆಟ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂದಿ	ಇಂಗ್ಲಿಜ್
ಸುಂಕ್ವಾಂ	ಜಿಂಗಾ		ಪ್ರೊನ್ಸ್
ರವನ್ಸ್	ರವುನ್ಸ್		ರವನ್ಸ್
ವಾಗೊಳೆಂ	ವಾಗ್ರಾ		ಸ್ಕೇಟ್ ಫಿಶ್
ಪೇಡ್	ಭಿಸ್ಲಿ		
ಸುಕಿ ಮಾಸ್ಳಿ	ಸುಕಾಮಚ್ಚಿ	ಸುಕಾ ಮಚ್ಚಿ	ಡ್ರಾಯ್ ಫಿಶ್
ಮಾಸ್	ಮಾಸ್	ಗೋಸ್	ಮಿಟ್
ಕೊಂಬಿ	ಕೊಂಬ್ಡಿ	ಕೊಂಬ್ಡಿ	ಫವ್ಲ್ ; ಹೆನ್
ಕೊಂಬೊ	ಕೊಂಬ್ಡಾ	ಕೊಂಬ್ಡಾ	ಕೊಕ್
ಹಾಸ್	ಬದಕ್	ಬದಕ್	ಡಕ್ಸ್
ಪಾರ್ವೊ	ಕಬುತರ್	ಕಬುತರ್	ಪಿಜಿನ್
ಸೊಸೊ	ಸಸಾ	ಖಾರ್ ವೋಸ್	ರೆಬಿಟ್
ಬೊಕ್ರೊ	ಬಕ್ರಾ	ಬಕ್ರಾ	ಶೀಪ್
ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸ್	ಬಕ್ರೆಚಾ ಮಾಸ್	ಬಕ್ರೆಕಾ ಗೋಸ್	ಮಟನ್
ಗಾಯಿ	ಗಾಯಿ	ಗಾಯಿ	ಕವ್
ಗಾಯಿಚೆಂ ಮಾಸ್	ಗಾಯಿಚಾ ಮಾಸ್	ಗಾಯಿಕಾ ಗೋಸ್	ಬಿಫ್
ದುಕೊರ್	ದುಕರ್	ದುಕರ್	ಪಿಗ್
ದುಕ್ರಾ ಮಾಸ್	ದುಕರ್ಚ್ಯಾ ಮಾಸ್	ದುಕರ್ಕಾ ಗೋಸ್	ಪೋರ್ಕ್
ಕಾಳಿಜ್	ಕಾಳಿಜಾ	ಕಾಳಿಜ್ಯಾ	ಲಿವರ್
ತಕ್ಲಿ	ಮುಂಡಿ	ಸೀರ್, ಮುಂಡಿ	ಹೆಡ್ಸ್
ಪಾಯಿ	ಪಾಯಿ	ನಳ್ಳಿ	ಟ್ರೊಟರ್ಸ್
ಮೆಂದು	ಬೆಜ್ಯಾ	ಬೆಜ್ಯಾ	ಬ್ರೆಯ್ನ್ಸ್
ಬೋಟಿ	ಆತಡಿ	ಆತಡಿ	ಟ್ರ್ಯಾಪ್
ತಾಂತಿಯಾಂ	ಕವಟ್	ಬಯ್ದಾ, ಅಂಡಾ	ಎಗ್ಗ್ಸ್
ಫಳ್	ಫಳ್	ಫಳ್	ಫ್ರೂಟ್
ಆಂಬೊ	ಆಂಬಾ	ಆಮ್	ಮೆಂಗೊ
ಆಂಜುರ್	ಆಂಜಿರ್	ಆಂಜಿರ್, ಗೂಲರ್	ಫಿಗ್ಸ್
ಆಕ್ರುಟ್	ಆಕ್ರುಟ್	ಆಕ್ರುಟ್	ವೊಲ್ ನಟ್
ಅತ್	ಸಿತಾಫಳ್	ಸಿತಾಫಳ್	ಕಸ್ಟರ್ಡ್ ಎಪ್ಸಲ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂಡಿ	ಇಂಗ್ಲೆಜ್
ಾಳಿಂಗ್	ತರ್ಬುಜಾ	ತರ್ಬುಜಾ	ವೊಟರ್ ಮೆಲನ್
ಳಿಂ	ಕೆಳಾ	ಕೆಳಾ	ಪ್ಲೆಂಟೇನ್ಸ್
ಸ್ಮಿಶ್ರ್ಯೊ	ಕಿಸ್ಮಿಸ್	ಕಿಸ್ಮಿಸ್	ಪ್ಲಮ್ಸ್
ೊಬ್ರೆಂ	ಖೊಬ್ರಾ	ಖೊಪ್ರಾ	ಕೊಪ್ರಾ
ಾರ್ಲ್	ನಾರೆಲ್	ನಾರಿಲ್	ಕೊಕನಟ್
ಪಿಸ್ತಾಸ್	ಪಿಸ್ತಾಸ್	ಪಿಸ್ತಾಸ್	ಪಿಸ್ತಾಸ್
ೆರ್	ಪೆರು	ಆಮರೂದ್	ಗುವಾವಾ
ಬದ್ಮಾಂ	ಬದಾಮ್	ಬದಾಮ್	ಆಮಂಡ್ಸ್
ಭೂಯಿಂಚನೆಂ	ಭೂಯಿಂ ಮುಂಗಾ, ಶೆಂಗಾ	ಮುಂಗಾಫಳಿ	ಗ್ರಂವ್ಡ್ ನಟ್ಸ್
ವಾಕೊ	ಅಂಗುರ್, ದ್ರಾಕ್ಸ್	ಅಂಗೂರ್	ಗ್ರೇಪ್ಸ್
ಲಿಂಬೆ	ಕಟೆಲಿಂಬು	ಲಿಂಬು	ಲ್ಯೈಮ್ಸ್
ಲಿಂಬೆ	ಮುಸುಂಬಿ	ಲಿಂಬು	ಲೆಮನ್ಸ್
ಲಿಂಬೆ	ಸಂತ್ರಾ	ಸಂತ್ರಾ	ಒರೆಂಜಸ್
ಎಪ್ಪಲ್	ಸಪರ್‌ಚಂದ್	ಸೇವ್	ಎಪ್ಪಲ್
ಪೊಪಾಯಿ	ಪೊಪಾಯಿ		ಪೊಪಾಯಾ
ಸುಕಿಂ ಫಳ್	ಸುಕಫಳ್	ಸುಕಫಳ್	ಡ್ರ್ರೈ ಫ್ರೂಟ್ಸ್
ತೆಲ್	ತೇಲ್	ತೇಲ್	ಒಯ್ಲ್
ತುಪ್	ತುಪ್	ಗೀ	ಗೀ
ಲೋಣಿ	ಲೋಣಿಂ, ಮಸ್ಕ	ಮಸ್ಕ, ಮಕಸ್	ಬಟ್ಟರ್
ದೂದ್	ದೂದ್	ದೂದ್	ಮಿಲ್ಕ್
ಧಯಿಂ	ಧಯಿಂ	ಧಯಿಂ	ಕಡ್ರ್ಸ್
ತಾಕ್	ತಾಕ್	ತಾಕ್	ಬಟ್ಟರ್ ಮಿಲ್ಕ್
ಮಿಟಾ ತೆಲ್	ಗೋಡ್ ತೆಲ್	ಮಿಟಾ ತೆಲ್	ಸುವಿಟ್ ಒಯ್ಲ್
ತಿಳೆಲ್ ತೆಲ್	ತಿಳ್ಚಾ ತೆಲ್	ತೀಳ್ ತೆಲ್	ಜಿಂಜಿಲಿ ಒಯ್ಲ್
ನಾರ್ಲ್ಲೆಲ್ ತೆಲ್	ಕೊಬ್ರಾ ತೆಲ್	ನಾರಿಲ್ಕಾ ತೆಲ್	ಕೊಕನಟ್ ಒಯ್ಲ್
ಚರಾಬ್	ಚರ್ಬಿ	ಚರ್ಬಿ	ಫೆಟ್
ಖಾವ್ಣೊಣ್	ಖಾವಣ್	ಕಾರ್‌ದಿಯೆ	ಯಿಟೆಬ್ಲಸ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂದಿ	ಇಂಗ್ಲೆಜ್
ಜೆವಾಣ್	ಜವಾಣ್	ಖಾಣಾ	ಡಿನ್ನರ್, ಮಿಲ್ಸ್
ಶೀತ್	ಭಾತ್	ಭಾತ್	ರ್‍ಯಾಸ್
ಕಡಿ	ಕಡಿ, ಕಾಲ್ವನ್	ಸಾಲ್ನಾ	ಕರಿ
ಸ್ಪ್ಯಾಡಿಶ್	ಪ್ರಕಾರ್	ಪ್ರಕಾರ್	ಸ್ಪ್ಯಾಡಿಶ್
ಚ್ಯಾ	ಚ್ಯಾ	ಚ್ಯಾವ್	ಟಿ
ಕಾಫಿ	ಕಾಫಿ	ಕಾಫಿ	ಕೊಫಿ
ಉದಾಕ್	ಪಾಣಿ	ಪಾಣಿ	ಒಟರ್
ಉನ್	ಗರಮ್	ಗರಮ್	ಹೊಟ್
ತಂಡ್	ತಂಡಾ	ತಂಡಾ	ಕೋಲ್ಡ್
ಬರಫ್	ಬರಫ್	ಬರಫ್	ಆೖಸ್
ಉಂಡೊ	ರೋಟಿ	ರೋಟಿ	ಬ್ರೆಡ್ಡ್
ಮಿಟಾಯಿ	ಮಿಟಾಯಿ	ಮಿಟಾಯಿ	ಸುವೀಟ್‌ಮಿಟ್
ಗೋಡ್	ಗೋಡ್	ಗುರ್	ಜೊಗ್ರಿ
ಸಿಕೇರ್	ಸಿರ್ಕಾ	ಸಿರ್ಕಾ	ವಿನೆಗರ್
ಸಾಕರ್	ಸಾಕರ್	ಸಕ್ಕರ್	ಶುಗರ್
ಸೊರೊ	ದಾರು	ದಾರು	ಲಿಕ್ಕರ್
ರೋಸ್	ರಸ್	ರಸ್	ಜ್ಯುಸ್
ಲಿಂಬ್ಯಾ ರೋಸ್	ಲಿಂಬುಚಾ ರಸ್	ಲಿಂಬುಕಾರಸ್	ಲೆಮನ್‌ಜ್ಯುಸ್
ಆೖದಾನಾ	ಭಾಂಡೆ	ಭರ್ತಾನ್	ಯುಟೆನಿಲ್ಸ್‌ಸ್
ಕ್ಯಾಲ್	ಕ್ಯಾಲ್, ಕಡಯಿ	ತವಾ, ಕಡಾಹಿ	ಫ್ರಾಯಿಂಗ್ ಪೆನ್
ತೊಪ್ಲೆಂ	ಭಾಂಡಿ, ಹಂಡಿ	ದೆಕ್ಚಿ	ಪೊಟ್
ದೊಯಿ	ಪಾಡ್ಗಾ	ಕಲ್‌ಚಲ್	ಲೆಡಲ್
ಕ್ಯಾಲಾತೊ	ಕಲತಾ	ಕೊಪ್ಚಿ	
ಚೆಂಬು	ಲೊಟಾ	ಲೋಟಾ	ಒಟರ್ ಪೊಟ್
ಸೂರಿ	ಚ್ಯಾಕು, ಚೂರಿ	ಚ್ಯಾಕು	ನ್ಯಾಫ್
ಗಾರ್ಪ್	ಕಾಂಟಾ	ಕಾಂಟಾ	ಫೊರ್ಕ್
ಕುಲೆರ್	ಚಮ್ಚಾ	ಚಮ್ಚ್ಯಾ	ಸ್ಪೂನ್
ಕೊಪ್	ಕೊಪು	ಕೊಪು	ಕಪ್ಸ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ	ಮರಾಟಿ	ಹಿಂಡಿ	ಇಂಗ್ಲೆಜ್
ರ್	ಸಾಸರ್	ಸಾಸರ್	ಸೊಸರ್
ಸಿ	ಬಸಿ	ಬಸಿ	ಪ್ಲೇಟ್
ಾಂಬ್ಲೆರ್	ಟಂಬ್ಲರ್	ಗಿಲಾಸ್	ಟಂಬ್ಲರ್
ದೆಲ್	ಕುರ್ಚಿ	ಕುರ್ಚಿ	ಚೆಯರ್
ಜ್	ಮೇಜ್	ಮೇಜ್	ಟೇಬಲ್
ಟ್ಲೆಂ	ಖಾಟ್, ಪಲಂಗ್	ಖಾಟ್	ಕೊಟ್
ಾರೊಣ್	ಚ್ಯಾಡು	ಚ್ಯಾಡು	ಬ್ರೂಮ್
ಾತ್	ಬತ್ತಿ	ಬತ್ತಿ	ಲ್ಯಾಟ್
ವೊ	ಬತ್ತಿ	ಬತ್ತಿ	ಲೆಂಪ್
ುಜೊ	ಆಗ್	ಅಂಗಾರ್	ಫಾಯೆರ್
ಂಗ್ರೆ	ಕೊಯಿಲಾ	ಕೊಯೆಲಾ	ಕೊಲ್ಸ್
ೊಬೊರ್	ರಾಕ್	ರಾಕ್	ಎಶೆಷ್
ಾತಿ	ಮಾತಿ	ಮಟ್ಟಿ	ಮಡ್
ೊಯಿರ್	ಕಚ್ರಾ	ಕಚ್ರಾ	ದರ್ಟ್
ಾಟ್	ಮಿಾಟ್	ನಿಮ್ಕ್	ಸೊಲ್ಟ್
ಾಂದೊನ್	ಚುಲಾ	ಚುಲಾ	ಅವಣ್
ಾಂಕುಡ್	ಲಗ್ಗಿ	ಲಗ್ಡಿ	ಫ್ಯಾರ್ ಉಡ್ಡ್
ೈನೊ	ಪಂಕಾ	ಪಂಕಾ	ಫೆನ್
ಅಂಬೊಟ್	ಆಂಬಟ್	ಆಂಬಟ್	ಸವರ್
ತೀಗ್	ತಿಕಟ್	ತಿಕ್ಕಾ	ಪನ್ಜೆಂಟ್
ತ್ಯಾಪ್ಪೆ, ಅಳ್ನಿ	ಅಳಣಿ	ನೆಸುವಾದ್	ಇನ್ಸಿಪಿಡ್
ಖಾರ್	ಖಾರಟ್	ನಿಮ್ಕಿನ್	ಸೊಲ್ಟಿ

A. B. PINTO & SONS

Mangalore Tile Manufacturers of well known Brands and Terra Cotta Articles.

Phone No.
41924
Bombay

Estd. 1875.
Works & Head office

Telegrams
"Excelsior," Mangalore
"Shipbrand" Bombay

ORIENTAL TILE WORKS MANGALORE

Branches: **B. PINTO. MAZAGAON, BOMBAY**
B. PINTO. NOVA GOA (Portuguese India.)

ಎ. ಬಿ. ಪಿಂಟೊ ಎಂಡ್ ಸನ್ಸ್

ಮಂಗ್ಳೂರ್ ನಳ್ಯಾಂಚೆ ಆನಿ ತೆರಾಕೊಟ್ಟ್ಯಾ ವಸ್ತುಂಚೆ ಖಾರ್ಕಾನೆಗಾರ್ ಆನಿ ಸಾಹುಕಾರ್.

ಖಾರ್ಕಾನೊ: ಒರಿಎಂಟೆಲ್ ಟ್ಯಾಲ್ ವರ್ಕ್ಸ್, ಮಂಗ್ಳೂರ್

ಬ್ರಾಂಚೆಸ್ :— ಬಿ. ಪಿಂಟೊ. ಮಜ್ಗಾಂವ್ ಬೊಂಬೊಯಿ
ನೊವಾ ಗೊವಾ, ಗೊಯಾಂ.

BELASIS, DENTAL ROOMS

B. S. Sequeira, Dental Surgeon

234 Belasis Road, Next to Alexandra Cinema
Byculla BOMBAY
and Station Road, Santa Cruz.

ಬೆಲಾಸ್ಸಿಸ್ ದಾಂತಾಸ್ಪತ್ರ್, ಬಿ. ಎಸ್. ಸಿಕೆರ್, ದಾಂತಾ ವೈಜ್
234 ಬೆಲಾಸ್ಸಿಸ್ ರೋಡ್, ಬ್ಯಾಕಾಲಾ, ಬೊಂಬೊಯಿ
ಆನಿ ಸ್ಟೆಶನ್ ರೋಡ್, ಸಾಂತಾಕ್ರುಜ್.

ಹ್ಯಾ ಆಸ್ಪತ್ರಿಂತ್ ದಾಕ್ತೆರ್, ದುಕಿವಿಣೆಂ ದಾಂತಾಂಚಿಂ ಕಸಲೆಯಿಂ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾ, ದಾಂತ್ ಬಾಂದ್ತಾ, ನಾಜುಕ್ ಕಾಮ್, ಸವಾಯ್ ದರ್.

ಅನುಕ್ರಮಣಿಕಾ Index

	ಪಾನ್
್ರಸ್ತಾವನ್	1
್ರಾರಂಭಿಕ್ ಅಭಿನಂದನ್	3
ಅವಸ್ವರ್ 1 ರಾಂದ್ಣೆಂ ಕೂಡ್	9
ಅವಸ್ವರ್ 2 ಶಿತ್	ನಂಬ್ರ
ಜ್	1
ಟ್ಸ್ವೊಳ್	2
ತ್	3
ಚ್ರಿ	4
ಚ್ರಿ ಪುಲಾವ್	5
ಪುಲಾವ್	6
ಮಾಸಾಚೊ ಪುಲಾವ್	7
್ರಿಯಾನಿ	8
ನಾರ್ಲಾಚೆಂ ಹಳ್ದುವೆಂ ಶಿತ್	9
ಟಾಮೆಟೊ ಶಿತ್	10
ಸುಂಕ್ಟಾಂಚೊ ಪುಲಾವ್	11
ಮಾಸ್ಳೆಚೊ ಪುಲಾವ್	12
ಅವಸ್ವರ್ 3 ಕಡಿಯೊ	
ಮಾಸಾ ಕಡಿ	13
ಮಾಸಾ ಕಡಿ ರೊಸಾಚಿ	14
ಮಾಸಾಚಿ ಶಿಕ್ ಕಡಿ	15
ಮಾಸಾ ಕಡಿ ಮದ್ರಾಸ್	16
,, ನಂಬ್ರ 2	17
ಮಾಸಾ ಕಡಿ ಮರಾಟಿ	18
ಮಾಸಾ ಕಡಿ ಪಾರ್ಸಿ	19
,, ನಂಬ್ರ 2	20
ಕಬಬ್ ಕಡಿ	21

	ನಂಬ್ರ
ಸ್ಟ್ಯು ಕಡಿ	22
ಮಾಸಾಚಿ ಬಾಫಾತ್ ಕಡಿ	23
ಮಾಸಾಚಿ ಮಿರಿಯಾ ಕಡಿ	24
ತಾಂತಿಯಾಂ ಆನಿ ಬಟಾಟೆ ಕಡಿ	25
ತಾಂತಿಯಾಂ ಪೊಳ್ಯಾ ಕಡಿ	26
ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ	27
ಮಾಸ್ಳೆ ರೊಸಾ ಕಡಿ	28
ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ, ಲೊಸುಣ್ ಮಿರಿಂ	29
,, ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್	30
ಮಾಸ್ಳೆಕಡಿ ಮದ್ರಾಸ್	31
ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ ಪಾರ್ಸಿ	32
,, ನಂಬ್ರ 2	33
ಮಾಸ್ಳೆ ಕಡಿ, ದಾಡಾವ್ನ್ ಘಾಲ್ನ್	34
ತಾರ್ಲ್ಯಾ ಕಡಿ	35
ಮಾಸ್ಳೆಚಿ ಸಾಸ್ವ ಕಡಿ	36
ಕುಲ್ರ್ಯಾ ಕಡಿ	37
ಕುಬ್ಯಾಂ ಕಡಿ	38
ಬೊಂಬ್ಲಾಂಚಿ ಕಡಿ	39
ರಾಂದ್ವೊಯೆ ಕಡಿ, ಲೊಸುಣ್ ಮಿರಿಯಾಚಿ	40
ರಾಂದ್ವೊಯೆ ಕಡಿ, ನಾರ್ಲಾಚಿ	41
ಆಂಬ್ಯಾಂ ಕಡಿ	42
ಕುವಾಳ್ಯಾ ಪೊಳೊವ್	43
ಟಾಮೆಟೊ ಕಡಿ	44
ರಾಂದ್ವೊಯೆ ಕಡಿ, ಜಿವ್ಯಾ ಆಳ್ಯಾಂಚಿ	45
ಮಸುರ್ ದಾಳಿ ಕಡಿ	46
ತೊರಿದಾಳಿ ಸಾರ್	47
ಸಾದೊ ಸಾರ್	48

ನಂಬ್ರ
ನಿವೊಳ್ 49
ವಾಂಯ್ಗ್ಯಾ ಆಂಬಟ್ . . 50

ಅವಸ್ವರ್ 4 ಚೆಟ್ಣಿ

ಮಿಟ್ ಮಿರ್ಸಾಂಗ್ . . . 51
ನಾರ್ಲಾ ಚೆಟ್ಣಿ . . . 52
ಸುಕ್ಯಾ ಗಾಂಲ್ಯಾಬ್ಯ ಚೆಟ್ಣಿ . . 53
ಖಾರ್ಯಾ ಚೆಟ್ಣಿ . . . 54
ತಾಂತಿಯಾ ಚೆಟ್ಣಿ . . . 55
ವೊಡಸ್ತಲಾಂವ್ ,, . . 56
ಟಾಮೆಟೊ ಚೆಟ್ಣಿ . . . 57
ವ್ಯಾಂಗ್ಯಾ ಚೆಟ್ಣಿ . . . 58
ಕಾರಾಣ್ಯಾ ,, . . . 59

ಅವಸ್ವರ್ 5 ಚೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್

ಮಾಸಾಚೆಂ ಸೆಂಡ್ವಿಚೆಸ್ . . 60
ತಾಂತಿಯಾ ,, . . . 61
ಚೀಜ್ ,, . . . 62
ತೊವ್ಸ್ಯಾಚ್ಯೆಂ ,, . . . 63

ಅವಸ್ವರ್ 6 ಸೊಸ್ ಗ್ರೆವಿ ಸಾಲಾದ್

ಮಿರ್ಸಾಂಗೆಚಿ ಸೊಸ್. . . 64
ಟಾಮೆಟೊ ಸೊಸ್ . . . 65
ಕಿಸ್ಮಿಸ್ ,, . . . 66
ಸಾಸ್ವಾ ,, . . . 67
ಮಾಸಾಚಿ ಗ್ರೆವಿ . . . 68
ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯೆಚಿ ಗ್ರೆವಿ. . . 69
ತೊವ್ಸ್ಯಾ ಕರಂಬ . . . 70
ಪಿಯಾವಾಚೊ ಯಾ ಬಿಟ್ರುಟ್ ಸಾಲಾದ್ 71
ಬಟಾಟೆ ಸಾಲಾದ್ . . . 72
ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ತಾಂತಿಯಾಂ ಸಾಲಾದ್ 73

ಅವಸ್ವರ್ 7 ಕಾಲ್ಡ್

ಮಾಸಾಚೊ ಕಾಲ್ಡ್. . . 74
ಬೊಕ್ರ್ಯಾಚೊ ,, . . . 75
ಕುಂಕ್ಡಾ ಪಿಲಾಚೊ ಕಾಲ್ಡ್ . . 76
ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚೊ ,, . . 77
ರಾಂದ್ವ್ಯೊಯೆಚೊ ,, . . 78
ಟಾಮೆಟೊ ,, . . 79
ದಾಳಿಚೊ ,, . . 80

ಅವಸ್ವರ್ 8 ಪಂತ್

ಮಾಸ್ ಉಕೊಡ್ಚೆಂ . . . 81
ಮಾಸ್ ರೋಸ್ಟ್ . . . 82
ಬೊಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಸಾಚೊ ಸಾದೊ ಸ್ಟ್ಯು. 83
ಆೈರಿಷ್ ಸ್ಟ್ಯು . . . 84
ಮಾಸಾ ಸ್ಟ್ಯು ಜಿವ್ಯಾ ಆಳ್ಯಾನಾಚೊ . 85
ಸ್ಟ್ಯು ಆಳ್ಯಾನ್ ಬಾಜುನ್ . . 86
ಬಾಫಾತ್ 87
ಇಂದಾದ್ 88
ವಿಂದಾಲು 89
ಫುಗಾದ್ 90
ಚ್ಯಾಪ್ಸ್ 91
ಚಾಪ್ಸ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥರಾನ್ . . 92
ಬಿಫ್ ಸ್ಟಿಕ್ಸ್ . . . 93
ಮಿನ್ಸ್ 94
ಕಾಟ್ಲೆಸಾಂ. . . . 95
ಬಟಾಟೆ ಚ್ಯಾಪ್ಸ್ . . . 96
ಮಾಸಾಚ್ಯೊ ನಿವ್ರ್ಯೊ . . 97

ನಂಬ್ರ

ಾಕ್ರ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಚೆಂ ಬಾಫಾತ್ . 98
ಾಪ್ಪೆತೆಲ್ 99
ತಾಂವ್ 100
ಾಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸಾಚೆ ಪರಾತ್ . 101
ಾಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸಾಂ ಮೊಲಿ . 102
ಾಂಬಿ ಯಾ ಹಾಸ್ ರೋಸ್ಟ್ . 103
ಾಂಬೊ ಸುಕೊ . . . 104
ಾಸ್ಪಿ ಬಾಜ್ಜಿ . . . 105
ಾಸ್ಪಿ ಬಾಫಾತ್ . . . 106
ರ್ಲೆ ರಾಂದ್ಜೆ . . . 107
ಾಸ್ಪಿ ರಾಂದ್ಜಿ ರೋಸ್ ಫಾಲ್ಸ್ . 108
ೋಲ್ . . . 109
ಚೆಸುಕೆ . . . 110
ಬೆ ಆನಿ ಮುಟ್ಲಿಂ . . . 111
ಾಂತಿಯಾಂ ಬಾಜ್ಜಿಂ . . 112
ಾಂತಿಂ ಉಕೊಡ್ಜಿಂ . . 113
ಾಂತಿಯಾಂ ಆಮ್ಲೆಟ್ . . 114
ಾಂತಿಯಾಂ ಸ್ಟ್ಯು . . . 115
ಾಂತಿಯಾಂ ಸ್ಟ್ಯು ನಾರ್ಲಾ ರೊಸಾನ್ 116
ಾಂದ್ಸ್ಯಾಯಿ ಉಕೊಡ್ಜಿ . . 117
ಾಂದ್ಸ್ಯಾಯಿ ಬಾಜ್ಜಿ . . 118
ಾಂದ್ಸ್ಯಾಯೆ ಕಾಟ್ಲಿಸಾಂ . . 119
ಾಂದ್ಸ್ಯಾಯಿ ಸುಕಿ . . . 120
,, ಆಳ್ಯಾನ್ ಫಾಲ್ಸ್ . . 121
,, ಸಾಂಬಾರಾ ಪಿಟೊ ಫಾಲ್ಸ್ 122
ಂಬೆ ರಾಂದ್ಜೆ . . . 123
ಜೊ ಸುಕೊ . . . 124
ಜೊ ರಾಂದ್ಜೊ . . . 125

ನಂಬ್ರ

ಪೊತ್ರಾಡೆ 126
ಮೊಗೆಂ ಆನಿ ಕುಳ್ಯಾ ಕಾಟ್ . . 127
ರಾಂದ್ಸ್ಯಾಯೆ ಉಪ್ಕರಿ . . 128
ತೆರ್ಯಾಚ್ಯೆ ಗಾಂಟಿ ರಾಂದ್ಜ್ಯಾಯ . 129
ಆಳುಂ ರಾಂದ್ಜೆಂ . . . 130
ಆಂಬಾಡೆ ರಾಂದ್ಜೆ . . . 131
ಲ್ಯತಾವಾಂಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಬೊರ್ಜಿಂ . 132
ಕೊಂಬಿಯಾಂಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಬೊರ್ಜಿಂ 133

ಅವಸ್ವರ್ 9 ಪುಡಿಂಗ್

ಉಂಡ್ಯಾ ಪುಡಿಂಗ್ . . . 134
ಘುರ್ಜಿಂ ಪುಡಿಂಗ್ . . . 135
ತಾಂತಿಯಾಂ ಪುಡಿಂಗ್ . . 136
ಕಣ್ಗ್ಯಾಂ ಪುಡಿಂಗ್ . . . 137
ಜೊಕ್ಲೆಟ್ ಪುಡಿಂಗ್ . . 138
ಚ್ಯಾಯ್ನಾ ಗ್ರ್ರಾಸ್ ಪುಡಿಂಗ್ . . 139
ಫಳ್ ವಸ್ತುಂಚೆಂ ಪುಡಿಂಕ್ . . 140

ಪುಡಿಂಗ್ ಸೊಸ್

ಕಸರ್ಡ್ ಸೊಸ್ . . . 141
ಬದ್ಯಾಂ ಸೊಸ್ . . . 142
ಆಲ್ಯಾ ಸೊಸ್ . . . 143

ಅವಸ್ವರ್ 10 ಪೊಳಿಯ್ಯೊ

ಬಾಕ್ರ್ಯೊ 144
ಫುಗ್ರ್ಯೊ ಬಾಕ್ರ್ಯೊ . . . 145
ಚೆಪಾಟಿ 146
ಬಟಾಟೆ ಆನಿ ಗೊವಾಂ ಪಿಟಾಚ್ಯೊ
ಚೆಪಾಟಿ 147
ಪುರಿ 148

ನಂಬ್ರ

ಮುಟ್ಲಿಂ 149
ಉಡ್ದಾ ಸನ್ನಾಂ . . . 150
ಉಡ್ದಾ ಸನ್ನಾಂ ಸೂರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ . 151
ರೊಸಾ ಸನ್ನಾಂ . . . 152
ಯೆರ್ ಸನ್ನಾಂ . . . 153
ಪೊಳೆ 154
ಇಟು 155
ಅಪಾಂ 156
ಆಪೆ 157
ಪಾನ್ಪೊಳೆ 158
ಗೊವಾಂ ಪಿಟಾಚೆ ಪಾನ್ಪೊಳೆ . . 159
ಶೆವಿಯೊ 160
ಕೃಲೊಳ್ಯೊ 161
ಕ್ಯಾಲೊಳ್ಯೊ . . . 162
ಪಾತೊಳ್ಯೊ . . . 163
ಚಾಕ್ಲ್ಯೊ 164
ಕಿಡಿ 165
ಗುಳಿಯೊ 166
ತಾಂದ್ಳ್ಯಾ ಲಾಡು . . . 167
ತಿಳಾ ಲಾಡು . . . 168
ಸುಕುರ್ ಉಂಡೆ . . . 169
ಗಾರಿಯೊ 170
ವೊಡೆ 171
ಮಾಂಡಾಸ್ . . . 172
ವಾಣಿ 173
ಗುಳಿಯಾಂ ಖಿರ್ . . . 174
ವೊರ್ನ್ 175
ಸಜಿ 176

ನಂಬ್ರ

ಕಣ್ಯಾ ಕಾಲೊಂವ್ಯೊ . . 177
ಫೊವ್ ಕಾಲೊಂಚ್ಯೆ . . . 178
ಲಾಯೊ ಕಾಲೊಂವ್ಯೊ . . 179
ಮುಗ್ ಉಕೊಡ್ಯೊ . . 180
ಉಂಡೊ ಬಾಜ್ಯೊ . . . 181
ನಾರ್ಲಾಚಿ ಟೊಫಿ . . . 182
ದಾಳಿಚಿ ಮಿಟಾಯಿ . . . 183
ಆಂಬಾಡೆ 184
ತೀಕ್ ಆಂಬಾಡೆ . . . 185
ಬಜ್ಜಿ 186
ಪಿಯಾವಾ ಬಜ್ಜಿ . . . 187
ಖಾರ ಕಡ್ಡಿ 188
ಫಾಟಿಯಾ 189
ಚಿವ್ಡಾ 190
ಉರಾವಾಂ ಉಸ್ಕರಿ . . . 191
ಮಾಲ್ಪಿ 192

ಅವಸ್ವರ್ 11 ಕೇಕೋ, ಬಿಸ್ಕುತೊ

ಕಿಸ್ಮಿಶ್ಯಾಂ ಕೇಕ್ . . . 193
ಸ್ಪಂಜ್ ಕೇಕ್ . . . 194
ಉರಾವಾಂ ಕೇಕ್ . . . 195
ಕಣ್ಗ್ಯಾಂ ಕೇಕ್ . . . 196
ಉರಾವಾಂಚ್ಯೊ ಬಿಸ್ಕುತೊ . . 197

ಅವಸ್ವರ್ 12 ಲೊಣ್ಚೆಂ ದೋಸ್

ಮಿಠಾ ಉದ್ಕಾಚೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ . 198
ಸಿರ್ಕ್ಯಾಚೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ . . 199
ಲಿಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಖೊಳಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ . 200
ಉಕ್ಡ್ಯಾ ಆಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ . 201

	ನಂಬ್ರ
ಾದೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ	202
ಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಫೊಡಿ ಲೊಣ್ಚೆಂ	203
,, ನಂಬ್ರ 2	204
ಂಬ್ಯಾಚೆಂ ಕೊಚ್ರಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ	205
ೊಚ್ರಾ ಗೊಡಾ ಲೊಣ್ಚೆಂ	206
ಂಬ್ಯಾಚೆಂ ತಿಕ್ಸೆಂ ಲೊಣ್ಚೆಂ	207
ಲ್ಯಾ ದೊಸ್	208
ಂಬ್ಯಾ ದೊಸ್	209
ುವಾಳ್ಯಾಚಿ ದೊಸ್	210
ಂಬ್ಯಾಚಿ ಜೆವ್	211
ೆರಿಂದ್	212

ಅವಸ್ವರ್ 13 ಲೊಣಿ, ತುಪ್, ತೆಲ್.

ನಯಿಂ	213
ಲೋಣಿಂ	214
ತಾಕ್	215
ತುಪ್	216
ನಾರ್ಲೆಲ್ ತೆಲ್	217

	ನಂಬ್ರ
ಆವೆಲ್ ತೆಲ್	218
ಡಾಡೆಲ್ ತೆಲ್	219
ಸಿಕೊರ್	220
ಆವ್ಮ್ಸಾಣ್	221
ಹಿಂಗ್	222

ಅವಸ್ವರ್ 14 ಚ್ಯಾ, ಕಾಫಿ, ಬಾರ್ಲಿ ಇತ್ಯಾದಿ

ಚ್ಯಾ	223
ಕಾಫಿ	224
ಕೊಕ್ಕೋ	225
ಆರುಟ್	226
ಬಾರ್ಲಿ	227
ರುಲಾಂವ್	228
ಕ್ವೆಕರ್ ಓಟ್ಸ್	229
ಉಂಡ್ಯಾ ಟೊಸ್ಟಿಚೆಂ ಉದಾಕ್	230
ಲಿಂಬ್ಯಾ ರೋಸ್	231
ತಾಂಕಿಯಾಂ ಮಾಸಾದ್	232
ಆಯ್ಸ್ ಕ್ರಿಮ್	233

		Pages
ಶಬ್ದ ಸಂಗ್ರಹ	Vocabulary	101
ಅನುಕ್ರಮಣಿಕಾ	Index	109
ಪುಸ್ತಕಾ ವಿಷಯಿಂ ಪತ್ರಾಂ	Letters of Appreciation	115

ಪುಸ್ತಕ ವಿಷಯಿಂ ಪತ್ರಾಂ

Dr. T. W. Sequeira M. B. B. S.,
Obstetrician & Gynaecologist.
Hony. obstetrician, Y. L. Nair, Hospital, Bombay.
Maternity Hospital 208 Mount Road
Mazagoan Telephone: 42309.

Chatriwala Building
(Consulting Rooms)
Mount Road, Mazagoan
Bombay, 11—3—1939

ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಮಿಸ್ತರ್ ಕುವೆಲೊ,

ರಾಂದ್ಪಾ ವಿಷಯಿಂ, ತುಜೊ ಬೂಕ್ "ದಿ ಶೆಫ್" ವೆಳ್ಯಾ ಫುರ್ದಾರಿ ಮನ್ಯಾಂಕ್ ಎಕ್ ದೆಣೆ ಮೊಣೊನ್ ಜಾಲಾಂ. ವೊ ಬೂಕ್ ಮೊನಾಕ್ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಆವ್ಸ್ಕಾಂ ಮೆಚ್ಪ್ಲಾ. ವೊ ಬೂಕ್ ಛಾಪ್ನುನ್ ಇತ್ಲೆ ವೆಗ್ಗಿಂ ಪುರಾ ತಾಚ್ಯೊ ಪ್ರತಿಯೊ ವಿಕ್ಲ್ಯೊ ಮೊಳ್ಳೆಂಚ್ ತಾಂತುಂ ಬೊರ್ಯೆಲ್ಲೆಂ ತೆಂ ಲೊಕಾನ್ ಪಸಂದ್ ಕೆಲಾಂ ಮೊಣ್ ತಿಚ್ಚ್ ಎಕ್ ರುಜ್ಪಾತ್. ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಜಾತಿಂಚ್ಯಾ ಲೊಕಾನ್ ವೊ ಬೂಕ್ ಮೊಲಾಕ್ ಕಾಣ್ಫೆಲಾ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಬೊರೆಂಪೊಣ್ ಸರ್ವ್ ಹೊಗೊಳ್ಳಿತಾತ್ ಮೊಣ್ ಆಂವ್ ಜಾಣಾ. ಆತಾಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆನ್ ರಾಂದ್ಪಾ ಬೂಕ್ ಛಾಪ್ನುಂಚಿ ತುಜಿ ಆಲೊಚೆನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಉಲೊಂವ್ಚೊ ಜ್ಯಾತ್ಯೊ ಲೋಕ್ ಖ್ಯಾಸ್ ಕರ್ತೆಲೊ. ಯ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ರಾಂದ್ಪಾ ಬುಕಾಚಿಂ ಛಾಪ್ಸಿಲ್ಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಪಾನಾಂ ಆವೆಂ ದರ್ಶ್ವಡ್ಯಾನ್ ವಾಚ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ಲೋಕ್ ಯ್ಯಾ ಬುಕಾಕ್ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತೆಲೊ ಮೊಣ್ ಆಂವ್ ಖಂಡಿತ್ ಕರ್ನ್ ಧ್ಯೆರ್ ದಿತಾಂ.

(ದಸ್ಕತ್) ದಾಕ್ತೆರ್ ಟಿ. ಡಬ್ಲ್ಯು ಸಿಕೆರ್,
ದಾಕ್ತೆರ್ ಟ್ಯಾಟಸ್ ಸಿಕೆರ್, ಎಮ್. ಬಿ. ಬಿ ಎಸ್.
ಚತ್ರಿವಾಲಾ ಬಿಲ್ಡಿಂಗ್, ಮೌಂಟ್ ರೋಡ್, ಮಜಾಗಾಂವ್.

"ದಿ ಶೆಫ್" ಛಾಪುಲ್ಲ್ಯಾ ಕ್ಷಣ್, ಆಚಿ ಪ್ಯೆಲಿ ಪ್ರತಿ ಮೊಲಾಕ್ ಕಾಣ್ಘೆವ್ನ್ ಬೊನಿ ಕರ್ಚೆಂ ದಾಥೊಸ್ಪೊಣ್ ಮೊಜೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ, ಆನಿ ತೆ ಬುಕ್ ಕಿತ್ಲೆ ವಿಕ್ಸ್ಯಾತ್ತಿ ಆನಿ ಖರ್ಚಾರ್ಲ್ಯಾಗ್ಗಿ, ದುಸ್ರೆ ಪಾವ್ಟಿ ತಾಚೆ ಪ್ರಾಸ್ ವೊಡ್ ಪ್ರತಿ ಛಾಪುಂಕ್, ಶ್ರೀ ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲ್, ಆತಾಂ ಆಲೊಚೆನ್ ಕರ್ತಾ ಮೊಳ್ಳೆಂ ಆೈಕೊನ್ ಮಾಕಾ ಬಹು ಸಂತೊಪ್ ಜಾಲೊ. "ದಿ ಶೆಫಾಚಿ" ಬಹು ವೊರ್ತಿ ಶಿಪಾರಾಸ್ ಮೊಜಿ ಫುರ್ಯಾರ್ನ್ ಸದಾಂಚ್ ಉಲ್ಯೆತಾ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ನಮುನ್ಯಾ

ವಾರ್ ರಾಂದ್ಪಾಂ ರುಚಿಕ್ ಆನಿ ವೊರ್ತಿಂ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ರಾಂದ್ಪಾಚಾ ಕಾಮಾಕ್ ವೊ ಬುಕ್ ಬಹು ಚಡ್ ಆದಾರಾಕ್ ಪೊಡ್ತಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಜ್ಯಾತ್ಯೊ ಆಸ್ತ್ರ್ಯ, ಆಮ್ಚೆಲಾಗಿಂ ಶಿಪಾರಾಸ್ ಉಲ್ಯಲ್ಯಾತ್. ವೊ ಬುಕ್ ಬೊರೊಂವ್ಕ ಆನಿ ಛಾಪುಂಕ್ ಜ್ಯಾತ್ತಿ ಮಿನತ್, ಕಷ್ಟ ಆನಿ ವೇಳ್ ಶ್ರೀ ಇಜಿತೊರ್ ಕುವೆಲಿನ್ ಖರ್ಚಿಲ್ಯಾನ್, ಆಜ್ ವೊ ಬುಕ್ ಆಸಾ ಜಾಲಾ, ಆನಿ ತಾಣೆ ಖರ್ಚಿಲ್ಲೊ ವೇಳ್ ಆನಿ ಕಾಡುಲ್ಲಿ ಮಿನತ್, ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಆನಿ ಹೆರಾ ಸಮಾಜಿಂಕ್ ಬೋವ್ ಆದಾರಾಕ್ ಪೊಡ್ತಾ ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ, ಆೈಕೊಂಕ್ ತಾಕಾಯಿ ಎಕ್ ಖುಶಾಲಾಯಿ, ರಾಂದ್ಪಾಚಿ ತಾಚಿ ವೊರ್ತಿ ಮಾಹೆತ್, ಯ್ಯಾ ಬುಕಾ ಮಾರಿಫಾತ್ ಆಮ್ಚಾ ಉಪ್ಯೊಗಾಕ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪಸ್ಸತ್, ಆಮಿಂ ತಾಚೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಬಾಉಡ್ಚೊ ಫಾವೊ. ಯ್ಯಾ ತಾಚ್ಯಾ ಕಷ್ಟಾಂಕ್ ದೇವ್ ತಾಕಾ ಫೋಳ್ ದಿಂವ್ಚಿ.

"ರಾಂಧ್ಪಿ" ಮ್ಹೊಣೊನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆನ್ ತಾಣೆ ಬೊರ್ಯಲ್ಲ್ಯಾ ಬುಕಾಚೆಂ ನಕಲ್ ಹಾವೆಂ ಆತಾಂ ವಾಚ್ಲಾಂ. ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಷೆನ್ ತಾಣೆಂ ಬೊರ್ಯಲ್ಲೊ ಬುಕ್ "ದಿ ಶೆಫ್" ಕಸೊ ಸಕ್ಡಾಂಕ್ ಬೋವ್ ಉಪ್ಯೊಗಾಚೊ ಜಾಲಾಗೀ, ತಸೊಚ್ಚ್ ವೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಚೊ ಬುಕ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸೆಚ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಸಮಾಜಿಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ಬೋವ್ ಉಪ್ಯೊಗಾಕ್ ಪೊಡ್ತೊಲೊ ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ಕಾಯಿಂಚ್ ದುಬಾವ್ ನಾ.

ಸಾಂತಾಕ್ರುಜ್, (ದಸ್ಕತ್) ಮಾರ್ಸೆಲ್ ದ ಕುಂಞಾ,

21—2—'39. ಬಿ. ಎ., ಒ. ಬಿ. ಇ.,

ಆಸಿಸ್ಟಾಂತ್ ಕಲೆಕ್ಟರ್. ಕಷ್ಟಮ್ಸ್, ರಿಟಾಯೆರ್ಡ್.

ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಮಿಸ್ತರ್ ಕುವೆಲೊ,

ರಾಂದ್ಪಾಚೊ ತುಜೊ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಬುಕ್ "ದಿ ಶೆಫ್" ವಾಚುಂಕ್ ಯೆನಾತ್ಲ್ಯಾಂಕ್, ತಾಂಚಾ ಉಪ್ಯೊಗಾ ಖಾತಿರ್, ತುಂ ಆತಾಂ ಛಾಪ್ಸಿತಾಯ್ ತೊ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸೆಚೊ ಬುಕ್ ಆವೆಂ ಫೊಳ್ಯಲೊ. ಆನಿ ವೊ ಬುಕ್ ಸರ್ವ್ ಜಣ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತೆಲೆ ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ಸಾಂಗುಂಕ್ ಮಾಕಾ ವೊರ್ತಿ ಖುಶಿ. ರಾಂದಾಪ್ ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ಎಕ್ ವಿದ್ಯಾ, ಪುಣ್ ಆತಾಂಚಾ ಆಮ್ಚಾ ಸ್ಥಿತಿ ಪ್ರಮಾಣೆ, ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ಅಸ್ತ್ರಿಯಾಂಕ್, ತಿಂ ಕಾಜಾರ್ ಜಾತಾನಾ ತಾಂಕಾಂ ರಾಂದಾಪ್ ಕಳ್ನಾ, ತಾಚೆ ಶಿವಾಯಿ, ಕಿತ್ಲೆ ಬುರ್ಗೆ ರಾಂದ್ಪಾಚಾ ಕಾಮಾಕ್ ಮ್ಹೊಣ್ ಬೊಂಬೈ ಯೆತಾತ್, ತಾಂಕಾಂ ರಾಂದಾಪ್‌ಚ್ ಕಳಾನಾ ನಹಿಂ ಪೂಣ್ "ಮೆಜಾಚೆಂ" ಕಾಮ್ ಸ್ಯತ್ ತೆ ನೆಣಾಂತ್. ಅಸಲ್ಯಾ ಬುಗ್ಯಾಂಕ್ ರಾಂದ್ಪಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಶಿಕೊವ್ನ್, ತಾಂಚೊ ಫುಡಾರ್ ಜೊಡ್ಚ್ಯಾಕ್, ವ್ಹೊ, ತುಜೊ ಬುಕ್ ವೊರ್ತ್ಯಾ ಆದಾರಾಕ್ ಪೊಡ್ತೊಲೊ. ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ವೊಸಾಂ ಥಾವ್ನ್,

ಚುವೆಂ ಜಮೊ ಕೆಲ್ಲೆ ರಾಂದ್ವಾಚೆ ನಮುನೆ, ಛಾಪುನ್, ಪ್ರಕಟ್ ಕರ್ತಾಯಿ ತೊ ವೊ ಬೂಕ್ ಘರ್‌ಯೆಕ್ಲ್ಯಾಚಾ ಘರಾಂತ್ ಆಸ್ತೊಲೊ ಮ್ಹೊಣ್ ಆಂವುಂ ಪಾತ್ಯೆತಾಂ.

ತುಜ್ಯಾ ಕಷ್ಟಾಂಕ್ ಫೋಳ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಉಂ ಆಪೇಕ್ಷಿತಾಂ.

ಬೆಂದ್ರಾ, (ದಸ್ಕತ್) ಎವ್ಲಿನ್ ಎಮ್. ದೊಮಿಂಗೊ,

20—2—'39. (ಘರ್ಕಾರ್ನ್, ಶ್ರೀಮತ್ ಪಿ. ವಿ. ದೊಮಿಂಗೊಚಿ. ಡಿಪ್ಯೂಟಿ, ಕಲೆಕ್ಟರ್).

ಮಿಸ್ತರ್ ಇಜಿದೊರ್ ಕುವೆಲಿನ್ ಛಾಪ್ಸುಂಚೆಂ "ರಾಂಧ್ಪಿ" ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ರಾಂದ್ವಾಚೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಆವೆಂ ಪೊಳ್ಳೆಲೆಂ. ಉತ್ತರಾ ಆನಿ ದಕ್ಷಿಣ್ ಕನ್ನಡಾ ಜಿಲ್ಲ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಸಾರಸ್ವತ್, ಗವ್ಡ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಸಮಾಜಿಂಚ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ವೊ ಬೂಕ್ ಸಿಪಾರಾಸ್ ಕರುಂಕ್ ಮೊಜಿ ಬಹು ಖುಶಿ. ಮಾಸ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಖಾಯಿನಾತುಲ್ಲ್ಯಾಂಕೀ ಆನಿ ಮಾಸ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಖಾತೆಲ್ಲ್ಯಾಂಕೀ, ಸರ್ವ್ ಜಾತಿಂಕ್, ರಾಂದ್ಪೊಯೆಚೆಂ ಆನಿ ಮಾಸ್ ಮಾಸ್ಳೆಚೆಂ, ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚೆಂ ರಾಂದಾಪ್, ತಾಂಚ್ಯಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ರುಚಿ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆನಿ ಖಾಣಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ದಾದೊಸಿ ಕರ್ಚೆಂ, ರಾಂದ್ವಾ ನಮೂನೆ ಯ್ಯಾ ಬುಕಾಂತ್ ದಿಲ್ಯಾತ್, ಆನಿ ರಾಂದ್ಪಾಚ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾ ಥ್ಯಂ, ವೊ ಬೂಕ್ ಸ್ತ್ರಿಯಾಂಕ್, ಬಹು ಉಪ್ಯೊಗಾಕ್ ಪೊಡ್ತೊಲೊ. ಮಿಸ್ತರ್ ಕುವೆಲಿಚೊ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಸೆನ್ ಬೊರ್ರೈಲ್ಲೊ "ದಿ ಶೆಫ್" ಮ್ಹೊಳ್ಳೊ ಬೂಕ್, ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಯೆನಾತ್ಲ್ಯಾಂಕ್, ಆದಾರಾಕ್ ಪೊಡ್ಲಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಮೊಜಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಿ.

ದಾದರ್, (ದಸ್ಕತ್) ಯು. ಯು. ಭಟ್ಟ್,

19—2—'39. ಎಮ್. ಎ., ಎಸ್. ಟಿ. ಸಿ.

"ದಿ ಶೆಫ್" ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಸೆಚೊ ರಾಂದ್ವಾ ಬುಕಾಚಿ ಪಿಕ್ರಿ, ಅತಿ ವಿಷೆಸ್ ಜಾಲ್ಯಾನ್, ಆನ್ಯೆಕ್ ಬೂಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಬೊರೊಂವ್ಕ್ ಮಿಸ್ತರ್ ಕುವೆಲಿಕ್ ಆಲೊಚೆನ್ ಆಯಿಲ್ಯಾ. ಯ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಬುಕಾಚೆಂ ನಕಲ್ ಪೊಳೊಂವ್ಕ್ ಮಾಕಾ ಸಂದ್ರಾಪ್ ಮೆಳ್ಳೊ. ಮಾಕಾಯಿ ರಾಂದ್ವಾಚಿ ಸ್ವಂತ್ ವೊಡ್ಲಿ ಆಸಾ. ಸರ್ವ್ ಸ್ತ್ರಿಯಾಂಕ್, ಚಡಾವತ್ ಜಾಂವ್ನ್, ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಭಾಷೆಚೊ "ದಿ ಶೆಫ್" ಬೂಕ್ ವಾಚುಂಕ್ ಯೆನಾತ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ವೊ ಬೂಕ್ ಬೋವ್ ಚಡ್ ಫ್ಯಾದ್ಯಾಕ್ ಪೊಡ್ತೊಲೊ ಮ್ಹೊಳ್ಳೆಂ ಮಾಕಾ ಘಟ್ಟ್ ಥ್ಯರ್ ಆಸಾ. ಯ್ಯಾ ಬುಕಾಂತ್ಲೆ ಸರ್ವ್ ನಮೂನೆ, ಸಾಕ್ರ್ಯಾ ಮಾಂಡಾವಳಿರ್ ಬೊರ್ರೈಲ್ಯಾತ್. ಯ್ಯಾ ಬುಕಾಂತ್ ದಿಲ್ಲೆ ರಾಂದ್ವಾ

ನಮುನೆ, ಗ್ರಂಥಕರ್ತಾಚ್ಯಾ ರಾಂದ್ಪಾಚಿ ಮಾಹೆತಿಚಿ, ಆನಿ ರಾಂದ್ಪಾಚ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾಚಿ ಎಕ್ ಘಟ್ ರುಜಪ್ಪಿತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮಿ ಧೈರ್ ದೊವೊರಿಯೆತ್.

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಷೆನ್, ಕಾಂದ್ರ್ಯಾ ಅಕ್ಷರಾನಿ ರಾಂದ್ಪಾಚೊ ಬೂಕ್ ಛಾಪ್ಲಿಲ್ಲೊ ವೊ ಪ್ಹೈಲೊ ಪಾವ್ಟಿ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಜಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಿ. ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಸ್ ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಘರಾನಿ ವೊ ಬೂಕ್ ಆಸ್ತೊಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಆಂವ್ ಪಾತ್ಯೆತಾಂ.

(ದಸ್ಕತ್) ಮ್ಯಾಕಲ್ ನೊರೆಂಞ್ಯಾ,

ಪ್ರೆಸಿಡೆಂಟ್ ಮೆಂಗ್ಳೂರಿಯನ್ ಕಥೊಲಿಕ್ ಯೂನಿಯನ್, ಮಾಹಿಮ್.

20—2—'39.

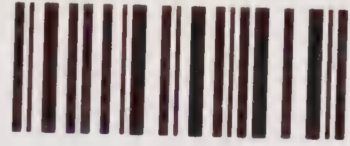
ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ದೇಹಾಚಾ ಆರೋಗ್ಯಾಕ್ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಬರೊ ಆಹಾರ್. ಆಹಾರಾನ್ ಕರ್ತಾಂ ದೇಹಾಕ್ ಕಸ್ಲೆಯಿ ಥರಾಚೊ ರೋಗ್ ಯೆನಾಂ. ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ನಿಮಿತ್ತಂ ಪ್ರತಿ ಎಕ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಹಾರಾ ವಿಶಾಯಾಂತು, ಜಾಗ್ರತಿ ಘೆಂವ್ಚಿ. ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಜಾವ್ನ್, ಮಿಸ್ತರ್ ಆಜಿದೆರ್ ಕುವೆಲಾಸಿ, ಮಸ್ತ್ ಕಷ್ಟ ಪಾಉನ್ ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಉಪಯೊಗಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಂಕಾಂ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ನಮುನ್ಯಾವಾರ್ ಆನಿ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಜಿಬೆಚ್ಯಾ ರುಚಿಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತಯಾರ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ನಮುನ್ಯಾಚ್ಯೊ ರಾಂದೊಯೊ, "ರಾಂದ್ಪಿ" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾಶೆಚಾ ಬುಕಾಂತ್ ದಿಲ್ಯಾತ್. ಹ್ಯಾ ಬುಕಾಂತು, ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚಾ ಜಾತಿಂಕ್ ತಯಾರ್ ಕರ್ಚಿ ತಸಿ ಆನಿ ಮಾಸ್ ಮಾಸ್ಳಿ ಖಾಯಿನಾಂತುಲ್ಲ್ಯಾಂಕಿ ಆನಿ ಖಾತೆಲ್ಲ್ಯಾಂಕಿ ಜಾಂವ್ಚ್ಯೊ ರಾಂದೊಯೊ ದಿಲ್ಯಾತ್. ಹೆಂ ಬುಕ್ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಪ್ರತಿ ಘರ್ಚ್ಯಾ ಸ್ತ್ರಿಯಾಂಕ್ ಉಪಯೋಗ್ ಪಡ್ತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ನಿಮ್ತ್ಯಾನ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಸ್ತ್ರಿ ವರ್ಗಾನ್ ಹ್ಯಾ ಬುಕಾಕ್ ಉಚಾವ್ನ್ ದಿವ್ನ್, ಪ್ರಚಾರ್ ಕರ್ತೆಲಿಂ ಮ್ಹೊಣ ಆಂಉಂ ಲೆಕ್ತಾಂ.

ಕವಿರಾಜ್ ನರಸಿನ್ಹಾ ಕ್ರಿಷ್ಣಾ ಕಾಮತ್,

ಎಲ್. ಐ. ಎಮ್,

ಆಯುರ್ವೇದ ಶಾಸ್ತ್ರಿ, ಮಾಹಿಮ್.

4-3—'39.



J. C. SEQUEIRA

Kankanady, P.

ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚಿಂ ಉಂಚಿ, ಖಾತ್ರಿ ರಂಗಾಚಿಂ, ಕಾಪ್ಡಾಂ, ಹಾತಾನ್ ವೊಳ್ಳೆಲಿಂ, ರಾಗಾಚಿಂ ಸರ್ವ್ ಥರಾವಳ್ ಲುಕ್ಣಾಂ, ಬೆನಾರಿಸ್, ಹುಬ್ಬಿ—ಫ್ಯುಜಿ ಆನಿ ಜ್ಯಾತ್ಯಾ ದೆಶಾನಾಂಚಿಂ ಆನಿ ನಮುನ್ಯಾಂಚಿಂ, ಕಾಪ್ಡಾಂ. ಆಚೆ ಶಿವ್ಯಾ ಲುಕ್ಣಾಂ, ಕೊಟಾಚಿಂ, ಶಿಟ್ರ್ಯಾಚಿಂ, ಕುಡಾವಾಂಚಿ ಆನಿ ಇತರ್ ಜಾತಿಂಚಿ ಭಿತರ್ ಆನಿ ಭ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ಚಿ ಮುಸ್ತ್ಯಾಕಿ ವಿಕ್ತಿ ಮೆಳ್ತಾತ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಶೊಪಾನಿಂ

ಮ್ಹಾಲಿಕ್:—ಜೆ. ಸಿ. ಸಿಕೆರಾ ಆನಿ ಬ್ರದರ್ಸ್, ಜೆಪ್ಪು, ಮಂಗ್ಳೂರ್.

ಶೊಪಾಂ — (1) ಮಾರ್ಕೆಟ್ ರೋಡ್, ಮಂಗ್ಳೂರ್.
(2) 227 ಪ್ರಿನ್ಸೆಸ' ಸ್ಟ್ರಿಟ್, ಬೊಂಬಯಿ, 2.

ಖಾರ್ಕಾನೊ: ಮರ್ನಾಮ್‌ಕಟ್ಟ್ಯಾ ರೋಡ್, ಜೆಪ್ಪು
ಕಂಕ್ನಾಡಿ ಪೊಸ್ಟ್, ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ.

Esufally Mohammadally,

Paper & Straw Board Merchant, & Paper Box Manufacturer.

M. G. Changi Building,

BARE JMAM, KHARA TANK,

Nulbazar, Bombay, 3.

JEROME & CO.,

PHOTOGRAPHERS

Motiwadi,

Mahim Road, **BOMBAY, No. 16.**

ತುಮ್ಚ್ಯಾ ಸ್ವರಾಂಚ್ಯೊ, ಇಷ್ಟಾ ಮುಂತ್ರಾಂಚ್ಯೊ ಕಸಲ್ಯೊಯಿ ಫೊಟೊ ಆಮಿಂ, ವ್ಹೊಡ್ (Enlargement) ಕರ್ತಾಂವ್. 12×10 ರುಪೊಯ 8.

